



الأمم المتحدة

مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة الثامنة والسبعون

الملحق رقم 5 كاف



الرجاء إعادة استعمال الورق



مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

## التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات



الأمم المتحدة • نيويورك، 2023

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 1020-7279

## المحتويات

الصفحة	الفصل
5	كتابا الإحالة
7	الأول - تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات
10	الثاني - التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات
10	موجز
13	ألف - الولاية والنطاق والمنهجية
14	باء - الاستنتاجات والتوصيات
14	1 - متابعة حالة تنفيذ توصيات السنوات السابقة
15	2 - الاستعراض المالي العام
19	3 - الإدارة المالية وإدارة الميزانية
29	4 - إدارة الاستثمارات
34	5 - إدارة المشروع
40	6 - إدارة المشتريات
42	7 - إدارة المخاطر
43	جيم - إحالة المعلومات من الإدارة
43	1 - شطب خسائر النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات
44	2 - المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة
44	3 - حالات الغش والغش المفترض
44	دال - شكر وتقدير
	المرفق
45	حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
57	الثالث - التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022
57	ألف - مقدمة

58	.....	أبرز النتائج في عام 2022	-	باء
63	.....	الامتياز في إدارة الأفراد	-	جيم
66	.....	المساءلة والشفافية بوصفهما قيمة أساسية لدى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	-	دال
67	.....	نظام الرقابة الداخلية وفعاليتيه	-	هاء
69	.....	آفاق المستقبل	-	واو
71	.....	البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	-	الرابع
71	.....	بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	-	أولا
73	.....	بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	-	ثانيا
74	.....	بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	-	ثالثا
75	.....	بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	-	رابعا
77	.....	بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	-	خامسا
78	.....	ملاحظات على البيانات المالية لعام 2022		
				المرفق
		موجز صندوق ادخار فرادى المتعاقدين لدى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022		
152	.....			

**رسالة مؤرخة 31 آذار/مارس 2023 موجهة إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات من  
المدير التنفيذي ومن كبيرة الموظفين الماليين ومديرة شؤون الإدارة لمكتب الأمم المتحدة  
لخدمات المشاريع**

يقدم مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع طيه بياناته المالية السنوية للسنة المنتهية في  
31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

ونقر بما يلي:

الإدارة مسؤولة عن سلامة وموضوعية المعلومات المالية المدرجة في هذه البيانات المالية.  
والبيانات المالية قد أعدت طبقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وتتضمن مبالغ معينة  
مبنية على أفضل التقديرات والآراء التي توصلت إليها الإدارة.  
والإجراءات المحاسبية ونظم المراقبة الداخلية ذات الصلة تؤكد بصورة معقولة أن الأصول  
محفوظة، وأن جميع المعاملات مدرجة في الدفاتر والسجلات بصورة سليمة، وأن السياسات والإجراءات تنفذ،  
بصفة عامة، في إطار الفصل اللازم بين الواجبات. ويستعرض مراجعو الحسابات الداخليون في المكتب  
باستمرار نظم المحاسبة والمراقبة. ويجري تنفيذ مزيد من التحسينات في مجالات محددة.  
والإدارة أتاحت لمجلس مراجعي الحسابات وللمراجعين الداخليين في المكتب إمكانية الاطلاع الحر  
والكامل على جميع السجلات المحاسبية والمالية.  
والإدارة تستعرض توصيات مجلس مراجعي الحسابات والمراجعين الداخليين في المكتب. وهي  
إما قد نقت إجراءات الرقابة أو أنها عاكفة على تنقيحها، حسب الاقتضاء، استجابة لتلك التوصيات.  
ونشهد، بقدر ما لدينا من علم وأوثق ما اطلعنا عليه من معلومات وثبت لدينا من اعتقاد، بأن  
جميع المعاملات المادية قد جرى قيدها على النحو السليم في سجلات المحاسبة وأنها معروضة على الوجه  
السليم في البيانات المالية المرفقة بهذا التقرير.

(توقيع) جينس واندل

المدير التنفيذي بالنيابة

(توقيع) ليليان ألوك نيانغايا

كبيرة الموظفين الماليين بالنيابة

---

رسالة مؤرخة 26 تموز/يوليه 2023 موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من رئيس مجلس  
مراجعي الحسابات

يشرفني أن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات مشفوعا بالتقرير المالي والبيانات المالية  
المراجعة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

(توقيع) هو كاي

المراجع العام للحسابات في جمهورية الصين الشعبية

رئيس مجلس مراجعي الحسابات

## الفصل الأول

### تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات

#### الرأي

أجرينا مراجعة للبيانات المالية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (المكتب)، وتتألف تلك البيانات من بيان المركز المالي (البيان الأول) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، وبيان الأداء المالي (البيان الثاني)، وبيان التغيرات في صافي الأصول (البيان الثالث)، وبيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)، وبيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس) عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى الملاحظات على البيانات المالية، بما في ذلك موجز للسياسات المحاسبية الهامة.

ونرى أن البيانات المالية المرفقة تعرض بأمانة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي للمكتب في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

#### أساس الرأي

أجرينا مراجعة الحسابات وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات والمعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات. ومسؤولياتنا بموجب تلك المعايير مبينة في الفرع الوارد أدناه بعنوان "مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية". ونحن جهة مستقلة عن المكتب، وفقا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بمراجعتنا للبيانات المالية، وقد أوفينا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لتلك المتطلبات. ونعتقد أن الأدلة التي استقيناها من مراجعة الحسابات كافية ومناسبة لأن تشكل أساسا نقيم عليه رأينا.

#### المعلومات الأخرى غير البيانات المالية وتقرير مراجعي الحسابات بشأنها

المدير التنفيذي للمكتب مسؤول عن المعلومات الأخرى، التي تشمل التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، الوارد في الفصل الثالث أدناه، لكنها لا تشمل البيانات المالية ولا تقرير مراجعي الحسابات الذي تولينا إعداده بشأنها.

ولا يشمل رأينا في البيانات المالية تلك المعلومات الأخرى، ونحن لا نعبر عن أي شكل من أشكال الضمانات بشأنها.

وفيما يتعلق بمراجعتنا للبيانات المالية، فإن مسؤوليتنا تتمثل في قراءة المعلومات الأخرى وفي النظر، أثناء قيامنا بذلك، فيما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض بشكل جوهري مع البيانات المالية أو مع المعارف التي استقيناها خلال عملية مراجعة الحسابات، أو فيما إذا كان يبدو أنها تتضمن أخطاء جوهرية من جوانب أخرى. وإذا خالصنا، استنادا إلى العمل الذي اضطلعنا به، إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا ملزمون بتقديم تقرير عن ذلك. وليس لدينا ما نفيده به في هذا الصدد.

## مسؤوليات الإدارة والأفراد المكلفين بتنظيم البيانات المالية

تقع على عاتق المدير التنفيذي مسؤولية إعداد البيانات المالية وعرضها بأمانة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وممارسة الرقابة الداخلية حسب ما يراه المدير التنفيذي ضرورياً لإتاحة إعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

ولدى إعداد البيانات المالية، يضطلع المدير التنفيذي بالمسؤولية عن تقييم مدى قدرة المكتب على الاستمرار في أداء أعماله، مع الإفصاح، حسب الاقتضاء، عن المسائل المتعلقة باستمرارية الأعمال، واستخدام استمرارية الأعمال كأساس محاسبي، إلا إذا اعتزمت الإدارة تصفية المكتب أو وقف عملياته، أو لم يكن لديها أي بديل واقعي عن القيام بذلك.

وتقع على الجهات المكلفة بالإدارة مسؤولية الإشراف على عملية الإبلاغ المالي التي يضطلع بها المكتب.

## مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية

تتمثل أهدافنا في التأكد بدرجة معقولة من أن البيانات المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت نتيجة غش أم خطأ، وإصدار تقرير لمراجعي الحسابات يتضمن رأينا. والتأكد بدرجة معقولة هو مستوى عالٍ من التأكد، ولكنه لا يكفل أن المراجعة التي تجري وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات ستكشف بالضرورة أي خطأ جوهري إن وُجد. أما الأخطاء فيمكن أن تنشأ عن غش أو خطأ وتعتبر جوهرياً إذا كان من المتوقع أن تؤثر على نحو معقول، منفردة أو مجتمعة، في القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية.

وفي إطار مراجعة الحسابات وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات، نتحلّى بالحكمة المهنية ونتبع منهاجاً يقوم على الشك المهني طوال عملية المراجعة. ونقوم أيضاً بما يلي:

(أ) تحديد احتمالات احتواء البيانات المالية على أخطاء جوهريّة وتقييمها، سواء أكانت تلك الأخطاء ناتجة عن الغش أم الخطأ، وتصميم إجراءات لمراجعة الحسابات بغية التصدي لتلك الاحتمالات، واستقاء أدلة من مراجعة الحسابات تشكل أساساً كافياً ومناسباً لإبداء رأينا بشأنها. ومخاطر عدم الكشف عن خطأ جوهري ناتج عن الغش تفوق مخاطر عدم الكشف عن خطأ جوهري ناتج عن الخطأ، لأن الغش قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو إغفال متعمد أو إبداء بيانات على غير الواقع أو تجاوز الرقابة الداخلية؛

(ب) الإلمام بإجراءات الرقابة الداخلية ذات الصلة بعملية مراجعة الحسابات حتى يتسنى وضع إجراءات لمراجعة الحسابات تكون ملائمة للظروف السائدة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي بشأن فعالية إجراءات الرقابة الداخلية المعمول بها في المكتب؛

(ج) تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة الصادرة عن الإدارة؛

(د) استخلاص الاستنتاجات بشأن مدى ملاءمة استخدام الإدارة لاستمرارية الأعمال كأساس محاسبي، واستقراء الأدلة المستمدة من مراجعة الحسابات لتحديد أي غموض جوهري فيما يتعلق بأحداث أو ظروف قد تثير قدراً كبيراً من الشك في قدرة المكتب على الاستمرار كمؤسسة عاملة. فإذا خلصنا إلى

وجود غموض جوهري، تعين علينا استرعاء الاهتمام في تقريرنا عن مراجعة الحسابات إلى الإفصاحات المتصلة بذلك في البيانات المالية، أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. وتقوم استنتاجاتنا على الأدلة المستمدة من مراجعة الحسابات حتى تاريخ تقريرنا عن مراجعة الحسابات. ولكن من الممكن أن تطرأ أحداث أو ظروف في المستقبل يتعذر معها على المكتب الاستمرار كمؤسسة عاملة؛

(هـ) تقييم العرض العام للبيانات المالية وهيكلها ومضمونها، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تعرض المعاملات والأحداث المبلغ عنها بطريقة تحقق عرضها بنزاهة.

ونتواصل مع المكلفين بالإدارة فيما يتعلق بجملة مسائل منها النطاق المقرر لمراجعة الحسابات وتوقيتها ونتائجها الهامة، بما في ذلك أي أوجه قصور هامة في الرقابة الداخلية نحددها أثناء مراجعتنا للحسابات.

### تقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ما سبق ذكره، نرى أن معاملات المكتب التي أطلعنا عليها أو قمنا بتدقيقها في إطار مراجعتنا للحسابات تتفق، من جميع الجوانب الهامة، مع النظام المالي والقواعد المالية للمكتب ومع السند التشريعي.

ووفقا للمادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، أصدرنا أيضا تقريرا مطولا عن مراجعتنا لحسابات المكتب.

(توقيع) هو كاي

المراجع العام للحسابات في جمهورية الصين الشعبية

رئيس مجلس مراجعي الحسابات

(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) خورخي برموديز

المراقب المالي العام لجمهورية شيلي

(توقيع) بيير موسكوفيتشي

الرئيس الأول لديوان المحاسبة الفرنسي

26 تموز/يوليه 2023

## الفصل الثاني

### التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات

#### موجز

راجع مجلس مراجعي الحسابات البيانات المالية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (المكتب) للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 عملاً بقرار الجمعية العامة 74 (د-1) لعام 1946. ونظر المجلس أيضاً في المعاملات والعمليات المالية التي نُفِذت في المكتب. وأجريت المراجعة المرحلية لحسابات مقر مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع والمكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ومكتب المكسيك عن بُعد في بيجين. وأجرى المجلس المراجعة النهائية للحسابات في مقر المكتب في كوينهاغن.

#### رأي مراجعي الحسابات

يرى المجلس أن البيانات المالية تعرض بأمانة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي للمكتب في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

#### الاستنتاج العام

في عام 2022، سجّل مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع عجزاً إجمالياً لأول مرة منذ شروعه في تطبيق الإطار المحاسبي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في عام 2012. وأفاد المكتب بأن العجز قد بلغ 28,78 مليون دولار، وبأنه يعزى أساساً إلى الاعتراف باضمحلال قيمة الاستثمارات في مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار، وإلى تكبد خسارة مالية صافية خلال هذه الفترة.

ولم يعثر المجلس على أية أخطاء أو أوجه إغفال أو أغلاط هامة من استعراض السجلات المالية للمكتب للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. ولكن تبين للمجلس وجود إمكانية للتحسين، ولا سيما في مجالات الإدارة المالية وإدارة الميزانية، وإدارة الاستثمارات، وإدارة المشاريع، ومن شأن الدروس المستفادة منها أن تحسّن القدرات الإدارية للمكتب في هذه المجالات.

#### الاستنتاجات الرئيسية

##### عدم المواءمة بين التسعير والميزنة

حدد المكتب أهدافاً متعلقة بتحقيق إيرادات صافية صفرية لتقديرات ميزانيات فترات السنتين من 2012-2013 إلى 2022-2023، التي وافق عليها المجلس التنفيذي. غير أن المكتب لم يحقق تلك الأهداف خلال جميع فترات السنتين، وكانت الإيرادات الفعلية دائماً أعلى من الإيرادات التقديرية المدرجة في الميزانية. ولاحظ المجلس أن نموذج التسعير الحالي الذي يستخدمه المكتب لم يأخذ في الاعتبار إدارة مصروفات الميزانية والأهداف المتعلقة بصافي الإيرادات للسنوات اللاحقة. وقد يخلف عدم وجود ترابط بين التسعير والميزنة أثراً سلبياً على التحكم بفعالية في تراكم الفوائض وعلى الحد من المخاطر المالية.

### عدم كفاية إدارة مخاطر حافظة الاستثمار

في نهاية كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغ حجم الخسائر غير المتحققة لحافظة الاستثمار في المكتب 60 مليون دولار. وكانت حافظة رأس المال المتداول مسؤولة عن معظم تلك الخسائر، حيث بلغ حجم خسائرها 46,67 مليون دولار. وبالإضافة إلى ذلك، لاحظ المجلس أن عدد الاجتماعات التي عقدتها اللجنة الاستشارية للاستثمار كان أقل من المطلوب، كما لم يتم الكشف عن البعض مخاطر الاستثمار ولم تتم معالجتها بشكل جيد.

### استخدام المبالغ المدفوعة مقدّما الواردة للاستثمار دون إذن بموجب اتفاقات تمويل

لم يُشر المكتب صراحة إلى استخدام السلف النقدية الواردة المتعلقة بالمشاريع للاستثمار في الاتفاقات الموقعة مع الشركاء، ولم ينص إلا عدد قليل من الاتفاقات صراحة على الشروط المتعلقة بالفائدة. وسعى المجلس للتأكد من ذلك بالتواصل مع 97 شريكا لديهم صلة بمبلغ إجمالي قدره 1,8 بليون دولار من المبالغ المدفوعة مقدّما. ووردت ردود من 12 شريكا بشأن مبلغ إجمالي قدره 137,75 مليون دولار. ولم يكن معظم الشركاء المجهين على علم بأن المكتب قد استخدم المبالغ المدفوعة مقدّما الواردة للاستثمار، وأعربوا عن عدم موافقتهم على ذلك أو أشاروا إلى أنه لم يُؤذن للمكتب بالقيام بذلك. وبالإضافة إلى ذلك، لم يكن أحد الشركاء على علم بوجود عائدات للاستثمار، ولم يحصل على أي منها.

### يجب استعراض الإنهاء المبكر لعملية الشراء الموحد للأدوية واللوازم الطبية

أدى الإنهاء المبكر لعملية الشراء الموحد للأدوية واللوازم الطبية، التي بلغت القيمة الإجمالية للعدد المتصل بها 6,1 بلايين دولار، بناءً على طلب حكومة من عملاء المكتب في آب/أغسطس 2022، إلى زيادة المخاطر التي تؤثر على سمعة المكتب. وكان المشروع قد فاز بجائزة الأمم المتحدة للمشتريات في تشرين الأول/أكتوبر 2022. ونظرا إلى أن المكتب لم يُجر استعراضا شاملا للأسباب الكامنة وراء الإنهاء المبكر، تظل مسؤوليته عما حدث غير واضحة، مما يعوق استخلاص دروس قيمة من ذلك وتبادل تلك الدروس في المستقبل لتحسين إجراءات المكتب وأدواته ونظمه.

### أوجه القصور في استرداد الأموال المرتبطة بالاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار

وفي نهاية عام 2022، خضعت جميع القروض غير المسددة المرتبطة بمشاريع الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار لاضمحلال القيمة بالكامل، حيث بلغ إجمالي اضمحلال القيمة 58,8 مليون دولار. وذكر المكتب أنه ليست لديه أي معلومات عن التقدم المحرز نحو استرداد الأموال، نظرا إلى أنه عهد بمهمة استردادها إلى مكتب الشؤون القانونية.

## التوصيات الرئيسية

يتضمن هذا التقرير توصيات أكثر تفصيلاً، غير أن المجلس يوصي، بإيجاز، بأن يقوم المكتب بما يلي:

عدم المواءمة بين التسعير والميزنة

(أ) استعراض ممارساته المتعلقة بوضع الميزانية وتحديد الأسعار واتخاذ تدابير لكفالة استناد طريقة حساب استرداد التكاليف/تحديد الرسوم إلى احتياجات المكتب من أجل تمويل مصروفات الإدارة خلال فترة الميزانية؛

عدم كفاية إدارة مخاطر حافظة الاستثمار

(ب) إجراء تحديد وتقييم شاملين للمخاطر المحتملة للحافظات من أجل كفالة التخفيف من حدة المخاطر؛

استثمار المبالغ المدفوعة مقدماً الواردة دون إدراج أحكام بشأن ذلك في الاتفاقات المبرمة مع مصادر التمويل

(ج) إدراج إشارة مفصلة إلى معاملة الفوائد المحصلة على المبالغ التي يدفعها الشركاء مقدماً وإشارة واضحة إلى مبادئ الاستثمار التي يتبعها المكتب في جميع الاتفاقات القانونية المبرمة مع الشركاء، لكفالة إطلاع الشركاء إطلاعاً تاماً على استخدام المكتب للمبالغ المدفوعة مقدماً للاستثمار؛

يجب استعراض الإنهاء المبكر لعملية الشراء الموحد للأدوية واللوازم الطبية

(د) إجراء استعراض وتحليل شاملين لعملية الشراء الموحد للأدوية واللوازم الطبية، مع التركيز على تحديد أسباب الإنهاء المبكر، لتحسين إدارة المشاريع؛

أوجه القصور في استرداد الأموال المرتبطة بالاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار

(هـ) اتخاذ جميع التدابير اللازمة في إطار اختصاصه لاسترداد الأموال المرتبطة بخسائر الاستثمارات في الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار.

## متابعة التوصيات السابقة

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، ومن بين التوصيات المتبقية لغاية السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 وعددها 45 توصية، كان قد تم تنفيذ 25 توصية (56 في المائة)، ويجري تنفيذ 12 توصية (26 في المائة)، وتجاوزت الأحداث 8 توصيات (18 في المائة).

حقائق رئيسية	
مجموع الإيرادات	1 224,42 مليون دولار
مجموع المصروفات	1 222,88 مليون دولار
صافي الخسائر المالية	30,33 مليون دولار
العجز	28,78 مليون دولار
الحد الأدنى للاحتياطي التشغيلي	147,25 مليون دولار
احتياطي مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار	63,05 مليون دولار
صافي الأصول/حصص الملكية	324,04 مليون دولار
مجموع الأصول	3 676,68 مليون دولار
مجموع الخصوم	3 352,64 مليون دولار

## ألف - الولاية والنطاق والمنهجية

1 - تتمثل مهمة مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع في مساعدة الناس على بناء حياة أفضل ومساعدة البلدان على تحقيق التنمية المستدامة. والمكتب هو منظمة ذاتية التمويل تعمل بناء على طلبات تقدم إليها، دون تلقي أي مساهمات من الدول الأعضاء، وبالاعتماد على الإيرادات التي تحصلها بتنفيذ مشاريع وتقديم خدمات في مجالي المعاملات والاستشارات. ويقدم المكتب خدمات تسهم في عمليات السلام والأمن والعمليات الإنسانية والإنمائية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة. وتعتمد إيرادات المكتب بشكل تام على الرسوم المتأتية من تقديم خدمات المشاريع من خلال الخدمات المتعلقة بالاستشارات والتنفيذ والمعاملات في مجالات خبرته الأساسية الخمسة، وهي البنية التحتية، والمشتريات، وإدارة المشاريع، والإدارة المالية، والموارد البشرية.

2 - وقد راجع مجلس مراجعي الحسابات البيانات المالية للمكتب للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 عملاً بقرار الجمعية العامة 74 (د-1) لعام 1946. وأُجريت المراجعة وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للمكتب، وللمعايير الدولية لمراجعة الحسابات، والمعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات فيما يتعلق بالمراجعة المالية لكيانات القطاع العام. وتقتضي تلك المعايير أن يمثل المجلس للمتطلبات الأخلاقية وأن يخطط لمراجعة الحسابات ويقوم بها للتأكد بدرجة معقولة من خلوّ البيانات المالية من الأخطاء الجوهرية.

3 - وأُجريت مراجعة الحسابات في المقام الأول لتمكين المجلس من تكوين رأي بشأن ما إذا كانت البيانات المالية تعرض بأمانة المركز المالي للمكتب في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 وأداءه المالي وتدقيقاته النقدية في السنة المنتهية في ذلك التاريخ، طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وفي هذا الإطار، أُجري تقييم لتحديد ما إذا كانت المصروفات المسجلة في البيانات المالية قد استُخدمت لأغراض التي وافق عليها مجلس إدارة المكتب، وما إذا كانت قد صُنِّفت وسُجِّلت بشكل سليم وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للمكتب.

4 - وتضمنت مراجعة الحسابات استعراضا عاما للنظم المالية والضوابط الداخلية وفحصا اختباريا للسجلات المحاسبية، وغيرها من المستندات الداعمة، بالقدر الذي ارتآه المجلس ضروريا لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

5 - واستعرض المجلس عمليات المكتب بموجب البند 5-7 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. ونظرا لجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) والقيود ذات الصلة المفروضة على السفر، أجرى المجلس عن بُعد المراجعة المرحلية لحسابات مقر مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع والمكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ومكتب المكسيك خلال الفترة من 17 تشرين الأول/أكتوبر إلى 13 تشرين الثاني/نوفمبر 2022 في بيجين. وأجرى المجلس المراجعة النهائية للحسابات في الفترة من 6 نيسان/أبريل إلى 12 أيار/مايو 2023 في مقر المكتب في كوبنهاغن.

6 - ويشمل هذا التقرير مسائل يرى المجلس أنه ينبغي توجيه انتباه الجمعية العامة إليها. وقد نوقش التقرير مع إدارة المكتب، وأدرجت آراؤها فيه على النحو المناسب.

## باء - الاستنتاجات والتوصيات

### 1 - متابعة حالة تنفيذ توصيات السنوات السابقة

7 - كانت هناك 45 توصية معلقة حتى السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. وفي وقت مراجعة الحسابات التي أجراها المجلس، كان قد تم تنفيذ 25 توصية (56 في المائة)، ويجري تنفيذ 12 توصية (26 في المائة)، وتجاوزت الأحداث 8 توصيات (18 في المائة)، كما هو مبين في الجدول 1 من الفصل الثاني. وكان معدل تنفيذ التوصيات أعلى من المعدل المحقق في السنة السابقة (53 في المائة).

الجدول 1 من الفصل الثاني

### حالة تنفيذ التوصيات

تقرير مجلس مراجعي الحسابات						الحالة
المجموع	A/77/5/Add.11	A/76/5/Add.11	A/75/5/Add.11	A/74/5/Add.11	A/73/5/Add.11	السنة المالية
	2021	2020	2019	2018	2017	التوصيات المفتوحة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
45	26	10	6	2	1	حالة التنفيذ في عام 2022
						(أ) نُقِّدَت
25	17	4	4	-	-	(ب) قيد التنفيذ
12	7	2	1	2	-	(ج) لم تنفَّذ
-	-	-	-	-	-	(د) تجاوزتها الأحداث
8	2	4	1	-	1	التوصيات المفتوحة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022
12	7	2	1	2	-	

المصدر: التحليل الذي أجره مجلس مراجعي الحسابات.

8 - وأجرى المجلس كذلك تحليلاً للتوصيات المفتوحة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، وعددها 12 توصية، ولاحظ ما يلي:

(أ) تتعلق ثلاث توصيات (25 في المائة) بالإدارة المالية وإدارة الميزانية، وخمس توصيات (42 في المائة) بإدارة المشاريع، واثنان (17 في المائة) بإدارة المشتريات، وأشارت توصية واحدة (8 في المائة) إلى إدارة الموارد البشرية، وأشارت توصية واحدة أيضاً (8 في المائة) إلى إدارة الاستثمارات؛

(ب) فيما يتعلق بتقادم التوصيات، قُدمت سبع توصيات (58 في المائة) قبل سنة، وقُدمت توصيتان (17 في المائة) قبل سنتين، وظلت توصية واحدة (ثمانية في المائة) مفتوحة لمدة ثلاث سنوات، وظلت توصيتان اثنتان (17 في المائة) معلقتان لمدة أربع سنوات؛

(ج) فيما يتعلق بالتدابير التصحيحية الموصى بها، أشارت توصيتان اثنتان (17 في المائة) إلى الحاجة إلى وضع قواعد تنظيمية، وتطُرقت ثلاث توصيات (25 في المائة) إلى تحسين القواعد التنظيمية، وتطلبت سبع توصيات (58 في المائة) اتخاذ إجراءات تصحيحية امتثالاً للقواعد التنظيمية.

9 - وأقر المجلس بأن المكتب قد أحرز تقدماً نحو تنفيذ التوصيات المعلقة، ولاحظ أنه قد شُرِع في اتخاذ إجراءات أولية في عدد من التوصيات، لكن يلزم بذل مزيد من الجهود من أجل التنفيذ الفعلي. وترد تفاصيل ذلك في مرفق هذا الفصل.

## 2 - الاستعراض المالي العام

### النتائج المالية

10 - أنشأت الجمعية العامة، بموجب مقررها 501/48، مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بصفته كياناً مستقلاً ذاتي التمويل لتقديم خدمات في مجال بناء القدرات، بما في ذلك إدارة المشاريع، والمشتريات، وإدارة الموارد المالية. ولكي يغطي المكتب مصروفاته، يفرض على عملائه رسوماً مقابل ما يقدمه لهم من خدمات. وسجل مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع عجزاً إجمالياً لأول مرة منذ أن طُبِق الإطار المحاسبي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في عام 2012. وأفاد المكتب بأن العجز قد بلغ 28,78 مليون دولار في عام 2022 مقابل فائض قدره 90,38 مليون دولار في عام 2021، وبأن العجز يعزى أساساً إلى الاعتراف باضمحلال قيمة الاستثمارات في مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار، وإلى تكبد خسارة مالية صافية قدرها 30,3 مليون دولار خلال هذه الفترة.

11 - ويُستخدم صافي الإيرادات الذي يحققه المكتب من أنشطته المنجزة في إطار المشاريع لتغطية تكاليف إدارته المركزية. وكما يرد في الجدول 2 من الفصل الثاني، تراوح صافي الإيرادات الذي حققه المكتب منذ عام 2018 من أنشطته المنجزة في إطار المشاريع بين 88,13 مليون دولار في عام 2018 و 127,33 مليون دولار في عام 2022. ويتضمن صافي الفائض/العجز الذي يبلغ عنه المكتب كل سنة صافي الإيرادات المالية.

الجدول 2 من الفصل الثاني  
تحليل الفوائض التي أبلغ عنها مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2018	2019	2020	2021	2022	
88 130	99 247	109 046	139 703	127 326	صافي الإيرادات المتأتية من الأنشطة المنجزة في إطار المشاريع <sup>(أ)</sup>
1 838	4 461	8 591	9 766	2 883	الإيرادات المتنوعة وغير التبادلية
(71 160)	(82 202)	(89 168)	(85 933)	(128 660)	المصروفات غير المتصلة بالمشاريع <sup>(ب)</sup>
<b>18 808</b>	<b>21 506</b>	<b>28 469</b>	<b>63 536</b>	<b>1 549</b>	<b>الفائض المتأتي من العمليات</b>
19 619	25 631	11 031	26 845	(30 329)	صافي الإيرادات/(المصروفات) المالية
<b>38 427</b>	<b>47 137</b>	<b>39 500</b>	<b>90 381</b>	<b>(28 780)</b>	<b>الفائض/(العجز) المبلغ عنه</b>

المصدر: البيانات المالية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

(أ) إيرادات المشاريع المباشرة مطروحا منها نفقات المشاريع المباشرة.

(ب) مجموع النفقات مطروحا منه نفقات المشاريع المباشرة.

#### صافي الأصول وحصص الملكية

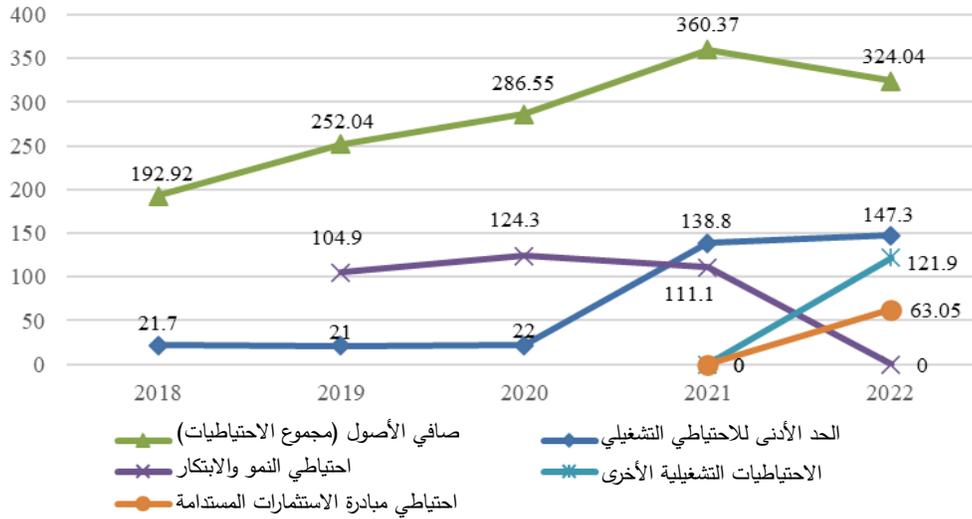
12 - في عام 2021، وضع المجلس التنفيذي حدا أدنى جديدا مطلوباً للاحتياطي التشغيلي (DP/2022/2، القرار 21/2021) لتوفير حماية أفضل للمكتب ككيان ذاتي التمويل من كيانات الأمم المتحدة، تمشيا مع المخاطر التي تواجهها المنظمة. ووافق المجلس التنفيذي على تغيير الحد الأدنى المطلوب للاحتياطيات التشغيلية للمكتب ليصبح 25 في المائة من نفقات بنود خدمات البنى التحتية، و 5 في المائة من نفقات بنود الخدمات الأخرى، و 33 في المائة من التكاليف الإدارية، مع تخصيص معامل نسبته 50 في المائة للسنة الحالية، و 30 في المائة للسنة السابقة، و 20 في المائة للسنة التي قبلها. واستنادا إلى هذه المعادلة، وفيما يتصل بالفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغ الحد الأدنى المطلوب للاحتياطيات التشغيلية 147,3 مليون دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها 8,5 ملايين دولار مقارنة بعام 2021.

13 - وفي عام 2019، أنشئ احتياطي للنمو والابتكار، حددت قيمته بنسبة 50 في المائة من فائض الاحتياطيات التشغيلية. وفي شباط/فبراير 2022، وافق المجلس التنفيذي على إنشاء احتياطي مخصص لمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار عند مستوى أولي قدره 105 ملايين دولار، على أن تكون التغييرات المقبلة رهنا بموافقة المجلس التنفيذي (DP/2022/14، القرار 5/2022). غير أنه في حزيران/يونيه 2022، طلب المجلس التنفيذي من المكتب أن يحول إلى الاحتياطيات التشغيلية أي رصيد غير ملتزم به للمشاريع من احتياطي النمو والابتكار واحتياطي مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار والفوائض المتراكمة. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، انخفض احتياطي النمو والابتكار المبلغ عنه إلى الصفر (2021: 111,12 مليون دولار)، وبلغ احتياطي الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار 63,05 مليون دولار، ونتيجة للعجز المسجل في عام 2022، انخفض صافي

الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 إلى 324,04 مليون دولار (2021: 360,37 مليون دولار). وترد التفاصيل في الشكل الوارد أدناه.

### صافي الأصول وحصص الملكية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



المصدر: البيانات المالية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

14 - وفي شباط/فبراير 2023، وافق المجلس التنفيذي على تخصيص مبلغ أقصى قدره 35,4 مليون دولار يوزع في شكل أقساط على المكتب من الاحتياطيات التشغيلية من أجل تنفيذ العناصر المحددة لخطة الاستجابة الشاملة لعام 2023 (انظر DP/OPS/2023/CRP.4). وطلب المجلس التنفيذي إلى المكتب أن يوزع دون تأخير احتياطياته الفائضة (التي تُعرّف بأنها مجموع الاحتياطيات المتراكمة مطروحا منها الحد الأدنى من الاحتياطي التشغيلي) المتراكمة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، مطروحا منها مبلغ 35,4 مليون دولار، على كل كيان مقدم للمدفوعات، بما في ذلك كيانات منظومة الأمم المتحدة، استنادا إلى الرسوم الإدارية المقبوضة من كل كيان مقدم للمدفوعات كحصة نسبية من مجموع الرسوم الإدارية التي تلقاها المكتب من 1 كانون الثاني/يناير 2018 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (أربع سنوات تقويمية). وأبلغ المجلس بأن مجموع الاحتياطيات الفائضة الذي سيُرَدُّ سيبلغ 123,8 مليون دولار. ولم يكن لقرار المجلس التنفيذي أي تأثير على البيانات المالية للمكتب لعام 2022.

#### تحليل النسب

15 - قام المجلس بتحليل سلامة المركز المالي للمكتب باستخدام مجموعة من النسب الرئيسية على النحو المبين في الجدول 3 من الفصل الثاني.

الجدول 3 من الفصل الثاني  
النسب المالية في 31 كانون الأول/ديسمبر

2018	2019	2020	2021	2022	النسب المالية
					نسبة النقدية <sup>(أ)</sup>
0,91	0,81	0,85	0,80	0,82	النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل: الخصوم المتداولة
					نسبة السيولة السريعة <sup>(ب)</sup>
0,95	0,84	0,87	0,82	0,86	النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل + الحسابات المستحقة القبض: الخصوم المتداولة
					نسبة التداول <sup>(ج)</sup>
0,96	0,85	0,88	0,83	0,87	الأصول المتداولة: الخصوم المتداولة
					نسبة الملاءة المالية <sup>(د)</sup>
1,09	1,12	1,08	1,07	1,10	مجموع الأصول: مجموع الخصوم
					فائض المشاريع <sup>(هـ)</sup> (النسبة المئوية للهامش <sup>(د)</sup> )
88,1 مليون دولار (9,4 في المائة)	99,2 مليون دولار (8,2 في المائة)	109 ملايين دولار (9,4 في المائة)	139,7 مليون دولار (11,7 في المائة)	127,3 مليون دولار (10,4 في المائة)	الإيرادات المباشرة للمشاريع - المصروفات المباشرة للمشاريع
					صافي الفائض (النسبة المئوية للهامش <sup>(د)</sup> )
38,43 مليون دولار (4,1 في المائة)	47,14 مليون دولار (3,9 في المائة)	39,5 مليون دولار (3,4 في المائة)	90,38 مليون دولار (7,5 في المائة)	-28,78 مليون دولار (-2,4 في المائة)	الإيرادات - المصروفات

المصدر: البيانات المالية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

- (أ) تُستخدم نسبة النقدية مؤشراً على ما يملكه الكيان من سيولة، لأنها تقيس حجم النقدية أو مكافئات النقدية أو الأموال المستثمرة المتوافرة في الأصول المتداولة لتغطية الخصوم المتداولة.
- (ب) نسبة السيولة السريعة هي نسبة أكثر تحفظاً من نسبة التداول لأنها لا تشمل المخزون والأصول المتداولة الأخرى التي يصعب تحويلها إلى نقدية. ويدل ارتفاع النسبة على أن الوضع الحالي يتسم بسيولة أعلى.
- (ج) يدل ارتفاع النسبة على قدرة كيان على سداد خصومه القصيرة الأجل.
- (د) ارتفاع النسبة مؤشر جيد على الملاءة المالية.
- (هـ) تتعلق الإيرادات والمصروفات المباشرة للمشاريع بإيرادات/مصروفات المشاريع المشار إليها في الملاحظة 20 على البيانات المالية.
- (و) تشير النسبة المئوية للهامش إلى إيرادات المشاريع/مجموع الإيرادات.

16 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغ مجموع أصول المكتب 3,68 بلايين دولار (2021: 5,17 بلايين دولار)، تتكون أساساً من استثمارات بمبلغ 2,89 بليون دولار (2021: 4,26 بلايين دولار) والنقدية ومكافئات النقدية بمبلغ 604,61 ملايين دولار (2021: 782,83 مليون دولار). وبلغ مجموع خصوم المكتب 3,35 بلايين دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 4,81 بلايين دولار)، حيث بلغت الخصوم المتعلقة بالسلف النقدية الواردة المتصلة بالمشاريع 2,75 بليون دولار (2021: 3,77 بلايين دولار)، وهو ما يمثل نسبة 82 في المائة (2021: 78,4 في المائة) من إجمالي الخصوم. ويعزى الانخفاض الكبير في كل من مجموع الأصول والخصوم في عام 2022 أساساً إلى انخفاض السلف النقدية الواردة للمشاريع.

17 - ولاحظ المجلس أن عام 2022 شهد زيادة طفيفة في نسبة التداول ونسبة النقدية ونسبة السيولة السريعة، وفي مجموع الأصول إلى مجموع الخصوم مقارنة بعام 2021. وسجل الهامش الإجمالي العام المتعلق بخدمات المشاريع انخفاضاً طفيفاً مقارنة بعام 2021، حيث انخفض من 11,7 في المائة في

عام 2021 إلى 10,4 في المائة في عام 2022، ولكنه تحسّن مقارنة بعام 2020 والسنوات السابقة. وأصبح كل من صافي الفائض وصافي الهامش سلبيين في عام 2022، حيث انخفضا مرة أخرى ليصلا إلى -28,78 مليون دولار و -2,4 في المائة، على التوالي. وظل المركز المالي العام للمكتب سليما نظرا إلى أن نسبة الملاءة المالية كانت أكبر من واحد.

### 3 - الإدارة المالية وإدارة الميزانية

#### (أ) إدارة الميزانية

عدم المواءمة بين التسعير والميزنة

18 - ينص البند 9-01 من النظام المالي والقواعد المالية للمكتب، على ما يلي: "يعمل المكتب، بوصفه كيانا ذاتي التمويل، على أساس استرداد التكلفة الكاملة، ويحدد رسومه الإدارية وفقا لذلك. وعلى المكتب أن يحقق، من أنشطته العادية خلال كل فترة مالية، فائضا صافيا كافيا للحفاظ على الاحتياطات التشغيلية عند المستوى الذي يحدده المجلس التنفيذي".

19 - ولاحظ المجلس أن المكتب قد حدد هدفا يتمثل في تحقيق إيرادات صافية صفرية لتقديرات ميزانيات فترات السنتين من 2012-2013 إلى 2022-2023، على أساس مبدأ استرداد التكلفة الكاملة. وقد وافق المجلس التنفيذي على الهدف المذكور أعلاه.

20 - وقارن المجلس الإيرادات التقديرية المدرجة في الميزانية بالإيرادات الفعلية للفترات من 2012-2013 إلى 2022-2023. وكما هو مبين في الجدول 4 من الفصل الثاني، باستثناء فترة السنتين 2012-2013، كانت الإيرادات الفعلية التي جناها المكتب دائما أعلى من الإيرادات التقديرية المدرجة في الميزانية. وفي الوقت نفسه، لم يتمكن المكتب من تحقيق الهدف المتمثل في تحقيق إيرادات صافية صفرية الذي وافق عليه المجلس التنفيذي للفترات من 2012-2013 إلى 2020-2021.

الجدول 4 من الفصل الثاني

#### أرقام إيرادات المكتب لفترات السنتين من 2012-2013 إلى 2022-2023

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

تقديرات الميزانية المتوقعة	إجمالي الإيرادات (الفعلية)	مقارنة بين الإيرادات التقديرية والإيرادات الفعلية (بالنسبة المئوية)	
		صافي الإيرادات (الفعلية)	صافي الإيرادات (التقديرية)
148,7	130	12,58-	15,5
139,2	146,4	5,17	22,1
138,7	169,2	21,99	39
179,3	182,9	2,01	52,8
181,0	244,0	34,81	86,3
200,5 <sup>(1)</sup>	249,2	24,29	53,7-

المصدر: بيانات مقدمة من مكتب خدمات المشاريع.

(أ) باستثناء عام 2023 الذي تعكس أرقامه توقعات مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

- 21 - ووفقاً للهدف المتمثل في تحقيق إيرادات صافية صفرية الذي وافق عليه المجلس التنفيذي، تشترط الميزانية تحقيق توازن بين الإيرادات والمصروفات (أي أنه يتعين على المكتب بلوغ أهدافه التشغيلية دون تحقيق إيرادات صافية). ونظراً إلى أن إيرادات ميزانية الإدارة في المكتب تُستمدّ أساساً من الرسوم الإدارية المسترَدّة من المشاريع، تكتسي الصلة بين حجم الرسوم الإدارية المسترَدّة من المشاريع والهدف المتعلق بنفقات الميزانية أهمية بالغة.
- 22 - ويشعر المجلس بالقلق من الأسس المنطقية والأساليب المستخدمة لإعداد ميزانية فترة السنتين 2022-2023. وأبلغ المكتب المجلس بأن تقديرات إيرادات الميزانية التي أعدها قد حُسبت بضرب متوسط معدل الرسوم الإدارية في متوسط معدل النمو المتعلق بإنجاز المشاريع على مدى عدة سنوات سابقة. وعملاً بتوصية المجلس المقّمة في العام السابق، وبعد إجراء استعراض لنموذج التسعير الحالي، عدّل المكتب نموذج التسعير الذي يستخدمه، مع مراعاة أحدث أداء مالي والبيانات المالية للفترة 2020-2021. ولكن لم يُنظر بعد في تقديرات الميزانية للسنوات اللاحقة.
- 23 - وأوضحت الإدارة أن المكتب كان بصدد إعداد الميزانية للفترة 2024-2025، مع مراعاة مختلف التوصيات والقرارات الصادرة عن الهيئات الرقابية، بالتوازي أيضاً مع تعديل نموذج استرداد التكاليف للحد من تراكم الفوائض.
- 24 - ويرى المجلس أن تعديل نموذج استرداد التكاليف ومعدلات الرسوم ينبغي أن يراعي نفقات الميزانية والأهداف المتعلقة بصافي الإيرادات لضمان تحصيل الرسوم الإدارية في حدود معقولة.
- 25 - ويشعر المجلس بالقلق من أن عدم وجود ترابط بين التسعير والميزنة قد يخلف أثراً سلبياً على التحكم بفعالية في تراكم الفوائض وعلى الحد من المخاطر المالية.
- 26 - ويوصي المجلس بأن يستعرض المكتب ممارساته المتعلقة بوضع الميزانية وتحديد الأسعار وبأن يتخذ تدابير لكفالة استناد طريقة حساب استرداد التكاليف/تحديد الرسوم إلى احتياجات المكتب من أجل تمويل مصروفات الإدارة خلال فترة الميزانية.
- 27 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

#### عدم دقة تقديرات الإيرادات في عملية إعداد الميزانية

- 28 - ينص البند 114-04 من النظام المالي والقواعد المالية للمكتب على أن "تقديرات الإيرادات يجب أن تأخذ في الاعتبار جميع الرسوم الإدارية المتوقع جنيها من المشاريع، وأي إيرادات أخرى تم تحصيلها بالفعل أو يُرجّح تحصيلها، والاتجاهات الإحصائية ذات الصلة بالفوز بمشاريع جديدة أو الحصول على أي وسائل لتحصيل إيرادات أخرى خلال فترة الميزانية التي سُتستخدم فيها أي إيرادات ناتجة عن ذلك".
- 29 - واستعرض المجلس وثيقتي تقديرات ميزانية مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لفترة السنتين 2021-2020 (DP/OPS/2019/5) ولفترة السنتين 2022-2023 (DP/OPS/2021/6)، اللتين حددتا الهدف المتعلق بالإيرادات عند مستوى 181,0 مليون دولار و 200,5 مليون دولار، على التوالي. ولاحظ المجلس أن المكتب لم يدرج بقدر كافٍ جميع مصادر الإيرادات المحتملة في عملية إعداد ميزانيته. وتحديدًا، ركزت عملية تقدير الإيرادات فقط على الرسوم الإدارية المسترَدّة من المشاريع، بينما تجاهلت الإيرادات الأخرى التي تم تحصيلها بالفعل أو التي يُرجّح تحصيلها.

30 - ويدير المكتب الاحتياجات المالية اللازمة لعملياته من خلال العديد من حافظات الاستثمار المنفصلة، مثل حافظة رأس المال المتداول وحافظة الاحتياطي التشغيلي. واستعرض المجلس صافي الإيرادات المالية من عام 2016 إلى عام 2022، ولاحظ أنه باستثناء الانخفاض المسجل في عام 2022 عندما تم تكبد خسارة مالية صافية قدرها 30,3 مليون دولار، كانت جميع الأرقام المسجلة في السنوات المتبقية إيجابية حيث بلغ صافي الدخل المالي السنوي، في المتوسط، مبلغاً قدره 17,5 مليون دولار. وسمحت تلك الأنشطة الاستثمارية بجني عائدات كبيرة، حيث بلغت المكاسب الفعلية المحققة 8,5 ملايين دولار و 14,3 مليون دولار و 78,5 مليون دولار في الأعوام 2020 و 2021 و 2022 على التوالي، كما ورد في البيانات المالية. غير أن الإيرادات المذكورة آنفاً لم تكن تُدرج في تقديرات إيرادات الميزانية.

31 - وأشار المجلس أيضاً إلى أن مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع أنشأ مكتبه في هلسنكي في عام 2019 بدعم مالي من حكومة إحدى الدول الأعضاء. ووفقاً للاتفاق المبرم بين مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع والحكومة، التزمت الحكومة بتقديم مساهمة قدرها 20 مليون يورو، كحد أقصى، لمساعدة المكتب على تنفيذ برنامج الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار عن طريق مكتب هلسنكي بين عام 2020 وعام 2023. وحتى نهاية عام 2022، تلقى المكتب مبلغاً قدره 11,4 مليون دولار ككل من تلك المساهمة، وبلغت النفقات المقابلة 4,55 ملايين دولار، وتضمنت تكاليف التنظيم والإدارة المتصلة بمكتب هلسنكي. غير أن مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لم يأخذ تلك المساهمة في الحسبان أثناء عملية إعداد ميزانيته. ولذلك، لم تدرج الإيرادات والمصروفات المتصلة بتنظيم وإدارة مكتب هلسنكي في ميزانية الفترة الممتدة من عام 2020 إلى عام 2022.

32 - وأوضحت الإدارة أن المكتب لم يدرج الإيرادات المالية في ميزانية الإدارة بسبب الطابع غير المحقق جزئياً للإيرادات المالية المبلغ عنها في البيانات المالية وبسبب تعذر إمكانية التنبؤ بالعائدات استناداً إلى أداء الأسواق المالية، ولذلك كان من الصعب استخدامها كأساس للميزانية. وهناك احتمال تحقيق نتيجة سلبية، وكان ما حدث في عام 2022 مثلاً نموذجياً على ذلك. وعلاوة على ذلك، هناك مشاريع مخصصة قد يتعذر التنبؤ بها أثناء عملية صياغة الميزانية، وقد لا تتماشى مصروفاتها مع المجموعات الوظيفية المنسقة التي تُستخدم كأساس لصياغة الميزانية.

33 - ويرى المجلس أنه ينبغي النظر في جميع مصادر الإيرادات، بما فيها إيرادات الاستثمار، بالكامل وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للمكتب عند إعداد الميزانيات. ومع أن إيرادات الاستثمار قد تختلف حسب حجم المبالغ المستثمرة والتغيرات التي تطرأ على أسعار الفائدة، فمن المهم إعداد تقديرات معقولة لتوقعات الإيرادات وتعديلها لضمان دقة الميزانية واستقرارها. وبالإضافة إلى ذلك، إذا كانت المساهمات المقدمة من الجهات المانحة تشمل أنشطة التنظيم الإداري التي يقوم بها المكتب، فمن الضروري إدراجها في الميزانية لكي تعكس، بشكل شامل، مجموع إيرادات الميزانية ومصروفاتها.

34 - ويشعر المجلس بالقلق أيضاً لأن عدم إجراء استعراض شامل لمصادر إيرادات المكتب قد يؤدي إلى عدم اكتمال التوقعات المتعلقة بالإيرادات. وهكذا، قد لا يعكس الأداء الفعلي للميزانية الواقع بدقة. وعلاوة على ذلك، قد يؤدي عدم وجود توقعات شاملة بشأن الإيرادات أيضاً إلى نقص في استخدام الموارد أو إلى سوء تخصيص الموارد، مما يحول دون تحقيق أقصى قدر من الفوائد الاقتصادية.

- 35 - ويوصي المجلس بأن يجري المكتب استعراضا شاملا لإيراداته وبأن يعد توقعات معقولة بشأن إيراداته لضمان دقة تقديرات الإيرادات أثناء عملية إعداد الميزانية وفقا لنظامه المالي وقواعده المالية.
- 36 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

عدم دقة تحضير نفقات الميزانية

- 37 - تنص الفقرة 8 من المعيار 24 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: عرض المعلومات المتعلقة بالميزانية في البيانات المالية، على أن "الميزانية المعتمدة ليست تقديرا مستقبليا، أو توقعات يستند إلى افتراضات بشأن أحداث مستقبلية وإجراءات إدارية محتملة لا يتوقع بالضرورة أن تتم".
- 38 - وينص البند 14-02 من النظام المالي والقواعد المالية للمكتب على أن "للمدير التنفيذي سلطة إعادة توزيع الموارد ضمن ميزانية الإدارة المعتمدة، وكذلك زيادة أو تخفيض مجموع مخصصات ميزانية الإدارة المعتمدة (بما في ذلك عدد وظائف الموظفين في جدول الموظفين، ودرجاتهم حتى الرتبة مد-2 ضمنا) شريطة عدم تغيير الهدف المتعلق بصافي الإيرادات الذي يحدده المجلس التنفيذي لفترة الميزانية".
- 39 - وكان المكتب يهدف إلى تحقيق إيرادات صافية صفرية لجميع ميزانيات فترات السنتين من 2012-2013 إلى 2022-2023، بالصيغة التي وافق عليها المجلس التنفيذي. ولاحظ المجلس أنه نظرا لإعادة توزيع الموارد في إطار ميزانية الإدارة المعتمدة، تم تنقيح الأرقام النهائية المتعلقة بصافي الإيرادات لكل سنة لتصبح أرقاما إيجابية، مما أدى إلى تغيير الهدف المتعلق بصافي الإيرادات الذي حدده المجلس التنفيذي.
- 40 - فعلى سبيل المثال، بعد الموافقة على تقديرات ميزانية المكتب لفترة السنتين 2022-2023، بلغت المصروفات المعتمدة مبلغا قدره 200,5 مليون دولار والإيرادات مبلغا قدره 200,5 مليون دولار، وهكذا بلغ صافي الإيرادات المستهدفة صفرًا. غير أنه، وكما هو مبين في بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (انظر الفصل الرابع، البيان الخامس، أدناه)، كان نصف الميزانية المعتمدة لفترة السنتين، البالغ 100,25 مليون دولار، قد أدرج أصلا في الميزانية لعام 2022، ولكن تم تنقيح الميزانية تحت جميع البنود إلى 104,3 ملايين دولار، وتم تحديد ميزانية الإيرادات النهائية عند 121,5 مليون دولار، وتم تعديل الهدف المتعلق بصافي الإيرادات لعام 2022 من صفر إلى 17,2 مليون دولار.
- 41 - وأبلغت الإدارة المجلس بأن الفرق بين الهدفين المتعلقين بصافي الإيرادات يُعزى إلى تعذر إمكانية التنبؤ بالمخصصات والمشطوبات. وحددت الإدارة هدفا متعلقا بصافي الإيرادات الداخلية لتغطيتها دون تخصيص ميزانية لوحدات الأعمال، من أجل بلوغ الهدف المعتمد المتعلق بتحقيق إيرادات صافية صفرية.
- 42 - وأشار المجلس إلى أن المكتب قد خصص مبلغا قدره 22,5 مليون دولار ومبلغا قدره 19,2 مليون دولار كاحتياطي للطوارئ لتغطية المخصصات والمشطوبات المحتملة في فترتي السنتين 2020-2021 و 2022-2023، على التوالي، لمعالجة المخاطر المعقولة التي لا تغطيها التكاليف المباشرة. ويمثل هذان المبلغان نحو 12,4 و 9,6 في المائة من الإيرادات التقديرية المدرجة في ميزانية فترتي السنتين، على التوالي. وبلغت القيمة الفعلية للمشطوبات والمخصصات والفائض الخاص بالطوارئ في فترة السنتين 2020-2021 وفي عام 2022 على التوالي 33,35 مليون دولار و 33,51 مليون دولار، ويعزى ذلك جزئيا إلى مخصصات أنشطة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار وإلى اضمحلال قيمتها.

- 43 - وأشار المجلس أيضا إلى أن قيمة احتياطي الطوارئ لتغطية المشطوبات والمخصصات المحتملة في فترتي السنتين 2018-2019 و 2016-2017 بلغت، على التوالي، 26,5 مليون دولار و 13,1 مليون دولار، في حين بلغت القيمة الفعلية للمشطوبات والمخصصات والفائض الخاص بالطوارئ في فترتي 2018-2019 و 2016-2017 على التوالي 13,08 مليون دولار و 4,7 ملايين دولار.
- 44 - وأوضحت الإدارة أنه لم يطرأ أي تغيير على تقديرات ميزانية الفترة 2022-2023 مقارنة بالسنوات السابقة منذ الفترة 2008-2009، حيث أدرجت في ميزانية كل فترة سنتين المشطوبات والمخصصات والفائض الخاص بالطوارئ.
- 45 - ويرى المجلس أنه تمشيا مع المعيار المحاسبي الدولي للقطاع العام 24، ينبغي عدم إدراج بنود غير مؤكدة مثل المشطوبات والمخصصات في الميزانية، لأن قيمة تلك البنود وتوقيتها يتوقفان على ظروف مستقبلية محددة لا يمكن التنبؤ بها أو التخطيط لها بدقة. ويجب أن يستند إعداد الميزانية إلى الاحتياجات الفعلية والمعلومات المتاحة لضمان الدقة وتحسين كفاءة إدارة الميزانية. وبالإضافة إلى ذلك، وافق المجلس التنفيذي على الحد الأدنى المحدّث من الاحتياطي التشغيلي في قراره 21/2021، وقد تم بلوغ هذا الحد بالفعل بحلول نهاية عامي 2021 و 2022، وهو يكفي لمعالجة الحالات المتقلبة.
- 46 - ويشعر المجلس بالقلق من أن إدراج بنود في الميزانية غير مؤكدة إلى حد كبير مثل المشطوبات والمخصصات قد يكون له أثر سلبي على اتخاذ القرارات المالية وعلى كفاءة وموثوقية إدارة الميزانية.
- 47 - ويوصي المجلس بأن يتقيد المكتب بأحكام المعيار المحاسبي الدولي للقطاع العام 24، وبأن يقيم مدى ملاءمة إدراج المشطوبات والمخصصات في الميزانية لكفالة دقة الميزنة وموثوقيتها.
- 48 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

#### أوجه القصور في إدارة ميزانية الاستثمارات الاستراتيجية

- 49 - ينص البند 13-01 من النظام المالي والقواعد المالية للمكتب على أن "المدير التنفيذي يتحمل المسؤولية ويخضع للمساءلة عن التخطيط لاستخدام الموارد التي يديرها المكتب وإصدار الاعتمادات والمخصصات بفعالية وكفاءة لتعزيز سياسات المكتب وأهدافه وأنشطته".
- 50 - وقد لاحظ المجلس، في تقريره السابق عن مراجعة الحسابات (A/76/5/Add.11)، الفصل الثاني، الفقرات 89-95)، أن ميزانية الاستثمارات الاستراتيجية في تقديرات ميزانية المكتب لفترة السنتين 2020-2021، التي تبلغ 20 مليون دولار، تقتصر إلى أساس لصياغة الميزانية، وأوصى بأن يقوم المكتب بصياغة تقديرات ميزانية الاستثمارات الاستراتيجية بالاستناد إلى المصروفات المتوقعة. ولاحظ المجلس أنه في تقديرات ميزانية المكتب لفترة السنتين 2022-2023، أدمجت الاستثمارات الاستراتيجية المتأتية من الفائض التي كانت تُسجل في الميزانية بشكل منفصل سابقا في موارد الإدارة، بتخصيص مبلغ إجمالي قدره 30 مليون دولار لها. وعلاوة على ذلك، أفاد المكتب بأنه سيواصل تعزيز المساءلة عن النتائج المالية وغير المالية لمشاريعه الاستثمارية الداخلية في فترة السنتين 2022-2023، مع التركيز على الإبلاغ في الوقت المناسب عن نتائج المشاريع التي انتهت ورصد التقدم المحرز في المشاريع الجارية من خلال استعراض الأعمال فصليا.
- 51 - وأجرى المجلس تقييما لأداء ميزانية الاستثمارات الداخلية، ولاحظ أنه في إطار ميزانية مصروفات الإدارة المخصصة لفترة السنتين 2020-2021، تم تخصيص مبلغ قدره 20 مليون دولار للاستثمارات

الداخلية. غير أنه بحلول نهاية عام 2021، لوحظ أنه تم تخصيص نسبة 38,5 في المائة من ميزانية الاستثمارات للمشاريع وأنه لم يتم استخدام سوى مبلغ قدره 2,98 مليون دولار، يمثل نسبة 14,9 في المائة فقط من الميزانية الإجمالية، خلال تلك الفترة.

52 - ورغم إدماج ميزانية الاستثمارات الاستراتيجية الداخلية في موارد الإدارة في عام 2022، واصل المكتب إدارتها على أنها جزء منفصل في عمليات الإدارة الداخلية، وتم تخصيص ميزانية إجمالية لها قدرها 20 مليون دولار في عام 2022. وجرت الإشارة إلى أنه يمكن إصدار ميزانيات الاستثمار في أي وقت ولأي فترة تتشابه مع التعليمات التشغيلية الداخلية للمكتب. وكانت أول ميزانية مرصودة للاستثمارات الداخلية تفتقر إلى القدر الكافي من التفصيل، وتم توزيع مخصصات الميزانية تدريجياً على مدار السنة، على أساس الطلبات المقدمة.

53 - وأشار المجلس إلى أنه بحلول نهاية كل ربع سنة من عام 2022، بلغ التوزيع الفعلي لميزانية الاستثمارات الداخلية 5,5 ملايين دولار و 8,2 ملايين دولار و 17,4 مليون دولار و 22,72 مليون دولار، على التوالي. وتجدر الإشارة إلى أنه في كانون الأول/ديسمبر 2022، ورغم عدم كفاية المخصصات المتبقية من ميزانية الاستثمارات، رصد المكتب مبلغاً قدره 4,84 ملايين دولار من تلك الميزانية للمرحلة الأولى من مشروع التطبيق المتعلق بأسس المشاهد الطبيعية، مما أدى إلى تجاوز المخصصات الفعلية الحد الأقصى للميزانية البالغ 20 مليون دولار. ولكن بسبب التأخيرات التي شهدتها مشاريع الاستثمارات الداخلية الأخرى، بلغت النفقات النهائية لميزانية الاستثمارات الداخلية 9,9 ملايين دولار، وهكذا ظلت في حدود الميزانية الإجمالية.

54 - ولاحظ المجلس أيضاً أنه في عام 2023، تم تخفيض الميزانية الإجمالية لمشاريع الاستثمارات الداخلية إلى 10 ملايين دولار. ومع ذلك، وبسبب الحجم الكبير للمخصصات المرصودة في عام 2022 والتأخير في تنفيذ المشاريع، تجاوز المبلغ المرصود لمشاريع الاستثمارات الداخلية المعتمدة الميزانية المتاحة بما قدره 1,75 مليون دولار قبل بداية سنة الميزانية. وقد أدى هذا المبلغ المرصود إلى تجاوز مخصصات ميزانية الاستثمارات الداخلية لعام 2023 حد الميزانية السنوية في بداية العام. وسعى المكتب إلى إجراء استعراض للمخصصات الحالية لمعرفة إذا ما يمكن تحقيق وفورات، ونظر في سحب طلبات التمديد التي لا تُعتبر حيوية.

55 - وأوضحت الإدارة أن هناك ضوابط لإدارة الميزانية الإجمالية، بما في ذلك على مستوى المشاريع. وبالإضافة إلى ذلك، تضمنت استراتيجية الاستثمار للفترة 2022-2025 خطة مفصلة وأساساً للصياغة، وحددت الفئات التي يجب أن تندرج الاستثمارات ضمنها للحصول على تمويل والنسبة المئوية من ميزانية الحافظة الكاملة التي ينبغي تخصيصها لتلك الفئات.

56 - ويرى المجلس أن إصدار الاعتمادات والمخصصات بفعالية وكفاءة للاستثمارات الداخلية في إطار استراتيجية الاستثمار يكتسي أهمية حاسمة لتيسير تحقيق أهداف المكتب وتنفيذ خطته المتعلقة بالاستثمارات الداخلية. ويجب إجراء تقييم شامل للأسباب الكامنة وراء تأخير مشاريع الاستثمارات الداخلية، نظراً إلى أنه يتيح إدخال تحسينات محددة الهدف تحسّن معدلات تنفيذ الميزانية والأداء المتعلق بالتمويل.

57 - ويشعر المجلس بالقلق لأن تأخير مشاريع الاستثمارات الداخلية قد يخلف أثراً سلبياً على أداء الميزانية، مما قد يؤدي إلى حالة مماثلة من حيث ارتفاع طلبات الترحيل في المستقبل.

- 58 - ويوصي المجلس بأن يجري المكتب تقييماً شاملاً للأسباب الكامنة وراء تأخير مشاريع الاستثمارات الداخلية، وبأن يتخذ تدابير لتحسين أداء الميزانية.
- 59 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

(ب) إدارة الاستثمارات في مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار

خضعت الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار لاضمحلال القيمة بالكامل

60 - تنص القاعدة 3-1 من التعليمات التشغيلية للمكتب بشأن المحاسبة والإبلاغ الماليين (OI.FG.2020.01) على أن "تمثل إجراءات المحاسبة والإبلاغ التي يقوم بها المكتب للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام". ويرد في الفقرة 72 من المعيار 29 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، ما يلي: "إذا كان هناك دليل موضوعي على تكبد خسائر ناجمة عن اضمحلال القيمة في قروض وحسابات مستحقة القبض أو استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق مقيدة بالتكلفة المهلكة، تقاس قيمة الخسارة بالفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة بعد تخفيضها وفق سعر الفائدة الفعلي للأصل المالي".

61 - ولاحظ المجلس، في تقريره السابق (A/76/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرات 33 إلى 59)، أنه في الفترة من عام 2018 إلى عام 2020، استثمر المكتب 58,80 مليون دولار في سبعة من مشاريع الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار عن طريق إبرام اتفاقات قروض مع سبعة كيانات منفصلة منشأة لأغراض خاصة، وجميعها تابعة لمجموعة قابضة خاصة واحدة.

62 - وفي عام 2020، سحب المكتب استثماراته من مشروعين من تلك المشاريع السبعة، واعترف بمخصصات لديون معدومة قدرها 22,19 مليون دولار فيما يتصل بهذين المشروعين. وفي عام 2021، ارتفع إجمالي مخصصات الديون المعدومة واضمحلال القيمة فيما يتصل بالمشاريع السبعة من مشاريع الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار إلى 39,02 مليون دولار، وهو ما يمثل 66 في المائة من المبلغ الأساسي للاستثمارات السبعة.

63 - ولاحظ المجلس أنه خلال السنتين اللتين أعقبنا إنشاء أول مخصصات للديون المعدومة فيما يتصل بمشاريع الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار، حث المجلس التنفيذي المكتب عدة مرات على اتخاذ جميع التدابير الممكنة لاسترداد الأموال المرتبطة بمشاريع الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار. وبدلاً من اتخاذ إجراءات فعالة، بما في ذلك اتخاذ إجراءات قانونية، لم يتمكن المكتب من استرداد الأموال وواصل تقييد اضمحلال قيمة المشاريع السبعة. وفي نهاية عام 2022، خضع الاستثمار في المشاريع السبعة من مشاريع الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار لاضمحلال القيمة بالكامل، حيث بلغ إجمالي اضمحلال القيمة 58,8 مليون دولار.

64 - ولاحظ المجلس أن المكتب قد عهد بمهمة استرداد الأموال من مشاريع الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار إلى مكتب الشؤون القانونية، وأن المكتب مسؤول عن تغطية ما يتصل بذلك من تكاليف، وتقدر بنحو 8 ملايين دولار. وأبلغ المجلس بأن المكتب ليس مطلعاً على المعلومات الكاملة المتعلقة بالتقدم المحرز في استرداد الأموال، الذي يقع ضمن نطاق اختصاص مكتب الشؤون القانونية وهو

الذي كُلف باسترداد الأموال للأمم المتحدة حصراً. وعلاوة على ذلك، لم يقدّم أي دليل أثناء مراجعة الحسابات يبين إحراز تقدم كبير في استرداد الأموال.

65 - ولاحظ المجلس أن المجلس التنفيذي قد أشار في دورته العادية الأولى لعام 2023 (انظر DP/2023/11) إلى قراره 21/2022 و 24/2022 اللذين طلب فيهما إلى المكتب اتخاذ جميع التدابير اللازمة في إطار اختصاصه لاسترداد جميع الأموال وكفالة المساءلة الكاملة، بما فيها المساءلة الفردية، وفقاً للنظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة.

66 - كما لاحظ المجلس أن المعلومات المالية غير المراجعة بشأن المدينين لعام 2021 هي أحدث البيانات التي تم الحصول عليها وأنها قُدمت إلى الطرف الثالث كأساس للتقييم، بدلا من المعلومات المالية الأكثر مصداقية التي تم الحصول عليها من خلال أنشطة الضمان.

67 - ويرى المجلس أنه ينبغي اتخاذ تدابير أكثر فعالية لاسترداد الأموال المتصلة بالاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار، بما في ذلك جمع معلومات أكثر شمولاً عن مكان وكيفية استخدام أموال القروض.

68 - ويوصي المجلس بأن يتخذ المكتب جميع التدابير اللازمة في إطار اختصاصه لاسترداد الأموال المرتبطة بخسائر مشاريع الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار.

69 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

### (ج) استرداد تكاليف الخدمات المشتركة

#### الاسترداد الزائد لتكاليف الخدمات المشتركة من المشاريع

70 - تمشيا مع النظام المالي والقواعد المالية للمكتب، فإن التكاليف المباشرة هي التكاليف المتكبدة لصالح مشروع معين أو عميل معين (عملاء معينين). وتتسم هذه التكاليف بوضوح المنفعة المباشرة التي تحملها لمشروع محدد أو عميل محدد (عملاء محددين) وبإمكانية توثيقها دون لبس.

71 - وتنص الفقرتان 1-3 و 2-3 من التوجيه التشغيلي للمكتب بشأن عرض القيمة ونموذج استرداد التكاليف (OD.EO.2018.01) على أنه تمشيا مع مبدأ استرداد التكلفة الكاملة، ينبغي أن يغطي كل اتفاق التزام يبرمه المكتب التكاليف المباشرة وغير المباشرة التي يتكبدها المكتب عن تنفيذ الالتزام، ويجب تحديد التكاليف المتعلقة بتنفيذ وإنجاز الالتزام بأقصى قدر ممكن من الدقة، مع الحرص على أن يكون الجهد المبذول والتكلفة المتكبدة في تحديد هذه التكاليف واستردادها معقولين.

72 - وتشمل الخدمات المشتركة للمكتب جميع الخدمات التي يعمل المكتب على تركيزها على المستوى المحلي أو الإقليمي أو المؤسسي والتي تدعم وحدات أخرى داخل المكتب حصراً؛ والتكاليف المعنية هي، على التوالي، التكاليف المباشرة المدارة محلياً، والتكاليف المباشرة المدارة إقليمياً، والتكاليف المباشرة المدارة مركزياً. ووفقاً للتعليمات التشغيلية، تسجل تكاليف الخدمات المشتركة أولاً في "مجموعة" من الأنشطة ذات الصلة، ثم توزع على فترات منتظمة بين مختلف الترتيبات التعاقدية والأنشطة الإدارية للمكتب التي استفادت من الخدمات المشتركة، بحيث يكون هذا التوزيع معقولاً وقابلًا للقياس وعملياً وفقاً لمعايير توزيع محددة مسبقاً. وعلى الرغم من أن هذه التكاليف مصروفات متكبدة بشأن مشاريع العملاء والمشاريع الإدارية،

فإن الإيرادات أو استردادات الأموال تُقيد على المشاريع الإدارية ذات التكاليف المباشرة المدارة محليا/التكاليف المباشرة المدارة مركزيا.

73 - ولاحظ المجلس أنه في نهاية عام 2022، بلغت أرصدة التكاليف المباشرة المدارة مركزيا والتكاليف المباشرة المدارة محليا والتكاليف المباشرة المدارة إقليميا في حساب المبالغ النقدية الواردة مقدما للمشاريع 10,43 ملايين دولار و 20,69 مليون دولار و 2,68 مليون دولار على التوالي، مما يشير إلى وجود استرداد زائد لتكاليف الخدمات المشتركة من المشاريع.

74 - واستعرض المجلس استرداد تكاليف الخدمات المشتركة على مدى السنوات الخمس الماضية. وعلى النحو المبين في الجدول 5 من الفصل الثاني، لوحظ أن استرداد التكاليف المباشرة المدارة مركزيا قد تجاوز باستمرار نفقات هذه التكاليف من عام 2018 إلى عام 2021. ومع ذلك، شهد مبلغ الاسترداد الزائد اتجاها تنازليا في عام 2022، ووصل إلى عجز قدره 4,66 ملايين دولار. وفي المقابل، شهدت التكاليف المباشرة المدارة محليا نموا كبيرا في عامي 2021 و 2022، حيث شكلت 94 في المائة من إجمالي الفائض المتراكم. وظلت التكاليف المباشرة المدارة إقليميا مستقرة نسبيا، وسُجل فيها باستمرار استرداد زائد على المدى الطويل.

الجدول 5 من الفصل الثاني

تحليل استرداد تكاليف الخدمات المشتركة، من عام 2018 إلى عام 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2018	2019	2020	2021	2022	
28 496	31 088	33 572	35 509	31 936	استرداد التكاليف المباشرة المدارة مركزيا
27 311	29 135	30 402	31 732	36 597	نفقات التكاليف المباشرة المدارة مركزيا
<b>1 185</b>	<b>1 953</b>	<b>3 170</b>	<b>3 777</b>	<b>(4 661)</b>	<b>فائض/عجز) التكاليف المباشرة المدارة مركزيا</b>
65 149	65 732	68 647	73 668	64 821	استرداد التكاليف المباشرة المدارة محليا
63 490	68 233	68 376	64 655	53 903	نفقات التكاليف المباشرة المدارة محليا
<b>1 659</b>	<b>(2 501)</b>	<b>271</b>	<b>9 013</b>	<b>10 918</b>	<b>فائض/عجز) التكاليف المباشرة المدارة محليا</b>
2 180	4 633	4 410	4 836	4 424	استرداد التكاليف المباشرة المدارة إقليميا
1 977	3 885	3 781	4 640	3 770	نفقات التكاليف المباشرة المدارة إقليميا
<b>203</b>	<b>748</b>	<b>629</b>	<b>196</b>	<b>654</b>	<b>فائض/عجز) التكاليف المباشرة المدارة إقليميا</b>

المصدر: بيانات مقدمة من مكتب خدمات المشاريع.

75 - وأبلغ المجلس بأن التكاليف المباشرة المدارة مركزيا قد تم استردادها باستخدام معدلات ثابتة لإتاحة إمكانية التنبؤ بتكاليف مشاريع العملاء منذ عام 2016، مما أدى إلى تراكم الفائض. ونتجت خسارة متكبدة في عام 2022 وقدرها 4,66 ملايين دولار عن تعمد المكتب تخفيض معدلات استرداد التكاليف المباشرة المدارة مركزيا من أجل تقليل أرصدة الفائض المتراكم أثناء عملية الميزانية. وأبلغ المجلس أيضا بأن

الاسترداد الزائد فيما يتعلق بالتكاليف المباشرة المدارة محليا والتكاليف المباشرة المدارة إقليمياً يُعزى إلى أن جائحة كوفيد-19 أدت إلى انخفاض النفقات المتعلقة بالسفر. ونُقلت أدوار أعمال هامة من التكاليف المباشرة المدارة محليا إلى ميزانية النفقات الإدارية في عام 2022، وبذلك انخفضت نفقات التكاليف المباشرة المدارة محليا.

76 - وسأل المجلس عما إذا كانت تكاليف الخدمات المشتركة المستردة بفائض ستُرد إلى العملاء لأنها تشكل جزءاً من التكلفة المباشرة للمشاريع. وذكر المكتب أن المكاتب ينبغي أن تدير الأرصدة باستخدام نهج متعدد السنوات، بالنظر إلى أن الرؤية السنوية ليست إلا لمحة سريعة عن حافظة مشاريع متعددة السنوات تتغير باستمرار. ويمكن استرداد مبالغ العجز والفائض في غضون السنوات المقبلة أو ترحيلها إليها، بالنظر إلى أن المكتب يوصي باسترداد مبالغ التكاليف المباشرة المدارة محليا كمعدلات ثابتة على مدى دورة حياة مشاريع العملاء، حتى وإن كانت التكاليف الفعلية غير خطية.

77 - ولاحظ المجلس عدم وجود آلية متسقة للميزنة والاسترداد تتعلق بالتكاليف المباشرة المدارة محليا في جميع المكاتب، بالنظر إلى أنها ذاتية تماما وتعتمد على توجيهات المكتب القطري وقراراته. وتقع على عاتق المكاتب مسؤولية إدارة ورصد ميزانية التكاليف المباشرة المدارة محليا لأن فرادى المكاتب تتولى إدارتها.

78 - ويرى المجلس أنه ينبغي تحري المعقولية في تحميل تكاليف الخدمات المشتركة على التكاليف المباشرة للمشاريع وسداد التكاليف من جانب العميل. وقد يؤدي الاسترداد الزائد لتكاليف الخدمات المشتركة التي يقدمها المكتب إلى زيادة التكاليف الفعلية لمشاريع العملاء، مما يجعل من الأهمية بمكان استرداد الرسوم من المشاريع بأكثر قدر ممكن من الدقة. وينبغي للمكتب، بوصفه منظمة عالمية، أن يحافظ على الاتساق في المعايير والأساليب المستخدمة لاسترداد تكاليف الخدمات المشتركة من أجل ضمان المضي بتخفيض فائض الاسترداد الزائد من تكاليف الخدمات المشتركة.

79 - ويساور المجلس القلق من أن عدم إجراء تحليل متعمق لأسباب الاسترداد الزائد من تكاليف الخدمات المشتركة قد يؤدي بالمكتب إلى مواصلة الزيادة في استرداد تلك التكاليف، وسينتج عنه زيادة في التكاليف الفعلية لمشاريع العملاء. وقد يؤدي عدم وجود آلية متسقة للميزنة والاسترداد فيما يتصل بالتكاليف المباشرة المدارة محليا إلى إضعاف شفافيتها وقد يكون له أثر سلبي على سمعة المكتب.

80 - ويوصي المجلس المكتب بإجراء استعراض لتحديد الأسباب الجذرية للاسترداد الزائد للتكاليف المباشرة المدارة محليا والتكاليف المباشرة المدارة إقليمياً على مستوى المشاريع، وإدماج أي دروس مستفادة في عملياته الإدارية المتعلقة بالخدمات المشتركة.

81 - ويوصي المجلس أيضا بأن يضع المكتب نهجا عالميا للميزنة والاسترداد فيما يتصل بالتكاليف المباشرة المدارة محليا لمشاريع العملاء من أجل الحفاظ على الاسترداد عند مستوى معقول.

82 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

## 4 - إدارة الاستثمارات

## عدم كفاية إدارة مخاطر حافظة الاستثمار

83 - ينص البند 5-8 من التعليمات التشغيلية بشأن إدارة المخاطر (O.I.F.G.2018.06) على أنه "يجب توثيق تقييم المخاطر وتسجيله على نحو يتيح استعراضه وتعده بانتظام".

84 - وينص البند 2-3 من بيان مبادئ الاستثمار على أنه "يجب إدارة مختلف الحافظات مع مراعاة مهمة المكتب ورؤيته، على النحو المبين في ولاية المكتب والمقتضيات التشريعية الأخرى، بما في ذلك [النظام المالي والقواعد المالية]، ويجب أن تعكس قيم المنظمة، ولا سيما المساءلة عن النتائج والشفافية والشراكات القوية والتميز". وعلاوة على ذلك، "ينبغي أن يعكس موجز مخاطر الاستثمارات في مختلف الحافظات على نحو مناسب المخاطر المرتبطة بالخصوم الناشئة عن الأنشطة ذات الصلة". وبالإضافة إلى ذلك، ينص البند 3-4-6 من بيان مبادئ الاستثمار على أنه "يتم تقييم أداء مدير الأصول على أساس عائدات مدة كل ثلاث سنوات، بعد خصم الرسوم".

85 - واستعرض المجلس تقرير أداء استثمارات المكتب في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. ويبين الجدول 6 من الفصل الثاني أصول الصندوق في إطار مختلف الحافظات وأدائها.

## الجدول 6 من الفصل الثاني

## أداء استثمارات المكتب في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

حافطة الاستثمارات	مجموع الحافطة (بملايين دولارات الولايات المتحدة)	مؤشر الأداء المرجعي منذ الإنشاء (بالنسبة المئوية)	الأداء منذ الإنشاء (بالنسبة المئوية)	مؤشر الأداء المرجعي لعام 2022 (بالنسبة المئوية)	مؤشر الأداء المرجعي لعام 2022 (بالنسبة المئوية)
رأس المال المتداول للمكتب	2 491,1	1,37	1,31	0,13-	0,27-
صناديق الاحتياطي التشغيلي للمكتب	306,9	3,30	2,55	6,45	6,41-
حافطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	87,4	6,80	0,05	9,95	17,91-
النقدية الداخلية	368,3	1,14	1,56	1,47	2,29
<b>المجموع</b>	<b>3 208,7</b>	-	-	-	-

المصدر: بيانات مقدمة من مكتب خدمات المشاريع.

86 - ولاحظ المجلس أن أداء جميع حافظات استثمارات المكتب، باستثناء حافطة النقدية الداخلية، كان دون المستوى المرجعي، سواء من حيث المتوسط أو في عام 2022. كما أن أداء الأصول على مدى كل ثلاث سنوات ضمن حافطة رأس المال المتداول البالغ مجموع قيمتها 2,49 بليون دولار، وهو ما يمثل جزءا كبيرا من الحافطة الإجمالية، لم يبلغ المستوى المرجعي المحدد له في السنوات الثلاث الماضية ولم يتجاوزه.

87 - وأثارت الإدارة شواغل بشأن دقة البيانات المرجعية الواردة في الجدول 6 من الفصل الثاني (على سبيل المثال، ينبغي أن يكون مؤشر عائد حافطة الاحتياطي التشغيلي لعام 2022 هو -13,51 في المائة (المؤشر المرجعي المركب)، وليس 6,45 في المائة (مؤشر أسعار الاستهلاك لجميع المستهلكين في المناطق الحضرية)). وبعد أن أجرى المجلس مزيدا من التحقيق، تم التحقق من أن المؤشر المرجعي المركب لا يعرض البيانات الصحيحة. ووفقا للمرفق الثاني من بيان مبادئ الاستثمار،

بالنظر إلى أنه يتعين إدارة حافطة الاحتياطي التشغيلي على أساس معيار مرجعي لمؤشر أسعار الاستهلاك لجميع المستهلكين في المناطق الحضرية كهدف طويل الأجل، يجب أن يُستخدم مؤشر أسعار الاستهلاك لجميع المستهلكين في المناطق الحضرية في مؤشر الأداء المرجعي لعام 2022.

88 - وفي نهاية كانون الأول/ديسمبر 2022، سجل المكتب خسائر غير متحققة قدرها 60 مليون دولار. وشكلت حافطة رأس المال المتداول غالبية هذه الخسائر، حيث بلغت الخسائر غير المتحققة فيها 46,67 مليون دولار، وسُجلت في حافطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة خسائر غير متحققة بمبلغ 10,77 ملايين دولار، وسُجلت في الاحتياطيات التشغيلية خسائر غير متحققة بمبلغ 2,94 مليون دولار. وكان أسوأ الأصول أداءً بمفرده هو صندوق محدد سُجلت فيه خسائر غير متحققة بمبلغ 5,56 ملايين دولار.

89 - ووفقا لبيان مبادئ الاستثمار، ينبغي للجنة الاستشارية للاستثمار أن تعمل، كل ثلاثة أشهر على أقل تقدير، على استعراض تقارير الأداء الواردة من الوديع ومدير الأصول وأن تسلط الضوء على أي نقطة يتعين توجيه انتباه كبير موظفي الشؤون المالية في المكتب إليها من أجل اتخاذ مزيد من الإجراءات. ولاحظ المجلس أن المكتب لم يعقد سوى ثلاثة اجتماعات للجنة في عامي 2021 و 2022، وهو أقل من الاجتماعات الأربعة المطلوبة عملا ببيان مبادئ الاستثمار. وعلاوة على ذلك، لا يوجد دليل موثق على أن اللجنة قد سلطت الضوء على أي نقطة ينبغي توجيه انتباه كبير موظفي الشؤون المالية في المكتب إليها.

90 - ولاحظ المجلس أيضا أن البند 4-3-4 من بيان مبادئ الاستثمار يشير إلى أنه ينبغي عدم الإقدام على المخاطرة إلا عند توقع عائد مناسب (أي يجب تجنب المخاطر التي لا تعود بنفع). غير أن المجلس وجد أنه عند مقارنة إحصاءات المخاطر على مدى سنة واحدة وثلاث سنوات، انخفض عائد حافطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة من -2,71 إلى -17,80 في المائة، وانخفض معامل Sharpe (وهو مقياس لعائد الحافطة الاستثمارية المعدل حسب المخاطر) من -0,39 إلى -1,53، مما يشير إلى أن المخاطر زادت في الوقت الذي انخفض فيه العائد.

91 - ووفقا لمحضر اللجنة الاستشارية للاستثمار المؤرخ 15 نيسان/أبريل 2021، أبلغ المكتب عن طريق شركة الإدارة الخارجية لأصوله بأن إحدى وكالات التصنيف خفضت تصنيف سندات الشركات التي تحتفظ بها الشركة باسم المكتب من درجة الاستثمار إلى درجة الاستثمار الفرعي. وتمشيا مع المبادئ التوجيهية للاستثمار، أخطرت الشركة المكتب وانتظرت تلقي مزيد من المعلومات. واثق على أنه، عندما تعمل إحدى وكالات التصنيف على تخفيض تصنيف أوراق مالية، يمكن الإبقاء على المركز نفسه دون إمكانية رفعه. وأشار أيضا إلى أنه عندما تعمل وكالة تصنيف ثانية على تخفيض التصنيف، يجب على شركة إدارة الحافطة أن تصفي المركز في غضون 30 يوما. ومع ذلك، على الرغم من أن وكالة تصنيف أخرى خفضت التصنيف الائتماني لسندات الشركات مرة أخرى من الدرجة A إلى الدرجة BBB+ في حزيران/يونيه 2021، لم يعمل المكتب على تصفية المركز إلا في تشرين الثاني/نوفمبر 2022.

92 - ويرى المجلس أن إجراء استعراضات منتظمة للإدارة العامة للمخاطر، بما في ذلك مخاطر الائتمان ومخاطر السوق، أمر أساسي لاحتياطي رأس مال المكتب.

93 - ويوصي المجلس بأن يجري المكتب تحديدا وتقييما شاملين للمخاطر المحتملة التي تتعرض لها الحافظات من أجل كفالة التخفيف من حدة المخاطر.

94 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

*استخدام المبالغ المدفوعة مقدّمًا الواردة للاستثمارات دون إذن بموجب اتفاقات تمويل*

95 - تتمثل الممارسة التي يتبعها المكتب في أن يستلم الأموال من العملاء قبل بدء المشروع. وفي نهاية عام 2022، بلغ المبلغ الإجمالي للسلف النقدية للمشاريع التي استلمها المكتب 2 756,46 مليون دولار، منها 40,60 مليون دولار لا يمكن مطابقتها مع أي مشروع.

96 - واستعرض المجلس تقادم السلف النقدية الواردة للمشاريع على مستوى المشاريع بمبلغ 2 611,05 مليون دولار تتعلق بما مجموعه 1 502 من المشاريع، على أساس افتراض أن استخدام أموال المشاريع يطبق فيه مبدأ الوارد أولاً يصرف أولاً، فلاحظ ما يلي: حدث في غضون عام واحد تقادم 60,06 في المائة من السلف النقدية الواردة للمشاريع، والتي تمثل 1 646,65 مليون دولار؛ ومثل التقادم لسنة واحدة 25,58 في المائة ووصل إلى مبلغ 667,81 مليون دولار؛ ومثل التقادم لسنتين 6,62 في المائة ووصل إلى مبلغ 172,93 مليون دولار؛ ومثل التقادم لمدة ثلاث سنوات أو أكثر نسبة 4,74 في المائة المتبقية، بمبلغ إجمالي قدره 123,67 مليون دولار.

97 - وأبلغ المجلس بأن المكتب قد استثمر ما استلمه من سلف نقدية للمشاريع. ولاحظ المجلس، أثناء استعراضه لعينة من اتفاقات المشاريع مع الشركاء، أن تلك الاتفاقات لا تنص على أحكام بشأن استثمار السلف النقدية للمشاريع. ولم تُذكر شروط الفائدة صراحة إلا في عدد قليل من الاتفاقات. ونص بعض تلك الاتفاقات على أن أي فوائد متراكمة من الأموال التي يحتفظ بها المكتب استناداً إلى الاتفاق ينبغي أن تُقيد في حساب المشروع وأن تعاد إلى مصدر التمويل عند إنجاز المشروع. غير أن الشروط المتعلقة بالفائدة في بعض الاتفاقات لم تكن واضحة.

98 - وأوضححت الإدارة أنه، وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للمكتب، تعرّف "الفائدة" بأنها "تكاليف ناتجة عن افتراض النقدية، ويعبر عنها عادة بنسبة مئوية من المبلغ المقترض. ومع مراعاة ما يقتضيه اختلاف الحال، قد تعني الفائدة المبلغ المكتسب نتيجة لأنشطة استثمارية". وهناك بالفعل صلة واضحة بين طلبات الشركاء بشأن الفوائد وموافقتهم على استثمار أرصدهم النقدية استناداً إلى النظام المالي والقواعد المالية. والاتفاقات القانونية الموقعة مع الشركاء تشير بوضوح إلى انطباق النظام المالي والقواعد المالية للمكتب. ولذلك، لم ير المكتب حاجة إلى إضافة أي صياغة أخرى بشأن الاستثمارات في اتفاقاته القانونية.

99 - وأشار المجلس إلى أن المكتب قد استثمر المبالغ المدفوعة مقدّما للمشاريع في حافظة صناديق متجددة وحصل على عائد استثمار قدره 13,73 مليون دولار في عام 2022، حُصفت منها 10,35 ملايين دولار للمشاريع وسُجلت الأموال المتبقية كإيرادات مالية للمكتب. وذكر المكتب أنه لا يوزع الفائدة إلا على المشاريع التي حُدّدت بوضوح في عقودها شروط تخصيص الفوائد.

100 - ولاحظ المجلس أنه، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، لم توزع على العملاء 25 في المائة من الإيرادات المتأتية من استثمار المكتب للمبالغ المدفوعة مقدّما. ونظر المجلس في وثائق بعض المشاريع التي لم تكن مؤهلة للحصول على فوائد، ولكنه لم يجد أي معلومات تقيد بأن المكتب التمس آراء الأطراف الممولة بشأن توزيع إيرادات الاستثمار أو تقيد بأن الأطراف الممولة تتنازل طوعاً عن الفوائد.

101 - وأخذ المجلس عينات من بعض ملفات المشاريع التي لم تتلق فوائد فلم يجد أي دليل على أن المكتب قد تشاور مع الأطراف الممولة بشأن توزيع عائدات الاستثمار أو دليل على تنازل الأطراف الممولة طوعاً عن الفائدة.

102 - وأرسل المجلس طلبات تأكيد إلى عينة من 97 شريكا، تتعلق بمبالغ مدفوعة مقدما بقيمة 1,8 بليون دولار، وتلقى ردودا من 12 شريكا، أي ما يعادل مبلغا إجماليا قدره 137,75 مليون دولار. وأشار ثمانية من هؤلاء الشركاء إلى أن المكتب لم يطلعهم بشكل كامل عن استخدام المبالغ المدفوعة مقدما للاستثمارات، التي بلغت 115,95 مليون دولار، بما فيها الأوراق المالية الحكومية، والأوراق المالية التي تصدرها وكالات حكومية، والكيانات الرسمية الأخرى والمنظمات المتعددة الأطراف، والعقود الأجلة المتداولة في البورصة، والسندات المضمونة. وأعرب أربعة شركاء من الذين سبق إطلاعهم وكذلك شريكان لم يسبق إطلاعهما أنهم يوافقون على هذا الاستخدام، لكنهم أوضحوا أنهم كانوا سيأذنون للمكتب باستخدام المبالغ المدفوعة مقدما للاستثمارات وفقا للقواعد التي يتبعها كل شريك منهم بشأن معدل العائد المالي، في حين لم يوافق على ذلك الاستخدام باقي الشركاء الذين لم يطلعوا عليه. ولم يتلق أحد الشركاء عائدات الاستثمار ولم يبلغ بأن المبلغ المدفوع مقدما قد استخدم للاستثمار.

103 - ويرى المجلس أن المكتب لم يفِ بالتزامه بإطلاع الشركاء على الأحكام المحددة فيما يتصل باستخدام المبالغ المدفوعة مقدما الواردة للاستثمار في اتفاقات المشاريع الموقعة مع هؤلاء الشركاء.

104 - ويوصي المجلس بأن يدرج المكتب، في جميع الاتفاقات القانونية المبرمة مع الشركاء، إشارة مفصلة إلى معاملة الفوائد المتأتية من المبالغ التي يدفعها الشركاء مقدما وإشارة واضحة إلى مبادئ الاستثمار التي يتبعها المكتب، بهدف كفالة إطلاع الشركاء إطلاعا تاما على استخدام المكتب للمبالغ المدفوعة مقدما للاستثمار.

105 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

#### أوجه القصور في اختيار مديري الأصول

106 - ينص البند 1-4-2 من دليل مشتريات المكتب على أنه "يجب على المنظمة وأفرادها أن يحافظوا على الإنصاف خلال عملية الشراء. وهذا يعني، من بين أمور أخرى، أنه يجب علينا كفالة تكافؤ الفرص لجميع مقدمي العطاءات". وينص البند 8-2 (فريق التقييم) على أنه "يجب أن يرأس فريق التقييم فرد متمرس، تعينه [سلطة الشراء]. وينبغي أن يكون الرئيس المعين لقيادة فريق التقييم يتمتع بخبرة لا تقل عن خمس سنوات في مجال المشتريات، ولديه معرفة جيدة باقتناء الاحتياجات المعنية والمهارات الشخصية المطلوبة للتفاعل بكفاءة مع مختلف أصحاب المصلحة".

107 - وينص البند 8-9 (المفاوضات) من دليل مشتريات المكتب على أن "المفاوضات هي مناقشات مع مورّد محتمل بعد اختياره ولكن قبل منح العقد، بغرض ضمان أعلى جودة بأفضل سعر للمكتب دون المساس بمبدأ المعاملة العادلة والمتساوية لجميع الموردين" كما ينص على أن المفاوضات لا تجرى "إلا مع المورّد الذي يوصى بمنحه العقد، أي بالنسبة لـ [طلبات تقديم العروض]: مع مقدم العطاء الذي يحصل على أعلى النقاط بعد التحليل التراكمي للعروض الفنية والمالية. ولا يُسمح بالتفاوض مع مقدمي العطاءات الآخرين".

108 - ولاحظ المجلس أن مدير الأصول لإدارة حافظة الاحتياطي التشغيلي للمكتب عُين في أيلول/سبتمبر 2020. وقد وصل اثنان من مقدمي العطاءات، بما في ذلك الشركة G والشركة D، إلى المرحلة النهائية من تقييم العطاء. وحصل عطاء الشركة G على درجة تراكمية قدرها 83,5، برسوم إدارية قدرها

17 نقطة أساس، في حين كانت الرسوم الإدارية للشركة D أعلى وقدرها 25 نقطة أساس وحصلت على درجة تراكمية أقل (78,5). ونتيجة لذلك، قدمت خزينة المكتب نتائج المناقصة خلال اجتماع اللجنة الاستشارية للاستثمار الذي عقد في 4 أيلول/سبتمبر 2020 وأعلن فيه عن فوز الشركة G بالعطاء.

109 - غير أن المجلس لاحظ أن اللجنة الاستشارية للاستثمار أوصت بأن تتولى الشركة D إدارة الأصول. وأشارت اللجنة إلى أن جميع أعضاء فريق التقييم قد أعجبوا بالكفاءة المهنية لفريق الشركة D وبالطريقة التي قدم بها الفريق نقاط قوة الشركة الرئيسية وميزتها الفريدة. وتمكنت الشركة D من عرض عطائها بوضوح وأثبتت أنها تفهم جيداً احتياجات المكتب. ونتيجة لذلك، قرر فريق التقييم إلغاء عملية طلب تقديم العروض والتفاوض مع الشركة D مباشرة بشأن منحها عقداً لمدة خمس سنوات.

110 - ولاحظ المجلس وجود بعض إجراءات الاستثناء في سياسة مشتريات المكتب وأن هذه الاستثناءات لها أسباب وجيهة تبررها. ومع ذلك، قد لا تكون تلك الاستثناءات معقولة في الحالة المذكورة أعلاه.

111 - وأشار المجلس أيضاً إلى إجراء بحث عن مدير جديد لحفاظة رأس المال المتداول في شباط/فبراير 2020، وكان فيه تنافس في العطاء بين الشركة Z والشركة G. وأبرز المجلس أن السعر كان عاملاً حاسماً في عملية اتخاذ القرار؛ ومع ذلك، لم تجر أي مفاوضات.

112 - ويرى المجلس أن اتباع نهجين مختلفين في عمليتي الشراء المتشابهتين ربما أدى إلى إجحاف في حق الشركة G.

113 - واستعرض المجلس عمليتي عطاء متعلقان باختيار مديرين آخرين لأصول حافظة استثمارات أجريتا بين عامي 2019 و 2020. وعلى الرغم من ادعاء الإدارة أن الرئيس المعين في العمليتين قد شارك في عمليات الشراء الأخرى على نطاق المكتب، لم تكن هناك وثائق تدعم الادعاء بأن لديه خمس سنوات من الخبرة في مجال المشتريات.

114 - ويرى المجلس أن تعقيد إجراءات المشتريات لاختيار مدير لإدارة أصول المكتب يستلزم وجود موظف فني متمرس ليتولى رئاسة فريق التقييم. ويجب الالتزام بالإجراءات بصراحة.

115 - ويوصي المجلس بأن يقيم المكتب إجراءات الشراء في عملية اختيار مديري الأصول بهدف كفاءة وجود هيكل إداري متين مع تسلسل إداري واضح وتقسيم كاف لواجبات المشتريات.

116 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

## 5 - إدارة المشروع

ثمة حاجة إلى استعراض الإنهاء المبكر لعملية الشراء الموحد للأدوية واللوازم الطبية

117 - ينص البند 4-10-2 من دليل إدارة المشاريع الخاص بالمكتب (الجزء الثاني: الاحتياجات) على أنه "يمكن تنظيم حلقة عمل كاملة بشأن الدروس المستفادة متى اقتربت نهاية مرحلة التنفيذ بهدف تقييم فعالية عملية المشروع، وتقييم الدروس التي قد تكون مفيدة للمشاريع المستقبلية، وتزويد الشركاء بالتعليقات".

118 - وفي 31 تموز/يوليه 2020، وقع المكتب اتفاقاً مع حكومة دولة عضو من خلال المؤسسة X لشراء أدوية ولوازم طبية تصل قيمتها إلى حوالي 6,1 بلايين دولار وتقديم الخدمات الفنية ذات الصلة إلى

الدولة العضو من عام 2020 إلى عام 2024. وكان هذا الاتفاق، المعروف باسم "الشراء الموحد للأدوية واللوازم الطبية"، أكبر مشروع ينفذه المكتب على الإطلاق.

119 - وأشار المجلس إلى أن أول رسالة إلكترونية تطلب إلى لجنة قبول الالتزامات استعراض الاتفاق قد أرسلت في 29 تموز/يوليه 2020، وأبلغت بموجبها جميع الأطراف بأنه من المقرر توقيع الاتفاق في 31 تموز/يوليه 2020. وفي ذلك التاريخ، وقع الاتفاق رسمياً بين المكتب والمؤسسة X.

120 - ومن خلال استعراض مرحلة تنفيذ المشروع، حدد المجلس ما يلي:

(أ) لم تتجج 984 مجموعة صدر بشأنها طلب تقديم عطاءات (48 في المائة من المبلغ الإجمالي) لعام 2021 كما لم تتجج 65 مجموعة صدر بشأنها طلب تقديم العطاءات (10 في المائة من المبلغ الإجمالي) لعام 2022. ولاحظ المجلس أن معظم الموردين كانوا من الدولة العضو المعنية (98 في المائة من الطلبات و 98 في المائة من مبالغ المشتريات) في نهاية عام 2022؛

(ب) خلال مرحلة تنفيذ المشروع، حدث بعض التأخير في تسليم الأدوية واللوازم الطبية؛

(ج) طلبت السلطة الوطنية التنظيمية سحب ما مجموعه 403 923 وحدة من الأدوية واللوازم الطبية في ست مجموعات/عناصر بقيمة 0,57 مليون دولار.

121 - وردا على الملاحظة التي أبدتها المجلس، شرحت الإدارة الحالة على النحو التالي:

(أ) بسبب الأزمة اللوجستية العالمية الناجمة عن جائحة كوفيد-19، أصبح إرسال الشحنات الدولية صعباً ومكلفاً ويستغرق وقتاً طويلاً، مما أثر سلباً على اهتمام الموردين العالميين بالمشاركة في المناقصات. وعلى الرغم من ذلك، لا يزال موردون عالميون يشاركون مشاركة مجدية في عمليات الشراء التي تتم من خلال المشروع؛

(ب) تعزى حالات التأخير في تسليم الأدوية واللوازم الطبية إلى ظروف مختلفة، تشمل تغييرات واردة من المؤسسة X في طلبات الأدوية واللوازم الطبية، وتغييرات في المستودعات التي تستخدمها المؤسسة X لاستلام السلع، وتأخر السلطات الوطنية في الإذن بالاستيراد وتحديد الاعتراف بالموافقات الصحية؛

(ج) يعزى خمس من عمليات السحب الستة إلى إلغاء التسجيلات الصحية، في حين تُعزى عملية السحب السادسة إلى عدم وجود سمات أو خصائص مصرح بها للتسويق في سوق الدولة العضو.

122 - وفي آب/أغسطس 2022، تلقى المكتب إخطاراً بأن المؤسسة X قد أنهت اتفاقها الطويل الأجل لفترة السنتين 2023-2024. وكان إنهاء الاتفاق لا يزال قيد نظر المؤسسة X في نهاية نيسان/أبريل 2023. وفي ضوء الإنهاء المبكر المذكور آنفاً، لم يتمكن المجلس من الاتصال بالمؤسسة X كما لم يتمكن من الاتصال بالوكالات أو المسؤولين الحكوميين الآخرين المعنيين من أجل جمع المعلومات اللازمة بشأن الإنهاء المبكر.

123 - وأشار المجلس إلى أن الشراء الموحد للأدوية واللوازم الطبية قد حصل على جائزة مشتريات الأمم المتحدة لعام 2022 في تشرين الأول/أكتوبر في فئة المشتريات المستدامة. وأبلغ المجلس أنه

فيما يتعلق بجائزة عام 2022، نشرت وسائل الإعلام 45 من المقالات أو التعليقات على المشروع، وكانت 37 منها إيجابية، في حين كانت المقالات أو التعليقات الـ 8 المتبقية سلبية.

124 - ويرى المجلس أن أكبر مشروع يضطلع به المكتب، وهو الشراء الموحد للأدوية واللوازم الطبية، قد واجه العديد من التحديات غير المتوقعة طوال مراحل استهلاله وتنفيذه وإنهائه المبكر. وتجدر الإشارة إلى أن شراء الأدوية واللوازم الطبية يختلف عن مشتريات السلع الأساسية الأخرى، بالنظر إلى أن مجرد حادث بسيط قد يكون له تأثير كبير. ومن الأهمية بمكان أن يولي المكتب اهتماما كبيرا لهذا المشروع وأن يستخلص منه دروسا قيّمة يمكن تبادلها في المستقبل، بالنظر إلى التعميد المتأصل في هذا المشروع والتحديات التي يفرضها فيما يتعلق بالإدارة الفعالة للمخاطر، مقارنة بالمشروع الأخرى.

125 - ويساور المجلس القلق من أن الإنهاء المبكر لعملية الشراء الموحد للأدوية واللوازم الطبية قد تكون له آثار ضارة على المكتب. وينبغي أن يشمل الاستعراض جميع مراحل المشروع وأن يحدد ما إذا كانت أي مسؤولية تقع على عاتق المكتب.

126 - ويوصي المجلس بأن يجري المكتب استعراضا وتحليلا شاملين للشراء الموحد للأدوية واللوازم الطبية، مع التركيز على تحديد أسباب الإنهاء المبكر، لتحسين إدارة المشاريع.

127 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

عدم كفاية الإدارة المركزية لمشاريع المنح

128 - تنص المادة 3-1 من التوجيه التنفيذي بشأن إدارة شركاء المكتب والاتفاقات الناتجة عن ذلك (OD.EO.2017.02)، على ما يلي:

تقع على عاتق مدير الفريق المعني بالشراكات والاتصال، ومدير الفريق المعني بالهيكل الأساسية وإدارة المشاريع ... مسؤولية دعم إدارة شركاء المكتب وأصحاب المصلحة وما ينتج عن ذلك من اتفاقات، بسبل منها ... إعداد دورات تدريبية وأدوات وتوفيرها من أجل دعم إدارة الشركاء ... والإشراف على تنفيذ ودعم هذا [التوجيه التشغيلي] و [التعليمات التشغيلية] ذات الصلة [و] المضي بالتحسينات المستمرة في إدارة الشركاء وتنفيذ الاتفاقات بناء على الدروس المستفادة وأفضل الممارسات في القطاع.

129 - ولاحظ المجلس أن المكتب يفتقر إلى معلومات كافية عن سير أعمال مشاريع المنح على المستوى التنظيمي، بما في ذلك اختيار الجهات المتلقية للمنح، وعملية المنحة، وتنفيذ ميزانية المشاريع، والعمليات الأخرى ذات الصلة.

130 - وأخذ المجلس عينات من 110 من الجهات المختارة مبدئيا لتلقي المنح من كانون الثاني/يناير 2020 إلى كانون الأول/ديسمبر 2022 وكان المبلغ الوارد بشأنها يتجاوز بليون دولار لكل جهة متلقية للمنح، بمبلغ إجمالي قدره 345,32 مليون دولار. ومع ذلك، فشل المجلس في الحصول على أي وثائق عن الاختيار المبدئي من مصدر تمويل 22 جهة متلقية للمنح، وقد وصل مجموع المبلغ الوارد إلى 52,69 مليون دولار.

- 131 - وطلب المجلس أيضا إلى المكتب أن يقدم معلومات عن جميع الجهات المتلقية للمنح التي تجاوزت نفقاتها الميزانية، وكذلك معلومات عن العدد الإجمالي للاتفاقات الموقعة مع الجهات المتلقية للمنح. ولم يتمكن المكتب من جمع المعلومات وتوفيرها بسبب عدم وجود نظام رقمي مركزي لمشاريع المنح.
- 132 - ولاحظ المجلس أن المكتب لا يملك نظما إدارية لامركزية إلا فيما يتعلق بإدارة عقود وميزانيات مشاريع المنح لكل فريق من أفرقة المشاريع في مختلف المناطق. وكشف تحليل عينة أجراه المكتب بشأن نظام إدارة المنح أن 73 في المائة من المشاريع المشمولة في العينة تستخدم Google Workspace كأداة أساسية من أدوات تكنولوجيا المعلومات، وتخزن جميع وثائقها على الإنترنت على منصة Google Drive. وتستخدم المشاريع المتبقية ونسبتها 27 في المائة برنامج مايكروسوفت أوفيس، حيث تخزن بياناتها في حاسوب مكتبي. وفي 76 في المائة من الحالات المشمولة بالعينة، استخدمت أفرقة المشروع Google Sheets كأداة لتتبع المواعيد النهائية لتقديم تقارير عن الجهات المتلقية للمنح، في حين استخدمت 12 في المائة منها برنامج مايكروسوفت إكسل، واستخدمت 6 في المائة منها برنامج Google Calendar، واستخدمت الأفرقة المتبقية ونسبتها 6 في المائة نظام تكنولوجيا المعلومات.
- 133 - وأوضحت الإدارة أنه تم إجراء دراسة جدوى بشأن نظم إدارة المنح وأنه يجري اتخاذ سلسلة من تدابير التحسين لمعالجة هذه المسألة.
- 134 - ويرى المجلس عدم كفاية الإشراف الحالي على مختلف العمليات التي تنطوي عليها إدارة مشاريع المنح على المستوى التنظيمي، ويعزى ذلك إلى عدم وجود نظام رقمي مركزي.
- 135 - ويساور المجلس القلق من أن يؤدي عدم كفاية الإدارة المركزية لمشاريع المنح إلى عدم القدرة على فهم وتحليل المعلومات الأساسية والرئيسية لمشاريع المنح على المستوى التنظيمي وعدم القدرة على كشف المخاطر في الوقت المناسب من أجل تحسين إدارة المنح.
- 136 - ويوصي المجلس بأن ينشئ المكتب آلية إدارة مركزية لمشاريع المنح، تشمل نظاما رقميا، من أجل كفاءة الرصد الفعال على المستوى التنظيمي.
- 137 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

#### ضعف الرصد والإبلاغ الماليين للجهات المتلقية للمنح

- 138 - تنص المادة 7-8-1 من التعليمات التشغيلية للمكتب بشأن دعم المنح (OI.IPS.2022.02) على أن "مؤسسة منظومة الأمم المتحدة التي تتلقى المنحة تكون مسؤولة مسؤولية كاملة عن إدارة المساهمة وفقا لنظامها المالي وقواعدها وسياساتها وإجراءاتها وأوامرها الإدارية، وعن تنفيذ أنشطة دعم المنح بكفاءة وفعالية". وتنص المادة 7-8-2 على أنه "يمكن للمكتب أو ممثليه الاضطلاع برصد الأنشطة، بتمويل من المساهمة".
- 139 - وحل المجلس 11 من تقارير المراجعة الداخلية بشأن 16 مشروعا من مشاريع المنح أصدرها فريق المراجعة الداخلية والتحقيقات في عام 2022 ولاحظ نقاط ضعف كبيرة في الرصد والإبلاغ الماليين. وتبين مما مجموعه 3 مشاريع أن نفقات منح جزئية لم تخصص لأنشطة المشاريع، وأن قوائم معاملات 5 مشاريع لم تكن متطابقة مع التقرير المالي لكل مشروع أو لم تقدم، وأن 10 مشاريع تبين منها أن نفقات الجهات المتلقية للمنح تجاوزت 10 في المائة من الميزانية الإجمالية، وأن 6 مشاريع تفقر إلى الوثائق الداعمة بشأن

نفقات الجهات المتلقية للمنح. ولم يكن هناك رصد كاف للإنفاق في مشروعين بالمستوى المطلوب للمنح التي تصل إلى 50 000 دولار.

140 - ولاحظ المجلس أن فريق المشروع والمكتب القطري المرتبط به يتحملان أكبر قدر من المسؤولية الأساسية والمباشرة عن رصد التنفيذ والإبلاغ عنه، فضلا عن مسؤولية الإبلاغ والرصد الماليين بشأن الأنشطة الممولة بالمنح. غير أن مقر المكتب يفترق إلى الإدارة والإشراف على المستوى المؤسسي فيما يتعلق بالاستعراض المالي والإبلاغ والرصد الماليين بسبب عدم وجود نظام رسمي محكم لإدارة الوثائق.

141 - ولاحظ المجلس أيضا أن التقارير السردية والمالية المقدمة من الجهات المتلقية للمنح تتعلق دائما بالنفقات المالية. غير أن التقارير لم تُقدم دائما في وقتها المحدد. ففي عام 2022، بلغ معدل تقارير مشاريع المنح المقدمة إلى المكتب بحلول تاريخ الاستحقاق 76,43 في المائة.

142 - وحلل المجلس بيانات مراجعة حسابات مشاريع المنح في مختلف المناطق التي شملها عمل المكتب في عام 2022 ولاحظ وجود 256 من مشاريع المنح بلغ إجمالي نفقاتها 318,22 مليون دولار. ووصل مبلغ مشاريع المنح التي خضعت لمراجعة الحسابات إلى 159,11 مليون دولار، وهو ما يمثل 50 في المائة من إجمالي النفقات. ومن هذا المبلغ، راجع المكتب حسابات نفقات قدرها 30,10 مليون دولار، وهو ما يمثل 9,46 في المائة من مجموع نفقات المشاريع، وراجعت أطراف ثالثة حسابات نفقات قدرها 129,01 مليون دولار، وهو ما يمثل 40,54 في المائة من مجموع نفقات المشاريع. وركز المجلس على منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي ومنطقة الشرق الأوسط، حيث بلغ إجمالي نفقات المنح فيهما 9,28 ملايين دولار، غير أنه لم تتم مراجعة حسابات أي منح في هاتين المنطقتين في عام 2022.

143 - وأوضحت الإدارة أنه سيتم إنشاء آلية كجزء من برنامج الرقمنة، بهدف وضع نظام لإدارة المنح يوفر القدرة على كفاءة الفعالية في رصد المنح وضمانها والإبلاغ عنها من أجل معالجة ما هو قائم من نقاط الضعف الملحوظة. كما أوضحت أن متطلبات شرط مراجعة حسابات المشاريع تختلف باختلاف الاتفاق القانوني، وهذا هو السبب في أن متطلبات مراجعة حسابات المشاريع لم تكن موحدة ومتوازنة بين مختلف المناطق.

144 - ويرى المجلس أن المكتب مسؤول مسؤولية كاملة عن إدارة المساهمة وفقا لنظامه المالي وقواعده وسياساته وإجراءاته وأوامره الإدارية، وعن تنفيذ أنشطة دعم المنح بكفاءة وفعالية. وعلى الرغم من أن نظام الرقمنة سيكون أداة فعالة لرصد تقديم تقارير عن الجهات المتلقية للمنح، فإن تركيز المجلس ينصب على الإدارة الشاملة لتقديم التقارير بشأن الجهات المتلقية للمنح، بما في ذلك ليس فقط تقديم التقارير في الوقت المناسب، ولكن أيضا الإدارة الكاملة والدقيقة للتقارير.

145 - ويوصي المجلس المكتب بوضع مبادئ توجيهية لتحسين توقيت تقديم التقارير بشأن الجهات المتلقية للمنح وتحسين شمولها ودقتها وإدماج هذه التقارير في نظام الرقمنة الذي سيُنشأ من أجل زيادة فعالية إدارة التقارير بشأن الجهات المتلقية للمنح.

146 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

ثمة حاجة إلى تحليل أسباب الخسائر المالية في المشاريع

147 - ينص البند 6-1 من التعليمات التشغيلية للمكتب بشأن إنشاء عمليات الشطب ومخصصات عمليات الشطب والموافقة عليها (OI.FG.2018.08) على أن التعليمات التشغيلية تنطبق على عمليات

الشطب ومخصصات الشطب المتصلة بخسائر النقدية ومكافئات النقدية والديون المعدومة المتعذرة التحصيل والنفقات الزائدة للمشاريع. وينص البند 6-3 على أنه "... في حالات 'الشطب'، يكون مبلغ الخسارة وتوقيتها مؤكدين، ويكون المكتب قد خلص إلى أن احتمال استرداد أي أموال، وفقا لهذه التعليمات التشغيلية، منعدم".

148 - واستعرض المجلس عمليات الشطب للفترة من كانون الثاني/يناير 2020 إلى كانون الأول/ديسمبر 2022 ولاحظ أن إجمالي مبلغ الشطب في 55 مشروعاً بلغ 8,64 ملايين دولار. ويعزى الشطب للأسباب التالية: رفض العملاء للنفقات في 20 مشروعاً، وقد وصل مجموع المبلغ إلى 3,01 ملايين دولار؛ وزيادة الإنفاق في 10 مشاريع، وقد وصل مجموع المبلغ إلى 2,01 مليون دولار؛ ومسائل قانونية في 8 مشاريع، وقد وصل مجموع المبلغ إلى 0,53 مليون دولار؛ وأسباب أخرى في 17 مشروعاً، وقد وصل مجموع المبلغ إلى 3,09 ملايين دولار.

149 - ولاحظ المجلس أن أسباب الشطب شديدة التركيز وأن مبالغ الشطب السنوية للمشاريع لا تبدو آخذة في الانخفاض. ويعتقد المجلس أنه ينبغي إجراء تحليل مفصل لأسباب كل عملية شطب من أجل الحيلولة دون تكرار حالات مماثلة وتجنب تكبد المكتب خسائر لا يمكن تعويضها.

150 - ويوصي المجلس بأن يجري المكتب تحليلاً مفصلاً لأسباب عمليات الشطب وأن يصدر تقريراً يتضمن توصيات كجزء من اتباعه نهجاً إدارياً قائماً على التحسين المستمر وتسخير الدروس المستفادة.

151 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

عدم كفاية الإشراف العالمي على أداء المكتب بشأن الإبلاغ فيما يتصل بمشاريع العملاء

152 - وفقاً للقاعدة 107-04 من النظام المالي والقواعد المالية للمكتب، "يكفل المراقب المالي تزويد العملاء، في الوقت المناسب، بالتقارير المالية المناسبة عن تكاليف المشاريع، على النحو المنصوص عليه في اتفاقات المشاريع".

153 - وفي الجزء الثاني (بشأن الاحتياجات) من دليل إدارة المشاريع الخاص بالمكتب، ينص البند 4-8-8 على أن "مدير المشروع مسؤول عن إدارة التزامات الإبلاغ المحددة في الاتفاق القانوني (الاتفاقات القانونية) وفي خطة التنفيذ".

154 - واستعرض المجلس البيانات الإحصائية للتقارير المالية التي قدمها المكتب إلى العملاء ولاحظ أن المكتب كان يتعين أن يقدم في عام 2022 ما مجموعه 845 2 من التقارير المالية للعملاء وفقاً للاتفاقات القانونية. غير أن المكتب لم يقدم إلا 130 1 من هذه التقارير في وقتها المحدد، وهو ما لا يمثل سوى 39,72 في المائة من مجموع التقارير الواجب تقديمها.

155 - وأوضحت الإدارة أنه على مستوى المكتب، تمثل البيانات الإحصائية في لوحة متابعة رصد تقديم المكتب للتقارير المالية إلى العملاء المجموعة الفرعية من التقارير التي تسجل في النظام، مما يعني أن التقارير المعنية والبالغ عددها 130 1 تقريراً لا تمثل الأداء الفعلي بشأن التقارير المالية المقدمة إلى العملاء. غير أن المكتب لم يزود المجلس بالعدد الفعلي للتقارير المقدمة إلى العملاء.

156 - ويرى المجلس أن عدم قيام المكتب بتقديم تقارير مالية إلى العملاء في الوقت المناسب يدل على عدم كفاية الرقابة الداخلية على إدارة المشاريع. وتقديم التقارير المالية في الوقت المناسب أمر أساسي للمكتب لأنه يساعد على بناء الثقة والمصداقية، ويعزز الشفافية، وييسر اتخاذ القرارات، ويكفل الامتثال للمتطلبات القانونية والتنظيمية، ويحسن إدارة المشاريع.

157 - ويوصي المجلس بأن يتخذ المكتب تدابير فعالة لتسجيل جميع التقارير المالية المقدمة إلى العملاء على النحو المناسب في لوحة متابعة رصد تقديم المكتب للتقارير المالية من أجل كفاية الرقابة الداخلية الفعالة والحسنة التوقيت.

158 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

تأخر الإقفال المالي لـ 32 مشروعاً لمدة 18 شهراً

159 - ينص البند 4-2-2-2-هـ من الجزء الثاني (بشأن الاحتياجات) من دليل إدارة المشاريع الخاص بالمكتب على أنه "وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية، يتعين الإقفال المالي لأي التزام في موعد لا يتجاوز 18 شهراً من تاريخ الإقفال التشغيلي... وإذا كانت نهاية المشروع تكاد تتزامن مع نهاية الاتفاق القانوني (الاتفاقات القانونية)، فينبغي لمدير المشروع أن يبدأ التخطيط لأنشطة الإغلاق".

160 - واستعرض المجلس 492 مشروعاً كان يتعين إغلاقها مالياً بين كانون الثاني/يناير 2022 وأيلول/سبتمبر 2022، وأشار إلى أن 32 منها أغلقت مالياً بعد أكثر من 18 شهراً من إغلاقها التشغيلي، حيث بلغ إجمالي نفقات المشاريع 90,79 مليون دولار. ومن بين هذه المشاريع الـ 32، أغلقت 10 مشاريع مالياً في أيلول/سبتمبر 2022 في حين لم يغلق مالياً 22 مشروعاً، وقد بلغ رصيد الأموال غير المستلمة 91 002 دولار في حين ينبغي ردّ 1,23 مليون دولار.

161 - وحلل المجلس أسباب التأخير في الإقفال المالي ولاحظ ما يلي:

(أ) تأخرت 5 مشاريع بسبب التأخير في تنفيذها أو نقص الموارد البشرية؛

(ب) تأخر 13 مشروعاً بسبب عدم اكتمال تصفية حسابات الميزانية؛

(ج) تأخرت 10 مشاريع بسبب التأخير في إرسال البيانات المالية الختامية إلى مصدر التمويل أو بسبب عدم صحة أحد المبالغ في تلك البيانات أو عدم صحة شكل تلك البيانات؛

(د) تأخرت 4 مشاريع بسبب طول مدة تجهيز طلبات الزيادة في الإنفاق أو طلبات الشطب.

162 - ويرى المجلس أن التأخير في الإقفال المالي قد يتسبب في عدم رضى مصدر التمويل وقد يؤثر أيضاً على المصداقية والدقة الماليتين.

163 - ويوصي المجلس بأن يلبي المكتب جميع احتياجات الإقفال من أجل كفاية تنفيذ جميع أنشطة الإقفال المالي في الوقت المناسب.

164 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

## 6 - إدارة المشتريات

تُفذ برنامج التحول الرقمي دون خطة مفصلة ومتكاملة تماما

165 - يرد في الفقرة 127 من الخطة الاستراتيجية للمكتب للفترة 2022-2025 (DP/OPS/2023/6) ما يلي: "سننخذ نهجا شموليا إزاء بنية مؤسستنا لضمان أن عملياتنا ونظم المعلومات المتاحة لنا عمليات ونظم تفي بالغرض وتتسم بالتكامل، ولتمكيننا من الاستجابة بتقديم خدمات دعم مستدامة وفعالة من حيث التكلفة، وبإيجاد حلول متكاملة".

166 - ويشير الفصل 9 (المتعلق باستعراض عملية الشراء) من دليل مشتريات المكتب، إلى أن "جميع أنشطة الشراء تخضع لعملية استعراض قبل منح العقود" وأنه "يجب أن تستعرض لجنة العقود والممتلكات بالمقر جميع الاتفاقات الطويلة الأجل بصرف النظر عن المبلغ المقدر".

167 - وأبلغ المجلس بأن المكتب بصدد العمل على وضع برنامج للتحول الرقمي، بما في ذلك التعاقد مع شركة استشارية في المجال الرقمي لتقديم خدمات استشارية بشأن الخطوات الأولى من التحول الرقمي واختيار شركتي Salesforce و MuleSoft باعتبارهما منصة الإدارة الرقمية للعلاقات مع العملاء ومنصة التكامل، على التوالي. كما أبلغ المجلس بأن بعض القرارات المتخذة للمضي ببرنامج التحول الرقمي لا تزال موضع خلاف بين أفراد المكتب.

168 - ولاحظ المجلس ما يلي:

(أ) أدى اختيار الشركة الاستشارية في المجال الرقمي من خلال منافسة دولية محدودة - كانت هناك قائمة مختصرة لا تضم إلا أربعة موردين - إلى عروض لا ترقى إلى المستوى المطلوب باستثناء مقدم عطاء واحد يستوفي الشروط التقنية. وذكرت لجنة العقود والممتلكات بالمقر في محضرها أنه، بالنسبة لهذه العمليات، ينبغي استخدام المنافسة المفتوحة لاختبار السوق على نحو سليم وتحسين المنافسة، بدلا من الاعتماد على قائمة مختصرة. ومع ذلك، مُنح العقد للشركة الاستشارية؛

(ب) تم إحراز تقدم في التحول الرقمي دون المراعاة الكاملة للموارد الكبيرة المستثمرة في المنصات الحالية. ففي نهاية عام 2022، تمت رسملة تكلفة إجمالية قدرها 6,71 ملايين دولار مستثمرة في نظام OneUNOPS (النظام المركزي لتخطيط الموارد في المكتب) كأصول غير ملموسة، وقد بلغ الاستهلاك المتراكم المتكبد 3,98 ملايين دولار، وبذلك أصبحت القيمة الدفترية الصافية 2,73 مليون دولار. ولم يجر أي تحليل كمي للتكاليف والفوائد في هذا الصدد في بيان الجدوى أو في المقترحات أو التقارير الأخرى التي أعدت بشأن برنامج التحول الرقمي؛

(ج) مُنح الاتفاق الطويل الأجل بمورد محدد لتوريد تراخيص البرامجيات دون استعراض من جانب لجنة العقود والممتلكات بالمقر. ففي كانون الأول/ديسمبر 2022، منح المكتب اتفاقا طويل الأجل للمورد لتوريد تراخيص البرامجيات، مع الالتزام كحد أدنى بشراء 300 6 من التراخيص لمدة ثلاث سنوات ومبلغ تعاقدي إجمالي قدره 4,84 ملايين دولار. وأوضحت الإدارة أن اللجنة هي هيئة استشارية للرئيس التنفيذي للمشتريات، وأنه بالنظر إلى أن الاتفاق قد أبرم على أساس مبدأ الاعتراف المتبادل من كيان آخر من كيانات الأمم المتحدة، فإن المدير التنفيذي للمكتب والرئيس التنفيذي للمشتريات يعتبران أن استعراض اللجنة غير ضروري وسيضر بمصلحة المكتب الفضلى؛

(د) ثمة احتمال تكبد نفقات زائدة على الميزانية السنوية لشراء التراخيص. ففي كانون الأول/ديسمبر 2022، وبغرض صرف ميزانية قدرها 4,88 ملايين دولار من صندوق الاستثمار الداخلي لشراء التراخيص، وافق المكتب على نهج غير معتاد، وهو أن يستخدم مؤقتاً أموالاً سائلة غير مخصصة بقيمة 2,72 مليون دولار ليتجاوز ميزانية الاستثمار الداخلي الإجمالية البالغة 20 مليون دولار، وبذلك خاطر بتجاوز الإنفاق حيث سمح مؤقتاً بأن يصل مستوى ميزانية المشروع إلى 22,72 مليون دولار. وأوضحت الإدارة أنه لم تكن هناك مخاطر مالية لصرف الميزانية آنذاك بسبب انخفاض معدل تنفيذ المشاريع المتأخرة؛

(هـ) على الرغم من تسليم 6 300 من التراخيص وتفعيلها في كانون الأول/ديسمبر 2022، لم ينجز إعداد وتصميم نظام إدارة علاقات الشركاء ونظام Surge ونظام Mulesoft على المنصتين إلا في آذار/مارس 2023.

169 - ولاحظ المجلس أيضاً أن الدورة الأولى المعقودة في عام 2023 للمجلس التنفيذي شهدت مناقشة مسألة التحول الرقمي للمكتب وأعتبر أنها تضطلع بدور بالغ الأهمية في تحسين الرقابة الداخلية والفعالية والشفافية وتعزيز أساليب العمل. وأبلغ المجلس بأن المكتب قد حدد هدفاً طويلاً الأجل يرمي إلى الاستعاضة عن نظام oneUNOPS Projects ونظام oneUNOPS وأن المكتب لا يزال يعمل على وضع الإطار المتعلق ببرنامج التحول الرقمي.

170 - ويرى المجلس أن من الضروري إجراء تقييم شامل لمدى جدوى برنامج التحول الرقمي، بما في ذلك إدارة العلاقة مع العملاء، وإدارة رأس المال البشري، والتخطيط المركزي للموارد، ويساوره القلق لأن برنامجاً للتحول الرقمي يُنفذ بدون خطة مفصلة ومتكاملة تماماً سيواجه العديد من المشكلات - بما يؤدي إلى تقديم طلبات بشكل استثنائي بشأن العديد من الجوانب، بما في ذلك عمليات الشراء والموافقات على الميزانية - ولا يمكن ضمان تحقيق الفوائد المرجوة منه.

171 - ويوصي المجلس بأن يعد المكتب خطة شاملة لبرنامج التحول الرقمي، تتضمن توقعات قوية للتكاليف وجدولاً زمنياً.

172 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

#### أوجه القصور في تحديد سلطة طلبات الاختيار الأولى من بين مصادر التمويل

173 - تنص المادة 6-8-2 (بشأن الاختيار الأولي) من دليل مشتريات المكتب على أن "الاختيار الأولي يحدث عندما يقوم مصدر التمويل... باختيار مقدم خدمة/متعاقد... ويطلب إلى المكتب التعاقد مع مقدم الخدمة/المتعاقد أو توظيفه" وعلى أن "مبادئ الاختيار الأولي التالية تنطبق قبل قبول طلب مصدر التمويل التعاقد مع مقدم الخدمة/المتعاقد أو توظيفه: '1' الامتثال: يؤكد مصدر التمويل أنه امتثل لأنظمتة وقواعده وإجراءاته المعمول بها لدى اختيار مقدم الخدمة/المتعاقد".

174 - واستعرض المجلس عملية الشراء القائمة على الاختيار الأولي لما عدده 567 أمر شراء نُفذت في الفترة من كانون الثاني/يناير 2021 إلى أيلول/سبتمبر 2022. ولاحظ المجلس أن الأصناف الواردة في أوامر الشراء المذكورة، التي يبلغ مجموع مبلغ مشترياتها 53,79 مليون دولار، قد تم شراؤها بطريقة الاختيار الأولي. ولاحظ المجلس أيضاً أن 86 أمراً من أوامر الشراء البالغ عددها 567 قد أنشئت لشراء أصناف لفائدة 20 كيانات من كيانات الأمم المتحدة، بمبلغ مشتريات إجمالي قدره 6,83 ملايين دولار.

175 - وطلب المجلس تأكيدا من 3 من كيانات الأمم المتحدة البالغ عددها 20 كيانا بلغت قيمة مشترياتها القائمة على الاختيار الأولي 0,81 مليون دولار. ولم تؤكد الكيانات الثلاثة أنها قامت باختيار الموردين وفقا لأنظمتها وقواعدها وإجراءاتها المعمول بها، وذكرت أنها لم تطلب رسميا من المكتب التعاقد مع موردين خضعوا للاختيار الأولي أو توظيفهم.

176 - فعلى سبيل المثال، أظهرت معلومات الشراء التي قدمها المكتب أن 20 أمر شراء بمبلغ مشتريات إجمالي قدره 478 363 دولارا قد أعدت عن طريق الاختيار الأولي لشراء أصناف لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، منها حواسيب وطابعات. وأكد برنامج البيئة أن هذه الاختيارات الأولية لم تقدم إلى مقر البرنامج للموافقة عليها وأنه وافق على تعزيز الرقابة على الاختيار الأولي.

177 - وأوضح المكتب أنه اعتمد على قرار الشراء الذي اتخذته كيانات الأمم المتحدة المعنية وأن ذلك يستند إلى بيان الاعتراف المتبادل، الذي يمثل استجابة مباشرة لقرار الجمعية العامة 243/71، الذي دعت فيه الجمعية الكيانات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة الإنمائية إلى "العمل وفقا لمبدأ الاعتراف المتبادل بأفضل الممارسات في مجال السياسات والإجراءات، بهدف تيسير التعاون الفعال بين الوكالات وخفض تكاليف المعاملات التي تتحملها الحكومات والوكالات المتعاونة".

178 - وأوضح المكتب أنه تصرف على أساس أن قرار الاختيار الأولي الذي اتخذته كيانات الأمم المتحدة الأخرى قد اتخذ وفقا لقواعدها وأنظمتها وإجراءاتها المعمول بها. وفي هذا الصدد، طلب المكتب إلى جميع شركائه، ومنهم كيانات الأمم المتحدة، تقديم تأكيد خطي بذلك.

179 - ولاحظ المجلس أنه في حين تلقى المكتب تأكيدا خطيا من الموظفين التابعين لمصادر التمويل، فإن مقار كيانات الأمم المتحدة الثلاثة التي شملتها العينات نفت أن يكون الكيان قد طلب رسميا من المكتب التعاقد مع موردين خضعوا لعملية الاختيار الأولي.

180 - ويساور المجلس القلق لأن أنشطة الشراء المذكورة آنفا قد نُفذت دون عمليات اختيار قوية للموردين، وهذا يشير إلى وجود أوجه قصور تعتري ممارسات الاختيار الأولي، وهو ما قد يمنع المكتب من تحقيق "مبدأ الاعتراف المتبادل بأفضل الممارسات" على المدى الطويل.

181 - ويوصي المجلس بأن يعزز المكتب عملية الموافقة على طلبات الاختيار الأولي الواردة من مصادر تمويل الأمم المتحدة وأن يقيم مدى جدوى الحصول على تأييد من مكتب المقر من أجل تحسين تنفيذ مبدأ الاعتراف المتبادل بأفضل الممارسات في منظومة الأمم المتحدة الإنمائية.

182 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

## 7 - إدارة المخاطر

*نقص الموارد البشرية وعدم كفاية أداء فريق المراجعة الداخلية للحسابات والتحققات*

183 - ينص التوجيه التشغيلي للمكتب بشأن المراجعة الداخلية للحسابات والتحققات (OD.ED.2022.01) على أن فريق المراجعة الداخلية للحسابات والتحققات "عنصر رئيسي في نظام الرقابة المستقل للمكتب. وتتمثل مهمة الفريق في تزويد المكتب بخدمات الضمان والمشورة والتحققات

والخدمات الاستشارية المستقلة والمحايدة من خلال ما يجريه من عمليات مراجعة داخلية للحسابات وتحقيقات لتحسين عمليات المنظمة.

184 - وفي وقت مراجعة الحسابات التي أجراها المجلس، لاحظ المجلس ما يلي فيما يتعلق بفريق المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات: (أ) لم يكن هناك سوى 5 موظفين و 11 من أصحاب اتفاقات التعاقد الفردي؛ (ب) كان معظم المحققين ومراجعي الحسابات يعملون بموجب عقود استشارية؛ (ج) مُنح موظفو الفريق العاملون بعقود محددة المدة عقوداً لمدة سنة واحدة؛ (د) لم يكن هناك سوى كبير محققين واحد. وخلال الاجتماع مع الفريق، تلقى المجلس تأكيداً بأن هناك حاجة إلى تعزيز الموارد البشرية في الفريق.

185 - كما لاحظ المجلس أنه بالنسبة للاستثمارات المتصلة بمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنية التحتية والابتكار، أجرى مكتب خدمات الرقابة الداخلية تحقيقاً في ادعاء ورد في تشرين الأول/أكتوبر 2021 بشأن مخالفات مالية، وأصدر تقريره الناتج عن التحقيق في 3 أيار/مايو 2022. وأحيل إلى مكتب خدمات المشاريع بلاغ سابق بادعاءات سوء سلوك، تلقاه مكتب خدمات الرقابة الداخلية في شباط/فبراير 2019 يتعلق بمشروع منظمة "نحن المحيطات". وبالإضافة إلى ذلك، في كانون الأول/ديسمبر 2020، توقف فريق المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات عن طلب معلومات من منظمة "نحن المحيطات" بعد التشاور مع المكتب التنفيذي لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع والفريق القانوني. كما لاحظ المجلس أن تقريراً عن تقييم مدى استقلالية فريق المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات التابع لمكتب خدمات المشاريع قد أفاد بأن استقلالية الفريق قد أنتهكت في سياق نشاطه في مجال مراجعة الحسابات. وقد يدل وجود حالات من هذا القبيل على عدم كفاية الموارد والآليات المناسبة اللازمة لضمان أداء الفريق لمهامه بخبرة واستقلالية.

186 - وأقر المجلس بالإجراءات التي اتخذها مكتب خدمات المشاريع لتحسين الأداء المستقل لفريق المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات، من قبيل إجراء تقييمات لتحديد الوظائف التي تنطوي على "أنشطة خاصة بالأمم المتحدة بحكم طبيعتها"، وزيادة ميزانية الفريق واستقدام موظفين في وظائف جديدة. ومع ذلك، يرى المجلس أنه لا يزال هناك مجال أكبر لتحسين استقلالية الفريق.

187 - ويوصي المجلس بأن يواصل المكتب تحسين أداء فريق المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات وكفالة استقلاليته من أجل تحسين إدارة المخاطر.

188 - وقد قبل المكتب هذه التوصية.

## جيم - إحالة المعلومات من الإدارة

### 1 - شطب خسائر النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات

189 - أبلغت الإدارة المجلس بأنها شطبت رسمياً في عام 2022 أصولاً بمبلغ 4 259 971 دولاراً، تشمل نفقات زائدة بقيمة 715 036 دولاراً<sup>(1)</sup> ونفقات رفضها عملاء قدرها 1 064 687 دولاراً.

190 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، أفادت الإدارة أيضاً بوجود مخصصات بمبلغ 20,93 مليون دولار تتعلق بديون معدومة ومشكوك في إمكانية تحصيلها.

(1) تنشأ النفقات الزائدة عندما يتكبد المكتب نفقات تتجاوز الميزانيات البرنامجية المنقذ عليها مع العملاء، ومن ثم فهي تكون خارجة عن نطاق التعاقد.

## 2 - المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة

191 - أبلغ المكتب المجلس بأن مبلغا قدره 90 518,59 دولارا قد دُفع على سبيل الهبة خلال السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

## 3 - حالات الغش والغش المفترض

192 - وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات (المعيار رقم 240)، يخطط المجلس مراجعته لحسابات البيانات المالية على نحو يُنتظر منه بدرجة معقولة كشف الأخطاء الجوهرية والمخالفات (بما فيها تلك الناجمة عن الغش). بيد أنه ينبغي عدم الاعتماد على مراجعة الحسابات لتحديد جميع الأخطاء أو المخالفات. فالمسؤولية عن منع الغش والكشف عنه تقع على عاتق الإدارة في المقام الأول.

193 - وأثناء مراجعة الحسابات، يوجه المجلس استفسارات إلى الإدارة بشأن مسؤوليتها الرقابية عن تقييم مخاطر الغش الجوهرية، والإجراءات القائمة من أجل تحديد مخاطر الغش والتصدي لها، بما في ذلك أي مخاطر غش محددة كشفتها الإدارة أو وُجّه انتباهها إليها. ويستفسر المجلس أيضا عما إذا كانت الإدارة على علم بأي حالات غش فعلية أو مشتبه فيها أو مزعومة.

194 - وأبلغ المكتب المجلس بوجود 50 حالة غش في عام 2022. وبالإضافة إلى ذلك، أبلغ المكتب المجلس بأن 3 من هذه الحالات — 50 ترتب عليها أثر نقدي على المكتب مقداره 971 293 دولارا (مقابل 367 523 دولارا في عام 2021) أي بزيادة في القيمة نسبتها 164 في المائة مقارنة بعام 2021.

## دال - شكر وتقدير

195 - يود المجلس أن يعرب عن تقديره لما تلقاه موظفوه من تعاون ومساعدة من المدير التنفيذي للمكتب وموظفيه.

(توقيع) هو كاي

المراجع العام للحسابات في جمهورية الصين الشعبية

رئيس مجلس مراجعي الحسابات

(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) خورخي برموديز

المراقب المالي العام لجمهورية شيلي

(توقيع) بيير موسكوفيتشي

الرئيس الأول لديوان المحاسبة الفرنسي

26 تموز/يوليه 2023

## حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد المكتب	تقييم المجلس	قيد تنفيذ لم تُنفذ الأحداث	تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
1	2017	A/73/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 48	يوصي المجلس بأن يستهل المكتب عملية الإغلاق المالي للمشروع بعد إغلاقها من الناحية التشغيلية بوقت وجيز، لكي يتسنى إتمام العملية ضمن الفترة المقررة.	قام المكتب بتحديث عملية إغلاق مشاريع العملاء في نظامه لإدارة المشاريع "OneUNOPS Projects".	تقييم المجلس	نُفذت التنفيذ لم تُنفذ الأحداث	X	الحالة بعد التحقق
2	2018	A/74/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 23	يوصي المجلس المكتب باتخاذ ما يلزم من خطوات لإعداد البيانات المالية باستخدام نظام oneUNOPS للتخطيط المركزي لموارد المكتب، وذلك من أجل التقليل إلى أدنى حد من الحاجة إلى إجراء تعديلات وتدخلات يدوية.	انتهى المكتب من اختبار وتطوير عملية أتمتة المرحلة 1 من أتمتة البيانات المالية للمؤسسة. وأسفرت المرحلة 1 عن أتمتة إعداد البيانات الأولى والثاني من البيانات المالية للمؤسسة، وستستخدم هذه الطريقة في إعداد بيانات عام 2023. ومن ثم، يعتبر المكتب أن هذه التوصية قد نُفذت، بالنظر إلى أن أعقد جزء من إعداد البيانات المالية للمؤسسة أصبح الآن مؤتمتا في المرحلة 1. ويجري حاليا تنفيذ المرحلة 2 من عملية الأتمتة لمواصلة أتمتة ما تبقى من البيانات المالية والملاحظات على البيانات المالية.	تقييم المجلس	نُفذت التنفيذ لم تُنفذ الأحداث	X	الحالة بعد التحقق
3	2018	A/74/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 174	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب بأتمتة إعداد البيانات المالية لكفالة مصداقية المعلومات المالية. وينبغي للمكتب أيضا إعطاء الأولوية لتنفيذ عمليات إدارة الخزينة وتقييم المخزون وإدارته في نظام oneUNOPS.	انتهى المكتب من اختبار وتطوير عملية أتمتة المرحلة 1 من أتمتة البيانات المالية للمؤسسة. وأسفرت المرحلة 1 من الأتمتة عن إعداد البيانات الأولى والثاني من البيانات المالية للمؤسسة، وستستخدم هذه الطريقة في إعداد بيانات عام 2023. ومن ثم، يعتبر المكتب أن هذه التوصية قد نُفذت، بالنظر إلى أن أعقد جزء من إعداد البيانات المالية للمؤسسة أصبح الآن مؤتمتا في المرحلة 1. ويجري حاليا تنفيذ المرحلة 2 من عملية الأتمتة لمواصلة أتمتة ما تبقى من البيانات المالية والملاحظات على البيانات المالية.	تقييم المجلس	نُفذت التنفيذ لم تُنفذ الأحداث	X	الحالة بعد التحقق

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد المكتب	تقييم المجلس	قيد تنفيذ لم تُنفذ الأحداث تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
4	2019	A/75/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 63	يوصي المجلس بأن يستعرض المكتب حالة تنفيذ المشاريع، وأن ينشئ عملية أكثر تنظيماً لرصد تقدمها، وأن يعيد تقييم المخاطر التي تتعرض لها استثماراته على أساس التقدم الفعلي المحرز مقابل المعايير المرجعية، وأن يتخذ الخطوات المناسبة لوضع تدابير للتخفيف.	أغلقت من الناحية التشغيلية جميع المشاريع المتصلة بمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار، وكما تم الاتفاق مع المجلس التنفيذي للمكتب، فإن المكتب لن يستثمر أمواله الخاصة بعد الآن.	وفقاً لقراري المجلس التنفيذي 21/2022 و 24/2022، طُلب من المكتب استرداد جميع الأموال المتعلقة بمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار وتجميد الاستثمارات الإضافية في مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار، ولذلك يُعتبر أن هذه التوصية قد تجاوزتها الأحداث.	X	
5	2019	A/75/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 90	يوصي المجلس بأن يستعرض المكتب أداء مدير الاستثمارات ويوثقه على فترات، وفق الصياغة الرسمية الواردة في بيان مبادئ الاستثمار الصادر في كانون الثاني/يناير 2020.	يوصل المكتب استخدام نظامه القائم لتقييم أداء الموردين.	انتهى المكتب من تقييم أداء الموردين بمدخلات نوعية في كانون الأول/ديسمبر 2022، باستخدام نظامه القائم. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X	
6	2019	A/75/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 92	يوصي المجلس أيضاً بأن ينظر المكتب في أداء مدير الاستثمارات مقابل أهداف بيان مبادئ الاستثمار، عند النظر في تمديد الاتفاق مع مدير الاستثمارات.	يوثق المكتب أداء مدير الاستثمارات من خلال عملية شاملة. وجرى استعراض الأداء الموثق في سياق عملية تمديد العقد في عام 2022، مما أدى إلى قيام الرئيس التنفيذي للمشتريات بإرساء العقد، بعد استعراض تمديد العقد الذي أجرته لجنة العقود والممتلكات بالمقر. ولا يجوز تمديد العقد في عام 2024 دون تعديل. ومن ثم، سيشرع المكتب في الوقت المناسب في عملية شراء تنافسية جديدة لصندوق الادخار التابع له. ومن ثم، ترى الإدارة أن هذه التوصية قد نفذت بنجاح.	انتهى المكتب من تقييم أداء الموردين بمدخلات نوعية في كانون الأول/ديسمبر 2022، باستخدام نظامه القائم. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X	
7	2019	A/75/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 109	يوصي المجلس بأن يقيم المكتب النهج الذي يتبعه بشأن إدراج الحكم المتصل بضمان الأداء، ولا سيما للعقود غير المتعلقة بالأشغال التي تكون ذات قيمة عالية أو حجم كبير أو تتسم بالتعقيد، وذلك لضمان جدية الموردين وأداء العقد.	تم إصدار الإرشادات المتعلقة بضمانات الأداء في كانون الأول/ديسمبر 2022.	تم إصدار الإرشادات المتعلقة بضمانات الأداء في كانون الأول/ديسمبر 2022، ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X	
8	2019	A/75/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 123	يوصي المجلس بأن يقيم المكتب النهج الذي يتبعه بشأن إدراج الحكم المتعلق بالأضرار المقطوعة، ولا سيما في حالة العقود ذات القيمة العالية،	أنشأ المكتب فرقة عمل عالمية لوضع وثيقة توجيهية بشأن التعويضات المقررة تويد الأحكام الحالية الواردة في دليل مشتريات المكتب.	لم ينته المكتب من جميع الاجتماعات المقررة فيما يتعلق بفرقة العمل العالمية المعنية بوضع وثيقة توجيهية بشأن التعويضات المقررة. تُعتبر هذه التوصية قيد التنفيذ.	X	



الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد المكتب	تقييم المجلس	قيّد تنفيذ لم تُنفذ الأحداث تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
12	2020	A/76/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 58	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب بمراجعة سياساته بشأن مخصصات الديون المدومة للاستثمارات المتصلة بمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار (مبادرة S3i)، والنظر في استكمال أساليب القياس المحددة لمخصصات المبالغ المقدرة التي لا يمكن استردادها.	أشار المكتب على وجه التحديد إلى العمليات والسياسات ذات الصلة المتعلقة بتقييم مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار وتقييمات الديون المدومة. تم تحديث الرد التفصيلي المقدم من الإدارة، بما في ذلك إيراد إشارة محددة في نظام إدارة العمليات وضبط الجودة (نظام إدارة العمليات وضبط الجودة) والمبادئ التوجيهية لتقييم مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار، لمعالجة هذه التوصية. وفي أحدث التطورات، رحب المجلس التنفيذي، في قراره 24/2022، بقرار المكتب بتعليق أي شكل من أشكال الاستثمارات المؤثرة.	تقييم المجلس	وفقا لقراري المجلس التنفيذي 21/2022 و 24/2022، طُلب من المكتب استرداد جميع الأموال المتعلقة بمشروع مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار وتجميد الاستثمارات الإضافية في مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار، وإخضاع الاستثمارات المتعلقة بمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار لاضمحلال القيمة بالكامل، ومن ثم يُعتبر أن هذه التوصية قد تجاوزتها الأحداث.	X
13	2020	A/76/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 65	يوصي المجلس بأن يعزز المكتب التوجيهات المتعلقة بتقييم عناصر محددة مثل الخدمة المقدمة والمخاطر المرتبطة بها لتحقيق التوازن بالنسبة للالتزامات التي تزيد تكلفتها عن الحد الأدنى والالتزامات التي تقل تكلفتها عن الحد الأدنى عند تطبيق نموذج التسعير الحالي على مذكرات النقاها.	قام المكتب بتحديث سياسته لاسترداد التكاليف غير المباشرة في آب/أغسطس 2022، بما في ذلك إدراج مبادئ توجيهية بشأن كيفية تحديد الرسوم فيما يتعلق بمذكرات النقاها، لضمان استنادها بالكامل إلى حاجة المكتب لاسترداد التكاليف غير المباشرة.	تقييم المجلس	يلاحظ أن المكتب قد قام بتحديث مبادئه التوجيهية لتحديد الرسوم فيما يتعلق بمذكرات النقاها. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X
14	2020	A/76/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 73	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب بتحديث مبادئه التوجيهية لاستكمال التوثيق اللازم بشأن تبرير حساب بدل المخاطر كجزء من رسوم الإدارة، ووضع آلية استعراض مناسبة بشأن هذا التبرير لتوفير ضمانات فيما يتعلق بانطباق نموذج التسعير أثناء عملية قبول الالتزام.	قام المكتب بتحديث سياسته لاسترداد التكاليف غير المباشرة في آب/أغسطس 2022، تحديدا بهدف معالجة المشكلة المتعلقة بتقييم وتوثيق بدل المخاطر.	تقييم المجلس	يلاحظ أن المكتب قام بتحديث سياسته لاسترداد التكاليف غير المباشرة فيما يتعلق ببدل المخاطر في عام 2022 وقرر التوقف عن تطبيق رسوم بدل المخاطر نظرا لبلوغ الحد الأدنى المطلوب للاحتياطي التشغيلي. ومع ذلك، وبالنظر إلى أن المبدأ التوجيهي المتعلق بآلية الاستعراض وحساب المخاطر يحتاج إلى مزيد من الصقل لتحسين توجيه الإجراءات العملية، فإن هذه التوصية تعتبر قيد التنفيذ.	X
15	2020	A/76/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 86	يوصي المجلس بأن يتخذ المكتب تدابير لتعزيز مساءلة الموظفين المعنيين ووضع جدول زمني للتسجيل	أدخلت جميع التحسينات المتعلقة بالأصول حيز الإنتاج في نيسان/أبريل 2022.	تقييم المجلس	شرح المكتب في إدخال التحسينات المتصلة بالنص في الأصول. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد المكتب	تقييم المجلس	قيد تنفيذ لم تُنفذ الأحداث	تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
				ببدء العمل بتحسينات النظام المتصلة بتتبع عمليات التصرف.				
16	2020	A/76/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 94	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب بصياغة تقديرات الميزانية للاستثمارات الاستراتيجية بالاستناد إلى المصروفات المتوقعة امتثالاً للمعيار 24 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وبذلك يجعل الميزانية معياراً يوثق به للتقييم وإدارة الأداء.	وتم تحديث استراتيجية المكتب بشأن الاستثمار الداخلي واستؤنف الجدول الزمني للاجتماعات الرسمية. وفي نهاية عام 2022، بلغ الفرق الإجمالي بين ميزانية الاستثمار الداخلي والنفقات 4 في المائة، وهو ما يؤكد أن الميزانية كانت معياراً يوثق به للتقييم وإدارة الأداء. ويعتبر المكتب أن هذه التوصية قد أُغلقت.	يُعتبر أن هذه التوصية قد تجاوزتها الأحداث.	X		
17	2020	A/76/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 101	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب بربط ميزانية الاستثمارات الاستراتيجية بما يقابلها من مؤشرات النتائج والأداء.	ربط المكتب ميزانية استثماراته الاستراتيجية بإطار نتائج إدارته، بما في ذلك مؤشر الأداء ذو الصلة، وسيوضح المكتب الصلة بين مؤشرات الأداء ومشاريع الاستثمار الداخلي، وكذلك العلاقة مع إطار نتائج الإدارة الأوسع نطاقاً. ويجري استعراض كل مشروع من مشاريع الاستثمار الداخلي على حدة مقابل أهدافه المحددة. ويقاس مؤشر الأداء الوارد في وثائق تقديرات الميزانية إنجاز هذا الإبلاغ الفردي. ويرى المكتب أن هذه التوصية قد نفذت وفقاً للجدول الزمني الأولي.	ربط المكتب ميزانية استثماراته الاستراتيجية بما يقابلها من مؤشرات النتائج والأداء. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X		
18	2020	A/76/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 159	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب، في إطار التعزيز المتوقع لإدارة المخاطر المؤسسية، بتقييم جدوى إدراج المخاطر المؤسسية في نظام oneUNOPS والتحقق من أن التعليمات التشغيلية لإدارة المخاطر تعكس التوجه الاستراتيجي للمكتب بشأن هذا الموضوع.	أورد المكتب بالفعل التوضيح المطلوب في التعليمات التشغيلية لإدارة المخاطر التي أصدرها. وبالإضافة إلى ذلك، ومن أجل دعم تنفيذ التعليمات التشغيلية واتباع نهج أكثر تكاملاً إزاء إدارة المخاطر المؤسسية، وضع المكتب ميزانية تدريب مكرسة لإدارة المخاطر الكمية والنوعية، والتخطيط واتخاذ القرارات الواعية بالمخاطر. ويعالج المكتب مسألة إدماج المخاطر المؤسسية من خلال عمليات رئيسية مثل تخطيط الأعمال والميزنة والإبلاغ عن استعراض الأعمال، فضلاً عن إجراء دراسات للسوق بشأن حلول إدارة المخاطر التجارية.	يُعتبر أن هذه التوصية قد تجاوزتها الأحداث.	X		

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد المكتب	تقييم المجلس	قيد تنفيذ لم تُنفذ الأحداث تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
19	2020	A/76/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 165	يوصي المجلس بأن يعزز المكتب إدارة السفر بوضع تدابير واضحة وقابلة للتطبيق لتشجيع الموظفين على الحجز المسبق وضمان الاقتصاد في استخدام الموارد.	جرى تنفيذ أداة أتمتة الإذن بالسفر وبدل الإقامة اليومي وصار استخدامها إلزاميا اعتبارا من 1 أيلول/سبتمبر 2022.	لا تزال تدابير التحسين تُتخذ وتُنفذ. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X	
20	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 30	يوصي المجلس بأن يقيم المكتب العملية المتعلقة بالاعتراف بالأحداث التي تقع بعد تاريخ الإبلاغ وأن يواصل تطويرها، تمثيا مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.	عملا بتوصيات مجلس مراجعي الحسابات، واصل المكتب تعزيز العملية المتعلقة بالاعتراف بالأحداث اللاحقة. وتحقيقا لهذه الغاية، أصدر المكتب مذكرات إرشادية بشأن الأحداث التالية لتاريخ الإبلاغ، واستحدث إجراءات جديدة ستيسر الإبلاغ عن الأحداث اللاحقة.	يقوم المكتب بصياغة آلية الإبلاغ الفصلي. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X	
21	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 38	يوصي المجلس بأن يجري المكتب استعراضا لاحتياطي النمو والابتكار وأن يتخذ جميع التدابير المناسبة، بما في ذلك صياغة إطار ومبادئ توجيهية وإجراءات وسياسات، لكفالة إدارة الاحتياطي على نحو فعال.	عملا بقرار المجلس التنفيذي للمكتب 13/2022، يعتبر المكتب أن هذه التوصية قد تجاوزتها الأحداث. ووفقا لهذه القرارات، لم يحتفظ المكتب باحتياطي للنمو والابتكار منذ حزيران/يونيه 2022.	بالنظر إلى أن المكتب لم يحتفظ باحتياطي للنمو والابتكار منذ حزيران/يونيه 2022، يُعتبر أن هذه التوصية قد تجاوزتها الأحداث.	X	
22	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 50	يوصي المجلس بأن يواصل المكتب جمع معلومات شاملة عن المركز المالي للمدينين وقيم أصولهم، وتحديد قيم الديون بمعلومات كافية وأساليب متسقة، بما يضمن دقة ومصداقية مخصصات الديون المعدومة واضمحلال القيمة.	قدم الطرف الخارجي الذي أجرى عملية التقييم لعام 2022 للمكتب تقريره النهائي. وكلف مكتب الشؤون القانونية بمحاولة استرداد الأموال من الاستثمارات المتصلة بمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار. لم يتلق المكتب ردا على رسالة طلب المعلومات الموجهة إلى شركة SHS القابضة الخاصة التي كانت تهدف إلى تيسير تحديد قيمة الاستثمارات المتصلة بمبادرة الاستثمارات المؤثرة في البنى التحتية المستدامة لعام 2022.	أشار المجلس إلى أوجه عدم اليقين التي تشوب استرداد الأموال المتعلقة بمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار، والتي سيكون لجهودها وتقديمها تأثير على احتمال استرداد المبلغ والتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. وفي ضوء ذلك، وفقا لقراري المجلس التنفيذي للمكتب 21/2022 و 24/2022، طلب من المكتب استرداد جميع الأموال المتعلقة بمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار. أخضعت الاستثمارات المتصلة بمبادرة الاستثمارات المؤثرة في البنى التحتية المستدامة لاضمحلال القيمة بالكامل في شباط/فبراير 2023 وفقا لنتائج التقييم على أساس معلومات محدودة، وهو الأمر الذي أثر تأثيرا كبيرا على البيانات المالية لعام 2022 للمكتب. ويُعتبر أن هذه التوصية قد تجاوزتها الأحداث.	X	

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد المكتب	تقييم المجلس	نُفذت التوصية لم تُنفذ الأحداث تجاوزتها قيد	الحالة بعد التحقق
23	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 72	يوصي المجلس بأن يجري المكتب تقييماً أو استعراضاً شاملاً ومتعمقاً وملائماً لعملية صنع القرار والإدارة والرقابة الداخلية فيما يتعلق بمشروع منظمي 'نحن المحيطات' و 'جيل المحيطات'، وبأن ينشئ آلية للامتثال والمساءلة لتجنب تكرار هذه المشاكل.	أنهت مؤسسة KPMG استعراضها لمشروع منظمة 'نحن المحيطات' وقدمته في 17 شباط/فبراير 2023. وتشمل التوصيات الرئيسية تنقيح النظام المالي والقواعد المالية للمكتب التي يجري اتخاذ إجراءات بشأنها.	تقييم المجلس	X	لا تزال تدابير التحسين تُتخذ وتُنفذ. تُعتبر هذه التوصية قيد التنفيذ.
24	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 80	يوصي المجلس بأن يجري المكتب استعراضاً شاملاً لنموذجه الحالي للتسعير، مع مراعاة آخر أداء مالي.	قام المكتب بتحديث نموذج التسعير الخاص به اعتباراً من 29 آب/أغسطس 2022. ويعكس نموذج التسعير المنقح وما يرافقه من عملية نظام إدارة العمليات وضبط الجودة الزيادة الكبيرة التي حققها المكتب في التنفيذ مع تحقيق تكلفة مماثلة من خلال تحديد رسوم أقل لنموذج الحساب 1، حيث خفضت رسوم التكاليف غير المتعلقة بالموظفين من 5 إلى 3,5 في المائة وخفضت رسوم تكاليف موظفي المكتب من 35 إلى 15 في المائة. وتستند الأرقام المنقحة إلى البيانات المالية للمكتب لعامي 2020 و 2021 وهي تعكس الزيادة الكبيرة في تنفيذ التكاليف غير المتعلقة بالموظفين في العديد من مشاريع المكتب.	تقييم المجلس	X	لاحظ المجلس أن المكتب قام بتحديث سياسته المتعلقة باسترداد التكاليف غير المباشرة ومعدلات التسعير المقابلة لها في عام 2022، والتي استخدمت الأداء المالي لعامي 2020 و 2021 كأساس. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.
25	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 81	يوصي المجلس كذلك بأن ينشئ المكتب آلية استعراض منتظمة لضمان إبقاء الرسوم الإدارية المفروضة عند مستوى معقول.	قام المكتب بتحديث نموذج التسعير الخاص به اعتباراً من 29 آب/أغسطس 2022. ويتضمن نموذج التسعير المنقح وما يرافقه من عملية نظام إدارة العمليات وضبط الجودة الآن شرطاً واضحاً للمكتب بأن "يُستعرض نموذج التسعير مرة كل سنتين على الأقل فيما يتصل بعرض تقديرات ميزانية المكتب". وسيكفل ذلك قيام المكتب بتحديث نموذج التسعير الخاص به بانتظام لإبقاء الرسوم عند مستويات معقولة.	تقييم المجلس	X	قام المكتب بتحديث سياسته المتعلقة ببذل المخاطر، ولم تتم إضافة أي بدل مخاطر إلى التعاقدات الجديدة. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.
26	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 92	يوصي المجلس بأن يصدر المكتب في الوقت المناسب سياسته المستكملة بشأن بدل المخاطر بالاستناد إلى الحد الأدنى الأخير للاحتياجات من الاحتياطي التشغيلي وأن يوضح	قام المكتب بتحديث سياسته لاسترداد التكاليف غير المباشرة في آب/أغسطس 2022، مع القيام على وجه التحديد بربط رسوم بدل المخاطر بحالة الاحتياطي التشغيلي. ومنذ أوائل عام 2022، ونظراً لاستيفاء الحد الأدنى	تقييم المجلس	X	قام المكتب بتحديث سياسته المتعلقة ببذل المخاطر، ولم تتم إضافة أي بدل مخاطر إلى التعاقدات الجديدة. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد المكتب	تقييم المجلس	نُفذت التنفيذ لم تُنفذ الأحداث	قيد تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
				معايير تحصيل بدل المخاطر في الظروف المختلفة لضمان تحصيل الرسوم على نحو معقول.	المطلوب للاحتياطي التشغيلي، لم يدرج المكتب بدل المخاطر في التعاقدات الجديدة.			
27	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 99	يوصي المجلس بأن يتخذ المكتب تدابير لوضع الصيغة النهائية لضوابط الرقابة الرئيسية، وذلك بغية كفاءة تقديم تقارير فصلية عن فعالية الرقابة الداخلية.	تم الانتهاء من اختبار مدى فعالية الرقابة المستمرة بحلول الربع الثالث من عام 2022. وتم تحديد توصيات بتحسين الرقابة نتيجة لاختبار مدى فعالية الرقابة. وعرض التقرير على الجهات المسؤولة عن العملية. وتم تطوير لوحة أولية لمتابعة مدى فعالية الرقابة. وبدأت الاجتماعات نصف الشهرية مع الجهات المسؤولة عن العملية في الربع الأخير من عام 2022. ويجري فريق المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات تحديثات شاملة للعملية.	يقوم المكتب بصياغة آلية الإبلاغ الفصلي. تُعتبر هذه التوصية قيد التنفيذ.	X		
28	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 115	يوصي المجلس بأن يستعرض المكتب خدمات الموارد البشرية التي يقدمها إلى الشركاء من الأمم المتحدة وأن يبذل قصارى جهده لمواءمة خدماته المتعلقة بفرادى المتعاقدين مع قواعد الشركاء المنطبقة على إدارة فرادى المتعاقدين.	يوشك المكتب والأمانة العامة للأمم المتحدة على الاتفاق على مذكرة تفاهم إطارية جديدة.	يساور المجلس القلق لأن المكتب عندما يقدم خدمات الموارد البشرية لا يلجأ إلا إلى قواعده الخاصة واتفاقاته القانونية المبرمة مع الشركاء وهو يزود الشركاء بخدمات موارد بشرية تجاوزت الحدود المفروضة على مدة عقود فرادى المتعاقدين وأتعابهم واستحقاقاتهم المنصوص عليها في القواعد المنطبقة. وأدى ذلك إلى احتمال نشوء مخاطر قانونية في تعاقد المكتب مع فرادى المتعاقدين. تُعتبر هذه التوصية قيد التنفيذ.	X		
29	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 128	يوصي المجلس بأن يستعرض المكتب البيانات المتعلقة بأصول مشاريع دائرة الإجراءات المتعلقة بالألغام في نظامي oneUNOPS و WASP وأن ينشئ آلية للتحقق من وجود اتساق بين أصول مشاريع دائرة الإجراءات المتعلقة بالألغام والسجلات المتعلقة بها في نظام oneUNOPS.	نقح المكتب إجراءاته التشغيلية الموحدة وأنشأ آلية للتحقق من اتساق البيانات. غير أن عملية التحقق من البيانات وضمان جودتها كانت مستمرة.	نظرا لاستمرار عملية التحقق من البيانات وضمان جودتها، فإن هذه التوصية تعتبر قيد التنفيذ.	X		
30	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 141	يوصي المجلس بأن يجعل المكتب وتيرة التفاوض مع الأمانة العامة للأمم	وصلت المفاوضات بشأن مذكرة التفاهم الجديدة مع الأمانة العامة إلى مرحلة متقدمة، مع	وصلت المفاوضات بشأن مذكرة التفاهم الجديدة مع الأمانة العامة إلى مرحلة متقدمة، مع	X		



الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد المكتب	تقييم المجلس	قيّد تجاوزتها لم تُنفذ الأحداث	الحالة بعد التحقق
34	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 174	يوصي المجلس بأن يجري المكتب دراسة جدوى بشأن إنشاء نظام لإدارة الرقمية يدعم كامل دورة حياة إدارة المنح، وذلك من أجل تحديد أفضل حل ممكن وتحديد نطاقه.	اتخذ المجلس سلسلة من الإجراءات من أجل تنفيذ دراسة جدوى بشأن إنشاء نظام للإدارة الرقمية يدعم كامل دورة حياة إدارة المنح، وذلك من أجل تحديد الاحتياجات وأفضل حل ممكن وتحديد نطاقه. أُنجرت دراسة الجدوى وهي تحدد الخيارات والتوصيات للفريق الفرعي المعني بالرقمنة، لينظر فيها بعد ذلك فريق الإدارة.	أجرى المكتب دراسة جدوى بشأن إنشاء نظام للإدارة الرقمية. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X	
35	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 180	يوصي المجلس بأن ينص المكتب صراحة في إجراءاته على ضرورة التوقيع على استمارة إعلان "عدم تضارب المصالح" قبل بدء عملية التقييم من أجل تعزيز عملية الاختيار والاستعراض المتعلقة بالمنح.	أصدر المكتب سياسة منقحة لدعم المنح (OI.IPS.2022,02) وبدأ نفاذها اعتباراً من 15 كانون الأول/ديسمبر 2022. وتقتضي هذه السياسة من أعضاء لجنة التقييم والمراقبين أن يوقعوا على "استمارة إعلان عدم تضارب المصالح"، في الحالات التي يكون فيها المكتب مسؤولاً عن اختيار الجهة المستفيدة من المنح وأداء هذه الجهة، على النحو المحدد في المادة 5-6-1 من التعليمات التشغيلية.	أصدر المكتب سياسة منقحة لدعم المنح عام 2022 تقتضي من أعضاء لجنة التقييم والمراقبين أن يوقعوا على "استمارة إعلان عدم تضارب المصالح" ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X	
36	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 187	يوصي المجلس بأن يعزز المكتبُ الإقليمي لأوروبا ووسط آسيا التابع للمكتب رصد الامتثال للنظام المالي والقواعد المالية للمكتب فيما يتعلق بالإغلاق التشغيلي للمشاريع المدرجة في حافظته، وأن يصنّف بدقة مختلف مراحل دورة حياة المشاريع، ويكفل اتساق ما يرد في النظام عن حالة المشاريع المدرجة في حافظته مع المرحلة التي وصل إليها عمر المشروع ومع الأنشطة التي يتعين الاضطلاع بها.	قامت وحدة ممارسات ومعايير التنفيذ في المقر بتحديث إعداد النظام الداخلي لإتاحة التصنيف الدقيق لمراحل المشاريع المختلفة، ونفذ التوصيات عن طريق إدماج الرصد الاستباقي لإغلاق المشاريع تشغيلياً في الرصد الشهري وعملية التحقق الفصليّة. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X		
37	2021	A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 188	يوصي المجلس كذلك بأن يقوم المكتب الإقليمي لأوروبا ووسط آسيا التابع للمكتب، وفقاً لإجراءات المكتب، بإبلاغ المستويات العليا عند تحديد خطر حدوث تأخر في الإغلاق التشغيلي للمشاريع.	المكتب الإقليمي لأوروبا ووسط آسيا لديه ثقافة استباقية للمخاطر، ويسير إبلاغ المستويات العليا بالمخاطر على ما يرام من خلال رسائل البريد الإلكتروني والاجتماعات وعملية التحقق الفصليّة فيما يتعلق بالمعلومات والدعم و/أو العمل. وأصدرت تعليمات لإبلاغ المستويات العليا بالمخاطر بشأن تأخير الإغلاق التشغيلي	اتخذت الإدارة العديد من التدابير وعززت نظم وموارد الرصد والرقابة على مستوى المكاتب المتعددة الأقطار لكفالة الإغلاق التشغيلي في الوقت المناسب. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.	X	



الرقم	الحسابات	سنة تقرير مراجعة	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد المكتب	تقييم المجلس	قيّد تجاوزتها نُفذت التنفيذ لم تُنفذ الأحداث	الحالة بعد التحقق			
43	2021		A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 226	يوصي المجلس بأن يجري المكتب استعراضاً شاملاً لاستخدام أفراد الشركاء لحسابات البريد الإلكتروني وللنظم الأخرى الخاصة بالمكتب من أجل كفالة أن يخضع أي استخدام لها للسياسات المنطبقة.	يتخذ تدابير تصحيحية في الوقت المناسب لضمان إسناد مهام المشرف بصورة صحيحة فيما يتعلق بالموظفين وأصحاب اتفاقات التعاقد الفردي.	استعرض المكتب جميع الموظفين المتعاقدين مع الشركاء، وتأكد من أن أي وصول إلى نظم المكتب تحكمه السياسات المعمول بها. أن هذه التوصية قد نُفذت.	X	استعرض المكتب جميع موظفيه المتعاقدين مع الشركاء، وتأكد من أن أي وصول إلى نظم المكتب تحكمه السياسات المعمول بها. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.			
44	2021		A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 235	يوصي المجلس بأن يقيّم المكتب دون إبطاء ما إذا كان بحاجة إلى أن ينص في دليل مشترياته على الفصل المحدد بين الواجبات في عملية تقديم طلبات الشراء وإلى أن ينشئ في نظام oneUNOPS خاصية رقابية لمنع تكرار تضارب الأدوار أو قصور الفصل بين الواجبات في عملية الشراء.	قام المكتب بتقييم ما إذا كانت هناك حاجة إلى فصل محدد بين الواجبات، وذلك في إطار العمل الجاري الذي يقوم به المكتب بشأن الضوابط الرقابية الأساسية في وظيفة المشتريات بتوجيه من الأفرقة المعنية بإدارة الشؤون المالية والمخاطر. وجرى تقييم المخاطر في مرحلة طلب الشراء على أنها ليست مخاطر رئيسية نظراً لعدم وجود التزامات مالية/مخاطر مالية في هذه المرحلة من عملية الشراء.	X	أجرى المكتب التقييم على النحو الموصى به. ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.				
45	2021		A/77/5/Add.11، الفصل الثاني، الفقرة 245	يوصي المجلس بأن يستعرض المكتب دليل مشترياته لتضمينه مزيداً من التوجيهات التشغيلية المفيدة بشأن فرض ضمان الأداء وللنص فيه على وجوب ذكر مبررات عدم إدراج هذا الحكم، لا سيما في العقود ذات القيمة العالية و/أو العقود المبرمة في إطار إجراءات الشراء الطارئة.	أتم المكتب تنفيذ نظام eSourcing وشرع في إدخال تحسينات عليه يُطلب بمقتضاها تقديم تبرير إلزامي لعدم إدراج الحكم المتصل بضمان الأداء في إطار عمليات إجراءات الشراء في حالات الطوارئ. وعقدت حلقتان شبكيتان عالميتان في هذا الصدد.	X	تم إصدار الإرشادات المتعلقة بضمانات الأداء في كانون الأول/ديسمبر 2022؛ ويُعتبر أن هذه التوصية قد نُفذت.				
<b>مجموع عدد التوصيات</b>							25	12	-	8	
<b>النسبة المئوية من مجموع عدد التوصيات</b>							100	56	26	-	18

## التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

## ألف - مقدمة

1 - وفقا للنظام المالي والقواعد المالية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (المكتب)، صدّق المدير التنفيذي للمكتب على البيانات المالية للمنظمة لعام 2022، ويسره أن يقدمها إلى المجلس التنفيذي والجمعية العامة، وأن يتيحها للجمهور. وقد راجع مجلس مراجعي الحسابات هذه البيانات المالية، ويرد مرفقا بهذا التقرير رأيه غير المشفوع بتحفظات وتقريره. ويسم المكتب، عموما، بالقوة من الناحية المالية. ويمكنه الاستمرار في توفير الموارد اللازمة لهياكله التنظيمية والمتطلبات القانونية الأخرى من خلال استرداد التكاليف غير المباشرة اللازمة لتنفيذ خطته الاستراتيجية المعاد صياغتها للفترة 2022-2025، بمجرد أن يقرها المجلس التنفيذي في الدورة السنوية لعام 2023.

2 - ووافق المجلس التنفيذي على الخطة الاستراتيجية للمكتب للفترة 2022-2025 في دورته العادية الثانية المعقودة في أيلول/سبتمبر 2021. وفي أواخر عام 2021، اتضحت الإخفاقات المحتملة في سياق مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار. وفي عام 2022، قام المدير التنفيذي بالنيابة، بتوجيه من المجلس التنفيذي، بإطلاق وتنفيذ خطة عمل أولية مكونة من 10 نقاط. وبحلول تشرين الثاني/نوفمبر 2022، رحب المجلس التنفيذي بتعليق جميع أنشطة مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار. وطلب إلى المدير التنفيذي أن يضع خطة استجابة شاملة لمعالجة التوصيات المنبثقة من الاستعراضات التي أجرتها أطراف ثالثة. وطلب المجلس التنفيذي أيضا إلى المكتب إجراء استعراض منتصف المدة لخطة الاستراتيجية وتقديم الاستعراض بوصفه التقرير السنوي للمدير التنفيذي، جنبا إلى جنب مع خطة استراتيجية أعيد صياغتها للفترة 2022-2025 في الدورة السنوية لعام 2023.

3 - وبحلول الربع الأول من عام 2023، شهد تنفيذ خطة الاستجابة الشاملة تقدما كبيرا، وتسير جميع الإجراءات على الطريق الصحيح المفضي إلى التنفيذ. ويشمل ذلك الخطة الاستراتيجية المعاد صياغتها للفترة 2022-2025، والتي ستعيد، وفقا لقرار المجلس التنفيذي 24/2022، توجيه المكتب نحو مواصلة الاضطلاع بولايته الأصلية.

4 - وكان عام 2022 هو العام الأول في فترة الخطة الاستراتيجية الممتدة من عام 2022 إلى عام 2025. وواصل المكتب تمكين الشركاء ومساعدة الأشخاص المحتاجين ودعم البلدان في جهودها الرامية إلى تحقيق الغايات الطموحة الواردة في خطة التنمية المستدامة لعام 2030. وقد تحقق ذلك، على الرغم من الانتكاسات التي وقعت في أعقاب جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، والتي تفاقمت بفعل النزاع وآثار تغير المناخ. واستجابة لطلبات المجلس التنفيذي، سيعيد المكتب تركيز جهوده من أجل إحداث أثر لفائدة أضعف الناس والبلدان الهشة، وسيتخذ المزيد من الخطوات للإبلاغ عن المساهمات المباشرة وغير المباشرة المقدمة نيابة عن الشركاء.

## باء - أبرز النتائج في عام 2022

5 - يشترك المكتب في مهمة تهدف إلى مساعدة الناس على بناء حياة أفضل ومساعدة البلدان على تحقيق السلام والتنمية المستدامة. ولما كان المكتب منظمة ذاتية التمويل لا تتلقى أي تبرعات أو أنصبة مقررة من الدول الأعضاء، فإنه يعتمد على إيرادات المعاملات التبادلية المتأتية من تقديم خدمات المشاريع المرنة والنموذجية، التي تغطي البنى التحتية، والمشتریات، وإدارة المشاريع، بما في ذلك الموارد البشرية والإدارة المالية.

6 - وجرى توفير قرابة 9 ملايين يوم عمل مدفوع الأجر للسكان المحليين من خلال مشاريع المكتب في عام 2022، منها 4,1 ملايين يوم للنساء و 4,6 ملايين يوم للرجال. وعلى صعيد الجنسين كليهما، جرى توفير 1,2 مليون يوم عمل للشباب، الذين يُعزفون بأنهم أفراد تتراوح أعمارهم بين 15 و 24 سنة. وكانت معظم تلك الأعمال تتصل بمشاريع للبنى التحتية، منها أعمال التشييد أو إعادة التأهيل لما عدده 24 مدرسة، و 4 مستشفيات، و 10 عيادات صحية، و 9 مراكز شرطة وطرق بطول 297 كيلومترا. وذلك في مقابل 30 مدرسة، و 10 مستشفيات، و 62 عيادة صحية، و 9 مراكز شرطة وطرق بطول 312 كيلومترا في عام 2021.

7 - وأمد المكتب شركاءه بسلع وخدمات قيمتها 1,8 بليون دولار في عام 2022. وباستثناء المشاركة مع حكومة المكسيك في العملية الكبيرة المتعلقة بشراء أدوية (التي كانت جميع المشتریات الخاصة بها تقريبا من موردين مسجلين محليا)، سُجلت نسبة 45 في المائة من المشتریات في عام 2022 مع موردين محليين، مقارنة بنسبة 47 في المائة في عام 2021.

8 - وفي إطار نشر معارف المكتب وخبراته، حصل الشركاء على أكثر من 21 000 يوم من المساعدة التقنية مقارنة بما عدده 36 000 يوم في عام 2021. وفي عام 2022، بلغت حصة مشاريع البنى التحتية التي تنفذ أنشطة بناء القدرات الوطنية في تنفيذ المشاريع 79 في المائة، مقارنة بنسبة 72 في المائة في عام 2021.

### الإجاز والشراكات

9 - يقيم المكتب، باعتباره موردا تشغيليا للدول الأعضاء وللأمين العام، شراكات مع حكومات البلدان المستفيدة من البرامج والبلدان المانحة، ومع كيانات منظومة الأمم المتحدة، والشركاء الآخرين، بما في ذلك المؤسسات الحكومية الدولية، والمؤسسات المالية الدولية والإقليمية، والمؤسسات، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص.

10 - وكانت قيمة الأعمال التي أنجزها المكتب قريبة من 3,5 بلايين دولار في عام 2022، متجاوزة بذلك بشكل طفيف مجموع قيمة الأعمال المنجزة في عام 2021 البالغ 3,4 بلايين دولار. ومع اقتراب المكتب من الانتهاء من تقديم خدمات المشتریات بالنيابة عن حكومة المكسيك، من المتوقع أن ينخفض مستوى تقديم الخدمات في عام 2023.

11 - وفي عام 2022، بلغت قيمة ما أنجزه المكتب من خدمات بالنيابة عن منظومة الأمم المتحدة 562 مليون دولار، مسجلة بذلك انخفاضا قدره 20 مليون دولار مقارنة بعام 2021. وظلت الأمانة العامة أكبر شريك للمكتب على صعيد الأمم المتحدة. وزاد إنجاز الخدمات نيابة عن مفوضية الأمم المتحدة لشؤون

اللاجئين للسنة العاشرة على التوالي؛ ومن الشراكات القوية الأخرى الشراكات المبرمة مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الصحة العالمية.

12 - واستأثر الدعم المباشر المقدم إلى الحكومات بأكثر حصة في قيمة الإنجاز، وناهز بليون دولار، وهي حصة نقل قليلا عن الحصة المسجلة في عام 2021. وعلى غرار النمط المسجل في عام 2021، كانت أكبر شراكة مع حكومة مضيعة خلال عام 2022 هي الشراكة المبرمة مع المكسيك، تلتها الشراكات المبرمة مع غواتيمالا والأرجنتين وإثيوبيا وهندوراس. وكانت أكبر حكومة مانحة يمكن أن يُعزى إليها مباشرة تقديم المكتب للخدمات هي حكومة قطر تلتها حكومات الولايات المتحدة الأمريكية واليابان وألمانيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية.

13 - وكانت البلدان أو الأقاليم التي قدم فيها المكتب أكبر قدر من الخدمات هي المكسيك، وميانمار، وغواتيمالا، ودولة فلسطين، والأرجنتين، بنفس الترتيب المسجل في عام 2021.

### الأداء المالي والنتائج المالية

14 - يمكن إيجاز الأداء المالي للمكتب في عام 2022 على النحو التالي:

(أ) قام المكتب بزيادة قيمة صافي الخدمات التي قدمها إلى 3 474,8 ملايين دولار. وتألف هذا المبلغ من 1 094,2 مليون دولار للمشاريع التي أنجزت نيابة عن المكتب و 2 380,6 مليون دولار للمشاريع التي أنجزت نيابة عن منظمات أخرى؛

(ب) وبلغ صافي العجز للسنة 28,8 مليون دولار، وهو يشمل فائضا من العمليات قدره 1,5 مليون دولار وصافي خسارة مالية قدرها 30,3 مليون دولار؛

(ج) وبلغ صافي الأصول في نهاية العام 324,0 مليون دولار. ويأخذ هذا الرقم في الحسبان تأثير المكاسب الاكتوارية على استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة، وتأثير الخسائر المترتبة على القيمة العادلة في الأدوات المالية المتاحة للبيع، وبلغت هذه المكاسب والخسائر 48,9 مليون دولار و 57,1 مليون دولار، على التوالي، وتم الاعتراف بها في بيان التغيرات في صافي الأصول. ويرد في جزء لاحق من هذا التقرير مزيد من التفاصيل بشأن صافي الأصول.

### إعداد البيانات المالية وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

15 - وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، أعدت مجموعة كاملة من البيانات المالية على النحو التالي:

(أ) *بيان المركز المالي* - يعرض هذا البيان المركز المالي للمكتب في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 من خلال الإبلاغ عن القيمة الإجمالية لأصوله وخصومه. ويقدم معلومات عن مدى توافر الموارد للمكتب ليواصل تقديم الخدمات للشركاء في المستقبل؛

(ب) *بيان الأداء المالي* - يعرض هذا البيان صافي الفائض أو العجز معبرا عنه بالفرق بين الإيرادات وما يقابلها من مصروفات متكبدة. ويشكل صافي الفائض أو العجز مقياسا مفيدا للأداء المالي العام للمكتب، ويبين ما إذا كانت المنظمة قد حققت هدفها في التمويل الذاتي للفترة المعنية؛

(ج) *بيان التغييرات في صافي الأصول* - يورد هذا البيان جميع التغييرات في قيمة الأصول والخصوم، بما في ذلك تلك المستبعدة من بيان الأداء المالي، ومنها على سبيل المثال، التسويات الاكتوارية للالتزامات المتعلقة بالموظفين وتسويات القيمة العادلة للأدوات المالية المتاحة للبيع؛

(د) *بيان التدفقات النقدية* - يوضح هذا البيان التغييرات في المركز النقدي للمكتب بالإبلاغ عن صافي حركة النقدية، مصنفا حسب أنشطة التشغيل والاستثمار. وتشكل قدرة المكتب على توليد السيولة النقدية جانبا مهما في تقييم قدرته على الصمود المالي. وللحصول على صورة أوفى لقدرة المنظمة على الاستفادة من أرصدها النقدية، يتعين أيضا أخذ الاستثمارات في الحسبان؛

(هـ) *بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية* - يقارن هذا البيان النتائج التشغيلية الفعلية بالميزانية الرئيسية التي سبق أن وافق عليها المجلس التنفيذي.

16 - والبيانات المالية مشفوعة بملاحظات تساعد المستخدمين على فهم المكتب ومقارنته بالكيانات الأخرى. وتشمل الملاحظات السياسات المحاسبية التي يتبعها المكتب وغيرها من المعلومات والشروح الإضافية.

17 - وفي عام 2022، بلغ مجموع المصروفات على خدمات المكتب 3,6 بلايين دولار، تتكون من الخدمات المقدمة نيابة عن المكتب والخدمات المقدمة نيابة عن شركائه. ويبين هذا الرقم الحجم الكلي للموارد التي أدارها المكتب خلال الفترة المعنية، ويمثل زيادة مقارنة بعام 2021، الذي سجل مجموع مصروفات بقيمة 3,5 بلايين دولار.

18 - وفي عام 2022، بلغ مجموع الإيرادات، الذي يمثل الدخل الفعلي للمكتب، 1 224,8 بليون دولار، كما ورد في بيان الأداء المالي، بما يعكس زيادة نسبتها 1,3 في المائة مقارنة بعام 2021 (1 208,7 بليون دولار). وتعزى هذه الزيادة أساسا إلى تغييرات في تشكيلة حجم الخدمات المقدّمة فيما يتعلق بنفقات المشاريع الرئيسية.

19 - وتميّز المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بين العقود التي يتصرف فيها المكتب بصفته طرفا رئيسيا والعقود التي يتصرف فيها بصفته وكيلًا. وبعبارة أخرى، في الحالات التي يقدم فيها المكتب الخدمات مع تحمّل المخاطر الكبيرة التي تترتب على تولّي زمام الأمور، أي بالتصرف كطرف رئيسي، يُعترف بالإيرادات بالكامل في بيان الأداء المالي. أما في الحالات التي يقدم فيها المكتب الخدمات نيابة عن شركائه، دون أن يتحمل إلا مخاطر طفيفة في تولّي زمام الأمور، أي بالتصرف كوكيل، فلا يرد في البيان سوى الإيرادات الصافية.

20 - ويبلغ الفرق بين رقمي الإنجاز الإجمالي والإيرادات المحسوبة وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 2 380,6 مليون دولار في شكل معاملات بالوكالة. ويرد في الجدول 1 من الفصل الثالث موجز للإيرادات والمصروفات المقابلة للخدمات الأساسية الخمس التي يقدمها المكتب وهي: البنى التحتية، والمشترقات، وإدارة المشاريع، وإدارة الموارد البشرية، وإدارة الشؤون المالية. وتُستمد هذه الأرقام من البيانات المالية التي تورد نفس الأرقام محسوبة وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بالنسبة للأنشطة الرئيسية الخمسة (انظر الملاحظة 20).

21 - وبعد خصم المصروفات السنوية وتكاليف الخصوم الطويلة الأجل المتعلقة بالموظفين، بلغ صافي العجز لعام 2022 ما قدره 28,8 مليون دولار، مقارنة بصافي الفائض البالغ 90,4 مليون دولار لعام 2021.

الجدول 1 من الفصل الثالث

### الإيرادات والمصروفات

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

الإيرادات/المصروفات) محسوبة وفقا مضافا إليها مجموع إجمالي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعاملات بالوكالة الإنجاز			
<b>الإيرادات</b>			
308,8	2,3	311,1	عقود الإنشاء (البنى التحتية)
161,9	1 721,7	1 883,6	المشتريات
78,2	389,0	467,2	إدارة الشؤون المالية
27,6	226,8	254,4	إدارة الموارد البشرية
645,0	40,8	685,8	إدارة المشاريع الأخرى
2,9	-	2,9	إيرادات متنوعة
-	-	-	إيرادات المعاملات غير التبادلية
<b>1 224,4</b>	<b>2 380,6</b>	<b>3 605,0</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>
<b>المصروفات</b>			
(293,9)	(2,3)	(296,2)	عقود الإنشاء (البنى التحتية)
(116,6)	(1 721,7)	(1 838,3)	المشتريات
(61,7)	(389,0)	(450,7)	إدارة الشؤون المالية
(11,8)	(226,8)	(238,6)	إدارة الموارد البشرية
(610,2)	(40,8)	(651,0)	إدارة المشاريع الأخرى
<b>(1 094,2)</b>	<b>(2 380,6)</b>	<b>(3 474,8)</b>	<b>مجموع مصروفات المشاريع</b>
(128,7)	-	(128,7)	مخصوصا منه: التكاليف الإدارية للمكتب
<b>(1 222,9)</b>	<b>(2 380,6)</b>	<b>(3 603,5)</b>	<b>مجموع المصروفات</b>
1,5	-	1,5	الفائض المتأتي من الخدمات
(30,3)	-	(30,3)	مضافا إليه: صافي الدخل المالي
<b>(28,8)</b>	<b>-</b>	<b>(28,8)</b>	<b>فائض المكتب لعام 2022</b>

### الأصول والخصوم

22 - بيان المركز المالي هو موجز شامل لأصول المكتب وخصومه. وتدرج فيه جميع خصوم المكتب وأصوله.

## المركز المالي في نهاية عام 2022

- 23 - في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغت الخصوم المتعلقة بتمويل الرعاية الصحية بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات نهاية الخدمة للموظفين المؤهلين 74,8 مليون دولار. وتولت مؤسسة اكتوارية تقدير هذه الخصوم بصورة مستقلة. وترد تفاصيل الحسابات في الملاحظة 15. ولئن كان هذا المبلغ يمثل أفضل تقدير لخصوم المكتب، فإنه يظل خاضعا لدرجة من عدم اليقين، ويرد ذلك في تحليل الحساسية. وإدراكا لعدم اليقين هذا، ستظل الافتراضات الاكتوارية قيد الاستعراض، وسيجري استكمال تقدير الخصوم سنويا.
- 24 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغت قيمة أصول المكتب 3 676,6 ملايين دولار، وهو مبلغ يزيد عن الخصوم البالغة 3 352,6 ملايين دولار، مما يترك أصولا صافية قيمتها 324,0 مليون دولار.
- 25 - وكانت أهم الأصول هي الاستثمارات القصيرة الأجل التي بلغت 2 079,1 مليون دولار في نهاية عام 2022، مقابل 2 994,4 مليون دولار في نهاية عام 2021.
- 26 - ويتكون نحو 79 في المائة من نقدية المكتب واستثماراته من المساهمات التي وردت مقدما من الشركاء ضمن تكلفة تنفيذ المشاريع. ويبين المركز النقدي القوي للمكتب أنه قادر على مواصلة تمويل حافظة مماثلة من برامج العمل في المستقبل مع شركائه.

## صافي الأصول

- 27 - في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بعد رصد مخصصات لجميع الخصوم المعروفة، بلغت قيمة صافي الأصول التي يحتفظ بها المكتب 324,0 مليون دولار. وتم الاعتراف بمكاسب اكتوارية بلغت قيمتها 48,9 مليون دولار تتعلق بتقييم استحقاقات الموظفين في نهاية السنة، وخسائر مترتبة على القيمة العادلة قدرها 57,1 مليون دولار متأتية من الأدوات المالية المتاحة للبيع، وهو ما أثر في زيادة مجموع الاحتياطيات.
- 28 - واستنادا إلى الحساب وفق شرط توافر الحد الأدنى من الاحتياطي التشغيلي الذي أقره المجلس التنفيذي في أيلول/سبتمبر 2021 (انظر DP/OPS/2021/6)، كان لزاما على المكتب الاحتفاظ باحتياطيات تشغيلية بقيمة لا تقل عن 147,3 مليون دولار حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. ويستند ذلك إلى ضرورة الاحتفاظ بنسبة 25 في المائة لنفقات خط خدمات البنى التحتية، و 5 في المائة لنفقات خطوط الخدمات الأخرى، و 33 في المائة للتكاليف الإدارية، مع تخصيص معامل نسبته 50 في المائة للسنة الحالية، و 30 في المائة للسنة السابقة، و 20 في المائة للسنة التي قبلها.
- 29 - وفي شباط/فبراير 2022، أنشأ المجلس التنفيذي للمكتب احتياطي مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار. وفي حزيران/يونيه 2022، طلب المجلس التنفيذي إلى المكتب تجميد جميع الاستثمارات الإضافية المتصلة بمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار التي لم يلتزم بها المكتب تعاقديا بالفعل. وفي ذلك التاريخ، بلغ إجمالي الاستثمارات الملتزم بتنفيذها في إطار مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار 63,0 مليون دولار.

## السيولة

- 30 - يُظهر بيان التدفقات النقدية أن النقدية ومكافئات النقدية التي يحتفظ بها المكتب انخفضت بمقدار 178,2 مليون دولار خلال عام 2022. ولا يزال المكتب يتمتع بمركز قوي فيما يتعلق برأس المال المتداول.

## نتيجة الميزانية

31 - تقتضي المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام إعداد بيان مقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية. ويبلغ هذا البيان عن الإيرادات والمصروفات الفعلية مقارنة بميزانية الإدارة التي أقرها المجلس التنفيذي والتي تغطي التكاليف الإدارية للمكتب لفترة السنتين 2022-2023.

32 - وبالنسبة لعام 2022، كانت النتيجة الإجمالية للميزانية سلبية، حيث حقق المكتب إيرادات صافية قدرها -3,9 ملايين دولار على أساس الميزانية من تقديمه الخدمات، نتيجة لاضمحلال قيمة الاستثمارات في إطار مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار. وبلغ مجموع إيرادات المكتب المتأتية من الرسوم الإدارية والخدمات الواجبة السداد وإيرادات الخدمات الاستشارية 124,2 مليون دولار في عام 2022، مقارنة بمبلغ 136,6 مليون دولار في عام 2021، متجاوزا بنسبة 2 في المائة القيمة المدرجة في الميزانية النهائية وهي 121,5 مليون دولار.

## جيم - الامتياز في إدارة الأفراد

33 - في نهاية عام 2022، بلغ مجموع عدد موظفي المكتب 5 309 موظفين، وهو ما يمثل انخفاضا مقارنة بعدد الموظفين البالغ 5 362 موظفا في عام 2021. وإضافة إلى موظفي المكتب، أديرت عقود بالنيابة عن مجموعة من الشركاء. وفي نهاية عام 2022، بلغ عدد موظفي المكتب والمتعاقدين معه 12 927 شخصا، وهو ما يمثل زيادة مقارنة بالعدد البالغ 12 815 شخصا في عام 2021 (انظر الجدول أدناه).

الجدول 2 من الفصل الثالث

## عدد الموظفين، حسب الفئة، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

النموذج التعاقدى	الموظفون	المتعاقدون	المجموع
موظفو المكتب	620 <sup>(أ)</sup>	4 689	5 309
موظفو الشركاء	26	7 592	7 618
مجموع الموظفين	646	12 281	12 927

(أ) يشمل هذا الرقم الموظفين في المنظمات التي يقدم فيها المكتب خدمات الأمانة كمبادرة مستضافة، وهم يخضعون لنفس السياسات والإجراءات المنطبقة على موظفي المكتب.

## مركز الأفراد الذين يعملون بعقود مبرمة مع المكتب وحالة نشرهم

34 - في السنوات السابقة، تعاقد المكتب مع مقدم خدمات خارجي لإجراء استقصاء لمدى اهتمام الموظفين، يتضمن أسئلة عن المجالات التي يركز عليها المكتب مثل المسائل الجنسانية، والتنوع والشمول، وثقافة إدارة الأداء، والتعلم والتطوير الوظيفي. وتستخدم نتائج هذا الاستقصاء لإثراء القرارات الاستراتيجية والبرامج والمبادرات مع السعي أيضا إلى تعزيز الاهتمام على مستوى الفرق في جميع أنحاء المكتب. وفي عام 2022، قرر المكتب إجراء دراسات استقصائية أقصر وأكثر تواترا لجلس النخب حول المجالات المواضيعية. وتركز هذه الدراسات الاستقصائية المقرر إجراؤها بشكل دوري، على المواضيع الحالية ذات الصلة بالمنظمة مع الاستمرار في قياس مستوى اهتمام الموظفين في المنظمة. ومع إجراء دراسات استقصائية أقصر وأكثر تواترا لجلس

النبض، يعترزم المكتب الشروع في اتباع نهج أكثر دينامية إزاء الدراسات الاستقصائية، تتحول فيه الإجراءات والأثر والنتائج إلى جزء لا يتجزأ من القرارات الإدارية.

35 - وفي عام 2022، أطلقت استراتيجية المكتب الجديدة للفترة 2022-2025 بشأن المسائل الجنسانية والتنوع والشمول في القوة العاملة. وشكل ذلك إنجازاً آخر في رحلة المكتب حيث وسع نطاقه وطموحه بما يتجاوز المسائل الجنسانية. وواصل المكتب تعزيز جهوده الرامية إلى تحقيق التكافؤ بين الجنسين على نطاق المنظمة من خلال تقديم الدعم المستمر للقيادة التنفيذية، وزيادة المساءلة وممارسات العمل الشاملة للجميع والمراعية للمنظور الجنساني، وإتاحة فرص تنمية المهارات القيادية وتعزيز ممارسات التوظيف واستراتيجيات التواصل مع أصحاب المواهب. وفي عام 2022، أعاد المكتب أيضاً تنظيم الفريق الاستشاري السابق المعني بالشؤون الجنسانية ليشمل أيضاً الجوانب المتعلقة بالمساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي في عمله المتعلق بالمشاريع. وبالإضافة إلى ذلك، أنشأ المكتب أفرقة مختلفة معنية بموارد الموظفين، منها فريق معني بمشاركة المرأة، لكفالة سماع الأصوات ذات الصلة. وواصل المكتب عمله في برنامج المواهب المبتدئة بهدف دعم الجهود الرامية إلى تحقيق التكافؤ بين الجنسين مع الاستثمار في تنمية القدرات الوطنية. ويضم البرنامج حالياً 14 مشاركا فعلياً، 80 في المائة منهم من النساء، من مراكز عمل شاقة. وفي عام 2022، انضم ستة مشاركين جدد إلى البرنامج، مما زاد من تعزيز تأثيره. وعلى مدى السنوات الثلاث الماضية، شارك في البرنامج 34 مشاركا، 88 في المائة منهم من النساء، الأمر الذي يعكس تفاني المكتب في الاستثمار في نمو وتطوير المهنيين الشباب المنتمين إلى خلفيات متنوعة.

36 - وفي البلدان التي يحتفظ فيها المكتب بمكاتب فعلية، كان 71 عضواً من أعضاء الإدارة العليا من مواطني البلد المعني، وهو ما يمثل 11 في المائة من العدد الإجمالي من موظفي المكتب على مستوى الإدارة العليا البالغ 621 موظفاً. وفي عام 2022، كان 96 مديراً من بين كبار المديرين البالغ مجموعهم 616 شخصاً من رعايا بلد مركز العمل، ويمثل ذلك نسبة 16 في المائة من العدد الإجمالي (يعرّف موظفو الإدارة العليا بأنها الموظفون المعينون في الرتبة 11 وما فوقها من رتب لجنة الخدمة المدنية الدولية). وفي نهاية عام 2022، كان أكثر من 2 600 موظف من موظفي المكتب يعملون في مراكز عمل شاقة (وهي المواقع المصنفة من باء إلى هاء وفقاً لتصنيف مراكز العمل من حيث المشقة الذي وضعتته لجنة الخدمة المدنية الدولية).

37 - وفي عام 2022، استنفاد حوالي 4 400 زميل من فرص التعلم. وجاء زهاء 90 في المائة من المشاركين من مكاتب ميدانية و 10 في المائة من المقر؛ وكان 56 في المائة من المشاركين من النساء و 44 في المائة من الرجال. وبلغ مجموع ساعات التدريب 86 687 ساعة (20 ساعة لكل زميل في المتوسط). وسُجل أيضاً مستوى مرتفع من ردود الفعل الإيجابية، حيث قيم 90 في المائة من المشاركين في التدريب الذي نُفذ تحت إشراف مدرب أنشطة التعلم بأنها "مهمة جداً" أو "مهمة". ووافق ما يقرب من 92 في المائة من المشاركين على أنهم سيوصون زملائهم بالالتحاق بأنشطة التعلم.

38 - ونظراً لأن المكتب كان يعمل على التغلب على معظم التحديات التي جلبتها جائحة كوفيد-19 إلى عملياته، فقد كان من المفترض أن يكون عام 2022 عاماً يمكن فيه للمنظمة الاستعادة من الدروس المستخلصة من الجهود المبذولة للتغلب على تلك التحديات. غير أن المكتب كان عليه التغلب على أزمة أخرى، وإن كانت هذه المرة أزمة داخلية ذات آثار خارجية كبيرة. وأختبرت قدرة المنظمة على اجتياز أزمة خطيرة وبذلت جهود كبيرة لضمان أن يكون القادة مجهزين تجهيزاً جيداً مرة أخرى لتولي زمام القيادة خلال هذه الأزمة التي تؤثر على سمعة المنظمة، ولا سيما ضمان إطلاع جميع الموظفين على نحو واف بطبيعة الأزمة

والتدابير التي اتخذها المكتب للتغلب عليها. ومع بذل جهود مهمة في ترسيخ ثقافة الشفافية والمساءلة، واصل المكتب في عام 2022 تعزيز ثقافته المتعلقة بإدارة الأداء وتلقي التعليقات من خلال استحداث عملية للتعليق في تقييم الأداء وآلية لاستعراض القرارات الإدارية وإتاحتها لجميع أصحاب المصلحة في اتصالات فردية المتعاقدين داخل المكتب. وفي إطار جهود المكتب الرامية إلى تعزيز ثقافة في المنظمة تتسق تماما مع منظومة الأمم المتحدة، أتاحت لجميع موظفي المكتب إمكانية الاستفادة من الخدمات التي تقدمها كلية موظفي منظومة الأمم المتحدة. وأخيرا، واصلت المنظمة العمل على منع التحرش الجنسي ومنع الاستغلال والاعتداء الجنسيين، وكلاهما من مبادرات منظومة الأمم المتحدة، فضلا عن وضع وتنفيذ استراتيجيات تسهم في تمتع المستفيدين من خدمات المكتب والأفراد التابعين له بأعلى المعايير المتعلقة بضمان حقوقهم، وواصلت التركيز بشكل إضافي على إذكاء الوعي والمساءلة بشأن معايير السلوك، ومنع التحرش والتعسف في استعمال السلطة، ومكافحة التمييز، مع تعزيز ثقافة القيادة الشاملة للجميع والتحالف وعدم السكوت عن الخطأ.

39 - وفي عام 2022، تحققت زيادة كبيرة في ميزانية التعلم، من 2,9 مليون دولار في عام 2021 إلى 3,4 ملايين دولار في عام 2022. وأنفقت نسبة 84 في المائة من مجموع رزمة الميزانية على طائفة من أولويات التعلم الاستراتيجية، منها العمليات الأساسية للمكتب (البنية التحتية، وإدارة المشاريع، والمشتريات)، والمواضيع المتعلقة بالإدارة والدعم، والمواضيع المتعلقة بالأفراد والقيادة، وتكنولوجيات التعلم وأدواته. وواصل المكتب الاستثمار في تنمية المهارات القيادية في عام 2022. وفيما يتعلق بتنمية المهارات القيادية، تخرج 48 شخصا من برنامج قيادة الأشخاص في أوائل عام 2022. وبالإضافة إلى ذلك، شارك العديد من كبار القادة في دورات تدريبية خارجية في مجال القيادة وقدم برنامج توجيهي منظم لكبار القادة. وفي عام 2022، قام المكتب بتنفيذ استثمار كبير بالتعاون مع كلية نظام موظفي منظومة الأمم المتحدة (حوالي 700 000 دولار) من أجل تعزيز الصلة بين المكتب ومنظومة الأمم المتحدة، بما يشمل توفير إمكانية الوصول غير المحدود إلى منصة Blue Line لجميع موظفي الأمم المتحدة. وبفضل إدخال مبادرات جديدة وزيادة المشاركة في الأنشطة التي تُنفذ تحت إشراف مدرب عبر الإنترنت وبالحضور الشخصي، خصص موظفو المكتب وقتا إضافيا لأنشطة التعلم، من حوالي 56 000 ساعة في عام 2021 إلى حوالي 80 000 ساعة في عام 2022.

40 - وشهد عام 2022 زيادة التركيز على مبادرات الرفاه، مع التشديد على الوقاية وبناء القدرات والتوعية لفائدة المواقع الشديدة الخطورة. واستحدثت وظيفة مخصصة بدوام كامل في الفريق المعني بالموارد البشرية والثقافة في عام 2022 لتنسيق جدول الأعمال المتعلق بالرفاه وتوسيع نطاقه. وبناء على دليل لأدوات الرفاه التي أنشئت استجابة لجائحة كوفيد-19، شهد عام 2022 تركيزا إضافيا على الاستمرار في تزويد الموظفين بأدوات إدارة الإجهاد وتقديم الدعم الاستشاري. وبتاح للموظفين الوصول إلى أدوات إدارة الإجهاد بالوتيرة التي يحددها الموظف (على سبيل المثال، الشبكة الداخلية وموارد التدريب عبر الإنترنت أو الوصول إلى الكتب الإلكترونية والتطبيقات المخصصة). ولتعزيز التعاون والمشاركة في منظومة الأمم المتحدة الأوسع نطاقا وإتاحة عروض الرفاه القائمة داخل منظومة الأمم المتحدة، بادر المكتب أيضا إلى الاتصال بموظفيه في الميدان، ولا سيما في المواقع الشديدة الخطورة، لتقديم دعم مخصص، على سبيل المثال، من خلال إدارة شؤون السلامة والأمن ووكالات الأمم المتحدة الأخرى. وللحصول على دعم استشاري، يمكن للموظفين الحصول على دعم في مجال العلاج النفسي والمشورة في الأزمات. وبفضل المبادرات التي نُظمت، شهد المكتب تحولا كبيرا في الوعي وزيادة تسليط الضوء على المواضيع المتصلة بالرفاه وبالصحة العقلية بين موظفيه. ويتمثل أحد العناصر الرئيسية لتعزيز المشاركة والإنتاجية في توسيع نطاق عروض العمل المرنة التي يقدمها المكتب وإطالة أمدها،

بحيث تتصدر العروض المتاحة في منظومة الأمم المتحدة التي تستند إلى حلول الاتصالات والتكنولوجيا التي تمكن من العمل السلس عن بُعد، فضلا عن عقد الاجتماعات الافتراضية والعمل القائم على التعاون. ويواصل المكتب توفير أدوات وتوجيهات فعالة للإدارة لكفالة أن يتسم مكان العمل بالمرونة وأن يوفر الظروف المواتية، وأن يلبي احتياجات قوة عاملة متزايدة التنوع.

## دال - المساءلة والشفافية بوصفهما قيمة أساسية لدى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

41 - شملت الإنجازات التي تحققت خلال عام 2022 ما يلي:

(أ) اجتمع مجلس العملاء التابع للمكتب للمرة الثالثة في شباط/فبراير 2022، بعد إنشائه في عام 2019. والغرض من مجلس العملاء هو العمل كهيئة استشارية للمدير التنفيذي للمكتب وتوفير منتدى لتعميق الشراكات الاستراتيجية المركزة القائمة على التعاون. ولتوفير المزيد من الشفافية للشركاء بعد عقد المناسبات المتعلقة بمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار، عُقد اجتماع استثنائي لمجلس العملاء في أيلول/سبتمبر 2022، لتقديم معلومات حول آخر المستجدات المتعلقة بالحالة والتماس تعليقات حول الطريقة المقترحة للمضي قدما؛

(ب) وعزز المكتب نظامه لإدارة الصحة والسلامة المهنيين بتنفيذ معايير المكتب المتعلقة بالمخاطر المميتة، أو ما يعرف باسم "القواعد الذهبية". وبالإضافة إلى ذلك، أسفرت جهود بناء القدرات عن تدريب 693 من مقاولي البناء على استخدام منصة تعلم إلكتروني استحدثت مؤخرا؛

(ج) واتخذت تدابير تنفيذية لزيادة القدرات على تصريف الأعمال وتعزيز أمن تكنولوجيا المعلومات في المكتب. وتم الانتهاء من نقل جميع تطبيقات الأعمال إلى البنية التحتية السحابية، وهو ما عزز أمن تكنولوجيا المعلومات وقدرتها على الصمود. ولزيادة تعزيز القدرات على تصريف الأعمال، بدأ تعميم هيكل أساسي حديث وأمن لتكنولوجيا المعلومات في المكاتب الميدانية، وهو ما أدى إلى تعزيز الأمن عند استخدام تطبيقات المكتب. وأطلق المكتب أيضا وحدة برمجية جديدة للسفر يمكن لجميع الموظفين الوصول إليها، وهي مدمجة في النظام المركزي لتخطيط الموارد في المكتب، الأمر الذي يتيح تحقيق الفعالية من حيث التكلفة، وأتمتة مدفوعات السفر وتوحيدها، وإتاحة بيانات السفر على الصعيد العالمي. وأخيرا، نفذ المكتب نظاما لإدارة الصحة والسلامة والإدارة الاجتماعية والبيئية، يلبي أولوية المنظمة المتمثلة في "تحقيق الهدف صفر" ويسمح للمكتب بإدارة المخاطر المتعلقة بالصحة والسلامة والمخاطر الاجتماعية والبيئية في المنظمة بمزيد من الفعالية والكفاءة؛

(د) وبحلول نهاية عام 2022، بلغ معدل تنفيذ توصيات المراجعة الداخلية للحسابات 98 في المائة، ويمثل ذلك تحسنا مقارنة بمعدل التنفيذ القوي أصلا البالغ 97 في المائة المسجل في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. وكانت هناك توصية واحدة لا تزال غير منفذة منذ فترة طويلة من بين توصيات مراجعي الحسابات التي صدرت قبل 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 بأكثر من 18 شهرا (في 30 حزيران/يونيه 2021 أو قبله)، مقارنة بأربع توصيات كانت لا تزال غير منفذة لمدة تزيد عن 18 شهرا في نهاية عام 2021، وقد أُغلقت جميعها منذ ذلك الحين. وسترد تفاصيل نتائج مراجعة الحسابات والتحقيقات المتعلقة بالمكتب في عام 2022 في تقرير مخصص لذلك (DP/OPS/2023/3).

## هاء - نظام الرقابة الداخلية وفعاليتها

42 - يتحمل المدير التنفيذي المسؤولية ويخضع للمساءلة أمام المجلس التنفيذي عن إنشاء وتعهد نظام فعال للرقابة الداخلية. ويتسق ذلك مع النظامين الأساسيين والإداريين لموظفي الأمم المتحدة والمكتب ويمتثل لهما.

### العناصر الرئيسية لنظام الرقابة الداخلية

43 - تتألف العناصر الرئيسية لنظام الرقابة الداخلية في المكتب من السياسات والإجراءات والمعايير والأنشطة الرامية إلى التأكد بدرجة معقولة من أن جميع العمليات تُنفذ باقتصاد وكفاءة وفعالية. وهي تشمل التقيد بسياسات الأمم المتحدة التي قررتها الجمعية العامة، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، والمجلس التنفيذي، والأمين العام؛ وتوثيق العمليات والتعليمات والتوجيهات الصادرة عن المدير التنفيذي من خلال التوجيهات العملية للمكتب؛ والمهام المنفذة في إطار تفويض السلطة مع توافق مسارات الحصول على الموافقة التي يوفرها النظام مع الهيكل التنظيمي؛ ونظام إدارة أداء الموظفين؛ ووضع ضوابط رئيسية لمراقبة جميع مراحل سلسلة القيمة الخاصة بالمكتب بهدف التصدي لأي مخاطر على الأنشطة الأساسية؛ وقيام كل من الإدارة والمجلس التنفيذي برصد النتائج والإبلاغ عنها.

44 - وعقب إنشاء إطار المكتب المتعلق بالحوكمة والمخاطر والامتثال في عام 2019، والاستعراض الذي أجراه طرف ثالث لنظم الرقابة الداخلية في عام 2022، ركز المكتب على زيادة تعزيز نظام الرقابة الداخلية طوال السنة المالية. وأدى ذلك إلى ما يلي:

- (أ) إصدار تقارير ذات صياغة رسمية بشأن الضوابط الرقابية الأساسية قامت فيها الجهات المسؤولة بتحديد المخاطر والضوابط الرقابية الرئيسية وتقييمها ذاتياً؛
- (ب) تنفيذ الاختبار الفصلي للضوابط الأساسية لتقييم الرقابة من حيث تصميمها وفعاليتها التشغيلية. وتطلع الجهات المسؤولة على التقرير من أجل إدخال تحسينات مستمرة؛
- (ج) قيام المكتب بإنشاء فرقة عمل شاملة لعدة وظائف لأغراض التنسيق والتشاور مع كبار القادة بشأن التحسينات اللازم إدخالها على تفويض السلطة وإطار المساءلة؛
- (د) تنقيح التعليمات التنفيذية التنظيمية بشأن تفويض السلطة وإطار المساءلة؛
- (هـ) إجراء تقييم ذاتي سنوي للقيادة العليا بشأن مدة فعالية نظام الرقابة الداخلية وتقييم مبادئه الرئيسية؛
- (و) حصول المدير الإقليمي على الشهادة السنوية للاعتماد في مجال الرقابة الداخلية، وهي عبارة عن توقيع رسمي على تقييم ذاتي للضوابط الرقابية الرئيسية داخل المناطق.

45 - واستناداً إلى مبادئ إطار الحوكمة والمخاطر والامتثال المذكور أعلاه، تتبع الإدارة المركزية للمخاطر في المكتب نهجاً شاملاً لإدارة المخاطر الرئيسية على مختلف المستويات التنظيمية. ويُنفذ هذا النهج من خلال قواعد موحدة (نشر توجيه تنظيمي وتعليمات تشغيلية)، وعمليات متكاملة (التوجيه المتعلق بنظام ضبط جودة العمليات)، وأدوات مشتركة (نظام oneUNOPS Projects) وتصنيفات مشتركة

(على سبيل المثال، فئات المخاطر، ونطاق تقييم المخاطر). وبشكل أكثر تحديداً، تشمل الإدارة المركزية للمخاطر ثلاثة مستويات مترابطة هي:

(أ) إدارة مخاطر العمليات، التي تتعلق بإدارة المخاطر عبر الإنترنت طيلة فترة تنفيذ مشاريع المكتب والتزاماته من أجل تيسير التنفيذ الناجح لعمليات المكتب؛

(ب) إدارة المخاطر التنظيمية، التي تتعلق بإدارة المخاطر على مستوى الكيان الجغرافي، مثل المخاطر التي تؤثر على سمعة الكيان وديمومته المالية وأهدافه العامة؛

(ج) إدارة المخاطر المؤسسية، التي تتعلق بإدارة المخاطر التي يتعرض لها المكتب بوصفه كياناً عالمياً، مثل المخاطر التي تؤثر على سمعة المكتب وديمومته المالية.

### فعالية نظام الرقابة الداخلية

46 - يشكل نظام الرقابة الداخلية الذي يعتمد عليه المكتب عملية متواصلة ترمي إلى رصد أنشطته الأساسية ودعمها وتحسينها. ونتيجة لذلك، يوفر النظام تأكيدات معقولة بأن المكتب سيحقق النتائج والأهداف المتوقعة منه. وتساعد ضوابط الرقابة الداخلية على الحد من تعرض المكتب للمخاطر إلى مستوى مقبول من خلال تنفيذ أنشطة الرقابة والرصد على نطاق العمليات التشغيلية الأساسية للمكتب. وقد أنشأ المكتب هيكل للحوكمة والإبلاغ مكّنت من تقييم مدى فعالية نظام الرقابة الداخلية طوال العام. وعقد المدير التنفيذي بالنيابة اجتماعات منتظمة مع العناصر الرئيسية لهيكل الحوكمة بالمكتب، بما يشمل المجلس التنفيذي، واللجنة الاستشارية المعنية بالرقابة، ومدير فريق المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات، ومدير مكتب الأخلاقيات، ومجلس مراجعي الحسابات. وتُعزّز ضوابط الرقابة الداخلية وعمليات إدارة المخاطر خلال هذه الجلسات بتوصيات بشأن المخاطر التي تبلغ مستويات غير مقبولة. وأخذ المدير التنفيذي بالنيابة في الاعتبار أيضاً التعقيبات الواردة من فريق الإدارة والاستعراضات الخارجية التي أجرتها أطراف ثالثة مستقلة بشأن مدى الفعالية التشغيلية لنظام الرقابة الداخلية. وعلى أساس هذه الأنشطة، قدم المدير التنفيذي بالنيابة تأكيدات معقولة، وإن لم تكن مطلقة، بشأن مدى فعالية نظام الرقابة الداخلية وأكد أن الجهات المسؤولة عن السياسات تتولى رصد المشكلات الكبيرة والتصدي لها.

47 - ويعتمد المكتب إطار لجنة المنظمات الراعية التابعة للجنة تريديواي في وضع إطار الرقابة الداخلية. ويوفر الإطار تأكيدات معقولة بأن المكتب سيحقق الأهداف التالية: (أ) كفاءة العمليات وفعاليتها؛ (ب) موثوقية عملية الإبلاغ ودقتها؛ (ج) الامتثال لقواعد وأنظمة المكتب والأمم المتحدة؛ وفي عام 2022، واصل المكتب تفعيل إطار الرقابة الداخلية في جميع عملياته الأساسية الخمس. وتشمل المنهجية المعتمدة تحليلاً ومسحاً مفصلين للعمليات، وتقييماً للمخاطر، وتقييماً لضوابط الرقابة المنفّذة للتخفيف من تلك المخاطر. وتشارك الجهات المسؤولة عن السياسات في المكتب في هذه العملية، مما يمكّن من إبراز المخاطر والمسؤولية عنها. وقد جرت مواءمة تقييمات المخاطر المتعلقة بضوابط الرقابة الداخلية للمكتب مع إطار الإدارة المركزية للمخاطر بهدف تحسين أوجه التأزر وتوفير لمحة شاملة عن مشهد المخاطر التي يتعرض لها المكتب.

## واو - آفاق المستقبل

## الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025

48 - وفقا لطلب المجلس التنفيذي، سيقدم المكتب خطة استراتيجية أعيدت صياغتها للفترة 2022-2025 في الدورة السنوية لعام 2023. وستعيد الخطة توجيه المكتب نحو الاضطلاع بولايته الأصلية، وذلك بتحديد توجه للمنظمة لأداء دور التنفيذ على النحو المبين في قرار الجمعية العامة 176/65 وقد كررت الجمعية العامة في ذلك القرار التأكيد على دور المكتب بوصفه موردا رئيسيا لمنظومة الأمم المتحدة في مجال إدارة المشتريات والعقود وفي الأعمال المدنية وتطوير الهياكل الأساسية المادية، بما يشمل أنشطة تنمية القدرات المتصلة بذلك. وسلمت أيضا بإمكانية تقديم مساهمات ذات قيمة مضافة من خلال توفير خدمات تتسم بالكفاءة والفعالية من حيث التكلفة للشركاء في مجالات إدارة المشاريع، والموارد البشرية، والإدارة المالية، والخدمات العامة/المشتركة.

49 - وستشدد الخطة الاستراتيجية المعاد صياغتها على الميزة التعاونية التي يتمتع بها المكتب لتوسيع قدرة الشركاء في مجال التنفيذ على مساعدة المحتاجين ودعم البلدان في تسريع وتيرة تحقيق أهداف التنمية المستدامة. ويمكن للمكتب أن يكون موردا يوسع القدرة على تنفيذ جميع أهداف التنمية المستدامة وقدرة الشركاء العاملين على بذل شتى الجهود في مجالات السلام والأمن والعمل الإنساني والتنمية. ونظرا للنموذج التشغيلي للمكتب باعتباره منظمة ذاتية التمويل تعمل بناء على طلبات تقدم إليها، فإن تركيزه الفني ووجوده القطري يشكلان عاملا في طلب الشركاء وقدرته على الاستجابة.

50 - وستقرن الخطة الاستراتيجية المعاد صياغتها بإطار موسع للنتائج، مع التركيز على الأثر ومؤشرات المساهمات والنتائج الإدارية. وستوفر ثلاثة من الأهداف المتعلقة بإسهامات المكتب التركيز التشغيلي، لتعزيز الطموحات المتعلقة بإحداث التأثير:

- (أ) تمكين الشركاء من خلال تقديم خدمات المشاريع على نحو يتسم بالفعالية من حيث التكلفة؛
- (ب) مساعدة الأشخاص المحتاجين من خلال التنفيذ المستدام؛
- (ج) دعم البلدان في تسريع وتيرة تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

51 - وستدم أربعة من الأهداف المتعلقة بالإدارة تحقيق الأهداف المتعلقة بإسهامات المكتب، بما في ذلك التنفيذ الوثيق للتوصيات التطلعية الصادرة عن الاستعراضات المستقلة التي تجريها أطراف ثالثة، وهي: (أ) ثقافة الناس؛ (ب) كسب ثقة الشركاء؛ (ج) التميز في أداء العمليات؛ (د) الإدارة المالية الجيدة.

52 - وبالإضافة إلى ذلك، ومن خلال الأنشطة التي تركز على إطار النتائج الموسع، ستسعى المنظمة، لدى تنفيذ الخطة الاستراتيجية، إلى تحقيق التحسين الاستراتيجي في أربعة مجالات رئيسية:

- (أ) تعزيز الهياكل والقدرات الإدارية؛
- (ب) تجديد الثقة وإعادة بناء ثقافة المنظمة؛
- (ج) تنفيذ برنامج للتحويل الرقمي؛
- (د) تطبيق استرداد التكاليف بشفافية لتحقيق إيرادات صافية صفرية.

**الديمومة المالية للمكتب**

- 53 - قام المكتب بتقييم صموده وقدرته على مواصلة العمل بمستوى نشاطه الحالي طوال عام 2022 وما بعده، مع مراعاة الآثار السلبية غير المتكررة للتحديات المتعلقة بمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار. وبناء على ذلك، أُعدت البيانات المالية لعام 2022 على أساس استمرارية الأعمال.
- 54 - ووفقاً لقرار المجلس التنفيذي 13/2022، طُلب إلى فريق عامل تابع للمجلس التنفيذي للمكتب أن يقدم إلى المجلس، في جملة أمور، خيارات تتعلق بالاستخدام المناسب لاحتياجات المكتب وخيارات لزيادة الشفافية بشأن الرسوم الإدارية وهياكل تقدير التكاليف في المكتب، بغية الحد من تراكم احتياجات المكتب. وعرضت الخيارات على المجلس التنفيذي لاتخاذ قرار بشأنها في الدورة العادية الأولى في عام 2023.

## الفصل الرابع

## البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

أولا - بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ 31 كانون الأول/ ديسمبر 2021 ديسمبر 2022		المرجع	
<b>الأصول</b>			
<b>الأصول غير المتداولة</b>			
19 573	18 393	6	الممتلكات والمنشآت والمعدات
5 186	5 299	7	الأصول غير الملموسة
1 214 068	806 387	10	الاستثمارات طويلة الأجل
29 996	–	11	الأصول المالية الأخرى
1 221	–	13	الحسابات غير المتداولة المستحقة القبض
<b>1 270 044</b>	<b>830 079</b>		<b>مجموع الأصول غير المتداولة</b>
<b>الأصول المتداولة</b>			
15 321	11 723	8	المخزونات
24 576	5 340	12	الأصول الأخرى
		13	الحسابات المستحقة القبض
42 246	69 519		حسابات المشاريع المستحقة القبض
14 301	14 893		المبالغ المدفوعة مقدما
29 235	61 386		الحسابات الأخرى المستحقة القبض
2 994 397	2 079 129	10	الاستثمارات القصيرة الأجل
782 834	604 609	14	التقديرات ومكافئات التقديرات
<b>3 902 910</b>	<b>2 846 599</b>		<b>مجموع الأصول المتداولة</b>
<b>5 172 954</b>	<b>3 676 678</b>		<b>مجموع الأصول</b>
<b>الخصوم</b>			
<b>الخصوم غير المتداولة</b>			
106 301	75 186	15	استحقاقات الموظفين، في الأجل الطويل
2 243	2 178	23	المخصصات
<b>108 544</b>	<b>77 364</b>		<b>مجموع الخصوم غير المتداولة</b>

31 كانون الأول / 31 ديسمبر 2021		31 كانون الأول / 31 ديسمبر 2022		المرجع
<b>الخصوم المتداولة</b>				
40 056	35 955	15	الملاحظة	استحقاقات الموظفين، في الأجل القصير
868 186	453 888	16	الملاحظة	الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات
		17	الملاحظة	السلف النقدية الواردة المخصصة للمشاريع
1 402 744	1 311 308			الإيرادات المؤجلة
2 369 783	1 441 813			النقدية المحتفظ بها للمشاريع بالوكالة
16 844	20 708	18	الملاحظة	الخصوم الأخرى
6 429	11 605	23	الملاحظة	المخصصات
<b>4 704 042</b>	<b>3 275 277</b>			<b>مجموع الخصوم المتداولة</b>
<b>4 812 586</b>	<b>3 352 641</b>			<b>مجموع الخصوم</b>
<b>360 368</b>	<b>324 037</b>			<b>صافي الأصول</b>
<b>صافي الأصول/حقوق الملكية</b>				
9 699	48 897	19	الملاحظة	المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية
(10 334)	(57 083)	19	الملاحظة	القيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع
		19	الملاحظة	الاحتياطيات التشغيلية
138 764	147 252			الحد الأدنى للاحتياطيات التشغيلية
–	121 924			الاحتياطيات التشغيلية الأخرى
111 119	–	19	الملاحظة	احتياطي النمو والابتكار
–	63 047			احتياطي مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار
111 120	–	19	الملاحظة	الفوائض المتراكمة
<b>360 368</b>	<b>324 037</b>			<b>مجموع صافي الأصول/حقوق الملكية</b>
<b>5 172 954</b>	<b>3 676 678</b>			<b>مجموع الخصوم وصافي الأصول/حقوق الملكية</b>

تشكل الملاحظات المرافقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

## مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

## ثانياً - بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ 31 كانون الأول/ ديسمبر 2021 ديسمبر 2022		المرجع	
<b>الإيرادات</b>			
1 198 968	1 221 541	20 الملاحظة	الإيرادات المتأتية من أنشطة المشاريع
3 799	2 883		إيرادات متنوعة
5 967	-	20 الملاحظة	إيرادات المعاملات غير التبادلية
<b>1 208 734</b>	<b>1 224 424</b>		<b>مجموع الإيرادات</b>
<b>المصروفات</b>			
367 580	366 509	20 الملاحظة	الخدمات التعاقدية
307 038	321 146	21 الملاحظة	تكاليف الموظفين الأخرى - الأفراد الآخرون
135 691	121 940	21 الملاحظة	المرتبات واستحقاقات الموظفين - الموظفون
90 972	118 441	20 الملاحظة	التكاليف التشغيلية
207 582	222 658		اللوازم والمواد الاستهلاكية
25 870	34 996		السفر
6 356	32 620	20 الملاحظة	المصروفات الأخرى
3 341	3 474	6 الملاحظة	استهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات
768	1 091	7 الملاحظة	إهلاك الأصول غير الملموسة
<b>1 145 198</b>	<b>1 222 875</b>		<b>مجموع المصروفات</b>
<b>63 536</b>	<b>1 549</b>		<b>الفائض المتأتي من العمليات</b>
7 695	(54 808)	22 الملاحظة	الإيرادات المالية
19 150	24 479	22 الملاحظة	المكاسب/(الخسائر) الناشئة عن أسعار الصرف
<b>26 845</b>	<b>(30 329)</b>		<b>صافي الإيرادات/(المصروفات) المالية</b>
<b>90 381</b>	<b>(28 780)</b>		<b>الفائض/(العجز) للفترة</b>

تشكل الملاحظات المرافقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

## مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

## ثالثاً - بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المرجع		
286 546	الملاحظة 19	الرصيد الافتتاحي في 1 كانون الثاني/يناير 2021
4 916		المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية للفترة
(21 475)		التغير في القيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع
90 381		الفائض/(العجز) للفترة
360 368	الملاحظة 19	الرصيد الافتتاحي في 1 كانون الثاني/يناير 2022
39 198		المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية للفترة
(46 749)		التغير في القيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع
(28 780)		الفائض/(العجز) للفترة
324 037	الملاحظة 19	الرصيد الختامي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

تشكل الملاحظات المرافقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

## مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

## رابعاً - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	المرجع	
			<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
90 381	(28 780)		الفائض/(العجز) للفترة
			<b>التحركات غير النقدية:</b>
768	1 091	7	الإهلاك
3 341	3 474	6	الاستهلاك
16 832	24 021	11	اضمحلال قيمة/مخصصات الأصول المالية الأخرى
(7 695)	54 808	22	الإيرادات المالية
608	912	6	(المكاسب)/الخسائر المترتبة على التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات
(7 134)	-	11	مصروفات الفائدة على الأصول المالية الأخرى
<b>97 101</b>	<b>55 526</b>		<b>صافي الفائض قبل التغييرات في رأس المال المتداول</b>
			<b>التغييرات في رأس المال المتداول</b>
(3 107)	3 598	8	(الزيادة)/النقصان في المخزونات
(19 211)	19 236	12	(الزيادة)/النقصان في الأصول الأخرى
13 571	3 864	18	(الزيادة)/النقصان في الخصوم الأخرى
(10 327)	(37 491)	13	(الزيادة)/النقصان في الحسابات المستحقة القبض
1 945	(592)	13	(الزيادة)/النقصان في المبالغ المدفوعة مقدماً
8 043	3 982	15	الزيادة/(النقصان) في استحقاقات الموظفين (بعد خصم المكاسب الاكتوارية)
639 324	(435 992)	16	الزيادة/(النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات
(416 091)	(91 436)	17	الزيادة/(النقصان) في الإيرادات المؤجلة
1 010 738	(927 970)	17	الزيادة/(النقصان) في السلف النقدية الواردة المخصصة للمشاريع
815	5 111	23	الزيادة/(النقصان) في المخصصات
<b>1 225 700</b>	<b>(1 457 690)</b>		<b>تأثير التدفقات النقدية على التغييرات في رأس المال المتداول</b>
117	434	22	الإيرادات المالية الواردة للنقدية ومكافئات النقدية
<b>1 322 918</b>	<b>(1 401 730)</b>		<b>صافي التدفقات النقدية المتأتية من/(المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية</b>

## مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

رابعاً - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ 31 كانون الأول/		المرجع	
ديسمبر 2021	ديسمبر 2022		
<b>التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة الاستثمار</b>			
(2 075)	(1 204)	7	الملاحظة 7 اقتناء الأصول غير الملموسة
(5 179)	(3 209)	6	الملاحظة 6 اقتناء الممتلكات والمنشآت والمعدات
25	3	6	الملاحظة 6 العائدات المتأتية من بيع الممتلكات والمنشآت والمعدات
(9 104 785)	(5 933 434)		شراء الاستثمارات
7 666 949	7 212 913		العائدات المتأتية من استحقاق الاستثمارات
-	4 255	11	الملاحظة 11 العائدات المتأتية من بيع الأصول المالية الأخرى
29 153	(45 741)		إيرادات الفوائد المقبوضة عن الاستثمارات
5 170	-		إيرادات الفوائد المقبوضة عن الأصول المالية الأخرى
(9 091)	(10 632)	22	الملاحظة 22 الإيرادات/(التكاليف) المالية المخصصة للمشاريع
(4 247)	-	11	الملاحظة 11 شراء الأصول المالية الأخرى
-	(8)	11	الملاحظة 11 (المكاسب)/(الخسائر) الناتجة عن التصرف في الأصول المالية الأخرى
<b>(1 424 080)</b>	<b>1 222 943</b>		<b>صافي التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة الاستثمار</b>
<b>التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل</b>			
-	-		<b>صافي التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
<b>(101 162)</b>	<b>(178 787)</b>		<b>صافي الزيادة/(النقصان) في النقدية ومكافئات النقدية</b>
21	562		تسوية القيمة العادلة لمكافئات النقدية
<b>(101 141)</b>	<b>(178 225)</b>		<b>صافي الزيادة/(النقصان) في النقدية ومكافئات النقدية<sup>(أ)</sup></b>
<b>883 975</b>	<b>782 834</b>		<b>النقدية ومكافئات النقدية في بداية الفترة</b>
<b>782 834</b>	<b>604 609</b>	<b>14</b>	<b>النقدية ومكافئات النقدية في نهاية الفترة<sup>(ب)</sup></b> الملاحظة 14

(أ) لا يوجد فرق بين النقدية ومكافئات النقدية في بيان التدفقات النقدية وفي بيان المركز المالي.

(ب) يُفصّل عن عناصر النقدية ومكافئات النقدية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 في الملاحظة 14.

تشكل الملاحظات المرافقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

## مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

## خامساً - بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق بين الميزانية النهائية والمبالغ الفعلية	ميزانية الإدارة		ميزانية الإدارة لفترة السنتين 2022-2023 <sup>(أ)</sup>		المرجع
	المبالغ الفعلية لعام 2022	ميزانية الإدارة لعام 2022	المبلغ الأصلي لعام 2022	المبلغ الأصلي للسنتين 2022-2023	
2 652	124 157	121 505	100 255	200 511	الملاحظة 26
					مجموع الإيرادات للفترة
					موارد الإدارة
(2 011)	15 149	17 160	15 629	31 259	الوظائف
484	12 909	12 425	11 544	23 087	تكاليف الموظفين العامة
465	4 094	3 629	4 362	8 724	السفر
(2 457)	53 878	56 335	50 499	100 999	الخبراء الاستشاريون
(5 760)	5 886	11 646	6 494	12 987	مصروفات التشغيل
(3)	1 680	1 683	705	1 410	الأثاث والمعدات
(505)	920	1 425	1 400	2 800	المبالغ المردودة
<b>(9 787)</b>	<b>94 516</b>	<b>104 303</b>	<b>90 633</b>	<b>181 266</b>	<b>إجمالي استخدام موارد الإدارة</b>
33 512	33 512	-	9 622	19 245	المشطوبات والمخصصات والفائض الخاص بالطوارئ
<b>23 725</b>	<b>128 028</b>	<b>104 303</b>	<b>100 255</b>	<b>200 511</b>	<b>إجمالي استخدام الموارد</b>
<b>(21 073)</b>	<b>(3 871)</b>	<b>17 202</b>	-	-	<b>صافي الإيرادات على أساس الميزانية</b>

(أ) DP/OPS/2019/5.

تشكل الملاحظات المرافقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

## مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ملاحظات على البيانات المالية لعام 2022

### الملاحظة 1

#### الكيان المصدر للبيانات المالية

1 - مهمة المكتب هي مساعدة الناس على بناء حياة أفضل ومساعدة البلدان على تحقيق السلام والتنمية المستدامة. والمكتب منظمة ذاتية التمويل، إذ إنه لا يتلقى أي تبرعات أو أنصبة مقررة من الدول الأعضاء، ويعتمد على الإيرادات التي يكسبها من تنفيذ المشاريع وتقديم الخدمات الأخرى. وقد أنشئ المكتب ككيان مستقل في 1 كانون الثاني/يناير 1995؛ ويوجد مقره في كوبنهاغن.

2 - ويتولى المجلس التنفيذي للمكتب تحديد أنشطته وإعداد ميزانية الإدارة الخاصة به. ويمكن المكتب شركاءه من توسيع نطاق قدرتهم على التنفيذ في شتى الجهود المبذولة في مجالات السلام والأمن والعمل الإنساني والتنمية، بسبل منها أنشطة تنمية القدرات. ويقوم المكتب، من خلال خدمات المشاريع التي يقدمها، بدعم منظومة الأمم المتحدة والحكومات والشركاء الآخرين في تسريع وتيرة تحقيق أهداف التنمية المستدامة على الصعيد الوطني<sup>(2)</sup>.

3 - وعملاً بقرار الجمعية العامة 176/65 وقرارات المجلس التنفيذي اللاحقة<sup>(3)</sup>، يمكن للمكتب أن يعمل بوصفه مقدم خدمات لمختلف الجهات الفاعلة في مجالات التنمية والعمل الإنساني وحفظ السلام، بما في ذلك الأمم المتحدة، ووكالات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، والحكومات المانحة والمستفيدة، والمنظمات الحكومية الدولية، والمؤسسات المالية الدولية والإقليمية، والمنظمات غير الحكومية، والمؤسسات، والقطاع الخاص.

4 - ويضطلع المكتب بدور المورد الرئيسي لمنظومة الأمم المتحدة في عمليات الشراء وإدارة العقود، وكذلك في الأعمال المدنية وتطوير البنى التحتية المادية، بما يشمل أنشطة تنمية القدرات المتصلة بذلك. ويمكن للمكتب أن يقدم إسهامات ذات قيمة مضافة، إذ يوفر للشركاء خدمات تتسم بالكفاءة وفعالية التكلفة في مجالات إدارة المشاريع، والموارد البشرية، والإدارة المالية.

5 - ويتبع المكتب فيما يقدمه من خدمات نهجاً موجّهاً نحو تحقيق النتائج. ويشجع المكتب في عمليات المشاريع الجديدة وينفذها بأسلوب يتسم بالسرعة والشفافية والمسؤولية الكاملة. ويوسع المكتب قدرة الشركاء على التنفيذ من خلال ثلاثة نماذج للخدمات: خدمات الدعم؛ والمشورة التقنية؛ والحلول المتكاملة. وتشمل خطوط الخدمات الوظيفية التي يقدمها المكتب ما يلي:

(أ) البنى التحتية: يستفيد المكتب من خبراته وتجاربه في إنشاء البنى التحتية الطارئة والدائمة. ويظل المكتب مسؤولاً عن أعمال التشييد، ولذلك فهو يتحمل المسؤولية عن هذه المشاريع باعتبارها الطرف الرئيسي فيها؛

(2) انظر DP/OPS/2017/5 وقرار الجمعية العامة 288/66، المرفق.

(3) قرارات المجلس التنفيذي 25/2009 و 21/2010 و 23/2013 و 12/2015 و 12/2016 و 19/2016 و 16/2017.

(ب) المشتريات: يستخدم المكتب شبكته للمشتريات في شراء المعدات واللوازم بالنيابة عن زبائنه ووفقا لما يحدده من مواصفات. ولا يحتفظ المكتب بملكية الأصناف التي يشتريها لأنها تُسلم مباشرة إلى الزبون النهائي؛

(ج) إدارة المشاريع: يتحمل المكتب مسؤولية إنجاز ناتج أو أكثر من نواتج المشاريع التي يتولى فيها تنسيق جميع جوانب تنفيذ المشروع باعتباره الطرف الرئيسي فيها؛

(د) الخدمات الأخرى: يضطلع المكتب، بالنيابة عن شركائه، بخدمات إدارة الموارد البشرية التي تشمل التوظيف والتعيين وإدارة عقود الموظفين. ولا يعمل الأفراد المعيّنون تحت إشراف المكتب. ويقدم المكتب خدمة أخرى هي إدارة الأموال أو تدبيرها، حيث يتصرف بصفته وكيلًا وفقا للولاية التي يحددها له الشريك.

6 - ويرد وصف إضافي لحسابات المعاملات التي يقوم بها المكتب، بصفته وكيلًا وبصفته طرفًا رئيسيًا، في السياسة المحاسبية في الملاحظة 3.

## الملاحظة 2

### أساس إعداد البيانات المالية

7 - ينص البند 23-01 من النظام المالي للمكتب على إعداد البيانات المالية السنوية بالاستناد إلى المحاسبية على أساس الاستحقاق، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وذلك باتباع العرف المحاسبي القائم على تحليل التكلفة الأصلية. وفي الحالات التي تغفل فيها هذه المعايير مسألة بعينها، يُعتمد المعيار الملائم من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. وقد طُبقت السياسات المحاسبية باستمرار في إعداد هذه البيانات المالية وعرضها.

8 - ويجري إعداد هذه البيانات المالية على أساس استمرارية أعمال المكتب، وأن المكتب سيواصل القيام بعمله والاضطلاع بولايته لفترة لا تقل عن 12 شهرا بعد الموافقة على البيانات المالية.

9 - ويجري إعداد هذه البيانات المالية وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وعلى أساس الاستحقاق، وهي تغطي الفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2022 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. وتمتثل البيانات المالية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بصيغتها الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

## الملاحظة 3

### موجز للسياسات المحاسبية الهامة

10 - ترد أدناه السياسات المحاسبية الرئيسية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية.

### محاسبة المشاريع

11 - يُميّز المعيار المحاسبي الدولي للقطاع العام 9: الإيرادات المتأتية من المعاملات التبادلية بين العقد الذي يتصرف فيه المكتب بصفته طرفًا رئيسيًا والعقد الذي يتصرف فيه بصفته وكيلًا. ولذلك، فإن الإيرادات المتأتية من المشاريع التي يتصرف فيها المكتب بصفته طرفًا رئيسيًا يُعترف بها بالكامل في بيان

الأداء المالي، بينما في حالة المشاريع التي يعمل فيها المكتب بصفته وكيلًا نيابةً عن شركائه، يجري الإبلاغ عن صافي الإيرادات فقط في بيان الأداء المالي. وترد في الملاحظة 20 معلومات إضافية عن المعاملات بالوكالة. وبصرف النظر عما إذا كان المكتب يتصرف بصفته طرفًا رئيسيًا أو بصفته وكيلًا، يُعترف بجميع المبالغ المستحقة القبض والمبالغ المستحقة الدفع المتصلة بالمشاريع في بيان المركز المالي في نهاية الفترة، وترد في بيان التدفقات النقدية. وعلى وجه الخصوص، عندما يستلم المكتب مقدما مبالغ من الشركاء، يُعتبر فائض النقدية الواردة لقاء تكاليف ومصروفات متكبدة بمثابة سُلف نقدية واردة مخصصة للمشاريع ويُسجل هذا الفائض باعتباره خصما؛ وبالنسبة للمشاريع التي تتجاوز تكاليفها المتكبدة قيمة النقدية الواردة من الزبون، يُقيد الرصيد المتبقي بوصفه مبلغا مستحق القبض.

### العملة الوظيفية وعملة العرض

12 - دولار الولايات المتحدة هو عملة المكتب الوظيفية والعملة التي تُعرض بها هذه البيانات المالية. وتُقرَّب المبالغ الواردة في البيانات المالية والجداول والملاحظات إلى أقرب ألف دولار من دولارات الولايات المتحدة، ما لم يُذكر خلاف ذلك. وتُحوَّل المعاملات، بما في ذلك البنود غير النقدية، المنقَّدة بعملات أخرى غير الدولار، إلى الدولارات وفقا لسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ إجراء المعاملة. ويُعترف في بيان الأداء المالي، في نهاية الفترة، بالمكاسب والخسائر في صرف العملات الأجنبية الناجمة عن تسوية هذه المعاملات وفروق الصرف غير المحققة (المكاسب والخسائر) نتيجة تحويل العملات.

### الأدوات المالية

#### الاستثمارات

13 - يحتفظ المكتب باستثماراته باعتبارها أصولا مالية "متاحة للبيع". وتُقيَّم الأصول عند الاعتراف الأولي بها بالقيمة العادلة مضافة إليها تكاليف المعاملات المترتبة بشكل مباشر على اقتنائها. ويُعترف بالزيادة أو النقصان في أصل الأوراق المالية المحمية من التضخم لخزانة الولايات المتحدة من خلال الفائض أو العجز في بيان الأداء المالي. وبالنسبة لسائر الأدوات المتاحة للبيع، تُستخدم قيمتها العادلة للقياس لاحقا على أساس أسعار السوق المعروضة المستقاة من أطراف ثالثة ذات دراية، إلى أن يلغى الاعتراف بالأصل المالي، وعندئذ يُعترف بالمكاسب أو الخسائر التراكمية، المعترف بها سابقا في إطار صافي الأصول/حقوق الملكية، في الفائض أو العجز. ويحتفظ المكتب باستثماراته في ثلاث حافظات مختلفة، وتختلف أنواع الأوراق المالية المودعة فيها على النحو المبين أدناه:

(أ) رأس المال المتداول (يتعلق بالمساهمات الواردة مقابل المشاريع): الأوراق المالية الحكومية، والأوراق المالية الصادرة عن وكالات حكومية وتلك الصادرة عن كيانات رسمية أخرى ومنظمات متعددة الأطراف (التي تقتصر على 50 في المائة من أصول حساب الاستثمار)، والمعاملات الآجلة المتداولة في السوق، والسندات المدعومة (التي تقتصر على 20 في المائة من أصول حساب الاستثمار)؛

(ب) الاحتياطيات (تتعلق بالاحتياطيات التشغيلية للمكتب): الأوراق المالية المحمية من التضخم لخزانة الولايات المتحدة، والسندات الاستثمارية للشركات بدولارات الولايات المتحدة، وأسهم الأسواق المتقدمة، والسندات السيادية العالمية، والنقدية ومكافئات النقدية؛

- (ج) التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (يتعلق باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة): الأوراق المالية المحمية من التضخم لخرانة الولايات المتحدة، والسندات الاستثمارية للشركات بدولارات الولايات المتحدة، وأسهم الأسواق المتقدمة، وأسهم الأسواق الناشئة، وصندوق استثمار عقاري استثماري؛
- 14 - ويُعترف بإيرادات الفوائد المكتسبة من الاستثمارات في بيان الأداء المالي خلال الفترة التي اكتسبت فيها.
- 15 - وتُصنّف استثمارات المكتب على أنها أصول متداولة إذا حانت آجال استحقاقها أو إذا اعتزمت الإدارة التصرف فيها في غضون 12 شهرا من نهاية فترة الإبلاغ.

#### الأصول المالية الأخرى

- 16 - تتعلق الأصول المالية الأخرى بمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار التي أطلقها المكتب، وهي مكونة من قروض وحسابات مستحقة القبض وفقا للمعيار رقم 29 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس. والقروض والحسابات المستحقة القبض أصول مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو يمكن تحديدها، وهي غير معروضة في أي سوق نشطة، وتشمل الأصول المحتفظ بها للبيع حقوق ملكية سهمية وسندات قابلة للتحويل إلزاميا.
- 17 - ويُعترف بالأصول المالية الأخرى، المصنفة كقروض ومبالغ مستحقة القبض، أولا بقيمتها العادلة، بما يشمل تكاليف المعاملات المعزوة مباشرة إليها، وتُقاس بعد ذلك بالتكلفة المحسوبة بطريقة سعر الفائدة الساري بعد خصم الإهلاك. وسعر الفائدة الساري هو السعر الذي تُخصم على أساسه المقبوضات النقدية المقبلة المقدّرة بدقة من خلال العمر المتوقع للأصل المالي، في حين تُقاس الأصول المحتفظ بها للبيع بالقيمة العادلة ويُعترف بالمكاسب أو الخسائر في القيمة العادلة في إطار صافي الأصول/حقوق الملكية.

#### الأصول والخصوم الأخرى

- 18 - تتكون الأصول والخصوم الأخرى من المشتقات التي تستخدم لأغراض التحوط الاقتصادي وليس كاستثمارات قائمة على المضاربة. ولا تقي المشتقات بمعايير المحاسبة التحوطية وتصنف ضمن فئة الأصول والخصوم المحتفظ بها لأغراض التداول وتحتسب بالقيمة العادلة من خلال الفائض والعجز.
- 19 - ولا يطبق المكتب المحاسبة التحوطية على أدواته المالية المشتقة. وفي الحالات التي لا تُعلّق فيها المشتقات في تاريخ الإبلاغ، يُبلّغ في بيان المركز المالي عن المشتقات التي لها قيمة عادلة موجبة كأصول أخرى (متداولة)، في حين يُبلّغ عن المشتقات التي لها قيمة عادلة سالبة كخصوم أخرى (متداولة). ويُعترف بالمكاسب والخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات ضمن صافي الإيرادات المالية في بيان الأداء المالي.

#### النقدية ومكافئات النقدية

- 20 - تشمل النقدية ومكافئات النقدية على النقدية الحاضرة والنقدية المودعة في المصارف والودائع لأجل وأدوات سوق المال المحتفظ بها لدى المؤسسات المالية، حيثما كان الأجل الأولي أقل من 90 يوما، والتي يسهل تحويلها إلى مبالغ نقدية محددة والتي تتخفف مخاطر حدوث تغير في قيمتها. ويُحتفظ بها بالقيمة الاسمية، مطروحا منها اعتماد مخصص للخسائر المنظورة.

### الحسابات المستحقة القبض

21 - تتكون الحسابات المستحقة القبض من حسابات المشاريع المستحقة القبض والمبالغ المدفوعة مقدما والحسابات الأخرى المستحقة القبض. وتُقاس حسابات المشاريع المستحقة القبض والحسابات الأخرى المستحقة القبض مبدئياً بالقيمة العادلة ثم بالتكلفة المحسوبة بطريقة سعر الفائدة الساري بعد خصم الإهلاك مطروحاً منها اعتماد مخصص للمبالغ غير القابلة للتحويل. ويشمل هذا الحساب المبالغ المتعلقة بالعرابين المدفوعة على ذمة عمل أنجز لكن لم يسدد الزبون ثمنه بعد. وتقاس المبالغ المدفوعة مقدماً في الأصل بالتكلفة ثم تقاس بالتكلفة بعد خصم الإهلاك خلال الفترة.

22 - وتُدْرَج الحسابات المستحقة القبض في الأصول المتداولة، ما عدا تلك التي يتجاوز أجل استحقاقها 12 شهراً بعد نهاية فترة الإبلاغ. وتُصنَّف تلك الحسابات المستحقة القبض بوصفها أصولاً غير متداولة.

### الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات

23 - الحسابات المستحقة الدفع هي خصوم مالية متعلقة بالسلع أو بالخدمات التي اقتناها المكتب واستلمها ووردت فواتير بشأنها من الموردين، أو المدفوعات المستحقة لشركاء منفذين استناداً إلى الاتفاقات المبرمة مع أولئك الشركاء. ولما كانت الحسابات المستحقة الدفع للمكتب تستحق عموماً في غضون 12 شهراً، فإن أثر تطبيق معدل الخصم غير جوهري، وتُطبَّق القيم الاسمية على الاعتراف الأولي والقياس اللاحق. والمستحقات هي الخصوم المتعلقة بتكلفة السلع والخدمات التي تلقاها المكتب أو قُدمت إليه خلال السنة ولم يكن المورّدون قد قدموا فواتير بها حتى تاريخ الإبلاغ. وتُقاس الحسابات المستحقة الدفع والاستحقاقات مبدئياً بالقيمة العادلة، أي المبلغ المتوقع أن يُدفع لتسديد الخصوم، ثم تقاس بالتكلفة المحسوبة بطريقة سعر الفائدة الساري بعد خصم الإهلاك.

### اضمحلال قيمة الأصول المالية

24 - في نهاية كل فترة إبلاغ، يُقدَّر المكتب ما إذا كانت هناك أدلة موضوعية على اضمحلال قيمة أحد الأصول المالية أو مجموعة من الأصول المالية.

25 - ولا تضمحل قيمة الأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية، أو يجري تكبد خسارة ناتجة عن اضمحلال القيمة إلا إذا توافرت أدلة موضوعية على اضمحلال القيمة نتيجة وقوع حدث أو أكثر بعد الاعتراف الأولي بالأصل ("حدث مؤدِّ إلى خسارة") وإذا كان لذلك الحدث المؤدي إلى الخسارة أثر، يمكن تقديره بطريقة موثوقة، في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية.

26 - وبالنسبة للأصول المالية المسجلة بالتكلفة بعد خصم الإهلاك، يُقاس مبلغ الخسارة بوصفه الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة (باستثناء الخسارة الائتمانية المستقبلية التي لم تُكَبَّد بعد) بعد تخفيضها وفق سعر الفائدة الفعلي الأصلي للأصل المالي. وتُخفَّض القيمة الدفترية للأصل ويُعترف بمبلغ الخسارة في بيان الأداء المالي.

27 - وبالنسبة للاستثمارات المصنفة بوصفها استثمارات متاحة للبيع، فإن انخفاض القيمة العادلة للورقة المالية عن تكلفتها بدرجة كبيرة أو مطوّلة يدل على أنه قد يتعين إخضاع الاستثمار لاضمحلال القيمة. فإذا توافر أي دليل من هذا القبيل بالنسبة لهذه الأصول، فإن الخسارة التراكمية - المقيسة باعتبارها الفرق بين

تكلفة الاقتناء والقيمة العادلة الحالية مخصوما منها أي خسارة ناتجة عن اضمحلال قيمة ذلك الأصل المالي يكون قد سبق الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر - تُحدَف من الفائض (العجز) التراكمي ويُعترف بها في بيان الأداء المالي.

#### الممتلكات والمنشآت والمعدات

28 - يعترف المكتب بالممتلكات والمنشآت والمعدات بتكلفتها الأصلية مطروحا منها قيمة الخسائر الناجمة عن الاستهلاك وضمحلل القيمة، وفقا للمعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الممتلكات والمنشآت والمعدات. وبالنسبة لأي بند من بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات المتلقاة كمساهمة عينية، تُعتبر القيمة العادلة في تاريخ اقتنائها هي تكلفتها، تمشيا مع المعيار المحاسبي الدولي للقطاع العام 23: الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية.

29 - ويستهلك المكتب الممتلكات والمنشآت والمعدات على أساس القسط الثابت على مدار عمرها الإنتاجي المقدر، باستثناء الأراضي والأصول قيد التشييد غير المستهلكة. وتخضع الممتلكات والمنشآت والمعدات أيضا لاستعراض سنوي منتظم للتحقق من عمرها الإنتاجي المتبقي وتحديد أي اضمحلال في قيمتها.

30 - وتُرسَل بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات الفردية عندما تساوي قيمة اقتنائها الأصلية عتبة 2 500 دولار المحددة لفئات الأصول أو تزيد عنها، باستثناء تحسينات الأصول المستأجرة، حيث تبلغ العتبة المعمول بها 10 000 دولار.

31 - ويجري المكتب استعراضا سنويا للعمر الاقتصادي للإنتاجي للممتلكات والمنشآت والمعدات وفقا لمتطلبات المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ولم تشهد السنة قيد الاستعراض أي تمديدات للأعمار الاقتصادية الإنتاجية. وترد أدناه نطاقات العمر الإنتاجي المقدر وعتبات الرسملة لمختلف فئات الممتلكات والمنشآت والمعدات:

#### الجدول 1 من الفصل الرابع

#### استهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات

فترة الممتلكات والمنشآت والمعدات	العمر الإنتاجي المقدر (بعدد السنوات) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	عتبة الرسملة (بدولارات الولايات المتحدة)
المباني	10-40	2 500
المركبات	5-20	2 500
تحسينات الأماكن المستأجرة	10	10 000
المنشآت والمعدات	3-10	2 500
معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	3-10	2 500

32 - وتُستعرض الممتلكات والمنشآت والمعدات في كل تاريخ من تواريخ الإبلاغ، للوقوف على اضمحلال القيمة، مع مراعاة مختلف مؤشرات اضمحلال. ويُعترف بأي خسارة ناتجة عن اضمحلال القيمة

في بند المصروفات الأخرى ضمن بيان الأداء المالي عندما تتجاوز القيمة الدفترية لأصل ما قيمة خدمته القابلة للاسترداد.

### الأصول غير الملموسة

33 - تشمل أصول المكتب غير الملموسة مجموعات البرامجيات المشتراة، والبرامجيات المطوّرة داخليا، والأصول غير الملموسة قيد التشييد. ويُعترف بالأصول غير الملموسة بسعر التكلفة مخصصا منه الإهلاك المتراكم والخسائر الناجمة عن اضمحلال القيمة بما يتماشى مع المعيار المحاسبي الدولي للقطاع العام 31: الأصول غير الملموسة. وتُقيّد التراخيص السنوية للبرامجيات بوصفها مصروفات، وتُسوّى حسب الاقتضاء طبقاً لأي عنصر من عناصر الدفع المقدم.

34 - ولا تخضع الأصول قيد التشييد للإهلاك. ويُحسب إهلاك الأصول غير الملموسة الأخرى على مدى الأعمار الإنتاجية المقدّرة للأصول باستخدام طريقة القسط الثابت. وخلال السنة المالية الحالية، أُجري تقييم العمر الإنتاجي لفئات الأصول غير الملموسة للمكتب وفقا لمتطلبات المعيار 31 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ولم يسفر التقييم عن تغيرات في أي من فئات الأصول. وفيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدّرة لفئات الأصول غير الملموسة:

الجدول 2 من الفصل الرابع

### إهلاك الأصول غير الملموسة

فترة الأصول غير الملموسة	العمر الإنتاجي المقدّر بعدد السنوات	عتبة الرسملة (بندولارات الولايات المتحدة)
البرامجيات المطوّرة داخليا	10	100 000
البرامجيات المكتتة	5	2 500

35 - وتخضع الأصول غير الملموسة لاستعراض سنوي للتحقق من عمرها الإنتاجي المتبقي وتحديد أي اضمحلال في قيمتها.

### المخزونات

36 - تُقيّد المواد الخام المشتراة بالجملة مسبقا لتنفيذ المشاريع، والمؤن الموجودة في نهاية الفترة المالية ضمن فئة المخزونات. وتُقدّر قيمة المخزونات بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. وتُقدّر التكلفة باستخدام طريقة "الوارد أولاً يُصرف أولاً".

37 - وتشمل تكلفة المخزون التكاليف المتكبدة في اقتناء المخزون والتكاليف الأخرى المتكبدة في إيصاله إلى موقعه الحالي وحالته الراهنة (تكاليف الشحن على سبيل المثال).

### عقود الإيجار

38 - استعرض المكتب الممتلكات والمعدات التي يستأجرها ولم يتحمل في أي وقت من الأوقات جزءا ذا شأن من مخاطر الملكية ومنافعها. وبناء على ذلك، يُعترف بجميع عقود الإيجار بوصفها عقود إيجار تشغيلية.

39 - وتُحمّل المدفوعات المسددة بموجب عقود الإيجار التشغيلي على بيان الأداء المالي على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار. وتُرصد مخصصات، حسبما تقتضي شروط عقد الإيجار، لتغطية تكاليف إصلاح أوجه التدهور في الممتلكات المستأجرة.

#### استحقاقات الموظفين

40 - يعترف المكتب بالفئات التالية من استحقاقات الموظفين:

- (أ) استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل التي يتعين تسويتها في غضون 12 شهرا بعد نهاية الفترة المحاسبية التي يقدم فيها الموظفون الخدمة ذات الصلة؛
- (ب) استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة؛
- (ج) استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل؛
- (د) تعويض إنهاء الخدمة.

#### استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

41 - تشمل استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل على المرتبات، والجزء الجاري من إجازة زيارة الوطن، والإجازة السنوية، وعناصر استحقاقات الموظفين الأخرى (بما في ذلك منح الانتداب، ومنح التعليم، وإعانات الإيجار) المستحقة الدفع في غضون سنة من نهاية الفترة، وتُحسب بقيمتها الاسمية.

#### استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

42 - المكتب هو من المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز والاستحقاقات ذات الصلة للموظفين. وصندوق المعاشات التقاعدية هو خطة ممولة محددة الاستحقاقات يشارك فيها أرباب عمل متعددون. وكما يرد في المادة 3 (ب) من النظام الأساسي للصندوق، يُفتح باب العضوية في الصندوق للوكالات المتخصصة ولسائر المنظمات الدولية أو الحكومية الدولية المشاركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

43 - وتُعرض الخطة المنظمات المشاركة لمخاطر اكتوارية مرتبطة بالموظفين الحاليين والسابقين في المنظمات الأخرى المشاركة في صندوق المعاشات التقاعدية، مما يؤدي إلى عدم وجود أساس ثابت وموثوق به لتوزيع الالتزام وأصول الخطة والتكاليف علىفرادى المنظمات المشاركة في الخطة. ولا يتسنى للمكتب ولا لصندوق المعاشات التقاعدية تحديد الحصة التناسبية للمكتب في الالتزام المتعلق بالاستحقاقات المحددة وأصول الخطة والتكاليف المرتبطة بها بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية، شأنهما في ذلك شأن المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق. ومن ثم، تعامل المكتب مع هذه الخطة كما لو كانت خطة اشتراكات محددة، تمشيا مع الشروط الواردة في المعيار رقم 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين. وتُنقذ التقييمات الاكتوارية باستخدام طريقة تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة. أما الأرباح والخسائر الاكتوارية فيعترف بها المكتب مباشرة في بند صافي الأصول/حقوق الملكية في الفترة التي تحدث فيها.

44 - ويُعترف بأشتركاكات المكتب في الخطة خلال الفترة المالية بوصفها مصروفات في بيان الأداء المالي.

#### استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل

45 - تشمل استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل على الجزء غير الجاري من استحقاقات إجازة زيارة الوطن.

#### تعويضات إنهاء الخدمة

46 - لا يُعترف بتعويضات إنهاء الخدمة باعتبارها مصروفات إلا في الحالات التي يكون فيها المكتب ملتزماً، التزاماً يمكن إثباته ودون وجود إمكانية واقعية للرجوع عنه، بخطة رسمية مُفصلة تقضي بإنهاء توظيف الموظف قبل تاريخ تقاعده العادي، أو بمنحه استحقاقات إنهاء الخدمة نتيجة لعرض يقمّ لتشجيع الموظفين على الإنهاء الطوعي لخدمتهم. ويُبلغ عن استحقاقات إنهاء الخدمة التي تُسوّى في غضون 12 شهراً بالمبلغ المتوقع دفعه. وإذا كان موعد دفع استحقاقات إنهاء الخدمة يحين بعد أكثر من 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ، فإنها تخضع لعملية خصم.

#### المخصصات والمصروفات الطارئة

47 - تُرصد مخصصات لتغطية الخصوم والمصاريف المستقبلية في الحالات التي يقع فيها على عاتق المكتب التزامٌ قانوني أو ضمني رهن نتيجة لأحداث وقعت في الماضي، ويكون من المحتمل أن يُطالب المكتب بتسوية ذلك الالتزام. ويشمل ذلك، على سبيل المثال، الحالات التي يُحتمل فيها أن تتجاوز التكاليف المتوقعة لإنجاز أحد مشاريع التشييد المبالغ القابلة للاسترداد.

48 - والخصوم الاحتمالية هي التزامات يُحتمل أن تنشأ عن أحداث وقعت في الماضي لن يتأكد وجودها إلا عندما يقع أو لا يقع في المستقبل حدثٌ أو أكثر من الأحداث غير المؤكدة التي لا تخضع كليةً لسيطرة المكتب. ويُفصح عن الخصوم الاحتمالية في الملاحظات على البيانات المالية ما لم تكن إمكانية تحقيقها بعيدة.

#### الإيرادات

49 - يُعترف المكتب بالإيرادات في إطار بند المعاملات التبادلية بما يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، مشاريع التشييد ومشاريع التنفيذ ومشاريع الخدمات والمعاملات غير التبادلية.

50 - وفي الحالات التي يمكن فيها قياس ناتج المشروع بشكل موثوق، يُعترف بالإيرادات المتأتية من مشاريع التشييد (المعيار 11 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: عقود الإنشاء) والمعاملات التبادلية الأخرى (المعيار 9 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الإيرادات المتأتية من المعاملات التبادلية) بالإحالة إلى مرحلة اكتمال المشروع في نهاية الفترة، مقيسة بنسبة التكاليف المتكبدة لإتمام العمل حتى تاريخه من التكاليف الإجمالية المقدرة للمشروع. وعندما يتعدّر تقدير ناتج المشروع بشكل موثوق، يُعترف بالإيرادات إلى الحد الذي يمكن فيه استرداد التكاليف المتكبدة.

51 - ورغم أن المكتب لا يتلقَى أي تبرعات أو أنصبة مقررة من الدول الأعضاء، فإن ثمة إيرادات تنشأ من حين لآخر من معاملات غير تبادلية، وكثيرا ما يكون ذلك متعلقا بالهبات والخدمات العينية (المعيار 23 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية). وتقاس الإيرادات غير التبادلية (التبرعات) بالقيمة العادلة وتُدرج ضمن إيرادات المعاملات غير التبادلية في بيان الأداء المالي. وقد اختار المكتب ألا يعترف بالخدمات العينية في بيان الأداء المالي، بل أن يُفصح عن أهم هذه الخدمات في الملاحظات على البيانات المالية.

### المصروفات

52 - تُحتسب مصروفات المكتب على أساس الاستحقاق. ويُعترف بالمصروفات على أساس مبدأ الإنجاز، أي وفاء المورد بالالتزام التعاقدية حينما تُستلم السلع أو تُقدّم الخدمات. ولذلك، فإن الاعتراف بالمصروفات لا يرتبط بتوقيت دفع النقدية أو مكافئاتها.

### الضرائب

53 - يتمتع المكتب بامتياز الإعفاء من الضرائب، وتُغفى أصوله وإيراداته وسائر ممتلكاته من جميع الضرائب المباشرة. وبناء على ذلك، لا يُرصد أي اعتماد لأي التزام ضريبي.

### صافي الأصول/حقوق الملكية

54 - مصطلح "صافي الأصول/حقوق الملكية" هو المصطلح المعياري المستخدم في المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام للإشارة إلى المركز المالي المتبقي (الأصول مطروحا منها الخصوم) في نهاية الفترة، ويتألف من رأس المال المساهم به والفوائض وأوجه العجز المتراكمة، والاحتياطيات. ويمكن أن يكون صافي الأصول/حقوق الملكية إيجابيا أو سلبيا.

55 - وفي حالة عدم وجود أي مساهمات رأسمالية، تمثل الاحتياطيات صافي أصول المكتب على النحو المبين بالتفصيل في الملاحظة 1.

### السلف النقدية المخصصة للمشاريع

56 - تمثل السلف النقدية المخصصة للمشاريع الأموال الواردة من الجهات المانحة ووكالات الأمم المتحدة وأطراف ثالثة أخرى لأنشطة المشاريع، وهي أموال لم تستخدم بعد. ويُعترف بهذه الأموال بالقيمة العادلة عند ورودها.

### الإبلاغ القطاعي

57 - القطاع هو نشاط أو مجموعة من الأنشطة التي يمكن تمييزها عن سواها والتي يكون من المناسب تقديم المعلومات المالية بشأنها بشكل منفصل. وبالنسبة للمكتب، فإن المعلومات القطاعية تركز على الأنشطة الرئيسية المتعلقة بمراكزه التشغيلية المنفصلة وبمقره. وهذه أيضا هي الطريقة التي يستخدمها المكتب في قياس أنشطته وفي إبلاغ المدير التنفيذي بالمعلومات المالية.

## مقارنة الميزانية

58 - يُعز المجلس التنفيذي تقديرات الميزانية لفترة السنتين، وخاصة الإيرادات الصافية المستهدفة محسوبة على أساس الاستحقاق. ويمكن للمجلس التنفيذي، أو للمدير التنفيذي من خلال ممارسة السلطة المفوضة، أن يجريا تعديلات على الميزانيات في وقت لاحق من أجل إعادة توزيع الاعتمادات المالية ضمن الميزانية الإدارية المعتمدة لفترة السنتين، بالإضافة إلى زيادة الاعتمادات أو تخفيضها، بشرط أن تظل الإيرادات الصافية المستهدفة لفترة السنتين كما هي دون تغيير حسبما أقرها المجلس.

59 - وتُعد ميزانية المكتب على أساس الاستحقاق المعدل، في حين تُعد البيانات المالية للمكتب على أساس الاستحقاق. وفي بيان الأداء المالي، تُصنّف المصروفات حسب طبيعتها. وفي الميزانية الإدارية المعتمدة، تصنف المصروفات حسب عناصر التكلفة أو مصدر التمويل الذي ستُحمّل عليه المصروفات. وبمقتضى المعيار 24 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: عرض المعلومات المتعلقة بالميزانية في البيانات المالية، تجري مطابقة المجاميع الواردة في بيان المقارنة بين الميزانية المعتمدة والمبالغ الفعلية مع صافي التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التشغيلية، وصافي التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة الاستثمار، وصافي التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التمويلية على النحو الوارد في بيان التدفقات النقدية.

## التقديرات والاجتهادات المحاسبية الهامة

60 - ينطوي إعداد البيانات المالية وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بالضرورة على استخدام تقديرات محاسبية وافتراضات الإدارة واجتهاداتها. وتشمل المجالات التي تكتسي فيها تلك التقديرات أو الافتراضات أو الاجتهادات أهمية بالنسبة لبيانات المكتب المالية، على سبيل المثال لا الحصر، التزامات استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة؛ والمخصصات؛ والاعتراف بالإيرادات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن المبالغ المقدرة في هذه البيانات المالية.

61 - وتستند التقديرات والافتراضات والاجتهادات إلى التجربة السابقة وغيرها من العوامل، ومنها التوقعات لأحداث مقبلة يُعتقد أنها توقعات معقولة في ظل الظروف القائمة. وهي تخضع لاستعراض مستمر.

## استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل

62 - تتوقف القيمة الحالية للالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين على عدد من العوامل التي تُحدّد على أساس اكتواري باستخدام عدد من الافتراضات. وتوضع الافتراضات الاكتوارية لاستقراء الأحداث المقبلة، وتُستخدم في حساب استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل. وتسجل الملاحظة 15 الافتراضات المقدمة أثناء الحساب وتحليلا لحساسية تلك الافتراضات.

## المخصصات

63 - يلزم اللجوء إلى الاجتهاد بشكل كبير في تقدير الالتزامات الحالية التي تنشأ عن أحداث وقعت في الماضي، بما في ذلك المطالبات القانونية والعقود المثقلة بالالتزامات. وتستند هذه الاجتهادات إلى خبرة المكتب السابقة في هذه المسائل وتمثل أفضل التقديرات الحالية للخصوم. وتعتقد الإدارة أن مجموع

المخصصات المرصودة للأغراض القانونية كافية، بالاستناد إلى المعلومات المتاحة حالياً. وترد معلومات إضافية بهذا الشأن في الملاحظتين 23 و 24.

#### المخصصات المرصودة للحسابات المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها

64 - يحتفظ المكتب بمخصصات مرصودة للحسابات المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها، على النحو المبين بالتفصيل في الملاحظة 13. وتستند هذه التقديرات إلى تحليل لتقدم أرصدة الزبائن وإلى ظروف ائتمانية معينة، والاتجاهات السابقة، وخبرة المكتب، مع أخذ الأحوال الاقتصادية في الحسبان أيضاً. وتعتقد الإدارة أن مخصصات اضمحلال قيمة الديون المشكوك في تحصيلها كافية، استناداً إلى المعلومات المتاحة حالياً. ونظراً لأن المخصصات المرصودة للديون المشكوك في تحصيلها تستند إلى تقديرات الإدارة، فإنها قد تكون عرضة للتغيير متى أُتيحت معلومات أفضل.

#### الاعتراف بالإيرادات

65 - تُقاس الإيرادات المتأتية من المعاملات التبادلية وفقاً للمرحلة التي يصل إليها إنجاز العقد. ويتطلب هذا القياس تقدير التكاليف المتكبدة التي لم تُسدد بعد، ومجموع تكاليف المشروع. ويُعدّ هذه التقديرات موظفون ومستشارون مؤهلون تقنياً، وهو مما يقلل درجة عدم اليقين، وإن كان لا يزيله.

#### التقييم العادل للأصول

66 - تستند القيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع إلى عدة أساليب للتقييم تتوقف على السوق الذي تُتداول فيه تلك الأدوات، وذلك على النحو المبين بالتفصيل في الملاحظة 10. وعندما تُتداول الأدوات المالية في سوق معروضة، فإن التقييم يعتمد على أسعار السوق المعروضة أو الأسعار التي يعرضها التجار لأدوات مماثلة. وفيما يتعلق بالأدوات المالية التي لا تُتداول في سوق معروضة، يستخدم المكتب تقديره لاختيار مجموعة متنوعة من الأساليب ووضع افتراضات تستند أساساً إلى ظروف السوق القائمة في نهاية كل فترة من الفترات المشمولة بالتقرير.

#### المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام التي صدرت ولكن لم تدخل بعدُ حيز النفاذ

67 - يتطلب المعيار 3 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: السياسات المحاسبية والتغيرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء، الإفصاح عن المعايير المحاسبية الدولية الجديدة للقطاع العام التي صدرت ولكنها لم تدخل بعدُ حيز النفاذ. وقد أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعايير التالية:

#### المعيار 41 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأدوات المالية

68 - في آب/أغسطس 2018، نشر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعيار 41: الأدوات المالية، ليحل محل المعيار 29، الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، ويُحسّن بشكل كبير من جدوى المعلومات المتعلقة بالأصول المالية والخصوم المالية. ويحدد المعيار الجديد متطلبات جديدة لتصنيف الأدوات المالية والاعتراف بها وقياسها لتحل محل المتطلبات المنصوص عليها في المعيار 29. وسيحقق ذلك عن طريق استحداث ما يلي: (أ) تبسيط متطلبات تصنيف وقياس الأصول المالية؛ (ب) اتباع نموذج استشرافي لاضمحلال القيمة؛ (ج) اتباع نموذج مرن للمحاسبة التحوطية. ويبدأ نفاذ المعيار 41

اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2023. ويعكف المكتب على إجراء تقييم لتأثير هذا المعيار الجديد على بياناته المالية.

#### المعيار 43 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: عقود الإيجار

69 - وفي كانون الثاني/يناير 2022، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعيار 43: عقود الإيجار، ليحل محل المعيار 13: عقود الإيجار. ويستند المعيار 43 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام إلى المعيار 16 من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية: عقود الإيجار، الذي وضعه مجلس معايير المحاسبة الدولية. وبالنسبة للمستأجرين، يقدم المعيار 43 نموذجاً لحق الاستخدام يحل محل المخاطر والمكاسب الملازمة لنموذج الملكية في المعيار 13. وبالنسبة للمؤجرين، فإن المعيار 43 ينقل إلى حد بعيد المخاطر والمكاسب الملازمة لنموذج الملكية في المعيار 13 ويبدأ نفاذ المعيار 43 اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025. ويقوم المكتب بتقييم أثر هذا المعيار الجديد على بياناته المالية قبل تاريخ التنفيذ، وسيكون جاهزاً لتنفيذه بحلول تاريخ نفاذه.

#### المعيار 44 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأصول غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة

70 - في أيار/مايو 2022، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعيار 44 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأصول غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة. ويستند المعيار 44 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام إلى المعيار 5 من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية: الأصول غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة، الذي وضعه مجلس معايير المحاسبة الدولية. ويحدد المعيار 44 المحاسبة المتعلقة بالأصول المحتفظ بها للبيع وعرض العمليات المتوقفة والإفصاح عنها. ويتطلب أن تكون الأصول التي تقي بالمعايير لتصنيفها على أنها محتفظ بها للبيع كما يلي:

(أ) تقاس بالأقل بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة مع طرح تكاليف البيع وقدر انخفاض قيمة هذه الأصول؛

(ب) تعرض بشكل منفصل في بيان المركز المالي وتعرض نتائج العمليات المتوقفة بشكل منفصل في بيان الأداء المالي.

71 - ويبدأ نفاذ المعيار 44 اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025. ولا يتوقع أن يكون لهذا المعيار أثر جوهري على المنظمة في فترات الإبلاغ الحالية أو المقبلة وعلى المعاملات التي ستجرى في المستقبل المنظور.

#### الملاحظة 4

##### إدارة رأس المال

72 - يُعرّف المكتبُ رأسَ المال الذي يديره بأنه إجمالي أصوله الصافية التي تتألف من الفوائض والاحتياطيات المتراكمة، على النحو المبين بالتفصيل في الملاحظة 19.

- 73 - وفي عام 2022، اتخذ المجلس التنفيذي قرارات تتعلق باحتياجات المكتب التي تظهر في البيانات المالية لعام 2022.
- 74 - وجرى تكيف الحد الأدنى الإلزامي للاحتياجات التشغيلية للمكتب لتوفير حماية أفضل للمكتب ككيان ذاتي التمويل من كيانات الأمم المتحدة، تمشيا مع المخاطر التي تواجهها المنظمة. ووضع المجلس التنفيذي حداً أدنى جديد للاحتياطي التشغيلي في عام 2021 في قراره 21/2021 (انظر DP/2022/2، الفقرة 5). ووافق المجلس التنفيذي على تغيير الحد الأدنى المطلوب للاحتياجات التشغيلية للمكتب ليصبح 25 في المائة من مصروفات خطوط خدمات البنى التحتية، و 5 في المائة من مصروفات خطوط الخدمات الأخرى، و 33 في المائة من التكاليف الإدارية، مع تخصيص معامل نسبته 50 في المائة للسنة الحالية، و 30 في المائة للسنة السابقة، و 20 في المائة للسنة التي قبلها.
- 75 - وفي حزيران/يونيه 2022، طلب المجلس التنفيذي إلى المكتب تحويل أي رصيد غير ملتزم به للمشاريع من احتياطي النمو والابتكار والفوائض المتراكمة إلى الاحتياطيات التشغيلية.
- 76 - ويرمي المكتب من وراء إدارة رأس المال إلى تحقيق الأهداف التالية:
- (أ) دعم عمليات المكتب الطويلة الأجل بغية كفالة ديمومة المكتب وسلامته من الناحية المالية باعتباره مؤسسة مستمرة في أداء أعمالها؛
- (ب) إنجاز مهمته وتحقيق أهدافه، على النحو المحدد في خطته الاستراتيجية؛
- (ج) ضمان الأمن في الظروف الصعبة وتوفير السيولة الكافية لتلبية احتياجاته النقدية التشغيلية؛
- (د) الحفاظ على رأس المال.
- 77 - ومن أجل تحقيق المكتب لأهدافه في مجال إدارة رأس المال، فإن لديه خطة استراتيجية مدتها أربع سنوات يقترحها المدير التنفيذي ويقرها المجلس التنفيذي. وبالإضافة إلى ذلك، يقترح المكتب ميزانية الإدارة الخاصة به لفترة السنتين بالاشتراك مع اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، ويوافق عليها المجلس التنفيذي. وتحدد الخطة الاستراتيجية والميزانية خطة عمل المكتب. ووفقاً للبند 13-01 من النظام المالي والقواعد المالية للمكتب، يتحمل المدير التنفيذي المسؤولية ويخضع للمساءلة عن تخطيط استخدام الموارد التي يديرها المكتب وإصدار الاعتمادات والمخصصات بفعالية وكفاءة لتعزيز سياسات المكتب وأهدافه وأنشطته.
- 78 - وبالإضافة إلى ذلك، قام المكتب، من أجل إدارة أصوله وموارده المالية بفعالية، بصياغة بيان بمبادئ الاستثمار تستعرضه اللجنة الاستشارية للاستثمار بانتظام بالتعاون مع المدير التنفيذي وكبير الموظفين الماليين.
- 79 - ولا يخضع المكتب لمتطلبات رأسمالية مفروضة من الخارج، ولكن المجلس التنفيذي يستعرض الخطة الاستراتيجية والميزانيات ويوافق عليها.

## الملاحظة 5

### إدارة المخاطر المالية

80 - وضع المكتب سياسات وإجراءات حصيفة لإدارة المخاطر وفقاً لنظامه المالي وقواعده المالية. ويتعرض المكتب لمجموعة متنوعة من مخاطر الإدارة المالية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، مخاطر السوق (مخاطر العملة ومخاطر أسعار الفائدة)، ومخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة. ويرد موجز للنهج الذي يتبعه المكتب في إدارة المخاطر في الفرع المتعلق بضوابط المراقبة الداخلية من بيان المدير التنفيذي المرفق بهذه البيانات المالية.

81 - وقد عهد المكتب بإدارة الاستثمارات والإشراف عليها على السواء إلى كيانات مهنية اختارها من خلال عملية من عمليات الشراء التي يقوم بها. وهناك بعض الاستثمارات مع الجهة الوديعة تُدار داخلياً من خلال قسم الخزنة التابع للمكتب. وتُسجّل الاستثمارات في الأوراق المالية القابلة للتداول باسم المكتب، أما الاستثمارات في أي من صناديق التمويل الجماعي فتُسجّل باسم مدير الصندوق. وفي كلتا الحالتين، تحتفظ الجهة الوديعة التي يعينها المكتب بالأوراق المالية القابلة للتداول وبوحدات صناديق التمويل الجماعي.

82 - وفيما يلي الأهداف الرئيسية للمبادئ التوجيهية للاستثمار:

(أ) رأس المال المتداول: المحافظة على القيمة الاسمية للأموال المتصلة بالمشاريع من أجل كفاءة توفر التمويل لمشاريع المكتب؛

(ب) الاحتياطيات: توفير الأمن والسيولة في الظروف الصعبة، ودعم عمليات المكتب الطويلة الأجل؛

(ج) الرعاية الصحية: توفير الأموال لسداد استحقاقات الرعاية الصحية بعد انتهاء الخدمة لموظفي المكتب من خلال إدارة الأصول فيما يتعلق بالخصوم ذات الصلة.

83 - ويمتثل توزيع حافظات المكتب بين فئات الأصول أو العملات أو المناطق الجغرافية للمبادئ التوجيهية التالية:

(أ) الحفاظ على رأس المال بالقيمة الاسمية الذي يشكل الهدف الرئيسي لحافضة رأس المال المتداول للمكتب، ويشكل الحفاظ على رأس المال بالقيمة الحقيقية الهدف الرئيسي لحافضة احتياطيات المكتب، ويشكل توليد عائد كاف لمواجهة الطفرات المستقبلية في صافي الالتزام المتعلق بخصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة الهدف الرئيسي لحافضة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة؛

(ب) السيولة اعتبار رئيسي في إدارة حافظات المكتب وشرط من شروط النظام المالي والقواعد المالية، وتحديد القاعدتان 02-22 و 06-22. والسيولة أقل أهمية من عائدات حافضة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بسبب أفق الحافضة الاستثماري الأطول أجلاً؛

(ج) العائد المتوقع من الحافظات أقل أهمية من الاعتبارات المتعلقة بالحفاظ على رأس المال والسيولة، باستثناء حافضة المكتب للاستثمارات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة التي تركز في المقام الأول على توليد العائدات؛

(د) التنويع (على نطاق فئات الأصول، والاستراتيجيات، والمناطق الجغرافية، والعملات، والأدوات المالية) يقلل من المخاطر؛

(هـ) لا ينبغي الإقدام على المخاطر إلا في حال توفُّع تحقيق عائد (أي يجب تجنب المخاطر التي لا تعود بنفع)؛

(و) الإيرادات الثابتة فئة من الأصول الأساسية للمكتب، بالنظر إلى مهمة وأهداف الحافظات التي يتولى المكتب المسؤولية عنها. وتحفظ حافظة المكتب للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بمخصصات مرصودة للأسهم، والحال نفسه ينطبق على حافظة المكتب للاحتياطي التشغيلي، ولكن بدرجة أقل.

84 - واللجنة الاستشارية للاستثمار التابعة للمكتب هي هيئة استشارية مستقلة في مجال الاستثمار تساعد المدير التنفيذي للمكتب على إدارة أصوله والإشراف عليها، بما في ذلك اختيار وتقييم مديري الأصول وأمنائها.

#### مخاطر العملات

85 - يتلقّى المكتب مساهمات من مصادر تمويل وعملاء بعملات غير الدولار، ومن ثم فهو معرض لمخاطر صرف العملات الأجنبية الناجمة عن تقلبات أسعار صرف العملات. ويسدد المكتب أيضاً المدفوعات بعملات غير الدولار.

86 - وتراقب الإدارة مخاطر العملات عن كثب، بوسائل مثل الرصد الدقيق لمستوى الرصيد النقدي في الحسابات المصرفية بالعملات المحلية، والحفاظ على الأرصدة المصرفية بالعملات ذاتها التي تُسَدَّد بها المدفوعات للبايعين.

87 - وتبلغ أعلى تقديرات وضعتها الإدارة للتغيرات المحتملة في أسعار الصرف إزاء الدولار ما نسبته 10 في المائة. ويبين الجدول أدناه الأثر المحتمل لإعادة التقييم النقدي للعملات الرئيسية في تاريخ الإبلاغ والزيادة أو النقصان في صافي الأصول والفائض بالمبالغ المبينة.

الجدول 3 من الفصل الرابع

#### تحليل حساسية مخاطر العملات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الكتزال	الغواتيمالي	الدينار الأردني	البيسو المكسيكي	اليورو	البورو	البيسو الهريغنيا	الشيانغ	الهندي	الإسرائيلي	الاسترليني	الأرجنتيني	الياباني
112	127	153	201	246	(250)	292	581	583	787	10+ في المائة		
(112)	(127)	(153)	(201)	(246)	250	(292)	(581)	(583)	(787)	10- في المائة		

الجدول 4 من الفصل الرابع

تحليل حساسية مخاطر العملات - مقارنة بـ 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البيسو البيريفنيا المكسيكي	الأرجنتيني	الأوكرانية	اليورو	الجنيه البر الإسرائيلي	الإثيوبي الجديد	الشاقل الإسرائيلي المالية الأفريقية	فرنك الجماعة ميانمار	كيات الغورد الهايتي
845	356	254	231	117	50	45	43	29
10+ في المائة								
(845)	(356)	(254)	(231)	(117)	(50)	(45)	(43)	(29)
10- في المائة								

88 - وتُحسب الحساسيات المذكورة أعلاه بالرجوع إلى فترة زمنية معيّنة، وقد تتغير هذه الحساسيات نتيجة لعدد من العوامل منها تقلبات أرصدة عمليات المتاجرة المستحقة القبض وأرصدة عمليات المتاجرة المستحقة الدفع وتقلبات الأرصدة النقدية.

89 - ولما كانت الحساسيات تقتصر على أرصدة الأدوات المالية في نهاية الفترة، فإنها لا تأخذ في الاعتبار المبيعات والتكاليف التشغيلية، التي تنتم بحساسية شديدة إزاء التغيرات في أسعار السلع الأساسية وأسعار الصرف. وإضافة إلى ذلك، تُحسب كل واحدة من الحساسيات على حدة، في حين أن أسعار السلع الأساسية وأسعار الفائدة والعملات الأجنبية في الواقع لا تتغير بمعزل عن بعضها البعض.

90 - ويُراعى الافتراضان التاليان عند حساب الحساسية: أن جميع الحساسيات المتعلقة ببيان الإيرادات تؤثر أيضا على حقوق الملكية؛ وأن الإفصاح عن تحليل الحساسية يتعلق بالبنود النقدية (على النحو المحدد في المعيار المحاسبي الدولي للقطاع العام 4: آثار التغيرات في أسعار الصرف الأجنبي) في نهاية السنة.

#### مخاطر الائتمان

91 - مخاطر الائتمان هي الخطر المتمثل في تقصير أحد الأطراف في أداة مالية في الوفاء بالتزام والتسبب في تكبد الطرف الآخر خسارة مالية. ويتعرض المكتب لمخاطر ائتمانية على أرصده المصرفية واستثماراته وحساباته المستحقة القبض وأصوله المالية الأخرى وأصوله الأخرى. ويطبق المكتب المعيار 29 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بشأن قياس بدل الخسارة في الحسابات المستحقة القبض (للاطلاع على التفاصيل، انظر الملاحظة 13). ويبين الجدول أدناه الحد الأقصى لتعرض المكتب لمخاطر الائتمان، حسب فئة الأداة المالية.

الجدول 5 من الفصل الرابع  
مخاطر الائتمان، حسب الأداة المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول / ديسمبر 2021	31 كانون الأول / ديسمبر 2022	
4 208 465	2 885 516	الاستثمارات
29 995	–	الأصول المالية الأخرى
100 618	135 381	الحسابات المستحقة القبض - الإجمالي، مطروحا منه المبالغ المدفوعة مقدما
24 576	5 340	الأصول الأخرى
782 565	604 374	النقدية ومكافئات النقدية باستثناء النقدية الحاضرة
<b>5 146 219</b>	<b>3 630 611</b>	<b>المجموع</b>

92 - للمكتب احتياطات نقدية كبيرة وذلك لأنه يتلقى التمويل المخصص للمشاريع قبل البدء بتنفيذها. وتُستثمر الاحتياطات النقدية الناتجة عن ذلك في حافظة استثمارية تتألف أساسا من سندات حكومية عالية الجودة، ومن سندات تصدر على مستوى يتجاوز حدود الولاية الوطنية وعلى مستوى الوكالات، ومن التزامات مصرفية ذات تصنيف مرتفع. وعهد المكتب بالجزء الأكبر من حافظة استثماراته إلى مديري استثمار خارجيين.

93 - وتُقيّد المبادئ التوجيهية للاستثمار التي يتبناها المكتب مقدارَ التعرض لمخاطر الائتمان إزاء أي طرف مقابل، وتتضمن حداً أدنى من متطلبات الجودة الائتمانية. وتشمل استراتيجيات التخفيف من حدة مخاطر الائتمان الواردة في المبادئ التوجيهية معايير الحد الأدنى المتحفظ للائتمان فيما يخص المرتبة الاستثمارية لجميع جهات الإصدار، مع وضع حدود لأجل الاستحقاق ولأطراف المقابلة حسب تصنيف الجدارة الائتمانية. وتقتضي المبادئ التوجيهية للاستثمار إجراء رصد متواصل لتصنيف الجدارة الائتمانية لجهات الإصدار والأطراف المقابلة. وتقتصر الاستثمارات المسموح بها على الأدوات ذات الإيرادات الثابتة الصادرة عن الوكالات السيادية أو الوكالات المتجاوزة حدود الولاية الوطنية أو الوكالات الحكومية أو الاتحادية، والمصارف.

94 - وينفذ المكتب مشاريع في جميع أنحاء العالم وفي المناطق الخارجة من النزاع وفي المناطق الريفية. ونظرا للظروف والمناطق التي تُنفَّذ فيها هذه المشاريع، فإن بعض المصارف لا يُصنّف بالرجوع إلى تصنيفات خارجية للجدارة الائتمانية.

**مخاطر السوق**

95 - يستخدم المكتب أدوات مالية مختلفة للتقليل إلى أدنى حد من المخاطر المرتبطة بالخسائر في استثماراته والتقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية. وتشمل الأدوات المالية التي تستخدمها خزنة المكتب للتقليل إلى أدنى حد من هذه المخاطر مشتقات العملات الأجنبية (المعاملات الفورية بالعملات الأجنبية، والعقود الآجلة للعملات الأجنبية، والعقود الآجلة غير القابلة للتسليم، وخيارات العملات الأجنبية)، ومشتقات أسعار الفائدة (العقود

الأجلة لأسعار الفائدة/السندات، ومبادلات سعر الفائدة، والمبادلات بين العملات)، ومشتقات الائتمان (مبادلات العجز عن سداد الائتمان)، ومشتقات الأسهم (العقود الآجلة للأسهم)، ومبادلات التضخم.

96 - وتعمل المنظمة على الصعيد الدولي وتتعرض لمخاطر صرف العملات الأجنبية الناشئة عن عملياتها، فيما يتصل بشكل أساسي بالمعاملات المتعلقة بالمشاريع بالعملات الأجنبية (تعرف على أنها جميع العملات الأخرى بخلاف الدولار). ويشمل ذلك كلا من المدفوعات واستلام المساهمات في المشاريع. وعلاوة على ذلك، يسمح لحافظات الاستثمار التابعة للمكتب بتنويع استثماراتها في الأصول غير الدولار، إذا كان هناك تحوط كامل لمخاطر صرف العملات الأجنبية بالدولار لحافظة الاستثمار المذكورة. وفي هذا الصدد، يسمح بالمشتقات لأغراض التحوط وإدارة المخاطر.

97 - وبالمثل، تدير المنظمة استثمارات في فئات متعددة ومختلفة من الأصول، منها السندات الحكومية، والسندات المضمونة برهن عقاري الصادرة عن الوكالات، والسندات المدعومة، وديون الشركات ذات الدرجة الاستثمارية، والأسهم، والنقدية/مكافئات النقدية، وأدوات سوق المال والصناديق العقارية. ويتعرض المكتب لمخاطر أسعار الفائدة على أصوله الاستثمارية ذات الدخل الثابت، حيث تؤدي الزيادة في أسعار الفائدة السوقية إلى تغيير (سلبى) في القيمة العادلة للأوراق المالية ذات الدخل الثابت. ويعرف ذلك بمخاطر المدة، وهي المخاطر التي يحددها المدير التنفيذي للمكتب عند مستوى معين ويؤذن بها في حافظات الاستثمار. ويستثمر المكتب في الأصول وأدوات التحوط ذات الأسعار العائمة والثابتة على السواء، ولكنه يقوم أيضا في بعض الأحيان بمبادلة الأسعار العائمة مقابل أسعار ثابتة، والعكس صحيح. ويستخدم المكتب مشتقات أسعار الفائدة في الغالب للحفاظ على المستوى الصحيح للمدة (أي مخاطر أسعار الفائدة) في حافظاته الاستثمارية، بما يكفل أن يتسق ذلك في جميع الأوقات مع مستوى تقبل المخاطر في المكتب.

98 - والمشتقات المالية وغيرها من الأدوات المالية التي يستخدمها المكتب لا تعتبر معاملات تنبؤية "محتملة للغاية"، ومن ثم فهي لا تفي بمتطلبات المحاسبة التحوطية (التحوط الاقتصادية). وتفيد هذه الأدوات في الحسابات على أنها محتفظ بها للتداول، ويعترف بالمكاسب/الخسائر في بيان الأداء المالي وتُدرج تحت فئة "الإيرادات المالية" و "المكاسب/الخسائر الناشئة عن أسعار الصرف".

99 - وتسمح المبادئ التوجيهية للمكتب بشأن الاستثمار للمنظمة بالاستثمار في الأوراق المالية الحكومية غير الدولارية بمجرد تحوطها بالكامل مقابل الدولار، بالنظر إلى أن ذلك يمكن أن يزيد في بعض الأحيان من العائد على الاستثمارات مقابل مخاطر ائتمانية إضافية ضئيلة أو معدومة. وفي هذه الحالات، يُعترف بالمكاسب أو الخسائر المحققة من الأصول المالية المرتبطة بذلك في فئة "الإيرادات المالية"، أما المكاسب/الخسائر المقابلة في الخصوم المالية المرتبطة بذلك فيعترف بها في فئة "المكاسب/الخسائر الناشئة عن أسعار الصرف". ويظهر الأثر الصافي في "صافي الإيرادات المالية"، إلا أن هذا النهج يمكن أن يؤدي أيضا إلى حدوث تقلب في البندين الفرعيين من هذا الجزء من البيانات المالية للمكتب. ويبين الجدول أدناه الأثر الإجمالي على "صافي الإيرادات المالية" في بيان الأداء المالي من عائدات الاستثمارات والأدوات المالية المرتبطة بها.

الجدول 6 من الفصل الرابع  
أثر العائدات على الاستثمار على الإيرادات المالية  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ ديسمبر 2022	
1 017	(78 163)	المكاسب/(الخسائر) المحققة من الاستثمارات
1 109	12 124	المكاسب/(الخسائر) المحققة من المشتقات
1 386	56 021	المكاسب/(الخسائر) من صفقات صرف العملات الأجنبية
<b>3 512</b>	<b>(10 018)</b>	<b>المجموع</b>

مخاطر السيولة

100 - مخاطر السيولة هي احتمال ألا يتمكن المكتب من الوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها. وتُنفذ الاستثمارات مع إيلاء الاعتبار الواجب لاحتياجات المكتب من النقدية اللازمة للأغراض التشغيلية على أساس التنبؤ بالتدفقات النقدية. ويأخذ النهج الاستثماري في الاعتبار هيكله آجال استحقاق الاستثمارات على نحو يراعي توقيت الاحتياجات التمويلية للمنظمة في المستقبل. ويحتفظ المكتب بجزء مناسب من استثماراته في شكل مكافئات نقدية واستثمارات قصيرة الأجل تكفي لتغطية التزاماته متى حان أجلها.

6 الملاحظة

الممتلكات والمنشآت والمعدات

101 - في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغ صافي القيمة الدفترية لممتلكات المكتب ومنشآته ومعداته 18,4 مليون دولار (مقابل 19,6 مليون دولار في عام 2021). كما احتفظ المكتب بأصول بلغت قيمة اقتنائها 139,9 مليون دولار وبلغ صافي قيمتها الدفترية 17,7 مليون دولار (مقابل 19,5 مليون دولار في عام 2021) بوصفه أمينا بموجب ترتيبات الامتيازات الخدمية مع دائرة الإجراءات المتعلقة بالألغام. ولا تدرج هذه الأصول في بند الممتلكات والمنشآت والمعدات.

102 - ويوجز الجدول أدناه ممتلكات المكتب ومنشآته ومعداته في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، في كل فئة من الفئات المذكورة في الملاحظة 3.

الجدول 7 من الفصل الرابع

الممتلكات والمنشآت والمعدات حسب الفئة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الإدارة	المشروع	المجموع
2 392	8 604	10 996
434	1 106	1 540
3 166	1 180	4 346
358	469	827

المجموع	المشروع	الإدارة	
684	220	464	تحسينات الأماكن المستأجرة
-	-	-	الأصول قيد التشييد
<b>18 393</b>	<b>11 579</b>	<b>6 814</b>	<b>صافي القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022</b>

الجدول 8 من الفصل الرابع

### الممتلكات والمنشآت والمعدات حسب الفئة - مقارنة بعام 2021

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	المشروع	الإدارة	
11 290	9 267	2 023	المركبات
1 577	1 109	468	المنشآت والمعدات
5 090	1 334	3 756	الأراضي والمباني
788	465	323	معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
720	267	453	تحسينات الأماكن المستأجرة
108	-	108	الأصول قيد التشييد
<b>19 573</b>	<b>12 442</b>	<b>7 131</b>	<b>صافي القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021</b>

103 - ويبين الجدول أدناه التغيير في الممتلكات والمنشآت والمعدات التي احتفظ بها المكتب خلال الفترة.

الجدول 9 من الفصل الرابع

### التغيير في الممتلكات والمنشآت والمعدات

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	المعلومات والاتصالات	المعلومات والأماكن المستأجرة	المعلومات والأماكن المستأجرة	المعلومات والأماكن المستأجرة	المعلومات والأماكن المستأجرة	المركبات	
47 249	6 290	1 179	108	9 372	3 304	26 996	التكلفة في 1 كانون الثاني/يناير 2022
3 209	380	99	-	57	301	2 372	إضافات
(2 227)	(235)	(12)	(108)	(551)	(232)	(1 089)	أصول جرى التصرف فيها
<b>48 231</b>	<b>6 435</b>	<b>1 266</b>	<b>-</b>	<b>8 878</b>	<b>3 373</b>	<b>28 279</b>	<b>التكلفة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022</b>
(27 676)	(5 502)	(459)	-	(4 282)	(1 727)	(15 706)	الاستهلاك المتراكم واضمحلال القيمة في 1 كانون الثاني/يناير 2022
(3 474)	(281)	(126)	-	(475)	(285)	(2 307)	الاستهلاك
1 312	175	3	-	225	179	730	إزالة الاستهلاك المتراكم على التصرف في الأصول
<b>(29 838)</b>	<b>(5 608)</b>	<b>(582)</b>	<b>-</b>	<b>(4 532)</b>	<b>(1 833)</b>	<b>(17 283)</b>	<b>الاستهلاك المتراكم واضمحلال القيمة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022</b>
<b>18 393</b>	<b>827</b>	<b>684</b>	<b>-</b>	<b>4 346</b>	<b>1 540</b>	<b>10 996</b>	<b>صافي القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022</b>

الجدول 10 من الفصل الرابع  
التغير في الممتلكات والمنشآت والمعدات - مقارنة بعام 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المركبات	المنشآت والمعدات	الأراضي والمباني	المعلومات والاتصالات	معدات تكنولوجيا تحسينات		المجموع
				الأماكن المستأجرة	الأصول قيد التشييد	
25 902	3 849	8 584	6 053	1 569	-	45 957
3 088	322	959	525	177	108	5 179
(1 994)	(867)	(171)	(288)	(567)	-	(3 887)
<b>26 996</b>	<b>3 304</b>	<b>9 372</b>	<b>6 290</b>	<b>1 179</b>	<b>108</b>	<b>47 249</b>
(15 235)	(2 122)	(3 960)	(5 575)	(697)	-	(27 589)
(2 202)	(320)	(478)	(197)	(144)	-	(3 341)
-	-	-	-	-	-	-
1 731	715	156	270	382	-	3 254
<b>(15 706)</b>	<b>(1 727)</b>	<b>(4 282)</b>	<b>(5 502)</b>	<b>(459)</b>	<b>-</b>	<b>(27 676)</b>
<b>11 290</b>	<b>1 577</b>	<b>5 090</b>	<b>788</b>	<b>720</b>	<b>108</b>	<b>19 573</b>

104 - ويبين الجدول أدناه الأرباح التي حققها المكتب من التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات من خلال المبيعات أو التبرعات.

الجدول 11 من الفصل الرابع  
المكاسب/الخسائر المترتبة على التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021
915	633
(3)	(25)
<b>912</b>	<b>608</b>

الملاحظة 7

الأصول غير الملموسة

105 - بلغ صافي القيمة الدفترية للأصول غير الملموسة 5,3 ملايين دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (مقابل 5,2 ملايين دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021)، ويشمل ذلك البرامجيات المطورة داخليا والبرامجيات الحاسوبية الأخرى (المقتناة).

106 - ولم تُرسل في عام 2022 أي من تكاليف التطوير التي تكبدها المكتب خلال عام 2021. وسُجّلت في عام 2021 تكاليف تطوير بلغ مجموعها 0,2 مليون دولار اعتباراً من عام 2020 ورُسمت وفقاً لمتطلبات المعيار 31 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

107 - وتتصل بقية البرامجيات المطورة داخلياً بتكاليف تطوير نُظِم لإدارة المكتب تكوّن منصة موحدة للإبلاغ في جميع مجالات العمل (بما في ذلك الشؤون المالية والموارد البشرية والمشتريات وإدارة المشاريع وإدارة النتائج والأداء).

الجدول 12 من الفصل الرابع

الأصول غير الملموسة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البرامجيات الحاسوبية المطورة داخلياً	برامجيات حاسوبية أخرى	البرامجيات الحاسوبية المطورة داخلياً	الأصول غير الملموسة قيد التشييد	المجموع
9 355	241	–	9 596	التكلفة في 1 كانون الثاني/يناير 2022
1 063	–	141	1 204	إضافات
<b>10 418</b>	<b>241</b>	<b>141</b>	<b>10 800</b>	<b>التكلفة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022</b>
(4 215)	(195)	–	(4 410)	الإهلاك المتراكم وضمحلل القيمة في 1 كانون الثاني/يناير 2022
(1 078)	(13)	–	(1 091)	الإهلاك
–	–	–	–	اضمحلال القيمة
<b>(5 293)</b>	<b>(208)</b>	<b>–</b>	<b>(5 501)</b>	<b>الإهلاك المتراكم وضمحلل القيمة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022</b>
<b>5 125</b>	<b>33</b>	<b>141</b>	<b>5 299</b>	<b>صافي القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022</b>

الجدول 13 من الفصل الرابع

الأصول غير الملموسة - مقارنة بعام 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البرامجيات الحاسوبية المطورة داخلياً	برامجيات حاسوبية أخرى	البرامجيات الحاسوبية المطورة داخلياً	الأصول غير الملموسة قيد التشييد	المجموع
7 080	280	236	7 596	إجمالي القيمة الدفترية في 1 كانون الثاني/يناير 2021
2 039	36	–	2 075	إضافات
236	–	(236)	–	إعادة تصنيف
–	(75)	–	(75)	أصول جرى التصرف فيها
<b>9 355</b>	<b>241</b>	<b>–</b>	<b>9 596</b>	<b>إجمالي القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021</b>
(3 457)	(260)	–	(3 717)	الإهلاك المتراكم وضمحلل القيمة في 1 كانون الثاني/يناير 2021
(758)	(10)	–	(768)	الإهلاك
–	–	–	–	اضمحلال القيمة

البرامجيات الحاسوبية المطورة داخليا	برامجيات الأصول غير حاسوبية أخرى	الملموسة قيد التشييد المجموع	الأصول غير المطورة داخليا	مخصصا منه: إزالة الإهلاك على التصرف في الأصول
75	-	75	-	
(4 410)	-	(195)	(4 215)	الإهلاك المتركم واطمحلل القيمة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
5 186	-	46	5 140	صافي القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

## الملاحظة 8

### المخزونات

108 - تتألف المخزونات أساساً من مواد خام سائبة مشتراة مقدماً للمشاريع ومن لوازم حاضرة. ويبيّن الجدول أدناه القيمة الإجمالية للمخزونات، كما وردت في بيان المركز المالي. وترد القيمة الدفترية للمخزونات بحسب مركز العمليات التابع للمكتب.

109 - وتم الاعتراف بما مجموعه 5,2 ملايين دولار من المخزونات كمصروفات خلال عام 2022 (مقابل 4,8 ملايين دولار في عام 2021)، وتم شطب 1,2 مليون دولار من المخزونات خلال عام 2022 (0,2 في عام 2021).

الجدول 14 من الفصل الرابع

### المخزونات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	المخزونات
15 321	11 723	

الجدول 15 من الفصل الرابع

### المكاتب التابعة للمكتب التي لديها مخزونات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	المخزونات
38	34	جمهورية أفريقيا الوسطى
7	4	جمهورية الكونغو الديمقراطية
1 563	1 534	هايتي
1 656	2 383	ليبيا
6	7	ميانمار
3 049	-	نيجيريا
8 832	7 595	مجموعة السلم والأمن
-	30	باكستان
-	21	صربيا

31 كانون الأول/ديسمبر 2021		31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
14	49		جنوب السودان
5	–		تركمانستان
59	–		اليمن
92	66		زيمبابوي
<b>15 321</b>	<b>11 723</b>		<b>المجموع</b>

الملاحظة 9  
الأدوات المالية

الجدول 16 من الفصل الرابع  
الأصول وفقاً لبيان المركز المالي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021					31 كانون الأول/ديسمبر 2022				
الأصول المالية			النقدية القروض ومكافئات والحسابات الاستثمارات		الأصول المالية			النقدية القروض ومكافئات والحسابات الاستثمارات	
المجموع	العادلة بفائض أو عجز	المحتسبة بالقيمة	المتاحة للبيع	المستحقة القبض	المجموع	العادلة بفائض أو عجز	المحتسبة بالقيمة	المتاحة للبيع	المستحقة القبض
4 208 465	-	4 208 465	-	-	2 885 516	-	2 885 516	-	-
									الاستثمارات (الملاحظة 10)
29 996	-	-	29 996	-	-	-	-	-	الأصول المالية الأخرى (الملاحظة 11)
24 576	24 576	-	-	-	5 340	5 340	-	-	الأصول الأخرى (الملاحظة 12)
72 702	-	-	72 702	-	130 905	-	-	130 905	الحسابات المستحقة القبض، بإستثناء المبالغ المدفوعة مقدماً (الملاحظة 13)
782 834	-	-	-	782 834	604 609	-	-	-	النقدية ومكافئات النقدية (الملاحظة 14)
<b>5 118 573</b>	<b>24 576</b>	<b>4 208 465</b>	<b>102 698</b>	<b>782 834</b>	<b>3 626 370</b>	<b>5 340</b>	<b>2 885 516</b>	<b>130 905</b>	<b>604 609</b>
									المجموع

الجدول 17 من الفصل الرابع  
الخصوم وفقاً لبيان المركز المالي  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021			31 كانون الأول/ديسمبر 2022		
الخصوم المالية بالتكلفة بعد المحتسبة بالقيمة المجموع	الخصوم المالية بالتكلفة بعد المحتسبة بالقيمة المجموع	خصم الإهلاك	الخصوم المالية بالتكلفة بعد المحتسبة بالقيمة المجموع	الخصوم المالية بالتكلفة بعد المحتسبة بالقيمة المجموع	خصم الإهلاك
868 186	-	868 186	453 888	-	453 888
2 369 783	-	2 369 783	1 441 813	-	1 441 813
16 844	16 844	-	20 708	20 708	-
<b>3 254 813</b>	<b>16 844</b>	<b>3 237 969</b>	<b>1 916 409</b>	<b>20 708</b>	<b>1 895 701</b>

الملاحظة 10  
الاستثمارات

110 - عهد المكتب بالجزء الأكبر من حافظة استثمارات إلى مديري استثمار خارجيين، وتقاس هذه الحافظة بالقيمة العادلة. والمكتب لديه ثلاث حافظات استثمارية، هي حافظة رأس المال المتداول، وحافظة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وحافظة الاحتياطي التشغيلي. ويدير حافظة رأس المال المتداول البالغة 2 856,4 دولار البنك الدولي (208,9 مليون دولار) وشركة Allianz (2 279,3 مليون دولار)، وتدير خزانة المكتب داخليا المبلغ المتبقي البالغ 368,2 مليون دولار (13 في المائة). وتدير مجموعة DWS حافظة الاحتياطي التشغيلي البالغة 307,6 ملايين دولار. وتدير مجموعة BNP Paribas ما قيمته 87,3 مليون دولار لحافظة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وأغلقت حافظة احتياطي النمو والابتكار، التي كان المكتب يديرها في الفترات السابقة، في أيلول/سبتمبر 2022 بناء على قرار اتخذه المجلس التنفيذي.

111 - وتصنف حافظة الاستثمار على النحو التالي:

الجدول 18 من الفصل الرابع  
تصنيف حافظة الاستثمار  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022
1 214 068	806 387
2 994 397	2 079 129
<b>4 208 465</b>	<b>2 885 516</b>
536 444	365 712
<b>4 744 909</b>	<b>3 251 228</b>

112 - وُصفت الاستثمارات التي بلغت 365,7 مليون دولار في عام 2022 (536,4 مليون دولار أمريكي في عام 2021)، والتي تتكون من أدوات سوق النقد التي تقل مدة استحقاقها عن ثلاثة أشهر والودائع لأجل، على أنها نقدية أو مكافئات للنقدية وفقا للمعيار 2 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: بيانات التدفقات النقدية.

113 - وعلى الرغم من الأداء المالي المتدهور الذي شهدته الأسواق المالية مؤخرا من جراء التراجع الاقتصادي، لا يزال أصل حافظة رأس المال المتداول للمكتب آمنا، بما يتسق مع السياسة الاستثمارية التي يتبعها المكتب بشأن رأس المال المتداول، نظرا لأنه يحتفظ بأصول عالية الجودة بهدف الحفاظ على أصل المبلغ المستثمر على مدى أفق الاستثمار. وكانت الآثار السلبية في أسواق السندات العالمية هي المحرك الرئيسي لانخفاض إيرادات الاستثمار.

114 - وانخفضت عموما إيرادات المكتب من الاستثمارات، حيث بلغت مصروفات الاستثمار 44,6 مليون دولار في عام 2022 (مقابل 16,7 مليون دولار في عام 2021). ويرجع هذا الانخفاض الحاد إلى استمرار إعادة تسعير أسعار الفائدة في الولايات المتحدة في أعقاب ارتفاع مستويات التضخم التي تُعزى جزئيا إلى التراجع الاقتصادي خلال عام 2022.

115 - ولم يحدث أي اضمحلال للقيمة في الأصول الاستثمارية المحتفظ بها خلال هذه الفترة في أي من موارد النقدية المجمعة قيد الاستثمار. وتوزع أصول حافظة رأس المال المتداول للمكتب على الصناديق السيادية العالية التصنيف، والديون التي تتجاوز حدود الولاية الوطنية وديون الوكالات، والالتزامات المصرفية العالية التصنيف، وفقا لهدف الاستثمار الرئيسي المتمثل في الحفاظ على رأس المال على مدى أفق الاستثمار.

116 - ويرصد المكتب بنشاط جميع التصنيفات الخاصة بالأرصدة الاستثمارية والأطراف الاستثمارية المقابلة، ويعمل بنشاط على تصفية أي أوراق مالية قابلة للتداول تتخضع قيمتها إلى ما دون متطلبات الحد الأدنى لتصنيفها. ولم يسجل أي تخفيض جوهري في القيمة للشركاء المصرفيين للمكتب في عام 2022.

117 - وتشمل حافظة الاحتياطي التشغيلي وحافضة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة مخصصات لحقوق ملكية في أسواق متقدمة وناشئة ومخصصات لدخل ثابت في أسواق متقدمة. وشهدت أسواق الأسهم تقلبات كبيرة خلال عام 2022.

الجدول 19 من الفصل الرابع

مستويات القيمة العادلة

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	المجموع
87 884	2 797 632	-	2 885 516
الأصول المالية المتاحة للبيع			

الجدول 20 من الفصل الرابع  
مستويات القيمة العادلة - مقارنة بعام 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	المجموع
44 779	4 163 686	-	4 208 465

التوصيف: المستوى 1 - سعر السوق المعروض؛ المستوى 2 - مدخلات قابلة للرصد؛ المستوى 3 - مع الكثير من المدخلات غير القابلة للرصد.

التغير في القيمة العادلة المعترف بها

118 - المستوى 1 تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة (مثل المشتقات والأوراق المالية لحقوق الملكية المتداولة علناً) إلى أسعار السوق المعروضة في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير. وسعر السوق المعروض الذي يُستخدم للأصول المالية التي تحتفظ بها المنظمة هو سعر العرض الحالي. وتُدرج هذه الأدوات المالية في المستوى 1.

119 - المستوى 2 تُحدد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا تُتداول في سوق نشطة (على سبيل المثال، المشتقات خارج البورصات) باستخدام أساليب التقييم التي تحقق أكبر قدر ممكن من استخدام بيانات السوق القابلة للرصد وتعتمد بأقل قدر ممكن على التقديرات الخاصة بكل كيان. وإذا كانت كل المدخلات المهمة اللازمة لتحديد القيمة العادلة للأداة قابلة للرصد، تُدرج الأداة المالية في المستوى 2.

120 - المستوى 3 إذا كان واحد أو أكثر من المدخلات المهمة لا يستند إلى بيانات السوق غير القابلة للرصد، تُدرج الأداة المالية في المستوى 3. وينطبق ذلك على الأوراق المالية لحقوق الملكية غير المدرجة. والمكتب ليس لديه أي أصول مالية مصنفة ضمن المستوى 3.

الجدول 21 من الفصل الرابع

التغيرات في الاستثمارات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
4 208 465	2 861 251	الرصيد الافتتاحي في 1 كانون الثاني/يناير
5 955 128	9 042 786	الإضافات (المشتريات من الاستثمارات)
(7 232 493)	(7 672 348)	أصول جرى التصرف فيها
(45 584)	(23 224)	تسوية القيمة العادلة
2 885 516	4 208 465	الرصيد الختامي في 31 كانون الأول/ديسمبر
2 079 129	2 994 397	الجزء الجاري (الاستثمارات القصيرة الأجل)

121 - والاستثمارات الطويلة الأجل والاستثمارات القصيرة الأجل على السواء هي أدوات متاحة للبيع.

- 122 - وقد أُدرجت فائدة مستحقة القبض مقدارها 7,6 ملايين دولار (مقابل 6,4 ملايين دولار في عام 2021) في بيان المركز المالي بوصفها "حسابات أخرى مستحقة القبض" (انظر الملاحظة 13).
- 123 - وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، لم تكن الإضافات إلى الاستثمارات البالغة 21,7 مليون دولار (مقابل 62,0 مليون دولار في عام 2021) قد دُفعت، وقد أُدرجت ضمن الحسابات المستحقة الدفع.
- 124 - وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، لم تكن عائدات بيع الأصول المالية البالغة 27,6 مليون دولار (مقابل 8,0 ملايين دولار في عام 2021) قد وردت بعد.

#### الاستثمارات القصيرة الأجل

- 125 - الاستثمارات القصيرة الأجل هي الاستثمارات التي تتراوح آجال استحقاقها النهائية عند الشراء بين ثلاثة أشهر واثنى عشر شهرا. وهي تتألف من سندات شركات، وسندات صناديق الاستثمار المفتوح، وودائع لأجل، وحقوق ملكية في صناديق الاستثمار المفتوح، تحين آجالها في غضون سنة واحدة من تاريخ الإبلاغ.

الجدول 22 من الفصل الرابع

#### الاستثمارات القصيرة الأجل

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
25 000	39 987	ودائع لأجل
2 969 397	2 039 142	السندات
<b>2 994 397</b>	<b>2 079 129</b>	<b>مجموع الاستثمارات القصيرة الأجل</b>

#### الاستثمارات الطويلة الأجل

- 126 - تتألف الاستثمارات الطويلة الأجل من سندات تتجاوز آجال استحقاقها سنة واحدة.

الجدول 23 من الفصل الرابع

#### الاستثمارات الطويلة الأجل

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
1 214 068	806 387	السندات وأدوات حقوق الملكية

- 127 - وتتألف حافظة استثمارات المكتب من أدوات دين وحقوق ملكية عالية الجودة (سندات شركات، وسندات حكومية مربوطة بمؤشرات الأسعار). ويعرض الجدول أدناه الحافظة بكاملها بحسب توزيع تصنيف جدارتها الائتمانية.

الجدول 24 من الفصل الرابع  
توزيع تصنيف الجدارة الائتمانية للاستثمارات  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
3 683 077	2 406 746	AAA
109 551	133 990	AA+
134 144	104 799	AA
1 712	2 106	AA-
79 911	15 027	A+
14 135	35 005	A
12 816	20 022	A-
17 795	49 210	BBB+
2 769	21 327	BBB
3 050	8 447	BBB-
149 505	88 837	غير مصنفة <sup>(أ)</sup>
<b>4 208 465</b>	<b>2 885 516</b>	<b>المجموع</b>

(أ) تتعلق بالأدوات المبيعة لحقوق الملكية والديون (صناديق الاستثمار المفتوح) التي لا تُصنّف، بحكم طبيعتها.

## الملاحظة 11

### الأصول المالية الأخرى

128 - أطلق المكتب مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار خلال عام 2018 من أجل دفع عجلة التقدم نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وتشمل الأصول المالية الأخرى استثمارات المكتب فيما يتعلق بتلك المبادرة.

129 - واستثمر المكتب ما مجموعه 63,0 مليون دولار في مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار خلال الفترة 2018-2021. وفي عام 2022، طلب المجلس التنفيذي، في قراره 8/13/2022، إلى المكتب تجميد جميع الاستثمارات الإضافية في مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار التي لم يلتزم بها تعاقدًا بالفعل. وبناء على ذلك، لم يستثمر المكتب في أي مشاريع جديدة تتصل بمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار في عام 2022. ويبين الجدول أدناه توزيع الاستثمارات لكل مشروع من مشاريع مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار.

الجدول 25 من الفصل الرابع

الاستثمارات التراكمية في مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار، حسب المشروع

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مشروع الاستثمار	مجموع الاستثمارات
الطاقة المتجددة (شركة MYRA SHS)	15 000
مشروع موننتيري لطاقة الرياح	8 800
مشروع ولاية راجستان للطاقة الشمسية بقدرة 250 ميغاوات - الهند	4 247
الإسكان الاجتماعي - كينيا	5 000
الإسكان الاجتماعي - غانا	5 000
الإسكان الاجتماعي - الهند	2 500
الإسكان الاجتماعي - منطقة البحر الكاريبي	2 500
الإسكان الاجتماعي - باكستان	20 000
<b>المجموع</b>	<b>63 047</b>

130 - وفي عام 2022، تم تقييم مشاريع مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار، كل على حدة في ضوء مؤشرات اضمحلال القيمة. وفي أعقاب التقييم، أُخضع مبلغ قدره 58,8 مليون دولار من إجمالي مبلغ 63,0 مليون دولار لاضمحلال القيمة. وتم التصرف في الرصيد المتبقي البالغ 4,2 ملايين دولار لمشروع ولاية راجستان للطاقة الشمسية بقدرة 250 ميغاوات - الهند وبلغت القيمة الإجمالية للاستثمارات المتعلقة بمبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 صفراً (مقابل 30,0 مليون دولار في عام 2021).

131 - وترد أدناه تفاصيل القيمة الدفترية لاستثمارات المكتب في المبادرة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

الجدول 26 من الفصل الرابع

الأصول المالية الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021
أدوات الدين	24 021
أدوات حقوق الملكية	5 975
<b>المجموع</b>	<b>29 996</b>

132 - وترد في الجدول أدناه تفاصيل التغيير في عنصر مشاريع الإسكان (أداة الدين) ومشروع ولاية راجستان للطاقة الشمسية (أداة حقوق الملكية) ضمن الأصول المالية الأخرى.

الجدول 27 من الفصل الرابع  
التغير في الأصول المالية الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
<i>أداة الدين - مشاريع الإسكان</i>			
	24 021	38 889	الرصيد الافتتاحي
	-	-	إضافات
	-	7 134	الفوائد المستحقة
	-	(5 170)	المدفوعات (الفائدة + رأس المال)
	(24 021)	(16 832)	اضمحلال القيمة/المخصصات
	-	<b>24 021</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<i>أداة حقوق الملكية - مشروع ولاية راجستان للطاقة الشمسية (الهند)</i>			
	5 975	-	الرصيد الافتتاحي
	-	4 247	إضافات
	(4 247)	-	التصرف في الاستثمار
	(1 728)	1 728	تسوية القيمة العادلة
	-	<b>5 975</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
	-	<b>29 996</b>	<b>المجموع</b>

133 - لم تُحتسب أي فوائد مستحقة على الأصول المالية الأخرى للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

134 - وفي كانون الأول/ديسمبر 2022، انتهى المكتب من بيع حصته في مشروع ولاية راجستان للطاقة الشمسية بقيمة 250 ميغاوات. وبلغ مجموع العائدات المحققة من بيع حصة المكتب 4,3 ملايين دولار. ويوضح الجدول أدناه المكاسب المحققة من أداة حقوق الملكية.

الجدول 28 من الفصل الرابع  
المكاسب/الخسائر الناتجة عن بيع أداة حقوق الملكية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
	4 255	-	العائدات المتأتية من بيع الاستثمارات
	(4 247)	-	مبلغ الاستثمار
	<b>8</b>	-	<b>المجموع الفرعي</b>

## الملاحظة 12

### الأصول الأخرى

135 - تشمل الأصول الأخرى العقود الآجلة لشراء العملات ومكاسب العقود الآجلة في نهاية العام.

الجدول 29 من الفصل الرابع

### الأصول الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
الأصول من المشتقات	5 340	24 576	

## الملاحظة 13

### الحسابات المستحقة القبض

136 - تنقسم حسابات المكتب المستحقة القبض إلى الفئات التالية:

- (أ) حسابات المشاريع المستحقة القبض: تُعيّد حسابات المشاريع المستحقة القبض في سياق المشاريع التي تكبدت نفقات وتنتظر مزيداً من التمويل من الشركاء؛
- (ب) المبالغ المدفوعة مقدماً: المبالغ التي تُدفع مسبقاً قبل استلام السلع أو الخدمات من البائعين؛
- (ج) الحسابات الأخرى المستحقة القبض: تشمل هذه الفئة المبالغ المستحقة القبض من الموظفين، وإيرادات الفوائد المستحقة على الاستثمارات والمبالغ الأخرى المتنوعة المستحقة القبض.
- 137 - ويرد في الجدول أدناه عرض عام لهذه الفئات.

الجدول 30 من الفصل الرابع

### الحسابات المستحقة القبض

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
حسابات المشاريع المستحقة القبض (الإجمالي)	73 423	46 279	
مخصوماً منها: مخصصات الديون المعدومة	(3 904)	(4 033)	
<b>حسابات المشاريع المستحقة القبض (الصافي)</b>	<b>69 519</b>	<b>42 246</b>	
حسابات أخرى مستحقة القبض (الإجمالي)	61 958	54 338	
مخصوماً منها: مخصصات الديون المعدومة	(572)	(23 882)	
<b>حسابات أخرى مستحقة القبض (الصافي)</b>	<b>61 386</b>	<b>30 456</b>	
مجموع الحسابات المستحقة القبض (الصافي)، باستثناء المبالغ المدفوعة مقدماً	130 905	72 702	

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
المبالغ المدفوعة مقدما	14 893	14 301	
مجموع الحسابات المستحقة القبض (الصافي)، بما فيها المبالغ المدفوعة مقدما	145 798	87 003	
وتشمل:			
الجزء الجاري من الحسابات المستحقة القبض	145 798	85 782	
الجزء غير الجاري من الحسابات المستحقة القبض	-	1 221	

138 - ونظرا لأن القيمة العادلة للحسابات المستحقة القبض الجارية تقارب قيمتها الدفترية وأن أثر الخصم لا يكاد يُذكر، لم يُضف أي إفصاح عن القيمة العادلة.

139 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، أخضعت مبالغ مستحقة القبض مقدارها 28,3 مليون دولار (مقابل 27,9 مليون دولار في عام 2021) لاضمحلال القيمة، ورُصدت مخصصات مقابلها (انظر الجدول 36 من الفصل الرابع للاطلاع على التفاصيل). ولم ترصد أي مخصصات تتعلق بمشاريع مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار في عام 2022 (مقابل 23,8 مليون دولار في عام 2021).

140 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، كان موعد سداد مبالغ مستحقة القبض مقدارها 20,4 مليون دولار (مقابل 8,2 ملايين دولار في عام 2021) قد تأخر، لكن لم تضمحل قيمتها لعدم تسجيل حالات تخلف عن سداد تلك المبالغ في الآونة الأخيرة. وتتجاوز فترة استحقاق آجال المبالغ المستحقة القبض تلك ثلاثة أشهر.

#### الجدول 31 من الفصل الرابع استحقاق آجال المبالغ المستحقة القبض

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الحسابات المستحقة القبض	جارية صفر إلى تأخر سدادها 3 أشهر			
	تأخر سدادها 6 أشهر	تأخر سدادها 12 أشهر	أكثر من 12 شهرا	المجموع
	110 499	2 955	1 730	15 721
				130 905

#### حسابات المشاريع المستحقة القبض

141 - ترد حسابات المشاريع المستحقة القبض في الجدول أدناه.

الجدول 32 من الفصل الرابع  
حسابات المشاريع المستحقة القبض

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ ديسمبر 2022	
36 767	51 132	الحسابات المستحقة القبض المتعلقة بتنفيذ المشاريع
4 241	17 250	الحسابات المستحقة القبض - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
1 238	1 137	الحسابات المستحقة القبض - وكالات الأمم المتحدة الأخرى
<b>42 246</b>	<b>69 519</b>	<b>مجموع حسابات المشاريع المستحقة القبض</b>

142 - وتنشأ الحسابات المستحقة القبض المتعلقة بتنفيذ المشاريع في سياق المشاريع التي تكبدت نفقات وتنتظر مزيداً من التمويل من الشركاء. وتقتضي طبيعة بعض الاتفاقات أن يقدم المكتب الخدمات قبل إصداره فواتير للعميل وتلقّي أموال نقدية/مدفوعات.

143 - ومن أصل رصيد حسابات المشاريع المستحقة القبض البالغ 69,5 مليون دولار (مقابل 42,2 مليون دولار في عام 2021)، يتعلق مبلغ 8,3 ملايين دولار (مقابل 3,1 ملايين دولار في عام 2021) بسلف نقدية مستحقة على عملاء فيما يتصل بعقود إنشاء للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، على النحو المبين بالتفصيل في الملاحظة 20.

144 - وتشمل الحسابات المستحقة القبض من كيانات الأمم المتحدة الأخرى المبالغ المستحقة من الأمانة العامة للأمم المتحدة. وتتعلق المبالغ أساساً بنفقات مشاريع تكبدها المكتب عند تنفيذ مشاريع لصالح الوكالة، وكذلك فيما يتعلق بالموظفين المنتدبين.

145 - وتنشأ الحسابات المستحقة القبض من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشكل رئيسي فيما يتعلق بسلف قُدمت من أجل مدفوعات سُسِّدَ باسم المكتب.

الجدول 33 من الفصل الرابع  
الحسابات المستحقة القبض - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ ديسمبر 2022	
4 694	17 684	مصرفات ورسوم المشاريع التراكمية المستحقة للمكتب
(967)	(721)	مخصصات الديون المدومة
<b>3 727</b>	<b>16 963</b>	<b>صافي الحسابات المستحقة القبض/(سلف المشاريع) من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي</b>
514	287	السلف/(الحسابات المستحقة الدفع) التراكمية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي المتعلقة بصرف مدفوعات باسم المكتب
<b>4 241</b>	<b>17 250</b>	<b>الرصيد الإجمالي مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي</b>

31 كانون الأول/ 31 كانون الأول/  
ديسمبر 2022 ديسمبر 2021

		وتشمل:
4 241	17 250	الحسابات المستحقة القبض من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
-	-	الحسابات المستحقة الدفع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (باستثناء سلف المشاريع)
-	-	سلف المشاريع من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

146 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، كان للمكتب مبلغ مستحق من البرنامج الإنمائي قدره 17,3 مليون دولار (مقابل 4,2 ملايين دولار في عام 2021).

#### الحسابات الأخرى المستحقة القبض

147 - تتألف الحسابات الأخرى المستحقة القبض مما يلي:

الجدول 34 من الفصل الرابع

#### الحسابات الأخرى المستحقة القبض

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
1 431	1 658	المبالغ المستحقة القبض من الموظفين
7 554	6 422	الفوائد المستحقة القبض على الاستثمارات
52 401	22 376	حسابات متنوعة مستحقة القبض
<b>61 386</b>	<b>30 456</b>	<b>مجموع الحسابات الأخرى المستحقة القبض</b>

148 - وتتعلق المبالغ المستحقة القبض من الموظفين بالسلف على المرتبات ومنح التعليم وإعانات الإيجار وغير ذلك من الاستحقاقات.

#### المبالغ المدفوعة مقدما

الجدول 35 من الفصل الرابع

#### المبالغ المدفوعة مقدما

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
14 893	14 301	المبالغ المدفوعة مقدما

149 - وتتعلق المبالغ المدفوعة مقدما بمبالغ تُدفع مسبقا قبل استلام السلع أو الخدمات من البائعين.

## مخصصات الديون المعدومة

150 - ترد فيما يلي التغيرات في مخصصات الديون المعدومة:

الجدول 36 من الفصل الرابع  
التغيرات في مخصصات الديون المعدومة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
		الرصيد الافتتاحي
2 100	4 033	المتصل بالمشاريع
22 273	23 882	الحسابات الأخرى المستحقة القبض
<b>24 373</b>	<b>27 915</b>	<b>الرصيد الافتتاحي</b>
		صافي الزيادة/(النقصان) في المخصصات المرصودة لتغطية اضمحلال قيمة الحسابات المستحقة القبض
4 644	2 940	الزيادة
(534)	(98)	الحسابات المستحقة القبض المشطوبة خلال السنة بوصفها غير قابلة للتحويل
(568)	(26 281)	المبالغ غير المستخدمة المردودة أو المعاد تصنيفها
<b>3 542</b>	<b>(23 439)</b>	<b>صافي الزيادة/(النقصان)</b>
		الرصيد الختامي
4 033	3 904	المتصل بالمشاريع
23 882	572	الحسابات الأخرى المستحقة القبض
<b>27 915</b>	<b>4 476</b>	<b>الرصيد الختامي</b>

151 - والحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان في تاريخ الإبلاغ هو القيمة الدفترية لكل فئة من فئات الحسابات المستحقة القبض المذكورة أعلاه.

## الملاحظة 14

### النقدية ومكافآت النقدية

152 - كان لدى المكتب في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 ما قدره 604,6 ملايين دولار من النقدية ومكافآت النقدية على النحو التالي:

الجدول 37 من الفصل الرابع  
النقدية ومكافئات النقدية  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
246 121	238 662	النقدية المودعة في المصارف
536 444	365 712	مكافئات النقدية
269	235	النقدية الحاضرة
<b>782 834</b>	<b>604 609</b>	<b>مجموع النقدية ومكافئات النقدية</b>

153 - وتشمل النقدية المودعة في المصارف أموال المشاريع الواردة من العملاء من أجل تنفيذ أنشطة المشاريع. وتُجمع السلف النقدية الواردة من العملاء لتنفيذ أنشطة المشاريع وأرصدة المكتب النقدية الأخرى، ولا يُحتفظ بها في حسابات مصرفية منفصلة.

154 - والنقدية الحاضرة هي النقدية المحتفظ بها في المكاتب الميدانية بغرض تلبية الاحتياجات المالية في المواقع الميدانية.

155 - وتشتمل النقدية ومكافئات النقدية على النقدية الحاضرة والنقدية في المصارف والودائع لأجل وأدوات سوق المال المحتفظ بها لدى المؤسسات المالية حيثما كان الأجل الأولي أقل من 90 يوماً. ويُحتفظ بها بالقيمة الاسمية، مطروحاً منها اعتماد مخصص للخسائر المنظورة.

156 - وتُقيّم النقدية المودعة في المصارف بالعملة التالية:

الجدول 38 من الفصل الرابع  
النقدية المودعة في المصارف  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
171 135	192 810	دولار الولايات المتحدة
3 521	8 705	الين الياباني
6 487	7 462	اليورو
542	3 938	الجنيه الإسترليني
5 921	3 387	الشاقل الإسرائيلي
206	1 552	الدينار الأردني
58 309	20 808	عملات أخرى
<b>246 121</b>	<b>238 662</b>	<b>المجموع</b>

157 - ويرد أدناه موجز للجودة الائتمانية للنقدية المودعة في المصارف، بالرجوع إلى تقديرات خارجية للجدارة الائتمانية.

الجدول 39 من الفصل الرابع  
توزيع تصنيف الجدارة الائتمانية للنقدية المودعة في المصارف  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
–	4 433	AA+
–	1 941	AA
18	106 221	AA-
128 417	11 001	A+
5 588	87 235	A
7 038	–	A-
70 231	849	BBB+
–	4 871	BB
12 106	–	BB-
458	168	B+
5 398	1 351	B
2 772	4 171	B-
14 095	16 421	غير مصنفة
<b>246 121</b>	<b>238 662</b>	<b>المجموع</b>

158 - وينفذ المكتب مشاريع في جميع أنحاء العالم وفي المناطق الخارجة من النزاع وفي المناطق الريفية. ونظرا للظروف والمناطق التي تُنفَّذ فيها هذه المشاريع، فإن بعض المصارف لا يُصنَّف بالرجوع إلى تصنيفات خارجية للجدارة الائتمانية.

159 - وكانت الجودة الائتمانية لمكافئات النقدية على النحو التالي:

الجدول 40 من الفصل الرابع  
توزيع تصنيف الجدارة الائتمانية لمكافئات النقدية  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
–	333 430	AAA
55 000	5 000	AA
–	9 706	AA-
400 026	3 032	A+
46 418	–	A
10 000	–	A-

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
25 000	–	BBB+
–	14 544	غير مصنفة
<b>536 444</b>	<b>365 712</b>	<b>المجموع</b>

## الملاحظة 15

### استحقاقات الموظفين

160 - تتألف خصوم المكتب المتعلقة باستحقاقات الموظفين مما يلي:

- (أ) استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل: رصيد الإجازات السنوية، والجزء الجاري من إجازة زيارة الوطن؛
- (ب) استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل: الجزء غير الجاري من إجازة زيارة الوطن؛
- (ج) استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة: جميع الاستحقاقات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ومنحة الإعادة إلى الوطن؛
- (د) استحقاقات إنهاء الخدمة: الاستحقاقات المتعلقة بإنهاء العقد.

الجدول 41 من الفصل الرابع

### الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
37 117	33 342	استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل
2 172	2 987	استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل
107 068	74 812	استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة
<b>146 357</b>	<b>111 141</b>	<b>مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين</b>
40 056	35 955	الجزء الجاري
106 301	75 186	الجزء غير الجاري

### الخصوم المتعلقة بالاستحقاقات القصيرة الأجل

161 - تتألف استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل مما يلي:

الجدول 42 من الفصل الرابع  
استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
34 415	31 197	استحقاقات الإجازة السنوية	
2 643	2 100	استحقاقات إجازة زيارة الوطن (الجزء الجاري)	
59	45	منحة الانتداب عند التعيين للمرة الأولى أو عند إعادة الانتداب	
<b>37 117</b>	<b>33 342</b>	<b>مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين القصيرة الأجل</b>	

162 - وتتيح إجازة زيارة الوطن للموظفين المعيّنين دولياً المستحقين لتلك الإجازة زيارة بلداهم الأصلي دورياً لتجديد الروابط الثقافية والأسرية وتمتينها.

الخصوم المتعلقة بالاستحقاقات الطويلة الأجل

163 - تتألف استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل من الجزء غير الجاري من استحقاق إجازة زيارة الوطن. وتُعرض الحقوق المكتسبة التي يمكن استخدامها في الاثني عشر شهراً التالية بوصفها استحقاقات قصيرة الأجل للموظفين، بينما تُعرض الحقوق التي ستُستخدم بعد فترة 12 شهراً بوصفها استحقاقات طويلة الأجل للموظفين.

الخصوم المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

164 - تتألف الخصوم المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة مما يلي:

الجدول 43 من الفصل الرابع

الخصوم المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة			
1 255	1 402	الجزء الجاري	
87 600	62 028	الجزء غير الجاري	
<b>88 855</b>	<b>63 430</b>	<b>المجموع الفرعي</b>	
منح الإعادة إلى الوطن			
1 651	1 179	الجزء الجاري	
16 162	9 879	الجزء غير الجاري	
<b>17 813</b>	<b>11 058</b>	<b>المجموع الفرعي</b>	

31 كانون الأول/ديسمبر 2021		31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
<b>الاستحقاقات التي تدفع في حالة الوفاة</b>			
	33	32	الجزء الجاري
	367	292	الجزء غير الجاري
	<b>400</b>	<b>324</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
	<b>107 068</b>	<b>74 812</b>	<b>مجموع استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة</b>
وتشمل:			
	2 939	2 613	الجزء الجاري
	104 129	72 199	الجزء غير الجاري

165 - وتتألف استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة من التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومنح الإعادة إلى الوطن، والاستحقاقات التي تُدفع في حالة الوفاة، وخطط المعاشات التقاعدية. والتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة هو خطة تسمح للمتقاعدين المستحقين للتأمين وأفراد أسرهم المستحقين بالاشتراك في خطة التأمين الصحي الكامل. أما منحة الإعادة إلى الوطن فهي استحقاق واجب الدفع لموظفي الفئة الفنية عند انتهاء خدمتهم، إضافةً إلى ما يتصل بذلك من تكاليف السفر ونقل الأمتعة المنزلية. وقد اضطلع خبير اكتواري فني مستقل بالتقييم اكتواري للخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ومنحة الإعادة إلى الوطن والاستحقاقات التي تُدفع في حالة الوفاة. وفي نهاية عام 2022، بلغ مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة ما قيمته 74,8 مليون دولار (مقابل 107,1 ملايين دولار في عام 2021). وتحدد هذه الاستحقاقات وفقاً للنظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة بالنسبة لموظفي الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة.

#### التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

166 - تُستمد خصوم نهاية السنة المستحقة للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة من التقييم اكتواري الذي أُجري في نهاية عام 2022. وقدّر خبراء اكتواريون صافي القيمة الحالية للخصوم التي يتحملها المكتب، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بعد خصم الاشتراكات التي يقدمها المشتركون في الخطة، بمبلغ 63,4 مليون دولار (مقابل 88,9 مليون دولار في عام 2021).

167 - وعند انتهاء الخدمة، يمكن للموظفين ومُعاليهم أن يختاروا الاشتراك في خطة محددة المنافع من خطط التأمين الصحي التي توفرها الأمم المتحدة، شريطة استيفائهم شروطاً محددة للأهلية. وتشمل هذه الشروط إكمال 10 سنوات من المشاركة في إحدى خطط التأمين الصحي التي توفرها الأمم المتحدة بالنسبة للموظفين المتقدمين بعد 1 تموز/يوليه 2007، وخمس سنوات من المشاركة بالنسبة للمستقدمين قبل ذلك التاريخ.

#### منحة الإعادة إلى الوطن

168 - عند نهاية الخدمة، يكون من حق الموظفين الذين يستوفون شروطاً محددة للأهلية، بما في ذلك الإقامة خارج البلد الذي يحملون جنسيته وقت انتهاء خدمتهم، أن يحصلوا على منحة الإعادة إلى الوطن

التي تعطى على أساس طول مدة الخدمة، وكذلك مصروفات السفر ونقل الأمتعة. ويُشار إلى تلك الاستحقاقات مجتمعة باستحقاقات الإعادة إلى الوطن.

169 - وقدر خبراء اکتواريون صافي القيمة الحالية للخصوم التي يتحملها المكتب، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بمبلغ 11,1 مليون دولار (مقابل 17,8 مليون دولار في عام 2021).

*الاستحقاقات التي تُدفع في حالة الوفاة*

170 - الاستحقاقات التي تُدفع في حالة الوفاة هي خطة محددة الاستحقاقات لفترة ما بعد الخدمة، يُدفع بموجبها الاستحقاق عند وفاة موظف مستحق يخلف وراءه زوجا على قيد الحياة أو طفلا معالا.

171 - وقدر خبراء اکتواريون صافي القيمة الحالية للخصوم التي يتحملها المكتب، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بمبلغ 0,3 مليون دولار (مقابل 0,4 مليون دولار في عام 2021).

*بيان حساب استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة*

172 - تقدّر الخصوم المتعلقة باستحقاقات محددة باستخدام منهجية تقييم اکتواري. وترد فيما يلي التغيرات في القيمة الحالية للخصوم المتعلقة باستحقاقات محددة خلال العام:

الجدول 44 من الفصل الرابع

**الخصوم المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	الإعادة إلى الوطن	الاستحقاقات التي تُدفع في حالة الوفاة	المجموع لعام 2022	المجموع لعام 2021
88 855	17 813	400	107 068	105 183
4 866	1 339	12	6 217	7 269
2 885	461	10	3 356	3 092
(1 285)	(1 346)	-	(2 631)	(3 560)
(31 891)	(7 209)	(98)	(39 198)	(4 916)
63 430	11 058	324	74 812	107 068

الجدول 45 من الفصل الرابع

**الخصوم المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة: الموظفون العاملون والمتقاعدون**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	منحة الإعادة إلى الوطن	الاستحقاقات التي تُدفع في حالة الوفاة	المجموع لعام 2022	المجموع لعام 2021
33 004	-	-	33 004	38 478
10 863	4 299	109	15 271	20 836

التأمين الصحي بعد انتهاج الخدمة	منحة الإعادة إلى الوطن	الاستحقاقات التي تدفع في حالة الوفاة	المجموع لعام 2022	المجموع لعام 2021
الموظفون العاملون - غير المستوفين بعد لكامل شروط الاستحقاق	6 759	215	26 537	47 754
الخصوم في 31 كانون الأول/ ديسمبر	11 058	324	74 812	107 068

173 - وفيما يلي المبالغ المعترف بها في بيان الأداء المالي:

الجدول 46 من الفصل الرابع  
أثر استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة على الأداء المالي  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التأمين الصحي بعد انتهاج الخدمة	منحة الإعادة إلى الوطن	الاستحقاقات التي تدفع في حالة الوفاة	المجموع لعام 2022	المجموع لعام 2021
تكلفة الخدمة الحالية	1 339	12	6 217	7 269
تكلفة الفائدة	461	10	3 356	3 092
المجموع	1 800	22	9 573	10 361

174 - وأدرج مجموع المصروفات تحت "المرتبات واستحقاقات الموظفين" في بيان الأداء المالي.

المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية

175 - يُعترف بالمكاسب/(الخسائر) الاكتوارية مباشرة في صافي الأصول، وهي تعكس التغيرات في الافتراضات المالية والديمغرافية والتسويات القائمة على التجربة.

الجدول 47 من الفصل الرابع  
المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التأمين الصحي بعد انتهاج الخدمة	منحة الإعادة إلى الوطن	الاستحقاقات التي تدفع في حالة الوفاة	المجموع لعام 2022	المجموع لعام 2021
التغيرات في الافتراضات المالية	2 173	59	27 656	1 019
التغيرات في الافتراضات الديمغرافية	-	-	-	(443)
التسويات القائمة على التجربة	5 036	39	11 542	4 340
مجموع المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية	7 209	98	39 198	4 916

الافتراضات الاكتوارية

176 - الافتراض الاكتواري الرئيسي الذي يستخدمه الخبير الاكتواري لتحديد الخصوم المتعلقة بالاستحقاقات المحددة هو معدل الخصم. وبالنسبة للخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، يشمل ذلك أيضاً معدل اتجاه تكاليف الرعاية الصحية.

177 - وترد فيما يلي الافتراضات الاكتوارية الرئيسية لعام 2022:

الجدول 48 من الفصل الرابع  
الافتراضات الاكتوارية الرئيسية

(بالنسبة المئوية)

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	منحة الإعادة إلى الوطن	الاستحقاقات التي تدفع في حالة الوفاة
معدل الخصم في 1 كانون الثاني/يناير 2022	3,27	2,55
معدل الخصم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	5,16	5,06
زيادات المرتبات في المستقبل (علاوة على حساب التضخم)	جدول مرتبات الأمم المتحدة	جدول مرتبات الأمم المتحدة
معدل الوفيات	جدول الأمم المتحدة	جدول الأمم المتحدة
معدل استبدال الموظفين	جدول الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	جدول الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

تحليل الحساسية

178 - يعرض تحليل الحساسية التأثير المحتمل للتغيرات في بعض الافتراضات الرئيسية المستخدمة في قياس استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة. فإذا تغيرت الافتراضات المتعلقة بمعدل الخصم واتجاهات تكاليف الرعاية الصحية، سيؤثر ذلك على قياس استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة، على النحو المبين أدناه.

الجدول 49 من الفصل الرابع

الأثر المحتمل للتغيرات في معدلات الخصم على استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	الإعادة إلى الوطن	الاستحقاقات التي تدفع في حالة الوفاة
زيادة بنسبة 0,5 في المائة	(362)	(10)
نقصان بنسبة 0,5 في المائة	385	10

الجدول 50 من الفصل الرابع

الأثر المحتمل للتغيرات في معدلات اتجاه تكاليف الرعاية الصحية على الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الالتزام المتعلق بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	تكلفة الخدمة وتكلفة الفوائد
زيادة بنسبة 0,5 في المائة	6 126
نقصان بنسبة 0,5 في المائة	(627)

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

179 - المكتب هو من المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز والاستحقاقات ذات الصلة للموظفين. وصندوق المعاشات التقاعدية هو خطة ممولة محددة الاستحقاقات يشارك فيها أرباب عمل متعددون. وكما يرد في المادة 3 (ب) من النظام الأساسي للصندوق، يُفتح باب العضوية في الصندوق للوكالات المتخصصة ولسائر المنظمات الدولية أو الحكومية الدولية المشاركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

180 - ويعرض الصندوق المنظمات المشاركة لمخاطر اكتوارية مرتبطة بالموظفين الحاليين والسابقين في المنظمات الأخرى المشاركة في صندوق المعاشات التقاعدية، مما يؤدي إلى عدم وجود أساس ثابت وموثوق به لتوزيع الالتزام وأصول الخطة والتكاليف على فرادى المنظمات المشاركة في الخطة. ولا يتسنى للمكتب ولا لصندوق المعاشات التقاعدية تحديد الحصة التناسبية للمكتب في الالتزام المتعلق بالاستحقاقات المحددة وأصول الخطة والتكاليف المرتبطة بها بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية، شأنهما في ذلك شأن المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق. ومن ثم، تعامل المكتب مع هذه الخطة كما لو كانت خطة اشتراكات محددة، تمشيا مع الشروط الواردة في المعيار رقم 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ويُعترف باشتراكات المكتب في الصندوق خلال الفترة المالية بوصفها مصروفات في بيان الأداء المالي.

181 - وينص النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية على أن يُجرى مجلس صندوق المعاشات التقاعدية تقييما اكتواريا للصندوق مرة كل ثلاث سنوات على الأقل يقوم به الخبير اكتواري الاستشاري. والممارسة التي يتبناها مجلس صندوق المعاشات التقاعدية هي إجراء تقييم اكتواري كل عامين باستخدام طريقة حاصل المجموعة المفتوحة. والغرض الرئيسي من التقييم اكتواري هو تحديد ما إذا كانت أصول الصندوق الحالية وأصوله المقدرة للمستقبل كافية للوفاء بالتزاماته.

182 - وتتكون الالتزامات المالية للمكتب تجاه الصندوق من مساهمته المقررة، وفق المعدل الذي تحدده الجمعية العامة (يبلغ حاليا 7,9 في المائة للمشاركين و 15,8 في المائة للمنظمات الأعضاء)، بالإضافة إلى أي حصة في أي مدفوعات قد تلزم لتغطية العجز اكتواري بموجب المادة 26 من النظام الأساسي للصندوق. ولا تُسَدَّد مدفوعات لتغطية مثل هذا العجز إلا إذا قررت الجمعية العمل بالأحكام الواردة في المادة 26 ومتى قررت ذلك، بعد أن يتقرر وجود ضرورة تقتضي سداد مدفوعات تغطية العجز بناء على

تقييم لمدى الكفاية الاكتوارية للصندوق في تاريخ التقييم. وتساهم كل منظمة عضو في سد هذا العجز بمبلغ يتناسب مع مجموع الاشتراكات التي دفعها كلٌ منها أثناء السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم.

183 - وأُنجز آخر تقييم اكتواري للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، وسيستخدم الصندوق في بياناته المالية لعام 2022 بيانات الاشتراكات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 المرحلة إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

184 - وأسفر التقييم الاكتواري الذي أُجري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 عن نسبة ممولة من الأصول الاكتوارية إلى الخصوم الاكتوارية بلغت 117,0 في المائة (مقابل 107,1 في المائة في التقييم الذي أُجري في عام 2019). وبلغت النسبة الممولة 158,2 في المائة (مقابل 144,4 في المائة في التقييم الذي أُجري في عام 2019) عندما لم يؤخذ النظام الحالي لتسويات المعاشات التقاعدية في الحسبان.

185 - وبعد تقييم الكفاية الاكتوارية لصندوق المعاشات، خلص الخبير الاكتواري الاستشاري إلى أنه لا يوجد، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، ما يستوجب تسديد مدفوعاتٍ لتغطية العجز بموجب المادة 26 من النظام الأساسي للصندوق، لأن القيمة الاكتوارية للأصول تجاوزت القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة في إطار الخطة. ويُضاف إلى ذلك أن القيمة السوقية للأصول تجاوزت أيضا القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة في تاريخ التقييم. وحتى وقت إعداد هذا التقرير، لم تلجأ الجمعية العامة إلى حكم المادة 26.

186 - وإذا جرى اللجوء إلى المادة 26 بسبب عجز اكتواري، سواء كان ذلك أثناء العملية الجارية أو بسبب إنهاء عمل صندوق المعاشات التقاعدية، فإن مدفوعات تغطية العجز المطلوبة من كل منظمة عضو ستستند إلى نسبة اشتراكات تلك المنظمة العضو إلى مجموع الاشتراكات المدفوعة للصندوق خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. وبلغ مجموع الاشتراكات المدفوعة للصندوق خلال السنوات الثلاث السابقة (2019 و 2020 و 2021) ما قيمته 8 505,3 ملايين دولار، ساهم المكتب فيها بنسبة 0,6 في المائة.

187 - وخلال عام 2022، بلغت الاشتراكات التي دفعها المكتب إلى الصندوق ما قدره 16,8 مليون دولار (مقابل 17,9 مليون دولار في عام 2021). وليس هناك أي تغير جوهري في الاشتراكات المتوقعة لعام 2023.

188 - ويجوز إنهاء العضوية في الصندوق بقرار من الجمعية العامة، بناء على توصية بالإيجاب من مجلس صندوق المعاشات التقاعدية. وتُدفع إلى المنظمة العضو سابقا حصة نسبية من مجموع أصول الصندوق في تاريخ إنهاء العضوية تُخصّص حصرا لصالح موظفيها الذين كانوا مشتركين في الصندوق في ذلك التاريخ، وفقا لترتيب متفق عليه بين المنظمة والصندوق. ويحدد مجلس صندوق المعاشات التقاعدية هذا المبلغ على أساس تقييم اكتواري لأصول الصندوق وخصومه في تاريخ الإنهاء؛ ولا يُدرج في هذا المبلغ أي جزء من الأصول الزائدة عن الخصوم.

189 - ويُجري مجلس مراجعي الحسابات مراجعةً سنويةً لحسابات صندوق المعاشات التقاعدية، ويُقدّم في كل عام تقريرا عن مراجعة الحسابات إلى مجلس الصندوق وإلى الجمعية العامة. ويُصدر الصندوق تقارير فصلية عن استثماراته، ويمكن الاطلاع عليها بزيارة الموقع الشبكي للصندوق على العنوان:

[www.unjspf.org](http://www.unjspf.org)

### استحقاقات إنهاء الخدمة

190 - لم يكن لدى المكتب في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 أي خصوم تتعلق باستحقاقات إنهاء الخدمة (مقابل صفر في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021).

### الملاحظة 16

#### الحسابات المستحقة الدفع

الجدول 51 من الفصل الرابع  
الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
195 291	190 508	الحسابات المستحقة الدفع
672 895	263 380	المستحقات
<b>868 186</b>	<b>453 888</b>	<b>المجموع</b>

191 - ترد أدناه أرصدة الحسابات المستحقة الدفع في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

الجدول 52 من الفصل الرابع

#### الحسابات المستحقة الدفع

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
-	-	الحسابات المستحقة الدفع - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
1 847	4 192	الحسابات المستحقة الدفع - وكالات الأمم المتحدة الأخرى
193 444	186 316	الحسابات المستحقة الدفع - جهات أخرى
<b>195 291</b>	<b>190 508</b>	<b>مجموع الحسابات المستحقة الدفع</b>

192 - وتتصل الحسابات المستحقة الدفع بمعاملات وردت فيها فواتير من البائعين وتمت الموافقة على دفعها ولكنها لم تُدفع بعد.

### المستحقات

193 - تُمثّل المصروفات المستحقة البالغة قيمتها 263,4 مليون دولار (مقابل 672,9 مليون دولار في عام 2021) خصوما مالية تتعلق بسلع أو خدمات تلقاها المكتب أو قُدمت إليه خلال الفترة المشمولة بالتقرير ولكن لم تصدر فواتير بها بعد.

## الملاحظة 17

### السُّلف النقدية الواردة المخصصة للمشاريع

194 - تمثل السُّلف النقدية الواردة المخصصة للمشاريع إيرادات مؤجلة، وهي زيادة عن النقدية الواردة على مجموع إيرادات المشاريع المقيدة للمشاريع، وعن النقدية التي يحتفظ بها المكتب للمشاريع التي يقوم فيها بدور هيئة مكلفة بالإفناق.

الجدول 53 من الفصل الرابع

### السُّلف النقدية الواردة المخصصة للمشاريع

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
الإيرادات المؤجلة	1 311 308	1 402 744	
النقدية التي يحتفظ بها المكتب بوصفه وكيلًا	1 441 813	2 369 783	
<b>المجموع</b>	<b>2 753 121</b>	<b>3 772 527</b>	

195 - ومن أصل الرصيد الموجود في شكل إيرادات مؤجلة والبالغ 1 311,3 مليون دولار (مقابل 1 402,7 مليون دولار في عام 2021)، يتصل مبلغ قدره 926,2 مليون دولار بالسُّلف النقدية لعقود الإنشاء للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، على النحو المبين بالتفصيل في الملاحظة 20.

## الملاحظة 18

### الخصوم الأخرى

196 - تشمل الخصوم الأخرى العقود الآجلة لشراء العملات والعقود الآجلة بخسارة في نهاية العام.

الجدول 54 من الفصل الرابع

### الخصوم الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

30 كانون الأول/ديسمبر 2022		30 كانون الأول/ديسمبر 2021	
الخصوم من المشتقات	20 708	16 844	

## الملاحظة 19

### صافي الأصول/حقوق الملكية

197 - فيما يلي صافي الأصول/حقوق الملكية للمكتب:

الجدول 55 من الفصل الرابع  
صافي الأصول/حقوق الملكية  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الاحتياطي النمو الفوائض المتراكمة	احتياطي النمو والابتكار	الاحتياطيات التشغيلية			القيمة العادلة للأصول (الخسائر) المالية المتاحة للبيع	المكاسب/الخسائر الاكتوارية	الرصيد في 1 كانون الثاني/يناير 2021
			الاحتياطيات التشغيلية الأخرى	الاحتياطيات التشغيلية البنوية التحتية والابتكار	الاحتياطيات التشغيلية الأخرى			
286 546	124 317	124 317	-	-	21 988	11 141	4 783	الرصيد في 1 كانون الثاني/يناير 2021
90 381	90 381	-	-	-	-	-	-	الفائض/(العجز) للفترة
4 916	-	-	-	-	-	-	4 916	المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية
(21 475)	-	-	-	-	-	(21 475)	-	التغير في القيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع
-	(103 578)	(13 198)	-	-	116 776	-	-	التحويلات إلى/من الاحتياطيات الأخرى
<b>360 368</b>	<b>111 120</b>	<b>111 119</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>138 764</b>	<b>(10 334)</b>	<b>9 699</b>	<b>الرصيد الافتتاحي في 1 كانون الثاني/يناير 2022</b>
(28 780)	(28 780)	-	-	-	-	-	-	الفائض/(العجز) للفترة
39 198	-	-	-	-	-	-	39 198	المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية
(46 749)	-	-	-	-	-	(46 749)	-	التغير في القيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع
-	(82 340)	(111 119)	63 047	121 924	8 488	-	-	التحويلات إلى/من الاحتياطيات الأخرى
<b>324 037</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>63 047</b>	<b>121 924</b>	<b>147 252</b>	<b>(57 083)</b>	<b>48 897</b>	<b>الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022</b>

المكاسب/الخسائر الاكتوارية

198 - تتعلق المكاسب أو الخسائر الاكتوارية بخطة المعاشات التقاعدية المحددة الاستحقاقات، حسبما يقتضيه المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. انظر الملاحظة 3 بشأن السياسات المحاسبية الخاصة بالخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين.

القيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع

199 - تُسجّل التغيرات في القيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع مباشرة في بند صافي الأصول، وفقا للمعيار 29 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وعندما يباع أصل مالي متاح للبيع أُعيد تقييمه، فإن الجزء الخاص بهذا الأصل المالي من صافي الأصول يتحقق فعليا ويعترف به في بيان الأداء المالي.

الحد الأدنى للاحتياطيات التشغيلية

200 - وضع المجلس التنفيذي للمكتب في عام 2021 حداً أدنى جديداً للاحتياطيات التشغيلية (انظر DP/OPS/2021/6) لضمان الديمومة المالية للمكتب وسلامته باعتباره مؤسسة مستمرة في أداء أعمالها. ووفقاً للبند 22-02 من النظام المالي، تموّل الاحتياطيات التشغيلية بالكامل وتقتصر على ما يلي:

- (أ) التقلبات ذات الاتجاه التنازلي أو حالات النقص في الإيرادات؛
- (ب) التدفقات المالية غير المتكافئة؛
- (ج) الزيادات في التكاليف الفعلية عن التقديرات عند التخطيط أو التقلبات في تكاليف المشاريع؛
- (د) حالات الطوارئ الأخرى التي تسفر عن فقدان موارد التزم المكتب بتوفيرها.

201 - ويحدد الحد الأدنى المطلوب للاحتياطيات التشغيلية للمكتب لتصبح 25 في المائة من نفقات خطوط خدمات البنى التحتية، و 5 في المائة من نفقات خطوط الخدمات الأخرى، و 33 في المائة من التكاليف الإدارية، مع تخصيص معامل نسبته 50 في المائة للسنة الحالية، و 30 في المائة للسنة السابقة، و 20 في المائة للسنة التي قبلها. واستناداً إلى هذه المعادلة، وفيما يتصل بالفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغ الحد الأدنى المطلوب للاحتياطيات التشغيلية 147,3 مليون دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها 8,5 مليون دولار مقارنة بعام 2021.

202 - وفي حزيران/يونيه 2022، طلب المجلس التنفيذي للمكتب<sup>(4)</sup> في وقت لاحق من المكتب أن يحول إلى الاحتياطيات التشغيلية أيّ رصيد غير ملتزم به للمشاريع من احتياطي النمو والابتكار واحتياطي مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار والفوائض المتراكمة. وخلال عام 2022، تم تحويل ما مجموعه 130,4 مليون دولار إلى الاحتياطيات التشغيلية من الفوائض المتراكمة، واحتياطي النمو والابتكار واحتياطيات مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار.

احتياطي النمو والابتكار

203 - في عام 2019، أنشأت المديرية التنفيذية للمكتب احتياطياً للنمو والابتكار على أساس سلطتها المفوضة بموجب النظام المالي والقواعد المالية للمكتب. والغرض من احتياطي النمو والابتكار هو الاستثمار في قدرة المكتب المستقبلية على درّ الإيرادات. وقد حُدّدت قيمة هذا الاحتياطي بنسبة 50 في المائة من فائض الاحتياطيات التشغيلية. وحتى الآن، مول هذا الاحتياطي أنشطة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار لتحفيز الاستثمارات في مشاريع البنى التحتية الواسعة النطاق التي تشمل جميع فئات المجتمع والتي ستسهم في تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

204 - وخلال عام 2022، تم تحويل ما مجموعه 111,1 مليون دولار من احتياطي النمو والابتكار إلى الاحتياطيات التشغيلية.

(4) انظر قرار المجلس التنفيذي 13/2022 (انظر DP/2022/27).

### احتياطي مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار

205 - في شباط/فبراير 2022، أنشأ المجلس التنفيذي للمكتب<sup>(5)</sup> احتياطي مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار. وفي وقت لاحق في حزيران/يونيه 2022، طلب المجلس من المكتب تجميد جميع الاستثمارات الإضافية في مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار التي لم يلتزم بها المكتب تعاقدياً بالفعل. وفي ذلك التاريخ، بلغ إجمالي الاستثمارات الملتزم بتنفيذها في إطار مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار 63,0 مليون دولار.

### الفوائض المتراكمة

206 - تمثل الفوائض المتراكمة الفوائض والعجوزات المتراكمة من عمليات المكتب على مر السنين، بعد خصمها من الفوائض التي حُوّلت إلى احتياطات أخرى، على النحو المبين بالتفصيل أعلاه. وخلال عام 2022، تم تحويل ما مجموعه 82,3 مليون دولار من الفوائض المتراكم إلى الاحتياطات التشغيلية.

## الملاحظة 20

### الإيرادات والمصروفات

#### إيرادات المعاملات غير التبادلية

207 - خلال عام 2022، لم يحقق المكتب أي إيرادات من المعاملات غير التبادلية، مقارنة بمبلغ 6 ملايين دولار في عام 2021. تتعلق إيرادات المكتب من المعاملات غير التبادلية البالغة 6 ملايين دولار والتي تحققت في عام 2021 بمنحة مقدمة من وزارة خارجية فنلندا، تستخدم في أنشطة مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار.

208 - وبلغت قيمة الخدمات العينية خلال الفترة 4,1 ملايين دولار (مقابل 4,4 ملايين دولار في عام 2021)، منها 3,7 ملايين دولار مخصصة للقيمة الإيجارية السوقية المقدّرة للمكاتب المقدّمة من حكومة الدانمرك لاستيعاب مقر المكتب في كوبنهاغن.

#### إيرادات المعاملات التبادلية

209 - تتألف إيرادات المعاملات التبادلية للمكتب من مبلغ قدره 1 221,5 مليون دولار (مقابل 1 199,0 مليون دولار في عام 2021) في شكل إيرادات متأتية من أنشطة المشاريع، و 2,9 مليون دولار (مقابل 3,8 ملايين دولار في عام 2021) متأتية من إيرادات متنوعة. وفيما يلي إيرادات ومصروفات أنشطة المشاريع التي يضطلع بها المكتب:

(5) انظر قرار المجلس التنفيذي 5/2022 (انظر DP/2022/14).

الجدول 56 من الفصل الرابع  
الإيرادات والمصروفات المتصلة بأنشطة المشاريع  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
314 832	308 811	عقود الإنشاء (البنى التحتية)
162 618	161 942	المشتريات
86 864	78 243	إدارة الشؤون المالية
22 915	27 562	إدارة الموارد البشرية
611 739	644 983	إدارة المشاريع الأخرى
<b>1 198 968</b>	<b>1 221 541</b>	<b>مجموع الإيرادات المتصلة بالمشاريع</b>
<b>مخصوصاً منها: مصروفات المشاريع</b>		
298 441	293 911	عقود الإنشاء
107 054	116 600	المشتريات
66 491	61 655	إدارة الشؤون المالية
11 472	11 797	الموارد البشرية
575 807	610 252	إدارة المشاريع الأخرى
<b>1 059 265</b>	<b>1 094 215</b>	<b>مجموع المصروفات المتصلة بالمشاريع</b>
<b>139 703</b>	<b>127 326</b>	<b>صافي الإيرادات المتأتية من أنشطة المشاريع</b>

210 - وخلال الفترة، قدم المكتب تقارير عن إيراداته مستخدماً الفئات الواردة في الجدول أعلاه. ويُجري المكتب، لأسباب تشغيلية وعلى النحو الوارد في التقرير السنوي، تحليلاً لإيراداته وفقاً لفئات الخدمات الأساسية الثلاث التالية: البنى التحتية؛ والمشتريات؛ وإدارة المشاريع. ويرد تفصيل لهذه الفئات في الملاحظة 1.

**عقود الإنشاء**

211 - يرد فيما يلي بيان مبلغ الإيرادات والمصروفات المتصلة بعقود الإنشاء المعترف بها في بيان الأداء المالي:

الجدول 57 من الفصل الرابع  
عقود الإنشاء - الإيرادات والمصروفات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التراكمية حتى عام 2022	التراكمية حتى عام 2021	المعترف بها في السنة الحالية
1 636 058	1 327 247	308 811
(1 518 044)	(1 224 133)	(293 91)
<b>118 014</b>	<b>103 114</b>	<b>14 900</b>
<b>الفائض</b>		

212 - ويرد فيما يلي بيان المبالغ المستحقة للزبائن والمستحقة منهم عن الأعمال المتعلقة بعقود الإنشاء:

الجدول 58 من الفصل الرابع  
عقود الإنشاء - المبالغ المستحقة للزبائن والمستحقة منهم

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المشاريع ذات الرصيد الصافي من الإيرادات المؤجلة	المشاريع ذات الرصيد الصافي من الحسابات المستحقة القبض	المجموع
(2 537 543)	(185 379)	(2 722 922)
1 611 354	193 697	1 805 051
المبالغ المستحقة (للزبائن)/من الزبائن المدرجة في بند الإيرادات المؤجلة وبند حسابات المشاريع المستحقة القبض، على التوالي	8 318	(917 871)
		12 276
		العربيين

213 - وتتألف السلف النقدية الواردة من النقدية الواردة طوال مدة كلٍ من عقود الإنشاء والعقود التي تتضمن أعمال الإنشاء وأحد عناصر عمل المكتب كوكيل (مثل خدمات المشتريات) إذا لم تخصص السلف النقدية تحديدا للاستخدام في مجال عمل المكتب كوكيل.

التكاليف التشغيلية والمصروفات الأخرى

214 - تتعلق التكاليف التشغيلية البالغة 118,4 مليون دولار (مقابل 91,0 مليون دولار في عام 2021) بالمصروفات التي يتكبدها المكتب لتنفيذ طائفة من الأنشطة، وتشمل مدفوعات لما يلي:

- (أ) استئجار الحيز المكتبي وعقود الإيجار: 21,1 مليون دولار؛
- (ب) صيانة المباني والمعدات: 40,7 مليون دولار؛
- (ج) خدمات الإدارة والإبلاغ: 11,0 مليون دولار؛
- (د) المرافق العامة: 0,7 مليون دولار.

215 - وتشمل المصروفات الأخرى البالغة 32,6 مليون دولار (مقابل 6,3 ملايين دولار في عام 2021) ما يلي:

- (أ) التغييرات في المخصصات وضمحلل القيمة: 31,2 مليون دولار؛
- (ب) المصروفات الأخرى: 1,4 مليون دولار.

216 - وتتعلق الخدمات التعاقدية البالغة قيمتها 366,5 مليون دولار (مقابل 367,6 مليون دولار في عام 2021) بالمصروفات المتكبدة لتنفيذ طائفة من أنشطة المكتب، ويشمل بعضها مدفوعات لما يلي:

- (أ) خدمات التشييد والهندسة: 182,1 مليون دولار؛
- (ب) المساعدات الإنسانية وخدمات الإغاثة: 53,1 مليون دولار؛

- (ج) خدمات التجارة والأعمال: 36,6 مليون دولار؛  
(د) الخدمات الأمنية؛ 35,5 مليون دولار.

## 21 الملاحظة

### المصروفات المتعلقة باستحقاقات الموظفين

الجدول 59 من الفصل الرابع

### المصروفات المتعلقة باستحقاقات الموظفين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
80 988	73 697	المرتبات
8 092	7 752	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
968	(10)	الإجازة السنوية
883	717	إجازة زيارة الوطن
17 940	16 767	خطة الاشتراكات المحددة
2 356	1 881	منح الإعادة إلى الوطن
24 464	21 136	المصروفات المتعلقة باستحقاقات الموظفين الأخرى القصيرة الأجل
<b>135 691</b>	<b>121 940</b>	<b>المصروفات المتصلة بالموظفين</b>
307 038	321 146	مصروفات الموظفين الأخرى
<b>442 729</b>	<b>443 086</b>	<b>مجموع المصروفات المتعلقة باستحقاقات الموظفين</b>

217 - وتتصل مصروفات الموظفين الأخرى بالأجور المدفوعة لفرادى المتعاقدين مع المكتب كمرتبات، وبصندوق الادخار ورصيد الإجازات السنوية.

218 - وفي تشرين الأول/أكتوبر 2014، نفذ المكتب خطة صندوق ادخار لجميع فرادى المتعاقدين المحليين مع المكتب. وصندوق الادخار هو خطة محددة الاشتراكات. واشتراكات صاحب العمل البالغة نسبتها 15 في المائة من رسوم اتفاق فرادى المتعاقدين المحليين هي مبالغ ثابتة ويعترف بها باعتبارها مصروفات. ويسهم المتعاقدون كل شهر بنسبة 7,5 في المائة من رسومهم. وتتمثل مسؤولية المكتب في وضع ترتيبات لتوفير مرفق لصندوق الادخار ولرصد وتغطية التكاليف الإدارية المتعلقة بهذه الترتيبات. وقد بلغ الرصيد المالي الذي يحتفظ به صندوق الادخار لصالح فرادى المتعاقدين المحليين مع المكتب في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 ما قدره 106,3 ملايين دولار (مقابل 100,8 مليون دولار في عام 2021). ويُفصّل عن تفاصيل أخرى بشأن صندوق الادخار في مرفق البيانات المالية.

219 - ووفقاً للعقد المبرم مع المكتب، تحتفظ شركة Zurich International بصندوق الادخار وتتولى إدارته نيابة عن فرادى المتعاقدين المحليين.

## الملاحظة 22

### الإيرادات المالية

الجدول 60 من الفصل الرابع

### الإيرادات/المصروفات المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
29 581	(44 610)	مجموع الإيرادات المالية من الاستثمارات
2 307	-	الفوائد على الأصول المالية الأخرى
(15 219)	-	مخصوصا منها: اضمحلال قيمة الأصول المالية الأخرى
-	-	الاعتراف بالتكاليف المهلكة (الملاحظة 10)
<b>16 669</b>	<b>(44 610)</b>	<b>مجموع الإيرادات/المصروفات المالية المتعلقة بالاستثمارات والأصول المالية الأخرى</b>
(9 091)	(10 632)	مخصوصا منه: الإيرادات/المصروفات المالية المخصصة للمشاريع
<b>7 578</b>	<b>(55 242)</b>	<b>صافي الإيرادات/المصروفات المالية التي يحتفظ بها المكتب</b>
117	434	الإيرادات المالية من الأرصدة المصرفية للمكتب
<b>7 695</b>	<b>(54 808)</b>	<b>مجموع الإيرادات/المصروفات المالية</b>

220 - وترد في الجدول 6 من الفصل الرابع تفاصيل لعنصر مجموع الإيرادات/المصروفات المالية المتصلة بعائدات الاستثمار.

221 - ووفقا للمعيار I من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: عرض البيانات المالية، يشترط أن تُعرض الإيرادات والمصروفات كل على حدة، وألا تُخصم مقابل بعضها بعضا ما لم تكن تتعلق بمعاملات مماثلة أو كان ذلك مطلوبا وفقا لمعيار آخر من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ولم تحتسب أي فوائد مستحقة على الأصول المالية الأخرى خلال السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، وبناء على ذلك، أُدرج اضمحلال قيمة الأصول المالية الأخرى ضمن المصروفات الأخرى في عام 2022 وليس ضمن الإيرادات/المصروفات المالية.

الجدول 61 من الفصل الرابع

### صافي المكاسب/الخسائر الناشئة عن أسعار الصرف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
19 150	24 479	صافي المكاسب/الخسائر الناشئة عن صرف العملات الأجنبية

222 - تُعزى المكاسب الناشئة عن أسعار صرف العملات إلى العملية التي أُجريت في نهاية الفترة لإعادة تقييم الأرصدة المصرفية والأصول والخصوم المدرجة بعملات غير دولار الولايات المتحدة.

223 - ويُدرج صافي الخسائر غير المتحققة البالغ 15,4 مليون دولار من أدوات مالية مشتقة ضمن صافي مكاسب/خسائر المكتب الناشئة عن صرف العملات الأجنبية.

### الملاحظة 23

#### المخصصات

الجدول 62 من الفصل الرابع

#### المخصصات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ ديسمبر 2022	المبالغ المستخدمة	المبالغ غير المستخدمة المردودة	المخصصات الإضافية	1 كانون الثاني/ يناير 2022	
1 950	(20)	-	-	1 970	المطالبات
247	-	(15)	-	262	مخصصات إعادة الأمان المستأجرة إلى حالتها السابقة
11 586	(2 160)	(5)	7 311	6 440	مخصصات أخرى
<b>13 783</b>	<b>(2 180)</b>	<b>(20)</b>	<b>7 311</b>	<b>8 672</b>	<b>المجموع</b>
وتشمل:					
11 605					الجزء الجاري
2 178					الجزء غير الجاري

الجدول 63 من الفصل الرابع

#### المخصصات - مقارنة بعام 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	المبالغ المستخدمة	المبالغ غير المستخدمة المردودة	المخصصات الإضافية	1 كانون الثاني/ يناير 2021	
1 970	(228)	(110)	2 131	177	المطالبات
262	-	-	33	229	مخصصات إعادة الأمان المستأجرة إلى حالتها السابقة
6 440	(1 220)	-	209	7 451	مخصصات أخرى
<b>8 672</b>	<b>(1 448)</b>	<b>(110)</b>	<b>2 373</b>	<b>7 857</b>	<b>المجموع</b>
وتشمل:					
6 429					الجزء الجاري
2 243					الجزء غير الجاري

224 - تعكس مخصصات إعادة الأمان المستأجرة إلى حالتها السابقة تقديرات للاحتياجات المتعلقة بإعادة الممتلكات المستأجرة إلى المؤجرين في نهاية مدة الإيجار بحالة محددة. وهي تتعلق بمختلف عقود الإيجار التي يتعين فيها على المكتب إزالة الأصول التي تم تركيبها. وتشير المطالبات إلى حالات قانونية

يُحتمل فيها تدفق الموارد إلى الخارج ويمكن تقدير تلك الموارد بصورة موثوقة. وتتصل المخصصات الأخرى في الغالب بالتكاليف المقدرة لأعمال الإصلاح اللازمة في إطار المشاريع التي ينفذها المكتب.

## الملاحظة 24

### الخصوم الاحتمالية

225 - يخضع المكتب لمطالبات في سياق العمليات العادية، مصنفة على أنها مطالبات تتصل بالمشاريع أو مطالبات تتعلق بالموظفين. ويبين الجدول أدناه تقييم المكتب للأثر المالي للمطالبات التي لا تزال مفتوحة في نهاية السنة. والمطالبات المفتوحة بطبيعتها لا يمكن التنبؤ بنتيجتها، ومن ثم يصعب التأكد من توقيت أي تدفق إلى الخارج.

الجدول 64 من الفصل الرابع

### الخصوم الاحتمالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
12 871	3 804	المطالبات المتعلقة بالمشاريع المقدمة من العملاء
-	-	المطالبات المتعلقة بالموظفين
<b>12 871</b>	<b>3 804</b>	<b>مجموع الخصوم الاحتمالية</b>

226 - كانت هناك أربع مطالبات تتعلق بالموظفين، مع انخفاض احتمالات التعرض للمسؤولية.

### الأصول الاحتمالية

227 - لم يكن لدى المكتب أي أصول احتمالية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (مقابل صفر في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021).

## الملاحظة 25

### الالتزامات

228 - يستأجر المكتب مبانٍ مكتبية في المواقع الميدانية بموجب عقود إيجار تشغيلي غير قابلة للإلغاء وأخرى قابلة للإلغاء. وفي حالة العقود القابلة للإلغاء، يتعين على المكتب توجيه إشعار بإنهاء عقد الإيجار قبل تاريخ الإنهاء بمدة تتراوح بين شهر واحد و 12 شهرا. وتتراوح مدد الإيجار بين بضعة أشهر و 28 سنة. وتتضمن بعض عقود الإيجار التشغيلي المذكورة شروطا لتجديد العقد تتيح للمكتب تمديدتها في نهاية مدة عقد الإيجار الأصلي، وشروطا بشأن زيادة الإيجار التي يمكن بموجبها زيادة مدفوعات الإيجار السنوية استنادا إلى زيادة مؤشرات أسعار السوق ذات الصلة في البلدان التي توجد فيها المكاتب الميدانية.

229 - وتشمل مصروفات التشغيل مدفوعات الإيجار البالغة 7,9 ملايين دولار (مقابل 7,4 ملايين دولار في عام 2021)، المعترف بها في بيان الأداء المالي كمصروفات ناشئة عن الإيجار التشغيلي خلال السنة في إطار بند "التكاليف التشغيلية".

230 - وتشمل دفعات الإيجار الدنيا في المستقبل المبالغ التي سيلزم دفعها حتى حلول أقرب التواريخ الممكنة لإنهاء الإيجار بموجب العقود ذات الصلة. ويرد فيما يلي بيان مجموع دفعات الإيجار الدنيا في المستقبل بموجب عقود الإيجار التشغيلي غير القابلة للإلغاء:

الجدول 65 من الفصل الرابع

**التزامات الإيجار**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
9 770	9 248	في غضون سنة واحدة
13 909	12 403	في فترة تزيد عن سنة واحدة ولا تزيد عن خمس سنوات
3 778	5 543	بعد خمس سنوات
<b>27 457</b>	<b>27 194</b>	<b>مجموع التزامات الإيجار التشغيلي</b>

231 - ويؤجر المكتب، بعقود إيجار من الباطن، مبان مكتبية بموجب عقود إيجار تشغيلي قابلة للإلغاء، بصفة عامة للكيانات الأخرى التابعة للأمم المتحدة. وفي معظم الحالات، يكون المستأجر ملزماً بتوجيه إشعار قبل 30 يوماً من تاريخ إنهاء عقد الإيجار من الباطن.

232 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغ مجموع دفعات الإيجار الدنيا التي يتوقع أن يقبضها المكتب في المستقبل، بموجب عقود التأجير من الباطن غير القابلة للإلغاء، 1,0 مليون دولار (مقابل 0,4 مليون دولار في عام 2021)، وهو ما يُعزى أساساً إلى زيادة عدد عقود الإيجار من الباطن في عام 2022 مقارنة بعام 2021.

**الالتزامات المفتوحة**

233 - تشمل التزامات المكتب أوامر الشراء وعقود الخدمات التي تم التعاقد عليها ولم تُنفذ حتى نهاية السنة. ويبين الجدول أدناه مجموع الالتزامات المفتوحة للمكتب في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022:

الجدول 66 من الفصل الرابع

**الالتزامات المفتوحة**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
5 133	4 075	ميزانية الإدارة
1 099 249	1 924 779	الالتزامات المتعلقة بالمشاريع
<b>1 104 382</b>	<b>1 928 854</b>	<b>مجموع الالتزامات المفتوحة</b>
وتشمل:		
867	1 078	الالتزامات المتعلقة بالممتلكات والمنشآت والمعدات
17	-	الالتزامات المتعلقة بالأصول غير الملموسة

## الملاحظة 26

### تسوية بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية

الجدول 67 من الفصل الرابع

### بيان المقارنة بين مبالغ الميزانية الأصلية ومبالغ الميزانية النهائية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الشرح	النسبة المئوية	الفرق بين الميزانية الأصلية والميزانية النهائية لعام 2022	ميزانية الإدارة	ميزانية الإدارة	ميزانية الإدارة لفترة السنتين 2023-2022	
			المبلغ النهائي	المبلغ الأصلي	المبلغ الأصلي	
تغيرت توقعات الأتعاب الإدارية بعد صياغة تقديرات الميزانية	21	21 250	121 505	100 255	200 511	مجموع الإيرادات للفترة
						موارد الإدارة
	10	1 531	17 160	15 629	31 259	الوظائف
	8	881	12 425	11 544	23 087	تكاليف الموظفين العامة
	(17)	(733)	3 629	4 362	8 724	السفر
	12	5 836	56 335	50 499	100 999	الخبراء الاستشاريون
مواءمة الميزانية لتستوعب الاستثمار في عمليات المكتب وفقاً لخطة العمل الشاملة	79	5 152	11 646	6 494	12 987	مصرفات التشغيل
مواءمة الميزانية لتشمل رسملة أصول نظام oneUNOPS	139	978	1 683	705	1 410	الأثاث والمعدات
	2	25	1 425	1 400	2 800	المبالغ المردودة
	15	13 670	104 303	90 633	181 266	إجمالي استخدام موارد الإدارة
لا يخصص المكتب ميزانية داخلية للمشطوبات أو المخصصات أو الفائض الخاص بالطوارئ	(100)	(9 622)	–	9 622	19 245	المشطوبات والمخصصات والفائض الخاص بالطوارئ
	4	4 048	104 303	100 255	200 511	إجمالي استخدام الموارد

الجدول 68 من الفصل الرابع  
بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الشرح	النسبة المئوية	ميزانية الإدارة لفترة السنتين 2022-2023		ميزانية الإدارة لعام 2022		الفرق بين الميزانية النهائية والمبالغ الفعلية	الشرح
		المبلغ الأصلي	المبلغ النهائي	المبلغ الأصلي	المبلغ النهائي		
<b>مجموع الإيرادات للفترة</b>	<b>2</b>	<b>2 652</b>	<b>124 157</b>	<b>121 505</b>	<b>100 255</b>	<b>200 511</b>	
<b>موارد الإدارة</b>							
الوظائف	(12)	(2 011)	15 149	17 160	15 629	31 259	
تكاليف الموظفين العامة	4	484	12 909	12 425	11 544	23 087	
السفر	13	465	4 094	3 629	4 362	8 724	
الخبراء الاستشاريون	(4)	(2 457)	53 878	56 335	50 499	100 999	
مصرفات التشغيل	(49)	(5 760)	5 886	11 646	6 494	12 987	نفقات مشروع تحويل قوة المبيعات التي سيتم تكبيدها في المستقبل
الأثاث والمعدات	(0)	(3)	1 680	1 683	705	1 410	
المبالغ المردودة	(35)	(505)	920	1 425	1 400	2 800	بينما تم إنفاق ميزانية عام 2022 بالكامل في عام 2022، تم تعويض النفقات المتكبدة برصيد تم استلامه من الأمم المتحدة بشأن الأنشطة ذات التمويل المشترك
<b>إجمالي استخدام موارد الإدارة</b>	<b>(9)</b>	<b>(9 787)</b>	<b>94 516</b>	<b>104 303</b>	<b>90 633</b>	<b>181 266</b>	
المشطوبات والمخصصات والفائض الخاص بالطوارئ	100	33 512	33 512	-	9 622	19 245	لا يخصص المكتب ميزانية داخلية للمشطوبات أو المخصصات أو الفائض الخاص بالطوارئ. وقد تجاوز المبلغ الفعلي تقديرات الميزانية الأصلية نتيجة لاضمحلال قيمة الاستثمارات المنفذة في إطار مبادرة الاستثمارات المستدامة في البنى التحتية والابتكار
<b>إجمالي استخدام الموارد</b>	<b>23</b>	<b>23 725</b>	<b>128 028</b>	<b>104 303</b>	<b>100 255</b>	<b>200 511</b>	
<b>صافي الإيرادات على أساس الميزانية</b>	<b>(123)</b>	<b>(21 073)</b>	<b>(3 871)</b>	<b>17 202</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	

234 - يختلف الأساس المستخدم في إعداد ميزانية المكتب عن الأساس المستخدم في إعداد حساباته. ويجري إعداد بيان الأداء المالي (البيان الثاني) على أساس الاستحقاق، بينما ينحصر نطاق بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس) في ميزانية الإدارة، بما في ذلك الفائض الصافي المحصل من المشاريع. وهو لا يشمل الإيرادات والمصروفات المتصلة بالمشاريع، كما أنه لا يشمل الإيرادات المالية أو المكاسب/الخسائر الناشئة عن أسعار الصرف.

235 - وتبين تصنيفات التكاليف الواردة في البيان الخامس التكاليف التي وافق عليها المجلس التنفيذي للمكتب. وتمثل الفروق بين النفقات في البيان الثاني والبيان الخامس فيما يلي:

الجدول 69 من الفصل الرابع  
الفروق بين البيانين الثاني والخامس

المعالجة في البيان الخامس	
أساس نقدي	اقتناء الممتلكات والمنشآت والمعدات
أساس نقدي	اقتناء الأصول غير الملموسة
استثناء من ميزانية المكتب	استهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات وضمحلل قيمتها
استثناء من ميزانية المكتب	إهلاك الأصول غير الملموسة وضمحلل قيمتها
استثناء من ميزانية المكتب	الأصول المتبرع بها
استثناء من ميزانية المكتب	الإيرادات المالية
استثناء من ميزانية المكتب	المكاسب/الخسائر الناشئة عن أسعار الصرف

236 - وتغطي الميزانية المعتمدة فترة السنتين 2022-2023. وترد الميزانية السنوية لعام 2022 في البيان الخامس.

237 - وينص النظام المالي والقواعد المالية للمكتب على أن للمدير التنفيذي سلطة إعادة توزيع الموارد ضمن ميزانية الإدارة المعتمدة، وزيادة أو تخفيض مجموع مخصصات ميزانية الإدارة المعتمدة شريطة عدم تغيير صافي الإيرادات المستهدف لفترة الميزانية الذي حدده المجلس التنفيذي. ولذلك، توجد فروق في البنود بين الميزانية الأصلية والميزانية النهائية.

تسوية المبالغ الفعلية المعروضة في الميزانية مع تلك المعروضة في البيانات المالية

238 - بمقتضى المعيار 24 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، يجب التسوية بين المبالغ الفعلية المستقاة من البيان الخامس وصافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية والأنشطة الاستثمارية والأنشطة التمويلية (على النحو المبين في البيان الرابع، بيان التدفقات النقدية)، مع تحديد الفروق الناشئة عن الاختلافات في الأساس والتوقيت والكيان، كل على حدة.

239 - وتحدث الفروق الناشئة عن اختلاف الأساس عندما تُعد الميزانية المعتمدة على أساس مغاير لأساس الاستحقاق، كما هو الحال بالنسبة للمكتب.



245 - والأصول والخصوم القطاعية هي تلك التي يمكن أن تخصص للقطاعات استناداً إلى أسباب معقولة. وتدرج أي أصول وخصوم أخرى في إطار "غير قابل للتخصيص" تمشياً مع المعيار 18 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الإبلاغ القطاعي.

246 - وتقسّم إيرادات المكتب ومصروفاته وأصوله وخصومه إلى قطاعات على النحو التالي:

الجدول 71 من الفصل الرابع  
الإيرادات والمصروفات القطاعية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	منطقة أفريقيا	منطقة آسيا	منطقة أوروبا المتوسط آسيا	أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	منطقة الشرق الأوسط	مجموعة الخدمات في نيويورك	المجموع
<b>الإيرادات</b>							
الإيرادات المتأتية من أنشطة المشاريع	210 537	86 051	129 325	38 375	397 285	259 373	1 221 541
إيرادات متنوعة	159	1 789	5	583	107	–	2 883
إيرادات المعاملات غير التبادلية	–	–	–	–	–	–	–
<b>مجموع الإيرادات</b>	<b>210 696</b>	<b>87 840</b>	<b>129 330</b>	<b>38 958</b>	<b>397 392</b>	<b>259 373</b>	<b>1 224 424</b>
<b>المصروفات</b>							
الخدمات التعاقدية	76 230	14 183	11 204	10 936	113 650	109 972	366 509
تكاليف الموظفين الأخرى	59 225	43 675	42 154	48 782	53 884	54 996	321 146
المرتبات واستحقاقات الموظفين	4 784	5 019	28 928	18 036	3 320	53 550	121 940
التكاليف التشغيلية	27 792	10 428	18 265	15 252	16 233	12 047	118 441
اللوازم والمواد الاستهلاكية	18 571	4 672	12 432	2 200	163 330	9 392	222 658
السفر	11 119	5 809	4 541	2 325	2 853	7 581	34 996
المصروفات الأخرى	1 931	434	156	24 322	4 509	869	32 620
<b>مجموع المصروفات</b>	<b>199 652</b>	<b>84 220</b>	<b>117 680</b>	<b>121 853</b>	<b>357 779</b>	<b>248 407</b>	<b>1 218 310</b>
الإيرادات المالية	–	–	–	(54 808)	–	–	(54 808)
المكاسب/(الخسائر) الناشئة عن أسعار الصرف	–	–	–	24 479	–	–	24 479
<b>صافي الإيرادات/(المصروفات) المالية</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(30 329)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(30 329)</b>
<b>الفائض قبل المصروفات غير المخصصة</b>	<b>11 044</b>	<b>3 620</b>	<b>11 650</b>	<b>(113 224)</b>	<b>39 613</b>	<b>12 116</b>	<b>(24 215)</b>
<b>المصروفات القطاعية غير المخصصة</b>							
استهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات	–	–	–	–	–	–	(3 474)
إهلاك الأصول غير الملموسة	–	–	–	–	–	–	(1 091)
<b>الفائض/(العجز) للفترة</b>	<b>11 044</b>	<b>3 620</b>	<b>11 650</b>	<b>(113 224)</b>	<b>39 613</b>	<b>12 116</b>	<b>(28 780)</b>

الجدول 72 من الفصل الرابع  
الإيرادات والمصروفات القطاعية - مقارنة بعام 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	منطقة أفريقيا	منطقة آسيا	منطقة أوروبا ووسط آسيا	أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	منطقة الشرق الأوسط	مجموعة الخدمات في نيويورك	المجموع
<b>الإيرادات</b>							
الإيرادات المتأتية من أنشطة المشاريع	206 545	124 350	105 260	32 988	336 531	280 137	1 198 968
إيرادات متنوعة	613	1 902	-	1 018	98	-	3 799
إيرادات المعاملات غير التبادلية	-	-	-	5 967	-	-	5 967
<b>مجموع الإيرادات</b>	<b>207 158</b>	<b>126 252</b>	<b>105 260</b>	<b>39 973</b>	<b>336 629</b>	<b>280 137</b>	<b>1 208 734</b>
<b>المصروفات</b>							
الخدمات التعاقدية	62 559	25 203	9 801	5 297	105 089	117 255	367 580
تكاليف الموظفين الأخرى	60 913	50 187	36 280	39 911	47 567	53 433	307 038
المرتبات واستحقاقات الموظفين	4 919	5 831	30 678	17 428	3 563	65 052	135 691
التكاليف التشغيلية	21 667	10 899	6 387	8 345	13 188	12 166	90 972
اللوازم والمواد الاستهلاكية	26 066	17 530	8 527	2 098	128 367	12 751	207 582
السفر	11 789	4 142	778	373	2 244	4 726	25 870
المصروفات الأخرى	1 877	190	(4)	1 703	2 265	296	6 356
<b>مجموع المصروفات</b>	<b>189 790</b>	<b>113 982</b>	<b>92 447</b>	<b>75 155</b>	<b>302 283</b>	<b>265 679</b>	<b>1 141 089</b>
الإيرادات المالية	-	-	-	7 695	-	-	7 695
المكاسب/(الخسائر) الناشئة عن أسعار الصرف	-	-	-	19 150	-	-	19 150
<b>صافي الإيرادات/(المصروفات) المالية</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>26 845</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>26 845</b>
<b>الفائض قبل المصروفات غير المخصصة</b>	<b>17 368</b>	<b>12 270</b>	<b>12 813</b>	<b>(8 337)</b>	<b>34 346</b>	<b>11 572</b>	<b>94 490</b>
<b>المصروفات القطاعية غير المخصصة</b>							
استهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات	-	-	-	-	-	-	(3 341)
إهلاك الأصول غير الملموسة	-	-	-	-	-	-	(768)
<b>الفائض/(العجز) للفترة</b>	<b>17 368</b>	<b>12 270</b>	<b>12 813</b>	<b>(8 337)</b>	<b>34 346</b>	<b>11 572</b>	<b>90 381</b>

الجدول 73 من الفصل الرابع  
الأصول والخصوم القطاعية  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	مجموع الأصول		مجموعة الخدمات في		أمريكا اللاتينية		منطقة أوروبا		منطقة أفريقيا	منطقة آسيا
	غير قابل	للخصوم	نيويورك	منطقة الشرق الأوسط	ومنطقة البحر الكاريبي	المقر	ووسط آسيا			
المجموع الكلي	للتخصيص	المخصصة								
<b>الأصول</b>										
<b>الأصول غير المتداولة</b>										
18 393	18 393	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5 299	5 299	-	-	-	-	-	-	-	-	-
806 387	-	806 387	-	-	-	806 387	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>830 079</b>	<b>23 692</b>	<b>806 387</b>	-	-	-	<b>806 387</b>	-	-	-	-
<b>الأصول المتداولة</b>										
11 723	-	11 723	7 595	-	1 535	-	21	37	2 535	-
5 340	-	5 340	-	-	-	5 340	-	-	-	-
69 519	69 519	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14 893	-	14 893	101	1 338	4 748	5 401	75	1 042	2 188	-
61 386	61 386	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2 079 129	-	2 079 129	-	-	-	2 079 129	-	-	-	-
604 609	604 609	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>2 846 599</b>	<b>735 514</b>	<b>2 111 085</b>	<b>7 696</b>	<b>1 338</b>	<b>6 283</b>	<b>2 089 870</b>	<b>96</b>	<b>1 079</b>	<b>4 723</b>	-
<b>3 676 678</b>	<b>759 206</b>	<b>2 917 472</b>	<b>7 696</b>	<b>1 338</b>	<b>6 283</b>	<b>2 896 257</b>	<b>96</b>	<b>1 079</b>	<b>4 723</b>	-

الخصوم	منطقة أفريقيا		منطقة آسيا		منطقة أوروبا		أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريفي	منطقة الشرق الأوسط	مجموعة الخدمات في نيويورك	مجموع الأصول والخصوم غير قابل للتخصيص	المجموع الكلي
	منطقة أفريقيا	منطقة آسيا	منطقة أوروبا	منطقة أوروبا							
الخصوم غير المتداولة											
استحقاقات الموظفين، في الأجل الطويل	-	-	-	-	-	-	-	-	-	75 186	75 186
المخصصات	230	1 772	-	176	-	-	-	-	2 178	-	2 178
<b>مجموع الخصوم غير المتداولة</b>	<b>230</b>	<b>1 772</b>	<b>-</b>	<b>176</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2 178</b>	<b>75 186</b>	<b>77 364</b>
الخصوم المتداولة											
استحقاقات الموظفين، في الأجل القصير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35 955	35 955
الحسابات المستحقة الدفع	-	-	-	-	-	-	-	-	-	453 888	453 888
السلف النقدية الواردة المخصصة للمشاريع											
الإيرادات المؤجلة	233 732	197 676	112 270	73 013	346 384	277 136	71 097	1 311 308	-	1 311 308	1 311 308
النقدية المحتفظ بها للمشاريع بالوكالة	218 030	264 011	299 000	9 910	596 742	44 797	9 323	1 441 813	-	1 441 813	1 441 813
الخصوم الأخرى	-	-	-	20 708	-	-	-	20 708	-	20 708	20 708
المخصصات	2 960	1 337	-	222	6 647	439	-	11 605	-	11 605	11 605
<b>مجموع الخصوم المتداولة</b>	<b>454 722</b>	<b>463 024</b>	<b>411 270</b>	<b>103 853</b>	<b>949 773</b>	<b>322 372</b>	<b>80 420</b>	<b>2 785 434</b>	<b>489 843</b>	<b>3 275 277</b>	<b>3 275 277</b>
<b>مجموع الخصوم</b>	<b>454 902</b>	<b>464 796</b>	<b>411 270</b>	<b>104 029</b>	<b>949 773</b>	<b>322 372</b>	<b>80 420</b>	<b>2 787 612</b>	<b>565 029</b>	<b>3 352 641</b>	<b>3 352 641</b>

الجدول 74 من الفصل الرابع  
الأصول والخصوم القطاعية - مقارنة بعام 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	مجموع الأصول		مجموعة الخدمات في		أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي		منطقة أوروبا		منطقة أفريقيا	منطقة آسيا
	غير قابل للتخصيص	المخصص	نيويورك	منطقة الشرق الأوسط	منطقة البحر الكاريبي	القر	وسط آسيا			
<b>الأصول</b>										
<b>الأصول غير المتداولة</b>										
الأصول غير الملموسة	5 186	5 186	-	-	-	-	-	-	-	-
الممتلكات والمنشآت والمعدات	19 573	19 573	-	-	-	-	-	-	-	-
الاستثمارات طويلة الأجل	1 214 068	-	1 214 068	-	-	-	1 214 068	-	-	-
الأصول المالية الأخرى	29 996	-	29 996	-	-	-	29 996	-	-	-
الحسابات غير المتداولة المستحقة القبض	1 221	1 221	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>مجموع الأصول غير المتداولة</b>	<b>1 270 044</b>	<b>25 980</b>	<b>1 244 064</b>	-	-	-	<b>1 244 064</b>	-	-	-
<b>الأصول المتداولة</b>										
المخزونات	15 321	-	15 321	8 832	59	1 563	3 049	5	6	1 807
الأصول الأخرى	24 576	-	24 576	-	-	-	24 576	-	-	-
الحسابات المستحقة القبض										
حسابات المشاريع المستحقة القبض	42 246	42 246	-	-	-	-	-	-	-	-
المبالغ المدفوعة مقدما	14 301	-	14 301	205	1 044	9 354	335	66	1 898	1 399
الحسابات الأخرى المستحقة القبض	29 235	29 235	-	-	-	-	-	-	-	-
الاستثمارات قصيرة الأجل	2 994 397	-	2 994 397	-	-	-	2 994 397	-	-	-
التقديرات ومكافآت التقديرات	782 834	782 834	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>مجموع الأصول المتداولة</b>	<b>3 902 910</b>	<b>854 315</b>	<b>3 048 595</b>	<b>9 037</b>	<b>1 103</b>	<b>10 917</b>	<b>3 022 357</b>	<b>71</b>	<b>1 904</b>	<b>3 206</b>
<b>مجموع الأصول</b>	<b>5 172 954</b>	<b>880 295</b>	<b>4 292 659</b>	<b>9 037</b>	<b>1 103</b>	<b>10 917</b>	<b>4 266 421</b>	<b>71</b>	<b>1 904</b>	<b>3 206</b>

الخصوم	منطقة أفريقيا		منطقة آسيا		منطقة أوروبا		أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	منطقة الشرق الأوسط	مجموعة الخدمات في نيويورك	مجموع الأصول والخصوم غير قابل المخصص	المجموع الكلي
	منطقة أفريقيا	منطقة آسيا	منطقة أوروبا	منطقة أوروبا							
الخصوم غير المتداولة											
استحقاقات الموظفين، في الأجل الطويل	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	106 301
المخصصات	-	2 033	-	-	210	-	-	-	-	2 243	2 243
<b>مجموع الخصوم غير المتداولة</b>	<b>-</b>	<b>2 033</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>210</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2 243</b>	<b>108 544</b>
الخصوم المتداولة											
استحقاقات الموظفين، في الأجل القصير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40 056
الحسابات المستحقة الدفع	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	868 186
السلف النقدية الواردة المخصصة للمشاريع	215 197	265 676	82 626	25 837	570 470	187 394	55 544	1 402 744	-	1 402 744	1 402 744
الإيرادات المؤجلة	251 374	459 507	294 520	8 776	1 300 007	43 377	12 222	2 369 783	-	2 369 783	2 369 783
النقدية المحتفظ بها للمشاريع بالوكالة	-	-	-	16 844	-	-	-	16 844	-	16 844	16 844
الخصوم الأخرى	2 757	1 433	-	201	1 950	68	20	6 429	-	6 429	6 429
المخصصات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>مجموع الخصوم المتداولة</b>	<b>469 328</b>	<b>726 616</b>	<b>377 146</b>	<b>51 658</b>	<b>1 872 427</b>	<b>230 839</b>	<b>67 786</b>	<b>3 795 800</b>	<b>908 242</b>	<b>4 704 042</b>	<b>4 812 586</b>
<b>مجموع الخصوم</b>	<b>469 328</b>	<b>728 649</b>	<b>377 146</b>	<b>51 868</b>	<b>1 872 427</b>	<b>230 839</b>	<b>67 786</b>	<b>3 798 043</b>	<b>1 014 543</b>	<b>4 812 586</b>	<b>4 812 586</b>

## الملاحظة 28

### الأطراف ذات العلاقة

247 - يتولى إدارة المكتب مجلس تنفيذي مُكَلَّف من الجمعية العامة، يتولى مسؤولية الإشراف على عمل المكتب والبرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان. والمجلس التنفيذي طرف ذو علاقة، بالنظر إلى أنه يمارس نفوذا كبيرا على المكتب بوصفه مجلس إدارته.

248 - ويشرف المجلس التنفيذي على أنشطة المكتب، ويسدد المكتب جزءا من تكاليف السفر، وبدلات الإقامة، ومصروفات المكاتب التي يتكبدتها أعضاء المجلس في إطار اضطلاعهم بمهامهم الرسمية، ويسدد أيضا حصة من تكاليف الأمانة. ولم تكن هناك تكاليف متصلة بالسفر فيما يتعلق بالمجلس التنفيذي خلال عام 2022. وينتخب المجلس الاقتصادي والاجتماعي أعضاء المجلس التنفيذي كل سنة، وفقا لقواعد النظام الداخلي المتعلقة بالعضوية. ولا يُعتبر أعضاء المجلس التنفيذي من موظفي إدارة المكتب الرئيسيين حسب التعريف الوارد في المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

249 - ويعد المكتب البرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان طرفين ذوي علاقة نظرا لأن المنظمات الثلاث كافة تخضع لرقابة مشتركة من قبل المجلس التنفيذي. ويقوم المكتب طائفة من علاقات العمل مع البرنامج الإنمائي وصندوق السكان. وتجري جميع المعاملات بين المكتب والمنظمتين الأخريين على نحو يعكس استقلال كل منظمة وتساويها مع المنظمتين الأخريين. وتتماشى المعاملات بين الوكالات مع علاقات العمل المعتادة بين المنظمات ويجري الاضطلاع بها وفق الأحكام والشروط المعتادة لتلك المعاملات.

### موظفو الإدارة الرئيسيون

250 - يقدم الجدول أدناه معلومات عن إجمالي الأجور المدفوعة لموظفي الإدارة التنفيذية.

الجدول 75 من الفصل الرابع

### موظفو الإدارة الرئيسيون

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
11	7	عدد الأفراد
		إجمالي الأجور:
1 941	1 457	الأجر الأساسي وتسويات مقر العمل
302	370	الاستحقاقات الأخرى
656	475	استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة
<b>2 899</b>	<b>2 302</b>	<b>مجموع الأجور</b>
89	-	السلف غير المسددة المقدمة في إطار الاستحقاقات
-	-	القروض غير المسددة
1 301	772	الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومنحة الإعادة إلى الوطن، والإجازات <sup>(أ)</sup>

(أ) تشمل الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومنحة الإعادة إلى الوطن، والاستحقاقات التي تدفع في

حالة الوفاة المصرح عنها هنا قيما لكل من المدير التنفيذي ونائب المدير التنفيذي السابق.

- 251 - ولأغراض هذا الإفصاح، يشمل موظفو الإدارة الرئيسيون المدير التنفيذي وموظفو فريق الإدارة. ويتمتع المدير التنفيذي بالسلطة والمسؤولية بوجه عام لتخطيط أنشطة المكتب وقيادتها وتوجيهها ومراقبتها. وفريق الإدارة هو منتدى للتنسيق الداخلي يدعم المدير التنفيذي في التمركز الاستراتيجي للمكتب.
- 252 - ويستند إجمالي أجور موظفي الإدارة الرئيسيين إلى مكافئ الدوام الكامل، ويشمل صافي المرتبات، وتسوية مقر العمل، والاستحقاقات من قبيل بدل التمثيل، وإعانة الإيجار، ومنحة الانتقال، وتكاليف التقاعد، والتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومنحة الإعادة إلى الوطن، طبقاً للنظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة.
- 253 - وتفصح هذه البيانات المالية عن أجور موظفي الإدارة الرئيسيين وعن التزامات ما بعد انتهاء الخدمة التي تُعزى إلى الأفراد مباشرة.
- 254 - وفي عام 2022، لم تطرأ حالات تضارب مصالح معروفة تتعلق بموظفي الإدارة التنفيذية من شأنها أن تؤثر في عملية اتخاذ القرارات، سواء في سياق العمل المعتاد أو فيما يتصل بعلاقات العمل مع أفراد الأسرة أو غيرهم من الأفراد أو البائعين المعنيين.
- 255 - وظلت وظيفة نائب المدير التنفيذي للمكتب شاغرة منذ آذار/مارس 2020. وفي أيلول/سبتمبر 2022، وافق المجلس التنفيذي للمكتب على إنشاء منصب نائب ثان للمدير التنفيذي. وهذه الوظيفة شاغرة أيضاً. وبالإضافة إلى ذلك، عُين مدير تنفيذي جديد للمكتب سيتولى مهامه في عام 2023.

## الملاحظة 29

### الأحداث التالية لتاريخ الإبلاغ

- 256 - جرت الموافقة على إصدار البيانات المالية في التاريخ الذي وقّع فيه مجلس مراجعي الحسابات الرأي الخاص بمراجعة الحسابات. وليس لأحد غير المكتب سلطة تعديل هذه البيانات المالية.
- 257 - ووافق المجلس التنفيذي للمكتب، في قرار اتخذته في شباط/فبراير 2023، على تخصيص مبلغ أقصى قدره 35,4 مليون دولار يوزع في شكل أقساط على المكتب من الاحتياطات التشغيلية من أجل تنفيذ العناصر المحددة لخطة الاستجابة الشاملة، وعلى النحو المبين بالتفصيل في التوقعات المالية للمكتب لعام 2023. ووافق المجلس التنفيذي أيضاً على تحويل فوري واحد ووحيد بقيمة 11,8 مليون دولار، من المبلغ الأقصى البالغ 35,4 مليون دولار، من الاحتياطات التشغيلية إلى ميزانية المكتب للسماح بالتنفيذ الأولي للعناصر المحددة لخطة الاستجابة الشاملة، وعلى النحو المفصل في التوقعات المالية للمكتب لعام 2023.
- 258 - وطلب المجلس التنفيذي أيضاً إلى المكتب أن يوزع دون تأخير احتياطياته الفائضة (التي تعرف بأنها مجموع الاحتياطات المتراكمة مطروحاً منها الحد الأدنى من الاحتياطات التشغيلية) المتراكمة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، مطروحاً منها مبلغ 35,4 مليون دولار، على كل كيان مقدم للمدفوعات، بما في ذلك كيانات منظومة الأمم المتحدة، استناداً إلى الرسوم الإدارية المقبوضة من كل كيان مقدم للمدفوعات كحصة نسبية من مجموع الرسوم الإدارية التي تلقاها المكتب من 1 كانون الثاني/يناير 2018 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (أربع سنوات تقويمية). ويبلغ الأثر المالي المتوقع في تاريخ التوقيع على البيانات المالية للمكتب 123,8 مليون دولار.

259 - وحتى تاريخ التوقيع على البيانات المالية للمكتب والملاحظات ذات الصلة عن الفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، لم تطرأ في الفترة الفاصلة بين تاريخ الميزانية العمومية والتاريخ الذي أُذِن فيه بإصدار البيانات المالية أيُّ أحداث مهمة أخرى، إيجابية كانت أو سلبية، من شأنها التأثير على تلك البيانات.

### الملاحظة 30

#### إعادة تصنيف بيان التدفقات النقدية للفترة المقارنة

260 - لتحقيق عرض أفضل لبيان التدفقات النقدية لعام 2021، أُجريت بعض عمليات إعادة التصنيف للمعلومات المقارنة لبيان التدفقات النقدية. ويعكس الفرق الصافي البالغ 13,5 مليون دولار أساساً معالجة أثر المشتقات في التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية، بالنظر إلى أن المشتقات يُحتفظ بها لأغراض التداول.

الجدول 76 من الفصل الرابع

#### إعادة تصنيف بيان التدفقات النقدية للفترة المقارنة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	العرض الحالي	كما تم تقديمه في الأصل	
(14 489)	1 322 918	1 308 429	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
979	(1 424 080)	(1 423 101)	صافي التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة الاستثمار
13 510	-	13 510	تأثير التغيرات في أسعار الصرف (بعد خصم المشتقات)
-	21	21	تسوية القيمة العادلة للنقدية
-	(101 141)	(101 141)	صافي الزيادة/(النقصان) في النقدية ومكافآت النقدية

## المرفق

## موجز صندوق ادخار فرادى المتعاقدين لدى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
85 354	100 818	الرصيد الافتتاحي في 1 كانون الثاني/يناير
27 306	29 527	المساهمة/(القسط)
(15 621)	(16 644)	المدفوعات
1 040	1 475	الأموال غير المخصصة للصندوق
2 739	(8 847)	الأرباح/(الخسائر)
<b>100 818</b>	<b>106 329</b>	<b>الرصيد الختامي في 31 كانون الأول/ديسمبر</b>

تتألف المساهمات غير المخصصة لصندوق ادخار المكتب من مساهمات المكتب/المشاريع وما يتصل بها من فائدة إيجابية/سلبية لم يتمكن العضو من سحبها وقت انتهاء الخدمة بسبب قواعد الاستحقاق المنصوص عليها في السياسة العامة لصندوق ادخار المكتب. وتُوَجَّه المساهمات غير المخصصة بالكامل إلى صندوق افتراضي هو صندوق ادخار المكتب، ولكنها تظل منفصلة عن الأصول المالية الأخرى للمكتب، شأنها شأن جميع الأصول المالية لصندوق ادخار المكتب.

وتمشيا مع مبادئ صندوق ادخار المكتب، يمكن أن يحصل المكتب رسوما مبررة بالتكاليف الإدارية أو ما شابهها من التكاليف من المساهمات غير المخصصة لصندوق ادخار المكتب. ويعرض الجدول أدناه تفاصيل المساهمات غير المخصصة للفترة.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
6 559	7 082	الرصيد الافتتاحي من المساهمات غير المخصصة
1 178	774	التغير في المساهمات غير المخصصة خلال الفترة
		مجموع المصروفات المقابلة للمساهمات غير المخصصة، وفقا لمبادئ صندوق الادخار
(52)	(38)	مدفوعات تُعزى إلى موظفي المكتب
(362)	(392)	مدفوعات تُعزى إلى مدير برنامج صندوق الادخار أو مستشار الاستثمار
(241)	(64)	مدفوعات تُعزى إلى الخدمات التي يستفيد منها جميع الأعضاء
<b>(655)</b>	<b>(494)</b>	<b>مجموع المصروفات المقابلة للمساهمات غير المخصصة</b>
<b>7 082</b>	<b>7 362</b>	<b>الرصيد الختامي في 31 كانون الأول/ديسمبر</b>

210923 050923 23-12553 (A)

